

Nr. 21 din 18.01.2024

APROBAT

Laurentiu - Dan GRUIA
Administrator

Gruia Laurentiu Dan
18/01/2024 15:45:42 UTC+02

CAIET DE SARCINI

atribuire contract furnizare echipamente si lucrari instalare aferente proiectului

CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICA STALPU

Localitatea Stalpu, judetul Buzau

Beneficiar : GEBELEIZIS EOLIAN SRL

„PNRR: Fonduri pentru România modernă și reformată!”

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

1. INFORMATII GENERALE

GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L. („GEBELEIZIS”, ”Beneficiar” sau ”BENEFICIARUL PRIVAT”), in calitate de beneficiar privat si ordonator principal de credite, dezvoltă proiectul Centrală Electrică Fotovoltaică CEF Stalpu 4,95 MW (CEF Stalpu), in localitatea Stalpu, jud Buzau, racordat la rețeaua electrică de distribuție publică, proiect ce a fost depus pentru accesare fonduri europene nerambursabile la data de 22 iunie 2022, cu recipisa cod unic 484710750, cu numar de ordine 446 pe platforma PNRR. Pentru acordarea finantarii nerambursabile din PNRR, GEBELEIZIS in calitate de Beneficiar a incheiat cu Ministerul Energiei in calitate de coordonator de reforme si/sau investitii pentru PNRR Contractul de Finantare cu nr. 223 din 30.12.2023.

Sursele de finantare: împrumut bancar, fonduri UE prin PNRR, capital social si fonduri proprii.

Prin prezentul Caiet de Sarcini societatea deruleaza procedura pentru atribuire a unui contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare aferente Centralei Electrice Fotovoltaice CEF Stalpu cu o putere totala instalata de maxim 4,95 MW c.a., cu respectarea Procedurii Competitive prevăzute de Indrumarul metodologic pentru beneficiarii privati aplicabil in derularea procedurilor de achizitie pentru atribuirea contractelor de furnizare produce, prestare servicii, executie de lucrari finantate din fondurile externe nerambursabile si rambursabile aferente Mecanismului de Redresare si Rezilienta, revizuit, postat pe site-ul Ministerului Industriilor si Programelor Europene (”Îndrumar”).

Procedura este deschisa oricarei persoane juridice care comercializeaza echipamentele si lucrarile specificate in prezenta documentatie, cu respectarea termenilor și condițiilor prevăzuți de documentația de atribuire.

Documentatia de atribuire constă în Anunțul de participare, Caietul de sarcini (cu anexe), Specificațiile tehnice și Specificatiile de derulare operationala, Modelul de contract, Acordul cadru privind protecția datelor cu caracter personal, Declarațiile privind evitarea conflictului de interese, Declarația privind eligibilitatea, Declarație privind respectarea principiului DNSH, precum si orice alte declarații sau formulare accesorii documentelor de mai sus, ce sunt publicate odată cu acestea.

Documentatia de atribuire este întocmită cu respectarea principiilor care stau la baza atribuirii contractelor de achizitie publică – nediscriminarea, tratamentul egal, recunoasterea reciprocă, proportionalitatea si asumarea raspunderii.

In cazul in care, până la momentul publicării Anuntului de participare nu se poate accesa pagina de web <https://proiecte.pnrr.gov.ro>, anuntul se va publica pe pagina de web a societății www.gebeleiziseolian.ro care reprezintă momentul începerii publicității documentatiei de atribuire.

Documentele vor fi disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet si gratuit prin descărcare de pe site <https://proiecte.pnrr.gov.ro> sau www.gebeleiziseolian.ro.

Anuntul de participare va fi publicat și se vor transmite minim trei invitatii de participare către importanti furnizori de echipamente si lucrari de instalare centrale electrice fotovoltaice, recunoscuti pe plan mondial.

În mod obligatoriu, ulterior semnării Contractului de finanțare cu Ministerul Energiei și deschiderii accesului la site-ul <https://proiecte.pnrr.gov.ro> documentația de atribuire se va încărca și pe acest site, în conformitate cu precizările Ministerului Energiei.

La întocmirea și depunerea ofertelor, ofertanții sunt obligați să respecte cerințele, formularele, specificațiile și prevederile prezentei documentații. Prin depunerea ofertei, ofertantul acceptă în totalitate și fără restricții condițiile generale și particulare specificate în prezenta procedură de achiziție, indiferent de condițiile proprii de vânzare ale acestuia.

Ofertele care nu conțin toate informațiile solicitate vor fi declarate respinse. Nu va fi luată în considerare nici o exprimare a vreunei rezerve relativ la cerințele menționate în Caietul de Sarcini; orice exprimare a unei astfel de rezerve va conduce la respingerea ofertei, fără a fi evaluată.

Respectarea principiului DNSH

Ofertanții care depun oferta își asumă angajamentul de a respecta în toate fazele și etapele contractului principiul DNSH (Do No Significant Harm / a nu prejudicia în mod semnificativ) în temeiul Regulamentului privind Mecanismul de redresare și reziliență (2021/C/58/01) ce pot fi accesate la adresa [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:52021XC0218\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:52021XC0218(01)). În acest sens, în Oferta tehnică se va prezenta și modul de respectare a acestui principiu pe întreaga durată contractuală. În acest sens, la Oferta se va anexa și semna Formularul nr. 11 – Declarație privind respectarea principiului DNSH.

Protecția datelor cu caracter personal

În documentația de atribuire se anexează Formularul 12 - Acord privind protecția datelor cu caracter personal ce va fi semnat și depus de către ofertant.

Evitarea conflictului de interese

1. BENEFICIARUL PRIVAT are obligația de a lua măsuri preventive și de a întreprinde acțiuni specifice pentru evitarea situațiilor de natură să determine apariția unui conflict de interese, și pentru contracararea efectelor materializării unor astfel de situații, în conformitate cu legislația în vigoare și cu bunele practici promovate de OLAF conform ghidului de la adresa:

[https://eurlex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021XC0409\(01\)&from=EL](https://eurlex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021XC0409(01)&from=EL)

2. BENEFICIARUL PRIVAT va asigura verificarea situațiilor de conflict de interese înainte ca orice reprezentant al său să își înceapă efectiv activitatea în legătură cu procedura de achiziție, respectiv înainte de a începe orice activitate cu un operator economic.

3. În scopul evitării conflictului de interese fac parte din documentația de atribuire:

- a. Lista nominală cu personalul BENEFICIARULUI PRIVAT cu funcție de decizie în cadrul achiziției.
- b. Model de Declarație privind evitarea conflictului de interese Ofertant / Subcontractor / Tert sustinator, conform Îndrumar – Formularul nr. 5 – Declarație privind neîncadrarea în situațiile de conflict de interese prevăzute la art. 14 și 15 din OUG 66/2011;
- c. Model de Declarație privind evitarea conflictului de interese asociat / administrator conform Îndrumar - Formularul nr. 9 - Declarație privind evitarea conflictului de interese;
- d. Declarația beneficiarului privind evitarea conflictului de interese.

INFORMATII PRIVIND PROIECTUL

Denumirea obiectivului de investitii (proiectului): Construire Centrală Electrică Fotovoltaică CEF Stalpu 4,95 MW, in localitatea Stalpu, jud Buzau, nouă, racordată la Sistemul Energetic National. Proiectul este depus pentru accesare fonduri europene nerambursabile.

Amplasamentul – judetul Buzau, comuna Stalpu, tarlăua 4, parcela 35, numar cadastral 20593.

Accesul la site se poate realiza prin Punctul de acces cu coordoantele mentionate în Tabelul nr. 1.

Coordonatele GPS (WGS 84) ale punctelor principale de interes sunt următoarele:

Tabelul 1

Amplasament	Coordonate WGS 84	
	Latitudine	Longitudine
CEF Stalpu – Organizare santier	45° 6'51.49"N	26°44'53.92"E
Punct acces DN2 (E85)	45° 6'47.65"N	26°45'57.17"E

Situatie existenta

Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu, dezvoltata de catre operatorul economic Gebeleizis Eolian S.R.L., va fi realizata pe un teren intravilan situat in UAT Stalpu, judetul Buzau, Tarlăua 4, parcela 35, inscris in cartea funciara nr. 20593 Stalpu, cu numarul cadastral 20593, avand suprafata de 50.000 mp si categoria de folosinta curti – constructii. Terenul este liber de constructii si are suprafata plana. Terenul este proprietatea GP Land S.R.L. si dezvoltatorul Gebeleizis Eolian S.R.L. detine drept de superficie autentificat pentru o durata egala cu durata de existenta a Centralei Electrice Fotovoltaice.

Pentru construirea Centralei Electrice Fotovoltaice Stalpu, a instalatiei electrice de utilizare LES 20 kV si a instalatiei electrice de racordare a CEF in LEA 20 kV Zoresti au fost emise autorizatii de construire de catre Primaria Stalpu.

Pentru racordarea Centralei Electrice Fotovoltaice Stalpu in LEA 20 kV Zoresti, Operatorul de Retea (OR) Distributie Energie Electrica Romania (DEER) a emis Avizul Tehnic de Racordare (ATR) si a semnat Contractul de Racordare (CR). Nu sunt specificate in ATR/ CR lucrări de întărire generală care sa conditioneze racordarea la retea.

Există spatiu suficient pentru depozitarea centralizată a panourilor fotovoltaice, într-un singur loc, la organizarea de santier amplasata la terenul CEF Stalpu.

Conditii din studiul geotehnic:

Din punct de vedere geomorfologic, locatia este situata in zona plana, aparținând Câmpiei Romane, subunitatea Campia Buzaului. Local, arealul nu este afectat de fenomene de eroziune sau alunecari de teren.

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

Geologic, arealul considerat este situat pe depozite cuaternare (Pleistocen si Holocen), alcătuite preponderent din depozite aluviale, constituite din argile, argile nisipoase, nisipuri si in baza din pietrisuri poligene prinse in matrice nisipoasa.

Date climatice: clima zonei geografice in care se plaseaza comuna Stalpu este temperat continentală, caracterizat de urmatorii parametri:

- temperatura medie anuala +10,5°C
- temperatura minima absoluta -29,0°C
- temperatura maxima absoluta +39,6°C

Precipitatiile medii anuale, raportate la media inregistrarilor pe 10 ani, au valoarea de 512 mm. Valoarea maxima a precipitatiilor este de 78,2 mm, iar cea minima este de 20,5 mm. Zona prezinta un indice de ariditate de ordinul 24, care indica luni deficitare in precipitatii.

In zona, vanturile se manifesta predominant din nord-est (25,4%) si nord-vest (11,8%). Viteza medie este curinsa intre 1,4 si 3,4m/s iar calmul prezinta valoarea procentuala de 29,3%.

Date seismice: din zonarea teritoriului Romaniei in termeni de perioada de control (colt) a spectrului de raspuns, $T_c = 1,6s$, iar dupa zonarea in termeni de valori de vârf ale acceleratiei terenului de proiectare $a_g = 0,40g$.

Adancimea de inghet: Conform STAS 6054-77, zonarea dupa adancimea de inghet, perimetrul prezinta adancimea de inghet de 80 cm.

Conform PE 101/1985, locatia CEF se afla in zona meteorologica II, altitudine < 1000 m, caracterizata prin:

Denumirea factorilor climato-meteorologici		Unitatea de masura	Amplasarea instalatiilor	
			In interior	In Exterior
Temperatura ambianta	Valoare max. de scurta durata	°C	40	40
	Valoare max. a mediei de 24 ore	°C	35	35
	Valoare minima	°C	- 5	- 30
Umiditate relativa		%	70	100
Viteza vantului la 10 m deasupra solului	Nesimultan cu chiciura	m/s		26
	Simultan cu chiciura	m/s		14
Grosimea stratului de chiciura		mm		16
Greutatea specifica a chiciurei		daN/dm ³		0.75

DEFINITII SI ABREVIERI

Definitii

1. “Amplasament” înseamnă locul în care urmează să fie montate panourile fotovoltaice și la care urmează să fie livrate acestea – la Stalpu, județul Buzau, cu coordonate conform tabel din Caietul de sarcini, precum și orice alte locuri care pot fi specificate în Contract ca făcând parte din Amplasament .
2. Beneficiar privat - entitate juridică fără calitate de autoritate contractantă conform prevederilor Legii 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare și care, a semnat un contract / de finanțare sau care are calitatea de partener în cadrul unui contract de finanțare.
3. Beneficiar real - orice persoană fizică în interesul căruia/căreia se realizează, direct sau indirect, o tranzacție, o operațiune sau o activitate, așa cum prevede Legea nr. 129/2019 pentru prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative.
4. Caiet de sarcini – document, întocmit de beneficiarul privat, care conține în mod obligatoriu specificațiile tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității beneficiarului privat.
5. Contract de furnizare - contractul cu titlu oneros, încheiat în scris între un beneficiar privat și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiectiv furnizarea de produse ce poate include operațiuni cu titlu accesoriu (ex. instalare, punere în funcțiune, testare, instruirea personalului pentru utilizare, servicii de garanție extinsă pe toată perioada de sustenabilitate).
6. Contract de lucrări - contractul cu titlu oneros, încheiat în scris între un beneficiar privat și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiectiv fie exclusiv execuția, fie atât proiectarea, cât și execuția de lucrări/construcții sau realizarea, prin orice mijloace, a unei construcții.
7. Contract de servicii - contractul cu titlu oneros, încheiat în scris între un beneficiar privat și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiectiv prestarea de servicii.
8. “Concurent” înseamnă orice persoană sau entitate (sau orice filială a acesteia), alta decât contractantul, angajată în activități de proiectare, fabricare, exploatare, întreținere sau service Centrale Electrice Fotovoltaice sau componente ale acestora.
9. Componentele principale ale Centralei Electrice Fotovoltaice sunt: panourile fotovoltaice, invertoarele, cutiile de conexiuni, posturile de transformare, sistem monitorizare invertoare, sistem supraveghere și paza, imprejmuire, instalatie electrica de utilizare, instalatie electrica de racordare
10. Destinație finală – locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele – CEF Stalpu, județul Buzau, România;
11. Dosarul achiziției - toate documentele elaborate pentru o achiziție, atât cele elaborate de beneficiarul privat cât și cele elaborate de operatorii economici, astfel: documente justificative care

fundamentează cadrul stabilit pentru realizarea achiziției de produse / servicii / lucrări, respectiv documente care atestă realitatea tranzacției, inclusiv înregistrările financiar-contabile.

12. Forta majora – orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

13. Informații confidențiale înseamnă orice informații, calcule, programe de calculator și alte programe software, desene, materiale, modele și alte informații, documentație sau date, inclusiv orice fel de informații și date de afaceri, comerciale sau tehnice comunicate între părți în legătură cu prezentul contract, pe care contractantul le consideră confidențiale, indiferent dacă au fost divulgate sub formă materială, verbală sau vizuală și indiferent dacă au fost sau nu marcate sau identificate ca fiind “confidențiale”.

14. Inspectie la receptia definitiva - inspectia realizată cu ocazia receptiei definitive, la cererea Furnizorului (cu cel mult o lună înainte), notificată de Gebeleizis Eolian SRL, cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data efectuării, în vederea identificării eventualelor ultime defecte tehnice și de funcționare, inclusiv la nivel de soft monitorizare și SCADA care să fie rezolvate de Furnizor într-un termen agreeat de ambele părți. Furnizorul va asigura la data și locul notificate de Gebeleizis Eolian SRL personal tehnic competent să prezinte starea tehnică și de funcționare a echipamentelor, inclusiv soft monitorizare și SCADA.

15. Îndrumar - Îndrumarul metodologic pentru beneficiarii privați aplicabil în derularea procedurilor de achiziție pentru atribuirea contractelor de furnizare produse, prestare servicii, executie de lucrări finanțate din fondurile externe nerambursabile și rambursabile aferente Mecanismului de redresare și Reziliență postat pe site-ul Ministerului Energiei

16. Ofertă - document prezentat de către un operator economic în cadrul procedurii de achiziție prin care acesta își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-o relație contractuală și care conține informații tehnice și financiare despre produsele / serviciile / lucrările pe care operatorul economic le poate furniza/presta/executa.

17. Origine – locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

18. Partener - entitate cu personalitate juridică care participă alături de beneficiarul privat la desfășurarea activităților din cadrul proiectului pe baza unui act juridic încheiat între cele două părți care va fi prezentat o dată cu Oferta.

19. Principiul DNSH – principiul de “a nu prejudicia în mod semnificativ” conform orientărilor Comisiei Europene [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:52021XC0218\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:52021XC0218(01)), definit în Ghidul solicitantului specific fiecărei investiții.

20. Procedura de achiziție – set de principii și etape minime ce trebuie parcurse, în derularea procedurilor de achiziție, de către beneficiarul privat în vederea atribuirii unui contract pentru achiziția de produse, servicii, lucrări, finanțat prin fondurile externe nerambursabile și rambursabile aferente Mecanismului de Redresare și Reziliență, conform prevederilor Regulamentului (UE) 2021/241 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 februarie 2021 de instituire a Mecanismului de redresare și reziliență.
21. Servicii furnizare – transport, montare, instalare, punere în funcțiune, teste după punerea sub tensiune și instruirea personalului de operare al Beneficiarului Privat
22. Termenii comerciali de livrare – vor fi interpretați conform regulilor și uzanțelor internaționale, guvernate de regulamentul INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
23. Valoare estimată a achiziției - valoarea pecuniară a obiectului unei achiziții care se determină prin însumarea contravalorii tuturor activităților prestate pentru îndeplinirea obiectivului propus (inclusiv quantumul aferent procentului de diverse și neprevăzute, după caz), astfel cum rezultă din piață fără taxa pe valoarea adăugată, luând în considerare orice eventuale forme de opțiuni și prelungiri menționate în mod explicit în documentele achiziției.
24. Zi – zi calendaristică; an – 365 de zile.
25. Zi lucrătoare – zilele calendaristice din care se scad sâmbetele, duminicile și zilele de sărbători legale din România.

Abrevieri

ATR - Aviz tehnic de racordare la rețeaua electrică publică emis de OR;

CCT – Certificat de conformitate tehnică;

CEF – Centrala Electrică Fotovoltaică;

CR – Contract de racordare la rețea a Centralei Electrice Fotovoltaice (CEF) cu punctul de interfață la nivelul de tensiune 20 kV din Linia Electrică Aeriană LEA 20 kV Zorești;

CS - Caiet de sarcini;

DG – Deviz general;

LES – Linie electrică subterană;

ME – Ministerul Energiei;

NIC – notificare de începere contract;

OE – operator economic;

OR – Operatorul de rețea de distribuție – Distribuție Energie Electrică România;

PIF – Punerea în Funcțiune;

„Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

PVPIF – proces verbal de receptie la punerea in functiune a Centralei Electrice Fotovoltaice, înainte de punerea sub tensiune;

PVRD – proces verbal de receptie definitivă la terminarea perioadei de garantie;

PVRS – proces verbal de receptie echipamente la sosirea în site;

RPA – Raportul procedurii de achizitii.

2. INFORMATII CONTRACTUALE

Tipul contractului este: Furnizare de produse si executarea de lucrari.

Obiectul contractului: Construire Centrală Electrică Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, in localitatea Stalpu, jud Buzau, nouă, racordată la Sistemul Energetic National

Scurta Descriere: proiectarea, furnizarea cu livrare la amplasament a echipamentelor, efectuarea lucrarilor si serviciilor asociate de montare, instalare, punerea in functiune, testare, instruire a personalului pentru utilizare, pentru construirea Centralei Electrice Fotovoltaice Stalpu, cu o putere debitata de panouri de 5.103 kWp (c.c) si o putere maxima debitata de invertoare de 4.950 kW (c.a.), retea medie tensiune intre posturile de transformare si cablu aferent pana la punctul comun de cuplare (aprox 1750m), racordata la Reteaua electrică de distributie de 20 kV, amplasata in judetul Buzau, comuna Stalpu, tarlăua 4, parcela 35, numar cadastral 20593.

Cod CPV Principal: 45251100-2 - Lucrari de constructii de centrale electrice (Rev.2)

09331200-0 – Module solare fotovoltaice (Rev.2) – pentru produsele ce se furnizeaza.

31155000-7 – Invertoare

31172000-2 – Transformatoare de tensiune

Coduri CPV secundare:

45251100-2 – Lucrari de constructii de centrale electrice (Rev.2) – pentru lucrarile de instalare panouri fotovoltaice si alte lucrari accesorii;

45317200-4 – Lucrari de instalare electrica de transformatoare

Valoarea estimată a contractului de furnizare este de:

- Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu 4,95 MW: **3.100.000 euro** exclusiv TVA, adică 15.438.000,00 lei la cursul de 4,98 lei/Eur.

Pentru aprecierea corectă a valorii estimate a echipamentelor si lucrarilor ofertate, conversiile valutare se vor calcula la cursul de schimb valutar BNR valabil la data publicarii Caietului de sarcini. Pretul ofertei câștigătoare rămâne ferm in RON pe toata perioada de derulare a contractului.

Conditii de participare

Orice operator economic (persoană juridică, română ori străină) are dreptul de a participa la procedura de atribuire a contractului de achiziție privată, dacă îndeplinește cerințele minime solicitate în cadrul Caietului de sarcini.

A. Asocierea

Mai multe persoane juridice au dreptul de a se asocia în scopul depunerii unei oferte comune. Ofertantul nu are dreptul, ca în cadrul aceleiași proceduri:

- a) să depună două sau mai multe oferte individuale și/sau comune, sub sancțiunea excluderii din competiție a tuturor ofertelor în cauză;
- b) să depună oferta individuală/comună și să fie nominalizat ca subcontractant în cadrul unei alte oferte, sub sancțiunea excluderii ofertei individuale sau, după caz, a celei în care este ofertant asociat.

Oferta comună trebuie să cuprindă un contract/acord de asociere (formularul nu se regăsește la formulare și nu este inclus; a se folosi un formular propriu de asociere) în care să se precizeze ca toți asociații își asumă răspunderea solidară pentru execuția contractului.

În contractul de asociere se vor menționa după caz următoarele:

- responsabilii desemnați să reprezinte asocierea;
- responsabilii pentru execuția contractului;
- modul de repartizare a obligațiilor între membrii asocierii;
- activitățile corespunzătoare fiecărui membru al asocierii;
- responsabilii pentru efectuarea plăților;
- precizarea faptului că toți asociații din Asociere vor rămâne în Asociere pe întreaga durată a contractului.

Un asociat poate să fie nominalizat ca și Conducător (lider al asocierii);

Ofertantul, în cazul în care este format dintr-o asociere la care participă mai mulți operatori economici, va semna o declarație prin care se obligă ca în cazul în care oferta sa este declarată câștigătoare va legaliza contractul de asociere, iar acesta va fi prezentat Achizitorului, înainte de data semnării contractului, aceasta fiind o condiție necesară și obligatorie pentru semnarea și îndeplinirea viitorului contract.

B. Subcontractant.

Ofertantul trebuie să completeze o Declarație privind partea/ părțile din contract care sunt îndeplinite de subcontractanți și specializarea acestora.

Declarația privind partea/ părțile din contract care sunt îndeplinite de subcontractanți și specializarea acestora va preciza activitățile corespunzătoare subcontractantului desemnat.

Beneficiarul poate respinge subcontractantul propus dacă acesta nu îndeplinește cerințele de calificare privind capacitatea sau se încadrează printre motivele de excludere și solicită

„Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

candidatului/ ofertantului o singură dată – înlocuirea acestuia și prezentarea unui alt subcontractant.

În cazul în care părți din contractul de achiziție urmează să se îndeplinească de unul sau mai mulți subcontractanți, Beneficiarul va solicita, la încheierea contractului de achiziție lucrari respectiv, prezentarea contractelor încheiate între viitorul contractant și subcontractanții nominalizați în oferta/ofertă.

Contractele prezentate trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contractul de achiziție. Pe parcursul derulării contractului, contractantul nu are dreptul de a înlocui subcontractanții nominalizați în ofertă fără acceptul Beneficiarului, iar o eventuala înlocuire a acestora nu trebuie să conducă la modificarea propunerii tehnice sau financiare inițiale si nici sa modifice avantajele ofertei asa cum a fost aceasta acceptată de Beneficiar.

C. Cerinte obligatorii

Cerinta	Documente asociate
Eligibilitatea ofertantului – Neincadrarea în vreuna dintre situatiile de excludere prevazute in formularul nr. 4.	Formularul nr. 4 – Declaratie privind eligibilitatea
Neîncadrarea în vreo situație de conflict de interese	Formularul nr. 5 – Declaratie privind neincadrarea in situatiile de conflict de interese prevazute la art. 14 si 15 din OUG 66/2011; Formularul nr. 9 – Declaratie privind evitarea conflictului de interese (conform Mecanismului de Redresare si Rezilienta) Pentru analiza unui posibil conflict de interese, declarăm că: • Persoanele care fac parte din comisia de evaluare si au rol decizional în cadrul procesului de achizitie sunt: ○ Gruia Laurentiu – Dan - Administrator ○ Avram Paul – Manager Proiect ○ Guta Oana – Manager Achizitii
Capacitatea de exercitare a activității profesionale (înregistrare)	Persoane juridice romane - Certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului din care să rezulte, cel puțin, informații referitoare la datele de identificare a ofertantului, persoanele împuternicite (administratorul / administratorii), starea de funcționare (raportat la mențiunile prevăzute la art. 103 lit. g)-n) din Legea nr. 265/2022 privind registrul comerțului și pentru modificarea și completarea altor acte normative cu incidență asupra înregistrării în registrul comerțului), obiectul de activitate a ofertantului si activitățile autorizate;

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

	<i>Nota:</i> ○ Activitatile contractului constand in furnizarea de echipamente, servicii de proiectare si lucrari de constructii si instalatii trebuie sa se regaseasca in obiectul de activitate al ofertantului si sa fie autorizate asa cum rezulta din certificatul constatator emis de Oficiul Registrului Comertului; ○ Informatiile cuprinse in certificatul constatator trebuie sa fie reale/actuale la data depunerii ofertei. Persoane juridice straine - Documente care dovedesc o forma de inregistrare ori apartenenta din punct de vedere profesional in conformitate cu prevederile legale din tara in care ofertantul este rezident, insotite de traducere autorizata in limba romana. <i>Nota:</i> ○ Activitatile contractului constand in furnizarea de echipamente, servicii de proiectare si lucrari de constructii si instalatii trebuie sa aiba corespondent in lista activitatilor inregistrate ale ofertantului; ○ Pentru cazul in care in tara de origine sau in tara in care este stabilit operatorul economic nu exista prevederi legale referitoare la certificatul constatator se accepta orice alt document doveditor din care sa reiasa domeniile de activitate necesare si forma legala de inregistrare.
Capacitatea profesionala	Experiența profesionala Ofertantul trebuie să demonstreze că a executat minim 3 (trei) contracte având ca obiect proiectare, furnizare, montaj și punere în funcțiune sisteme fotovoltaice de tipul on-grid cu o putere instalată de minim 4.95 MW fiecare sau o putere instalata cumulata de minim 14.85 MW. Pentru îndeplinirea acestui criteriu, ofertantul: (1) va completa Formularul nr. 6 – Declarație privind lista principalelor contracte executate unde va include contractele cu care dovedește îndeplinirea cerinței minime de calificare;

	(2) va prezenta procese-verbale de recepție / procese-verbale de predare-primire / procese-verbale de recepție la terminarea lucrărilor sau/și certificări de bună execuție sau/și recomandări din partea beneficiarului (document / documente emis/confirmit de beneficiar din care sa rezulte produsele furnizate, serviciile prestate și lucrările executate de ofertant) cu care dovedește îndeplinirea acestei cerințe. Documentele reprezentând certificări de bună execuție / recomandări / procese-verbale vor fi prezentate în copie lizibilă cu mențiunea "conform cu originalul".
Capacitate financiara	Media cifrei de afaceri din ultimii 3 ani trebuie sa fie mai mare sau egala cu valoarea estimata a Contractului. In vederea indeplinirii acestei cerinte, ofertantul va completa Formularul nr. 8.
Capacitatea tehnică	Se solicită ca ofertantul sau, după caz, membrul asocierii/subcontractantul care îndeplinește activitățile oferite să fie autorizat de către Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE), sau echivalent, pentru proiectarea și execuția de instalații electrice, respectiv pentru proiectarea și execuția de sisteme fotovoltaice, raportat la capacitatea / parametrii sistemului fotovoltaic care urmează să fie livrat, montat și pus în funcțiune. Documentul reprezentand autorizatii/licente cu privire la desfasurarea lucrarilor se vor prezenta in copie lizibila cu mentiunea "conform cu originalul".
Informații privind asocierea (in situatia în care ofertantul este format dintr-o asociere)	In situatia în care ofertantul este format dintr-o asociere, ofertantul are obligația de a prezenta Acordul de asociere in original, semnat de toti membrii asocierii. Acordul de asociere va include cel puțin următoarele informații: - Indicarea membrilor asocierii, cu datele lor de identificare și nominalizarea liderului asocierii; - Imputernicirea liderului asocierii de a semna oferta in numele asocierii și de a comunica cu achizitorul in numele asocierii pe durata prezentei proceduri de achizitie; - Partile din contract pe care urmează să le execute fiecare membru al asocierii; - Faptul că membrii asocierii sunt responsabili solidar fata de achizitor pentru executarea integrala a contractului in condițiile menționate în cuprinsul acestuia.

	Pe parcursul executării contractului, contractantul nu are dreptul de a modifica structura asocierii ori de a proceda la cesionarea contractului fără acordul prealabil al beneficiarului. Capacitatea profesionala, tehnica și financiară se va demonstra prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor asocierii. Fiecare membru al asocierii va completa Formularul nr. 4 - Declarație privind eligibilitatea, Formularul nr. 5 – Declarație privind neîncadrarea în situațiile de conflict de interese prevăzute la art. 14 și 15 din OUG 66/2011 si Formularul nr. 9 – Declarație privind conflictul de interese. Celelalte formulare vor fi semnate și depuse în numele asocierii de către liderul desemnat al asocierii.
Informații privind subcontractanții	Fără a se diminua răspunderea în ceea ce privește modul de îndeplinire a contractului, ofertantul are dreptul de a subcontracta prestarea serviciilor din cadrul contractului. Dacă în oferta este inclusă posibilitatea de a subcontracta o parte din contract, ofertantul are obligația de a preciza partile din contract pe care urmează să le subcontracteze. Pe parcursul executării contractului, contractantul nu are dreptul de a înlocui subcontractanții nominalizați fără acordul prealabil al beneficiarului. În vederea îndeplinirii acestei cerințe, ofertantul va completa Formularul nr. 7 - Declarația privind partea/părțile din contract care urmează să fie îndeplinite de subcontractanți și specializarea acestora. De asemenea, subcontractanții nominalizați vor completa Formularul nr. 4 - Declarație privind eligibilitatea, Formularul nr. 5 - Declarație privind neîncadrarea în situațiile de conflict de interese prevăzute la art. 14 și 15 din OUG 66/2011 si Formularul nr. 9 - Declarație privind evitarea conflictului de interese. Nota: În situația în care ofertantul nu apelează la subcontractarea serviciilor, Formularul nr. 7 se atașează cu mențiunea "Nu este cazul".
Observatii: Ofertanții au dreptul să dovedească îndeplinirea cerințelor prin orice tip de mijloace verificabile. Documentele pentru care nu este prevăzută o perioadă de valabilitate în cuprinsul lor sau de către lege nu vor fi emise cu mai mult de 30 de zile înainte de data depunerii ofertelor. Oferta care nu îndeplinește cerințele obligatorii va fi respinsă.	

Graficul de facturare

Transa 1: 10% din pretul contractului, cu titlu de Avans. Furnizorul va emite si va transmite Beneficiarului, in termen de 10 zile de la semnarea contractului, factura si garantia pentru valoarea avansului cu valabilitate pana la semnarea procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor plus 15 zile. Valoarea avansului se va deduce proportional din valoarea facturilor emise in Transa 2.

Transa 2: Furnizorul va intocmi lunar situatii pentru echipamentele receptionate la amplasament si pentru lucrarile executate si va emite facturi lunare pentru plata acestora. Situatiile de Plata vor fi verificate si aprobate de Beneficiar.

Nota facturare: probele tehnologice si asistenta tehnica de obtinerea certificatului reprezinta minim 8% din valoarea contractului si se considera receptionata si finalizata la obtinerea certificatului de conformitate in baza testelor A3.

Garantia de Buna Executie

Garantia de buna executie a Contractului se constituie in scopul asigurarii Beneficiarului de indeplinirea cantitativa, calitativa si in perioada convenita a contractului.

Pe parcursul indeplinirii contractului vor fi aplicate retineri succesive in valoare de 10 % din sumele datorate la fiecare factura sau vor fi garantate prin incheierea de catre Furnizor a unei polite de asigurare / scrisoare de garantie bancara pentru o valoare de 10 % din valoarea contractului, cu valabilitate pana la semnarea procesului verbal de receptie finala a lucrarilor de constructii ce va fi efectuata in maxim 10 zile de la expirarea perioadei de garantie, care nu poate fi mai mica de 24 luni de la PIF.”

Asigurări

Toate costurile cu asigurările realizate pe perioada fabricatiei, transportului si executiei, sunt în responsabilitatea Furnizorului. Toate costurile care privesc asigurarea personalului furnizorului sunt în responsabilitatea acestuia. Toate costurile cu asigurarea echipamentelor de la preluarea în proprietate precum si cele care privesc personalul Beneficiarului Privat sunt în responsabilitatea Beneficiarului Privat.

3. DEPUNEREA OFERTEI

Termenul pentru formularea de solicitări de clarificare din partea potențialilor ofertanți – până la data de 26 ianuarie 2024, la adresa de e-mail cef_stalpu@gebeleiziseolian.ro.

În situația în care există solicitări de clarificare din partea operatorilor economici, răspunsurile vor fi aduse la cunoștință în același timp tuturor operatorilor economici interesați, prin publicare la adresa de internet www.gebeleiziseolian.ro. Ulterior, se va transmite răspunsul la solicitările de clarificări și pe email către operatorii economici care au adresat solicitările de clarificări.

Termen pentru formularea răspunsului Beneficiarului la întrebările de clarificare din partea potențialilor ofertanți - **până la data de 31 ianuarie 2024**.

În situația în care, între momentul publicării anunțului privind lansarea procedurii și momentul depunerii ofertelor, prin răspunsurile la clarificări, intervin situații care duc la modificări/ajustări ale Caietului de sarcini, Beneficiarul va prelunge termenul de depunere al ofertelor cu minim 5 zile lucrătoare, astfel încât să asigure timpul necesar pentru elaborarea ofertelor.

Sub sancțiunea excluderii din procedura de achiziție, un ofertant nu poate depune mai mult de o ofertă. Ofertanții își pot retrage și modifica oferta ori de câte ori doresc până la termenul stabilit pentru depunerea ofertelor. Aceste informații se vor consemna în Raportul procedurii de atribuire. **Ofertele nu mai pot fi modificate după data stabilită pentru depunerea ofertelor, conform prevederilor anunțului privind lansarea procedurii de achiziție.**

Depunerea unei oferte implică și acceptarea tuturor clauzelor și condițiilor stabilite în documentația de atribuire. Caietul de sarcini și documentele anexe se vor constitui ca anexa la contractul de furnizare, conform cerințelor din Îndrumar.

Oferta depusă angajează ofertantul căruia i se atribuie contractul pe toată perioada de valabilitate a acesteia.

Perioada de valabilitate a ofertei, în timpul căreia ofertanții nu pot modifica în nici o privință termenii ofertelor **este de 60 de zile calendaristice de la data depunerii ofertei**, exclusiv ziua depunerii.

Ofertele vor fi transmise prin posta/curier până la data de **05 februarie 2024 ora 12:00** sau vor fi transmise semnate cu semnătură electronică calificată la adresa: cef_stalpu@gebeleiziseolian.ro până la data de **05 februarie 2024 ora 12.00**.

Modul de elaborare și de prezentare a ofertei:

Limba de redactare a ofertei: Limba română. Se accepta documente/specificații tehnice redactate în limba engleză însă la solicitarea Beneficiarului ofertantul va asigura traducerea autorizată a acestora.

Valabilitatea ofertei: minim 60 zile calendaristice de la data depunerii ofertelor

Moneda ofertei: Oferta financiară va fi prezentată în lei (RON) sau euro (EUR). Pentru cazul ofertelor prezentate în euro, în cadrul procesului de evaluare, pentru echivalare în lei, se va utiliza cursul de schimb BNR valabil la data publicării Caietului de Sarcini.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Depunerea Ofertei in plic: Oferta (Formularul nr. 10) se depune in plic inchis si sigilat, la adresa sediului social al beneficiarului – Buzau, Str. Transilvaniei nr. 1, judet Buzau, avand urmatoarele date inscrise pe plic:

- Denumirea si adresa completa a ofertantului;
- Mențiune 1: Oferta pentru atribuirea contractului de furnizare pentru proiectul „Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu”
- Mențiune 2: A NU SE DESCHIDE INAINTE DE DATA DE DATA DE **05 februarie 2024 ora 12:00**
- Nr. exemplare: 1 exemplar original

Depunerea ofertei semnate cu semnatura electronica calificată la adresa cef_stalpu@gebeleiziseolian.ro:

Oferta va fi transmisa in forma arhivata, la adresa cef_stalpu@gebeleiziseolian.ro, **pana la data de 05 februarie 2024, ora 12:00.**

Modalitati comunicare: in scris pe email, prin posta / curier sau telefonic

CONTINUTUL OFERTEI

Documente componente ale ofertei

Oferta va cuprinde ca documente distincte:

- a) Oferta tehnica;
- b) Oferta financiară;
- c) Modelul de contract asumat de catre Ofertant;
- d) Graficul de executie a contractului;
- e) Documentele solicitate in cadrul sectiunii „Cerinte obligatorii” din cuprinsul Caietului de Sarcini;
- f) Documentele din sectiunea IV - Formulare

Oferta tehnica

1. Oferta tehnică va cuprinde:

- a) O prezentare a experientei Furnizorului, a numărului de echipamente, de tipul propus, vândute si principalele parcuri unde au fost montate echipamentele propuse, de unde se pot solicita informatii despre gradul de satisfactie al beneficiarilor; (Track Record)
- b) Obiectul contractului (Scope of Supply) unde se vor preciza cel putin: numărul de echipamente, tipul echipamentelor, cu referire cel putin la cele solicitate la sectiunea „Specificatii Tehnice Minimale” din caietul de sarcini; softul de monitorizare de la distanță a fiecărui inverter si a parcului fotovoltaic va fi inclus în pret ;
- c) Graficul de executie a contractului si Termenele pentru: pregatirea echipamentelor; livrarea echipamentelor la amplasament; inceperea montajului; gata pentru receptia de punere în functiune;

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

d) Precizări privind calificarea personalului care va participa la instalare – instruit și atestat conform reglementărilor UE și locale, aplicabile domeniului;

e) Excluderi;

2. Oferta tehnică va avea anexate:

i). *Specificatii tehnice minimale* - document completat cu prezentarea modului de îndeplinire a cerintelor și semnat pe fiecare filă;

ii). *Lista verificărilor și probelor ce trebuie efectuate în urma instalării*, din care nu vor lipsi : măsurători prize de pământ, verificarea modelului de simulare a funcționării, testarea comunicațiilor, testarea serviciului de monitorizare a funcționării invertoarelor și a centralei, local și de la distanță.

iii). *Documentatii tehnice* cuprinzând cel puțin :

a) Descrierea echipamentelor principale (panouri, structuri metalice, invertoare, posturi de transformare);

b) Specificațiile tehnice ale echipamentelor principale și componentelor acestora;

c) Schemele de principiu ale echipamentelor principale și componentelor acestora;

d) Date tehnice privind racordarea la rețea și calitatea energiei;

e) Certificate omologare de tip și alte certificate de tip pentru echipamentele propuse;

f) Modul de realizare a cerintelor pentru racordarea la rețea;

h) Procedurile de verificare după instalare, la recepția de punere în funcțiune, și procedura de testare sub tensiune;

i) Formulare de certificare a terminării livrării, a instalării și a predării în operare, cu testele finalizate;

j) Alte anexe specifice asigurate de furnizor

Oferta financiară

Oferta financiară va cuprinde:

Pretul contractului, defalcat pe capitole de deviz, conform Deviz General, așa cum sunt precizate la secțiunea „Specificatii tehnice minimale” din Caietul de Sarcini.

Va fi precizat termenul maxim de executare a tuturor activităților contractului.

Vor fi specificate perioadele de garanție acordate de Furnizor pentru echipamentele furnizate și pentru lucrările efectuate.

4. DESCHIDEREA OFERTELOR SI ATRIBUIREA CONTRACTULUI

Principii care stau la baza atribuirii contractului de achiziție

Pe parcursul întregului proces de achiziție prin procedură competitivă, la adoptarea oricărei decizii, se va ține cont de următoarele principii:

- Principiul transparenței;
- Principiul economicității;
- Principiul eficienței;
- Principiul eficacității;

Prin transparență se înțelege aducerea la cunoștința publicului a informațiilor referitoare la aplicarea procedurii de atribuire, astfel încât operatorii economici care operează pe piață să poată participa la competiție, asigurându-se prin aceasta promovarea concurenței. Respectarea acestui principiu asigură premisele pentru respectarea celorlalte 3 principii.

Principiul economicității prevede minimizarea costului resurselor alocate pentru atingerea rezultatelor estimate ale unei activități, cu menționarea calității corespunzătoare acestor rezultate.

Principiului eficienței presupune asigurarea unui raport optim între resursele utilizate și rezultate obținute.

Principiul eficacității vizează gradul de îndeplinire a obiectivelor specifice stabilite pentru fiecare activitate planificată, în sensul obținerii rezultatelor scontate. În vederea respectării principiilor economicității, eficienței și eficacității, beneficiarul privat va alege oferta cu cele mai multe avantaje pentru realizarea scopului proiectului.

a. Deschiderea ofertelor

Deschiderea ofertelor va fi efectuată la data de **05 februarie 2024 orele 14.00** și va fi finalizată cu **Raportul de deschidere a ofertelor** în care se vor menționa: numele ofertanților și datele de identificare, documentele aferente ofertei cu menționarea numărului de pagini ale fiecărui document.

Raportul de deschidere a ofertelor va fi făcut public pe site www.gebeleiziseolian.ro și transmis tuturor ofertanților în **maxim 5 zile** lucrătoare de la data depunerii ofertelor. Raportul de deschidere a ofertelor reprezintă și un act de publicitate privind denumirea și datele de identificare ale ofertantului, în scopul asigurării evitării conflictului de interese.

În situația în care, până la termenul stabilit pentru depunerea ofertelor, nu s-a depus nici o ofertă, la termenul stabilit pentru deschiderea ofertelor, după o analiză ale cărei concluzii sunt prezentate în Raportul procedurii de achiziție, **BENEFICIARUL PRIVAT** poate decide reluarea procedurii competitive sau poate stabili prelungirea termenului de depunere a ofertelor. Informațiile de pe pagina de site www.gebeleiziseolian.ro vor fi actualizate în consecință.

b. Evaluarea si selectia ofertelor

Etapele parcurse de la depunerea ofertei până la semnarea contractului de furnizare sunt:

- Verificarea administrativă a eligibilității ofertelor;
- Evaluarea tehnico-economică;
- Etapa precontractuală, privind implementarea corectă a informațiilor din Oferta acceptată în Continutul contractului de furnizare;
- Semnarea contractului de furnizare.

Pe perioada evaluării ofertelor, Beneficiarul Privat poate solicita clarificări operatorilor economici care au depus oferte. Termenul de răspuns din partea ofertanților este maxim 3 zile lucratoare.

În cazul în care informațiile oferite sunt neclare sau incomplete sau pe baza lor nu se pot calcula factorii criteriilor de atribuire, oferta va fi respinsă.

Pentru ofertele admise Comisia de evaluare aplică criteriului de atribuire „cel mai bun raport calitate-preț”, pe baza unui punctaj calculat pe baza de factori de evaluare.

Criteriul cel mai bun raport calitate-preț include următorii factori de evaluare:

1. Pret contract – 80 puncte
2. Termenul de finalizare – 15 puncte
3. Perioada de garantie – 5 puncte

Punctajul total este de 100 puncte si se acordă astfel:

Tabelul 2

Nr. crt.	Denumire factor evaluare	Pondere / puncte	Algoritm Calcul punctaj	Descriere
1	Pret contract	80	$80 \times \frac{PRET_{\min}}{PRET_{\text{ofertat}}}$	$PRET_{\text{ofertat}}$ este cel din Ofertă. $PRET_{\min}$ = Cel mai mic pret dintre ofertele primite eligibile. Punctajul la acest factor se acordă astfel: a) Pentru oferta eligibila cu $PRET_{\min}$, se acordă punctajul maxim de 80 puncte; b) Pentru celelalte oferte eligibile punctajul pentru oferta cu $PRET_{\text{ofertat } n}$ se calculeaza proportional, astfel: $PUNCTAJ_n =$ $= 80 \times \frac{PRET_{\min}}{PRET_{\text{ofertat } n}}$
2.	Termenul de finalizare la receptia la punerea in functiune (inainte de punere sub tensiune)	15	Conform descriere	Punctajul pentru factorul de evaluare "Termenul de finalizare" se acordă astfel: Cel tarziu 30.06.24 – 15 puncte ; Cel tarziu 30.07.24 – 10 puncte ; Cel tarziu 30.08.24 - 5 puncte Ofertele cu data de finalizare dupa 15.09.24 vor fi respinse Penalitatea minima pentru intarzierea finalizarii acceptata la contractare va fi de 0.4% din valoarea contractului pentru fiecare zi calendaristica de intarziere.
3.	Perioada de garantie	5	Conform descriere	5 ani sau mai mult – 5 puncte 4 ani – 3 puncte 3 ani – 1 puncte Ofertele cu perioade de garanție sub 2 ani vor fi respinse.

Punctajul maxim pe care-l poate primi o ofertă este **80 + 15+ 5 = 100 puncte.**

Contractul va fi atribuit ofertantului cu cel mai mare punctaj total obtinut.

c. Contestarea Raportului Procedurii de Achizitie (RPA)

După finalizarea evaluării ofertelor, RPA – faza proiect, luat în evidența societății și semnat de președintele comisiei de evaluare se afișează pe site www.gebeleiziseolian.ro și se transmite prin mail către toți ofertanții, cu precizarea termenului de 5 zile lucrătoare pentru notificarea prealabilă la BENEFICIARUL PRIVAT, dacă este cazul de contestare, și posibilitatea de a se adresa ulterior instanței civile competente -Tribunalul Buzău, secția de contencios administrativ și fiscal.

Înainte de a se adresa instanței competente, persoana care se consideră vătămată are obligația să notifice preliminar BENEFICIARUL PRIVAT. Răspunsul BENEFICIARULUI PRIVAT la notificarea prealabilă va fi dat în termen de maxim 5 zile lucrătoare. Dacă contestatorul considera că este nedreptățit prin intermediul Răspunsului BENEFICIARUL PRIVAT, acesta, în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea răspunsului se poate adresa Tribunalul Buzău, secția de contencios administrativ și fiscal, în corelare cu precizările din Îndrumar.

Notificarea prealabilă se face în scris și conține cel puțin: datele de identificare ale operatorului care se consideră vătămat; neregulile sesizate și măsurile de remediere pe care le consideră necesare a fi luate, după caz;

Din contestație nu trebuie să lipsească: obiectul contestației (ce solicită), motivarea în fapt și în drept a contestației, mijloacele de probă pe care se sprijină contestația, data și semnătura contestatarului.

În cazul formulării unei contestații, Beneficiarul poate continua finalizarea implementării în detaliu în Contractul de furnizare de echipamente și execuție lucrări a prevederilor Ofertei acceptate, în corelare deplină cu Caietul de sarcini și anexele sale, cu ofertantul clasat pe primul loc.

Contractul de furnizare de echipamente și execuție lucrări nu va fi încheiat, până la data la care procedura de contestare este finalizată fie cu acceptarea de către contestator a respingerii sesizării preliminare printr-o adresă, fie tacit prin expirarea termenului de 5 zile lucrătoare de depunere a contestației la Tribunalul Buzău, secția de contencios administrativ și fiscal.

Dacă contestația a fost depusă la Tribunalul Buzău, secția de contencios administrativ și fiscal, Beneficiarul nu va proceda la semnarea Contractului de furnizare de echipamente și execuție lucrări cu ofertantul clasat pe primul loc până la data rămânerii definitive a hotărârii instanței.

d. Atribuirea contractului

În cazul în care în cadrul procedurii s-a depus o singură ofertă și aceasta a fost admisă se întocmește RPA forma finală, aprobat de către conducerea Beneficiarului prin hotărâre AGA, se notifică rezultatul ofertantului câștigător și se trece la finalizarea implementării în detaliu în contractul de furnizare a Ofertei acceptate, în corelare cu Caietul de sarcini și anexele sale.

Dacă s-au depus două sau mai multe oferte, după finalizarea perioadei de contestare, Beneficiarul va menționa în RPA rezultatul activităților derulate în etapa în care se pot depune contestații, va aproba RPA de către conducerea societății prin hotărâre AGA și îl va transmite pe e-mail în versiune finală către toți ofertanții care au depus oferte.

Către ofertantul declarat câștigător se va transmite invitația pentru semnarea contractului cu termenul de maxim 5 zile lucrătoare de la transmiterea invitației pentru prezentare în vederea semnării contractului sub rezerva finalizării implementării prevederilor ofertei și ale CS în Contractul prezent. La propunerea uneia dintre părți, durata până la semnarea contractului se poate prelungi cu maxim 5 zile lucrătoare.

Dacă ofertantul declarat câștigător nu se prezintă în termenul stabilit pentru demararea formalităților necesare formalizării contractului și nu prezintă nicio justificare scrisă cu privire la motivele neprezentării sale, BENEFICIARUL PRIVAT va decide atribuirea contractului următorului clasat sau anularea procedurii, în cazul în care nu au fost depuse alte oferte admisibile, cu actualizarea Raportului procedurii de achiziție în consecință și cu reluarea procedurilor de comunicare.

La finalul procedurii, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de achiziție, BENEFICIARUL PRIVAT va comunica tuturor ofertanților rezultatul procedurii competitive prin publicarea pe pagina web www.gebeleiziseollian.ro sau transmiterea către fiecare participant, dacă pagina de web nu funcționează.

e. Alte Mențiuni

- Prin depunerea ofertei, ofertantul își asumă faptul că va trebui să furnizeze orice informații sau documente suplimentare solicitate de Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene în cadrul procesului de verificare a dosarelor de achiziție, a cererilor de rambursare/plată sau a misiunilor de audit;
- Nu se accepta oferte alternative;
- Ofertanții au posibilitatea de a-și retrage oferta cu posibilitatea de redepunere înainte de termenul limită pentru primirea ofertelor stabilit în Invitația de participare;
- Nici o ofertă nu poate fi înlocuită sau modificată după termenul limită pentru primirea ofertelor;
- Nu se accepta oferte vagi sau generice;
- Respectarea condițiilor stipulate în Specificațiile tehnice minimale reprezintă cadrul minim obligatoriu pe baza căruia Ofertantul va elabora oferta;
- Lipsa propunerii tehnice sau a propunerii financiare sau completarea lor incompletă/incorrectă va conduce la respingerea ofertantului;
- În cazul în care ofertanții nu transmit în perioada precizată de beneficiarul privat clarificările/răspunsurile solicitate, sau în cazul în care explicațiile prezentate de ofertant nu sunt concludente, oferta se va considera neconformă și va fi respinsă;
- Poate fi exclus din procedura de atribuire a contractului de furnizare, respectiv nu este eligibil, orice ofertant care se afla în oricare din următoarele situații:
 - a) este în stare de faliment ori lichidare judiciară, afacerile îi sunt administrate de un judecător sindic sau activitățile sale comerciale sunt suspendate ori fac obiectul unui angajament cu creditorii sau este într-o situație similară cu cele anterioare, reglementată prin lege;
 - b) fac obiectul unei proceduri legale pentru declararea sa în una din situațiile prevăzute la litera a);

- c) a fost condamnat in ultimii trei ani, prin hotararea definitiva a unei instante judecatoresti, pentru o fapta care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greseli in materie profesionala;
- d) prezinta informatii false;
- o Oferta va avea un caracter definitiv si obligatoriu asupra continutului documentatiei pe care o alcatuieste, ea constituind baza semnarii contractului cu ofertantul castigator;
- o In cazul in care beneficiarul privat nu poate incheia contractul cu ofertantul castigator, datorita faptului ca ofertantul in cauza se afla intr-o situatie de forta majora sau in imposibilitatea fortuita de a executa contractul, atunci acesta are dreptul sa declare castigatoare oferta clasata pe locul doi, in conditiile in care aceasta exista si este acceptabila pentru beneficiarul privat. In caz contrar, se anuleaza aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de furnizare;
- o Beneficiarul privat are dreptul de a anula procedura de atribuire a contractului, daca aceasta decizie se ia pana la semnarea contractului de furnizare;

II. SPECIFICATII TEHNICE MINIMALE

1. Date generale:

Pentru atribuirea contractului de furnizare echipamente si executare lucrari de instalare pentru Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu, racordata la Reteaua electrică de distributie de 20 kV ce apartine Operatorului de Retea Distributie Energie Electrica Romania S.A. (DEER), se definesc următoarele specificații/performance generale minime obligatorii:

- a) Putere maxima debitata de panourile fotovoltaice: 5.103 kWp (c.c.);
- b) Putere maxima debitata de invertoare: 4.950 kW (c.a.);
- c) Cantitatea de energie electrică produsă și livrată în rețea: minim 6.658 MWh/an

Amplasamentul proiectului:

Judetul Buzau, comuna Stalpu, tarlăua 4, parcela 35, numar cadastral 20593.

Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu va fi amplasata pe un teren cu suprafata de 50.000 mp, inscris in Cartea Funciară Nr. 20593 Stâlp, cu numarul cadastral 20593.

Coordonatele GPS (WGS 84) ale punctelor principale de interes sunt următoarele:

Amplasament	Coordonate WGS 84	
	Latitudine	Longitudine
CEF Stalpu – Organizare santier	45° 6'51.49"N	26°44'53.92"E
Punct acces DN2 (E85)	45° 6'47.65"N	26°45'57.17"E

Restricții de amplasament: Toate constructiile (imprejmuire, structuri metalice sustinere panouri fotovoltaice, structuri sustinere invertoare, cutii de conexiuni, posturi de transformare, sisteme supraveghere si paza, etc.) vor fi amplasate la minim 20 m fata de ax linie CF - Fir I Ulmeni - Buzau, conform autorizatie CFR nr. 430/02.10.2023.

2. Cerinte tehnice minime ale echipamentelor:

2.1. Cerințe tehnice ale panourilor fotovoltaice:

- Puterea nominala minima a panoului: 570 Wp,
- Tehnologie: mono-crystalin, bifacial, dual glass;
- Garantarea puterii data de producator:
 - minim 98% in primul an de functionare;
 - minim 96% in 5 ani de functionare;

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

- minim 93% in 12 ani de functionare;
- minim 87% in 25 de ani de functionare;
- Depreciere anuala garantata de producator, incepand cu al doilea an de functionare, pe intreaga durata de viata a panourilor: maxim 0,5%
- Eficienta panoului fotovoltaic: minim 21 %;
- Temperatura minima de functionare: -40°C;
- Temperatura maxima de functionare: + 85°C;
- Garantia panoului fotovoltaic, data de producator: minim 10 ani pentru defecte și 25 de ani pentru performanta;
- Durata de viata a panoului fotovoltaic: minim 25 ani

2.2. Cerințe tehnice ale invertoarelor:

- Puterea activa de iesire nominala: minim 150 kW;
- Randament: minim 98 %;
- Factor de putere: -0.8 ÷ +0.8;
- Tensiunea nominala de ieșire: 600 sau 800V AC 50 Hz corelat cu tensiunea Transformatoarelor din posturile de transformare
- Grad de protectie: minim IP 66;
- Echipat cu DC Switch accesibil fara demontare capace inverter
- Temperatura minima de functionare: - 30°C;
- Temperatura maxima de functionare: + 60°C;
- Garantie data de producator: minim 5 ani de garanție pentru defecte și garanție pentru defecte de serie

2.3. Cerinte tehnice posturi de transformare:

- Post de transformare PT1 - spre punctul de conexiune PC: anvelopa beton cu sistem de antiefracție, ventilatie trafo;
- Echipare PT1:
 - Celula Medie Tensiune 20 kV de linie cu intreruptor, transformator de tensiune si releu de protectie cu functii protectie de curent, de tensiune si frecventa conform Ordin ANRE;
 - Celula Medie Tensiune 20 kV de transformator cu intreruptor si releu de protectie;
 - Celula Medie Tensiune pentru sosire din Postul de Transformare PT2 cu separator de sarcina
 - Transformator 20/0.65kV, corelat cu tensiunea de iesire a invertoarelor: minim 2.500 kVA;
 - Tablou distributie Joasa Tensiune JT cu intreruptoare debrosabile cu functii de protectie de supracurent pe fiecare circuit de inverter; se vor prevedea in fiecare Tablou de Distributie de JT cate 3 circuite de reverva echipate
 - Transformator de Servicii Interne (nivel JT din Tablou Distributie JT) /0.4kV trifazat, dimensionat conform consumatorilor din PT
 - Dulapuri pentru: SCADA, comunicatii, controller CEF,

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

- Echipare PT2:
 - Celula Medie Tensiune 20 kV de linie cu separator de sarcina catre PT1
 - Celula Medie Tensiune 20 kV de transformator cu intrerputor si releu de protectie; Transformator 20/0.65kV sau 20/0.8 kV, corelat cu tensiunea de iesire a invertoarelor: minim 2.500 kVA;
 - Tablou distributie Joasa Tensiune JT cu intrerputoare debrosabile cu functii de protectie de supracurent pe fiecare circuit de inverter; se vor prevedea in fiecare Tablou de Distributie de JT cate 3 circuite de rezerva echipate;
 - Transformator de Servicii Interne (nivel JT din Tablou Distributie JT) /0.4kV trifazat, dimensionat conform consumatorilor din PT
- Temperatura minima de functionare: - 30°C;
- Temperatura maxima de functionare: + 55°C;

Garantie: conform criteriilor de punctaj oferta.

2.4. Sistem CCTV si cabina de paza

Ofertantul va include in oferta sa sistem CCTV conform necesarului proiectului si o cabina de paza.

Sistemul CCTV va respecta normativele in vigoare si va fi alcatuit din camere video IP 4K de ultima generatie, NVR si switchuri pentru comunicatie si va fi alimentat din UPS-uri dimensionate corespunzator, capacitate de stocare de minim 10TB.

Se va prevedea si un container pentru paza, amplasat in apropierea portii de acces, de dimensiuni minime 4000L x 2500 l x 2600h mm prevzut cu: usa metalica, 2 ferestre oscolobatante cu gratii metalice, tablou de sigurante si instalatie electrica cu prize si iluminat, fiset pentru documente, 2 scaune si birou, PC si 2 monitoare cu diagonala minim 27" pentru vizualizarea camerelor sistemului CCTV.

Se va prevedea o platforma ecologica cu dimensiuni aproximative 4000x2400mm pozitionata in apropierea containerului de paza

3. Specificatii - solutie tehnica

Centrala Electrica Fotovoltaica presupune instalarea pe terenul existent a unui numar de panouri fotovoltaice, care totalizeaza o putere electrica (la radiatie maxima) a centralei fotovoltaice de 5.103 kWp c.c. sau 4.950 kWc.a.

Invertoarele, care au rolul de a transforma energia electrica de curent continuu produsa de panourile fotovoltaice, in energie electrica de curent alternativ, sunt de putere mica si vor fi amplasate distribuit, in apropierea panourilor fotovoltaice.

Pentru a asigura preluarea puterii produse de Centrala Electrica Fotovoltaica sunt necesare un numar 2 posturi de transformare in anvelopa de beton (20kV/JT).

Centrala Electrica Fotovoltaica va fi prevazuta cu o instalatie pentru legarea la pamant ca mijloc principal de protectie impotriva pericolului electric.

Vor fi definite 2 zone de panouri fotovoltaice ce corespund celor 2 Posturi de Transformare.

Confectia metalica utilizata pentru sustinerea panourilor fotovoltaice va fi realizata din componente cu acelasi potential electrochimic sau cu diferenta mai mica de 0,25 V a indexului anodic in mediu normal pentru a evita producerea fenomenelor de electrocoroziune. Imbinarea prin suruburi si cleme va asigura continuitatea legaturii la priza de pamant a tuturor elementelor metalice care in mod normal nu sunt sub tensiune dar pot fi puse sub tensiune accidental. La dimensionarea si executia suportilor se vor avea in vedere si incarcarile suplimentare provocate de vant, zapada, chiciura precum si asigurarea conditiilor de racordare la priza de pamant a suportilor si asigurarea continuitatii structurii metalice la priza de pamant .

Panourile fotovoltaice vor fi interconectate prin cabluri solare si conectori care intra in furnitura acestora (2 buc. pentru fiecare panou). La conectarea panourilor se va avea in vedere evitarea pe cat posibil a buclelor conductoarelor active si de impamantare si/ sau minimizarea suprafetei delimitate de cablurile aferente unui string (sir), in scopul limitarii efectelor supratensiunilor induse datorita loviturilor indirecte de trasnet.

Pozarea cablurilor de energie JT/20kV si a cablurilor de FO, impuse de lucrarile proiectate in conformitate cu cerintele normativelor tehnice; cablurile se vor monta in santuri sapate in pamant si vor fi armate/ nearmate (dupa caz), cu intarziere marita la propagarea flacarilor.

Racordarea invertoarelor la cutiile de conexiuni c.a. si apoi la tablourile de joasa tensiune precum si la posturile de transformare proiectate se va realiza cu cabluri din Aluminiu. Cablurile de joasa tensiune vor fi pozate in profil comun cu cablul de comunicatie prin care se asigura suportul de comunicatie la nivelul parcului.

Daca se va adopta o solutie cu DC combiner box, DC combiner box-urile (cutiile centralizatoare pentru stringuri) vor fi echipate cu sistem de monitorizare stringuri si cu DC switch accesibil din exterior, fara deschiderea usii DC box

Pentru preluarea stringurilor la invertoare se vor utiliza cabluri de tip solar. Pozarea cablurilor se va face pe structura metalica a meselor folosind bride din PVC rezistente la UV. In zonele unde cablurile

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

vor fi expuse direct razelor solare se vor proteja folosind tub gofrat rezistent la UV. Aceste cabluri vor fi cabluri monopolare din cupru (sectiune conductor activ: recomandat 6-10 mm²) .

Se vor executa prize de pământ din platbandă de oțel zincat termic/cupru/innox, după caz.

La prizele de pământ se vor conecta toate părțile metalice ale echipamentelor și cadrele metalice de susținere a panourilor fotovoltaice.

Supravegherea video a Centralei Electrice Fotovoltaice se va face cu camere video montate pe stâlpi.

Monitorizarea functionarii invertoarelor se va efectua online prin aplicatie pusa la dispozitie de producator.

Împrejmuirea parcului fotovoltaic se va prevedea să se facă cu gard prevăzut cu sistem anticățărare.

Proiectarea sistemului de alarmare împotriva efracției se va face în baza analizei de risc la securitate , întocmită conform legislației în vigoare.

Racordarea la Sistemul Energetic National se va efectua prin intermediul instalatiei de utilizare constand intr-o linie electrica subterana LES 20 kV, intre Punctul de conexiuni 20kV al Instalatiei de racordare si Postul de transformare in anvelopa de beton din incinta CEF Stalpu. cu o lungime de aproximativ 1.750 m, pe itinerariul drumurilor de exploatare existente si pe terenuri asupra carora s-au constituit drepturi de superficie, uz si servitute subterana. Pozarea cablurilor se va realiza cu respectarea distantelor minime admise, de apropiere fata de constructii, precum si de intersectie si de paralelism cu alte instalatii din zona, conform NTE — 007/08/00. La intrarea in celulele 20 kV aferente din Punct Conexiuni si post de transformare 20 kV, cablurile se vor proteja in tuburi PVC de diametru corespunzator sectiunii cablurilor.

Delimitarea de exploatare a instalatiilor, intre Operatorul de Retea Distributie Energie Electrica Romania si Gebeleizis Eolian S.R.L., in calitate de producator (utilizator) se va face pe medie tensiune, la papucii de racord ai cablului LES 20 kV ce apartine utilizatorului, din Punctul de Conexiuni al instalatiei de racordare.

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

4. Lucrari de constructii

Lucrarile de constructii constau în principal în:

- Amenajarea terenului;
- Instalare structuri metalice pentru sustinerea panourilor fotovoltaice si a invertoarelor;
- Instalarea Posturilor de Transformare in anvelopa din beton;
- Realizarea împrejuririi;

Amenajarea terenului - Lucrarile constau în realizarea unui drum de acces si a unor platforme tehnologice si de organizare de santier, astfel încât sa se permita instalarea și mentenanta Centralei Electrice Fotovoltaice.

Acolo unde este necesară realizarea unor umpluturi compactate, acestea vor avea gradul de compactare de 98%.

Pe teren se va executa un drum perimetral de la poarta, pe latura stanga pana la latura opusa intrarii. Drumul se va amenaja astfel incat accesul autovehiculelor de transport in timpul constructiei centralei fotovoltaice sa poata fi inlesnit, sa fie posibila oprirea, parcare si intoarcerea. In exploatare, nu va exista trafic pe amplasament in afara mijloace de transport ale persoanelor din echipa de operare si mentenanta a Centralei Electrice Fotovoltaice.

La terminarea lucrărilor, se va reface cadrul natural pe terenul liber de construcții (fără echipamente), prin nivelare și finisare si apoi se va însămânța cu iarbă pentru inlaturarea surselor de emisie a prafului.

Structura metalica a meselor cu panouri fotovoltaice este alcatuita din profile usoare protejate anticoroziv, fiind formata din stalpi, grinzi longitudinale si transversale. Profilele vor fi imbinate cu suruburi grupa 8.8.

Solutia de fundare va presupune incastrarea stalpilor metalici in terenul de fundare prin batere pneumatica, pe o adancime suficienta astfel incat reactiunile verticale si orizontale sa fie mobilizate. Pentru conformarea acestor reactiuni se vor face teste de smulgere in-situ pe profilele stalpilor. Se va avea in vedere si mărirea gradului de siguranta pentru preintampinarea situatiei in care mobilizarea capabila a reactiunilor va scadea din cauza degradarii terenului de fundare spre suprafata, cauzata de baltirea apelor meteorice.

Toate elementele structurii vor fi din otel si vor fi protejate anticoroziv. Asamblarea elementelor structurale se va realiza cu suruburi grupa de rezistenta 8.8. Toate organele de asamblare, inclusiv adezivii folositi, vor fi insotite de certificate de calitate si sau documentatii tehnice care sa certifice performantele de rezistenta in timp, durata de viata si intervalele de mentenanta, conform normelor in vigoare.

Proiectarea structurilor metalice pentru susținerea panourilor fotovoltaice se va realiza în conformitate cu:

- EUROCODE
- NP 042-2000 - Normativ privind prescripțiile generale de proiectare. Verificare prin calcul a elementelor de construcții metalice și a îmbinărilor acestora;
- GP111-04 - Ghid de proiectare privind protecția împotriva coroziunii a construcțiilor din oțel.

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Posturi de transformare - Pentru a asigura preluarea puterii produse de Centrala Electrica Fotovoltaica, in incinta parcului vor fi amplasate doua posturi de transformare in anvelopa din beton.

Constructia ce urmeaza a fi amplasata este o structura prefabricata din beton armat, cu regim de inaltime parter, cu destinatie post de transformare. Constructia se compune din doua incaperi, fiecare cu acces din exterior, un spatiu destinat compartimentului MT/JT si un spatiu destinat transformatorului de distributie. Cele doua incaperi sunt separate de un perete de beton armat.

Postul de transformare, va fi echipat complet din fabrica, cu tot aparatajul electric de medie si joasa tensiune, inclusiv cu dispozitive destinate protectiei prin relee, masurarii energiei electrice active si reactive, telecomandarii retelei, precum si cu circuitele de servicii proprii si transportat ulterior la locul de instalare.

Constructia propusa trebuie sa se incadreze la categoria "C" de importanta (conform HGR nr. 766/1997) si la clasa a III a de importanta (conform Codului de proiectare seismic P100/1/2006), respectiv gradului II de rezistenta la foc.

Imprejmuire - Structura proiectata a panourilor de gard si a portii de acces este alcatuita din:

- profile usoare din otel zincat pentru imprejmuire, formata din stalpi de care sunt prinse plasa zincata inaltimea gardului va fi de 2 m; stalpii sunt batuti direct in pamant pe adancimea de minim 1 m;
- portile de acces vor fi confectionate din tevi rectangulare din otel de care vor fi prinse panouri din plasa sudata zincata (panouri bordurate); stalpii portilor de acces vor fi incastrati in fundatii izolate din beton armat.

La executia lucrarilor de constructii si arhitectura se vor folosi numai materiale (betoane, mortare, otel, etc.) insotite de certificate de calitate care sa ateste conditiile de calitate cerute prin proiect si de normativele in vigoare.

5. Cerinte tehnice privind functionarea si monitorizarea CEF

Conform Ord. ANRE nr. 79/16.11.2016, privind clasificarea unitatilor generatoare si a centralelor electrice, Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW se incadreaza in categoria B.

CEF Stalpu 4,95 MW trebuie sa indeplineasca cerintele tehnice cuprinse in Norma Tehnica aprobata prin Ordinul ANRE nr. 208/14.12.2018 „Cerinte tehnice de racordare la retelele electrice de interes public pentru module generatoare, centrale formate din module generatoare si centrale formate din module generatoare offshore (situat in larg)” si cerintele Ordinului nr. 51/17.04.2019 pentru aprobarea „Procedurii de notificare pentru racordare a unitatilor generatoare si de verificare a conformitatii unitatilor generatoare cu cerintele tehnice privind racordarea unitatilor generatoare la retelele electrice de interes public”. Astfel este necesar sa se depuna, cu cel putin 3 luni inainte de data preconizata de punere in functiune, intreaga documentatie tehnica la operatorul de retea.

Monitorizarea calitatii energiei electrice se va face avand in vedere conformitatea cu standarde si reglementari tehnice in vigoare. Conformitatea indicatorilor de performanta a calitatii energiei electrice se va realiza in concordanta cu Ordinul ANRE nr. 11/2016 “Standardul de performanta pentru serviciul de distributie”.

Indiferent de instalatiile auxiliare aflate in functiune si oricare ar fi puterea produsa, CEF Stalpu 4,95 MW trebuie sa asigure, in punctul de racordare/delimitare, dupa caz, in conformitate cu standardele in vigoare, (standarde europene si Ordinul ANRE nr. 11/2016 “Standardul de performanta pentru serviciul de distributie”) calitatea energiei electrice, in limitele impuse prin aceste standarde. Masuratorile de calitate a energiei electrice in PCC se vor realiza inainte de punerea in functiune a CEF, cat si dupa punerea in functiune, dupa caz.

6. Teste si probe tehnologice

Testele si probele tehnologice și testele vor fi realizate conform:

- PE 116/1995 „Normativ de încercări și măsurători la echipamente și instalații electrice”;
- SR EN 62446-1:2016/A1:2019 - Sisteme fotovoltaice (PV). Cerințe pentru încercări, documentație și mentenanță. Partea 1: Sisteme conectare la rețea. Documentație, încercări de punere în funcțiune și inspecție;
- SR EN IEC 62446-2:2020 – Sisteme fotovoltaice (PV). Cerințe pentru încercări, documentație și mentenanță. Partea 2: Sisteme conectate la rețea. Mentenanța sistemelor fotovoltaice;
- SR EN 61724-1:2016 Performanța sistemelor fotovoltaice. Partea 1: Monitorizare.
- Teste PR
- Elaborare dosar A3
- Probe si teste SAT/PIF CEF
- Probe smulgere confectie metalica
- Probe si teste sistem automatizare
- Teste certificare conformitate A3

După terminarea execuției trebuie efectuată o verificare finală care va cuprinde toate verificările prescrise de normativul NTE 116 /2001 astfel:

- Verificarea și încercarea echipamentelor noi instalate;
- Punerea în funcțiune.

7. Specificatii privind propunerea tehnica:

Ofertantii vor elabora propunerea tehnica in baza cerintelor prezentate in documentația de atribuire si a datelor culese de pe teren. Ofertantii pot verifica si examina amplasamentul lucrarilor, pentru a se informa in mod complet despre toate elementele relevante:

- forma si tipul amplasamentului;
- conditiile hidrologice si climatice;

Se recomanda vizitarea amplasamentului anterior intocmirii ofertei tehnice. Beneficiarul va asigura posibilitatea de vizitare a amplasamentului. Vor fi obtinute datele necesare pentru realizarea proiectului de concept care va fi inclus in oferta tehnico-economica si se vor obtine datele necesare realizarii unei oferte tehnico-economice fundamentate.

Propunerea tehnica va fi intocmita astfel incat sa asigure posibilitatea verificarii corespondentei acesteia cu specificatiile din prezentul document. Propunerea tehnica trebuie sa indeplineasca conditiile de asigurare a calitatii, de protectia mediului, stabilite prin legislatia si normativele in vigoare. Propunerea se va intocmi astfel incat sa rezulte ca sunt indeplinite si asumate in totalitate cerintele documentatiei de atribuire.

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW****8. Perioada garanției:**

8.1 Garanția comercială calculată de la data recepției la terminarea lucrărilor, astfel:

Echipament	Perioada minimă de garanție
Panouri solare	Garanție de minim 10 ani pentru defecte și de minim 25 de ani pentru performanță
Invertor	Garanție de minim 5 ani pentru defecte și garanție pentru defecte de serie
Structura metalică	Garanție de minim 10 ani pentru defecte; minim 25 de ani de garanție pentru durata de viață proiectată, în funcție de condițiile de amplasare (teren, sol și meteorologice).
Transformatoare, cablu & BoS	Echivalentă cu perioada de garanție EPC

8.2 Garanția lucrărilor: conform criteriilor tehnice de punctaj oferta.

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

9. Mențiuni

Cerintele tehnice menționate mai sus nu sunt limitative, sunt considerate minimale,. Vor fi acceptate echipamente cu caracteristici tehnice superioare.

Specificatiile tehnice care indica o anumită origine, sursa, producție, un procedeu special, o marca de fabrica sau de comerț, un brevet de invenție, o licența de fabricație, sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și **NU** au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate întotdeauna ca având mențiunea de «sau echivalent».

Se anexează:

- 01_Gebeleizis_ATR_CEF Stalpu 4_95MW.pdf
- 02_AC_24_CEF Stalpu_03.10.2023.pdf
- 03_AC_27_29.09.2023.pdf
- 04_Gebeleizis_Plan incadrare zona CEF Stalpu.pdf
- 05_Gebeleizis_Plan situatie CEF Stalpu.pdf
- 06_Gebeleizis_Plan situatie Instalatie Utilizare LES 20 kV CEF Stalpu.pdf
- 07_Gebeleizis_Plan topo OCPI.pdf
- 08_Gebeleizis_Studiul Geotehnic CEF Stalpu.pdf
- 09_Gebeleizis_APM_Decizia Etapei Incadrare.pdf
- 10_Gebeleizis_Autorizatie CFR.pdf

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

III. SPECIFICATII DERULARE OPERATIONALA

1 Introducere

Acest document reprezintă specificatiile de derulare operationala și specifică cerințele tehnice minime care trebuie îndeplinite de către contractor pentru a realiza lucrările, cu o durată de viață minimă garantată a tuturor componentelor și structurilor începând cu data finalizării.

Specificatiile de derulare operationala vor face parte din Contractul EPC, iar toți termenii cu majuscule vor avea înțelesul care le este dat în Contractul EPC.

Contractorul va construi o centrală fotovoltaică "la cheie" pe suprafețele desemnate în planurile de amplasament, precum și în condițiile autorizației de construire și ATR.

Este responsabilitatea contractorului să includă toate lucrările care sunt necesare, începând de la inspecția site-ului, sedinta de inginerie și proiectare, construcție, transport, depozitarea și montarea echipamentelor, până la testarea și punerea în funcțiune, astfel încât să rezulte o funcționare sigură, eficientă și fiabilă a centralei fotovoltaice pe toată durata de viață a acesteia, cu o întreținere minimă și cu utilizarea de personal minim în operare în concordanță cu practicile uzuale din industrie, inclusiv instruirea și predarea către Angajator, în conformitate cu legislația română aplicabilă, inclusiv legislația aplicabilă ANRE (ANRE 208 / 2018, ANRE 51 / 2019, etc.).

Caracteristicile minime cerute pentru instalație sunt:

- capacitate instalată de 5.103 kWp cc;
- maximum 4.950 kW de putere evacuată în curent alternativ;
- un indice de performanță garantat de minim 87% la PAC;

Performanța proiectului va fi garantată printr-un "raport de performanță" ("PR") însoțit de daune-interese în caz de neperformanță. Raportul de performanță va fi garantat pentru primii doi ani de funcționare după acceptarea la terminarea lucrărilor și PIF.

Contractorul va proiecta în conformitate cu toate Permisele, Licențele și Autorizațiile necesare, legile și reglementările în vigoare, precum și îndeplinirea tuturor cerințelor menționate în evaluările de mediu, astfel încât lucrările să obțină autorizațiile de construcție de la autoritățile locale. Antreprenorul va fi responsabil pentru toate studiile, pentru toate aprobările și autorizațiile de construire necesare pentru realizarea lucrărilor, în condițiile prevăzute Legea aplicabilă, cât și pentru cele pentru care procesul de autorizare este încă în curs de desfășurare și pot avea loc modificări ale cerințelor finale de proiectare.

Contractorul va respecta toate cerințele incluse în Permisele, Licențele și Autorizațiile aplicabile deja disponibile și viitoare, care vor prevala în caz de conflict cu Specificatiile de derulare operationala.

Contractorul trebuie să respecte în toate cazurile cerințele din CS și Specificatiile de derulare operationala, cu excepția cazului în care, din orice motiv, respectarea acestora ar pune în pericol siguranța, fiabilitatea sau ar intra în conflict cu legile, permisele și codurile aplicabile. În cazul în care, orice defect, eroare sau omisiune din acest document în legătură cu orice volum de proiectare, specificație sau metodă stabilită, este identificată de către Contractor în timpul

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

executării Lucrărilor, atunci acesta trebuie (i) să informeze prompt Angajatorul în această privință; (ii) să furnizeze propunerea sa privind mijloacele de remediere, în măsura în care acestea se încadrează în sfera de aplicare a pregătirii sale profesionale. Lipsa unei astfel de notificări nu va exonera Contractorul de responsabilitatea sa de a furniza un Proiect complet operațional, capabil să furnizeze puterea definită în condițiile de funcționare preconizate și pentru Durata de viață proiectată.

Contractorul va fi responsabil pentru proiectare în conformitate cu Specificațiile de derulare operațională și va prezenta proiectul său Beneficiarului pentru aprobare.

Orice omisiuni, abateri și/sau conflicte de cerințe între Specificațiile de derulare operațională, standardele la care se face referire, Legile, Permisele și Codurile aplicabile și alte Documente de Proiect asociate, observate de către Contractor, vor fi notificate imediat ce sunt identificate de către Contractor către Angajator pentru clarificarea acestora. Dacă Contractorul nu notifică Angajatorul va fi interpretat de către Angajator ca o confirmare a faptului că oferta Antreprenorului este în deplină conformitate cu Specificațiile de derulare operațională.

Toate componentele și echipamentele relevante ale instalației ar trebui să fie noi și să aibă declarația de conformitate CE.

Lucrările trebuie să fie realizate în conformitate cu standardele și normele, românești și europene relevante.

Contractorul va fi responsabil pentru implementarea procedurilor de lucru, a evaluărilor de risc necesare, în conformitate cu cele mai înalte standarde SSM.

Standardele și legile aplicabile, menționate în documentele contractuale, trebuie considerate ca neexhaustive și nu exonerează Antreprenorul de obligația de a furniza un proiect complet funcțional. Se presupune că Contractorul va respecta toate legile aplicabile și standardele naționale și internaționale, relevante pentru instalarea corectă și adecvată a parcului fotovoltaic și instalației de record la rețea, inclusiv a tuturor componentelor sale.

Contractorul trebuie să numească un Manager de proiect ca principal punct de contact pentru toate comunicările legate de proiect și pe deplin autorizat să întreprindă orice acțiuni sau decizii legate de proiect.

2 Documente justificative

Contractorul va efectua lucrările de proiectare și construcție în conformitate cu condițiile de stabilite în următoarele documente:

- autorizația de construire nr. 24 / 03.10.2023 pentru Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu;
- autorizația de construire nr. 27 / 29.09.2023 pentru Instalatie Electrica de Utilizare pentru Centrala electrica Fotovoltaica Stalpu;
- Aviz Tehnic de Racordare nr. 3030211104998 emis de Distribuție Energie Electrica Romania S.A. pentru locul de producere CEF Stalpu 4,95 MW;
- decizia Etapei de Incadrare nr. 113 din 05.09.2022 emisa de Agentia pentru Protectia Mediului Buzau;

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

Prețul Contractorului este fix și va include toate lucrările necesare pentru a respecta autorizația de construire și documentația de urbanism asociată.

Lucrările de conectare la rețea vor fi furnizate de către Contractant și nu vor fi considerate ca făcând parte din lucrările acoperite de Beneficiar.

Va fi responsabilitatea Contractantului să furnizeze și să instaleze echipamentul de MT la Punctul de Racordare la rețea (cablurile de MT și cablurile FO de la Punctul de Racordare la rețeaua electrică până la Stația de Livrare, sunt în responsabilitatea Contractantului).

3 Domeniul de aplicare a serviciilor

Scopul lucrării (SoW) constă în livrarea proiectului la cheie, și constă în furnizarea tuturor studiilor, autorizărilor, proiectării, ingineriei, achizițiilor, fabricării, livrărilor pe șantier, lucrărilor civile, montării, testării, punerii în funcțiune, finalizării, remedierii defectelor în perioada de garanție și a tuturor lucrărilor necesare pentru construirea și exploatarea în siguranță a Proiectului.

SoW va fi realizat de către Contractor și include toate lucrările civile, electrice, lucrările necesare pentru racordul la rețea, lucrări mecanice, de instrumentație și de control, lucrările temporare și de construcție asociate cu scopul contractului. De asemenea, sunt incluse toate elementele care sunt necesare pentru achiziția, proiectarea, furnizarea, livrarea, ingineria, construcția, testarea, punerea în funcțiune și predarea proiectului. Toate aspectele SoW vor fi realizate de către Contractor și vor fi conforme cu condițiile autorizațiilor, reglementărilor de siguranță aplicabile și cu codurile naționale și industriale aplicabile. Contractorul se va asigura că sunt îndeplinite toate cerințele tehnice și standarde naționale aplicabile.

Contractorul va fi responsabil de sănătatea, siguranța și coordonarea generală a tuturor activităților de pe șantier, inclusiv a celor ale subcontractanților, precum și de gestionarea interfețelor dintre SoW al contractorului și cel al tuturor celorlalți contractanți de pe șantier.

În plus, Contractorul:

- va efectua activitățile de proiectare pentru SoW;
- va furniza toate instalațiile, echipamentele, materialele, echipamentele de transport, echipamentele de descărcare, echipamentele de manipulare și de testare necesare pentru executarea Contractului;
- va furniza toate facilitățile organizării de șantier și lucrări temporare necesare pentru executarea Contractului;
- interfața, dacă este necesar, cu orice alți contractori care lucrează la Proiect și cu alte părți interesate de Proiect.

Pentru evitarea oricărui dubiu, Contractorul va pune la dispoziția Beneficiarului facilități în organizarea de șantier și alte facilități temporare adecvate.

Contractorul va fi responsabil pentru furnizarea tuturor materialelor, consumabilelor, utilajelor, resurselor umane și echipamentelor mecanice (de exemplu: unelte, echipamente de protecție personală (PPE), vehicule de serviciu, stivuitoare, macarale, echipamente de ridicare, echipamente de atelier, de depozit și de birou) necesare pentru lucrări.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

Angajatorul consideră că Specificatiile de derulare operationala sunt suficiente pentru a descrie întregul SoW astfel incat Contractorul să furnizeze un preț fix pentru întregul scop al contractului. Este responsabilitatea Contractorului să identifice omisiunile din SoW descrise în prezentul document, care pot fi identificate de către un Contractor competent angajat într-un proiect similar. Ca atare, nu va fi permisă nicio cerere de modificare pentru orice omisiune din cadrul Specificatiilor de derulare operationala care ar fi trebuit să fie identificată de un antreprenor competent.

Contractorul va efectua studiile topografice, geotehnice, hidrologice sau alte studii care ar putea fi necesare în plus față de studiile furnizate de către Angajator pentru a efectua Lucrările în conformitate cu Bunele Practici Industriale și în conformitate cu Legile, Permisele și Standardele aplicabile.

Contractorul garantează Beneficiarului și se angajează că va fi responsabil pentru proiectarea, execuția și finalizarea domeniului de aplicare al Lucrărilor, precum și pentru remedierea oricăror defecte ale Lucrărilor, după cum urmează:

- În conformitate cu contractul;
- La finalizarea lucrărilor, acestea vor fi adecvate scopurilor pentru care sunt destinate, astfel cum sunt definite în contract sau deduse din acesta;
- Asigurarea faptului că toate lucrările sunt finalizate în modul necesar pentru a satisface Specificatiile de derulare operationala, domeniul de aplicare al Lucrărilor, autorizațiile și pentru funcționarea și întreținerea sigură și adecvată a Lucrărilor;
- În conformitate cu toate legile aplicabile referitoare la sănătate și siguranță și la furnizarea produselor, care vor include cerințele stabilite în cadrul:
 - Prevederilor și proceselor legislative din România.
 - Acestui document privind Specificatiile de derulare operationala și în alte părți ale Contractului.
- În conformitate cu toate legile și aprobările aplicabile Contractului;
- Contractantul nu va începe activitățile de construcție până când nu se va aviza proiectul de către Beneficiar.

3.1 Furnizarea de componente/echipamente

Durata de viață proiectată a instalației este de 25 de ani și va fi proiectată pentru a realiza atât kWp instalați, cât și potențialul kWh/kWp al amplasamentului. LCOE al proiectului ar trebui să fie optimizat în măsura în care este posibil în mod rezonabil.

Contractorul trebuie să furnizeze următoarele echipamente principale:

- Panouri solare
 - o Tier 1
 - o Bifaciale
 - o Putere nominală de minimum 570 Wp la STC
- Invertoare
 - o Putere nominală minimă 150 kW

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

o În conformitate cu ordinul ANRE 208/2018

- Posturi de transformare
 - o Tensiune nominala 20 kV
 - o Transformatoare Tier 2
- Structura metalica
 - o special concepute pentru module bifaciale
 - o Înclinare minimă de 20 grade
 - o În conformitate cu Eurocode
 - o Calcul static conform cu normele românești și validat de MLPAT
- Protecție împotriva trăsnetului și legare la pământ
- Un sistem de control și monitorizare, inclusiv un piranometru de clasă A, un server de comunicare a datelor și de achiziție a datelor 24/7, compatibil cu modulele bifaciale
- Sistem de securitate, proiectat de o companie acreditată în România.

Următoarele componente cheie trebuie să fie prevăzute cu o garanție care să îndeplinească sau să depășească cerințele menționate mai jos:

Echipament	Perioada minimă de garanție
Panouri solare	Garanție de minim 10 ani pentru defecte și de minim 25 de ani pentru performanță
Invertor	Minim 5 ani de garanție pentru defecte și garanție pentru defecte de serie
Structura metalica	Minim 10 ani pentru defecte; minim 25 de ani de garanție pentru durata de viață proiectata, în funcție de condițiile de amplasare (teren, sol și meteorologice).
Transformatoare, cablu si altele	Echivalentă cu perioada de garanție EPC

Toate garanțiile componentelor care depășesc perioada de garanție a EPC trebuie transferate (cesionate) de către Contractor către Beneficiar.

Instalația va fi monitorizată și (atunci când este necesar pentru mentenanța sau testarea sistemului) va fi operată de la distanță printr-un contract separat de O&M. Componentele ar trebui să fie selectate pentru a minimiza evenimentele de întreținere corectivă.

Cu excepția mentenanței preventive și corective, singura prezență necesară pe șantier în timpul operațiunilor normale va fi pentru servicii auxiliare, cum ar fi amenajarea peisagistică, întreținerea vegetației și spălarea modulelor de suprafață, conform Specificațiilor de derulare operațională.

3.2 Servicii care urmează să fie furnizate

Contractorul trebuie să presteze, cel puțin, toate serviciile următoare:

3.2.1 Coordonare și planificare

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

Contractorul trebuie să asigure finalizarea următoarelor acțiuni ca parte a managementului de proiect:

- Să conducă și să participe la întâlnirile solicitate de către Beneficiar sau de către reprezentantul acestuia în timpul execuției lucrărilor care acoperă fazele de inginerie, achiziție, construcție, punere în funcțiune și perioada de notificare a defectelor din cadrul proiectului;
- Prezentarea în timp util, conform specificațiilor de derulare operațională, a tuturor planurilor de gestionare relevante pentru revizuirea și punerea în aplicare a acestora. Orice plan relevant pentru activitățile de construcție trebuie să fie prezentat înainte de începerea lucrărilor.
- Prezentarea la timp a rapoartelor lunare detaliate privind progresele înregistrate, în conformitate cu modelele care urmează să fie convenite cu beneficiarul;
- Obținerea tuturor permiselor, licențelor și autorizațiilor necesare pentru a executa Lucrările, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Aspecte legate de patrimoniu;
 - Sănătatea și siguranța la locul de muncă;
 - Autorizație de construcție, licențe și autorizații legate de standardele de reglementare a construcțiilor;
 - Permise și autorizații legate de drumuri;
 - Muncă și personal;
 - Impozite și taxe vamale;
 - Autorizații privind lucrările electrice;
 - Autorizații de mediu
 - Alte autorizații etc.
- Furnizează contribuții, documentație și proiecte de avize solicitate de către Angajator în legătură cu permisele, licențele și autorizațiile acordate Beneficiarului;
- Furnizarea și menținerea unui registru de documente care să arate statutul tuturor documentelor care trebuie livrate de către contractant, indicând titlul, numărul și revizuirea, data planificată de emitere pentru revizuirea de către angajator, data efectivă de emitere pentru revizuirea de către angajator și statutul de revizuire.;
- Furnizarea și menținerea asigurărilor și a garanțiilor necesare în timpul construcției, în conformitate cu Contractul;
- Organigrama proiectului, inclusiv calificările echipei de management de proiect și de supervizori. Dovada experienței persoanelor care ocupă poziții cheie (cum ar fi: manager de proiect, manager de șantier, manager de sănătate și siguranță etc.) și a competenței (un curriculum vitae) trebuie să fie transmisă beneficiarului pentru examinare;
- Numește o persoană responsabilă care ar trebui să acționeze ca punct de contact unic pentru Beneficiar și reprezentanții acestuia în toate aspectele legate de contract; și
- Să asigure un număr adecvat de supraveghetori de sănătate și securitate (SSM) și management de calitate pentru a asigura finalizarea sigură, corespunzătoare și la timp a lucrărilor.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

Executantul trebuie să asigure finalizarea următoarelor acțiuni ca parte a dirigenției de șantier a lucrărilor:

- Gestionarea personalului contractantului și a subcontractanților acestuia.
- Asigurarea securității corespunzătoare a șantierului pe toata durata perioadei de construcție și până când sistemul de securitate furnizat prin proiect va fi pe deplin operațional;
- Furnizarea de energie electrică, apă, protecție împotriva incendiilor, iluminat și instalații sanitare;
- Construirea tuturor drumurilor necesare pe șantier;
- Furnizarea tuturor uneltelor, componentelor, utilajelor și echipamentelor de testare necesare;
- Depozitarea echipamentelor astfel încât acestea să poată fi operate și întreținute în condiții de siguranță, ori de câte ori este posibil, fără a fi nevoie de echipament specializat al unor terțe părți pentru a avea acces. De exemplu, invertoarele ar trebui să fie amplasate într-o zonă ușor accesibilă;
- Metodologia de transport, de manipulare și de instalare a tuturor componentelor, care să fie în conformitate cu recomandările producătorilor și care să nu compromită garanțiile niciunei piese;
- Recepția echipamentelor și a materialelor, manipularea, zonele de depozitare și depozitarea (în interior și în exterior, după caz). Beneficiarul nu va pune la dispoziție niciun teren suplimentar pentru depozitare dincolo de limitele amplasamentului;
- Construcția și fundația tuturor structurilor de susținere sau de montare, după cum este necesar;
- Asamblarea și instalarea componentelor;
- Construcția și înregistrarea Lucrărilor în conformitate cu toată legislația, Legile și reglementările aplicabile la momentul construcției;
- Lucrări de împământare a site-ului;
- Construcția instalației trebuie să respecte toate cerințele de retragere necesare.

3.2.2 Studii și proiectare

Executantul va realiza proiectul tehnic și detaliile de execuție, în conformitate cu legislația română aplicabilă, care să includă cel puțin următoarele:

- Toate calculele necesare pentru construcțiile civile, mecanice și electrice, inclusiv, dar fără a se limita la: toate specificațiile, calculele de încărcare structurală, calculele de pierdere de putere, calculele de dimensionare a cablurilor, calculele sistemului de canalizare etc.
- Toate desenele necesare, inclusiv monofilare, planurile clădirii și ale stației de record la rețeaua electrică, desenele de amplasare, desenele structurii de montaj, desenele de șanțuri, desenele și memoriile volumului de civile etc.
- Cartografiere/operațiuni de topografie;

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Studiu de evaluare a obiectelor de umbrire pentru a include, dacă sunt clar vizibile, copaci tineri sau viitoare proiecte de construcție care pot afecta producția viitoare de energie;
- Toate investigațiile geotehnice, de rezistivitate a pământului și de sol necesare;
- Toată documentația de proiectare, desenele de construcție, manualele de întreținere, procedura de pornire, de punere în funcțiune și de predare;

Executantul este responsabil pentru prezentarea tuturor calculelor în conformitate cu standardele de proiectare în vigoare în vederea verificării de către o terță parte și pentru obținerea aprobărilor necesare în conformitate cu legislația aplicabilă din România.

Proiectarea și construcția instalației vor fi de așa natură încât instalația să îndeplinească rata de performanță garantată.

3.2.3 Managementul calității, sănătate și siguranță și protecția mediului

Executantul trebuie să asigure finalizarea următoarelor acțiuni ca parte a managementului calității lucrărilor:

- Trebuie să dețină un sistem de asigurare a calității conform ISO 9001 sau echivalent EN ISO 9001:2015 ca linie directoare. Executantul va fi responsabil pentru prezentarea și executarea Planului de Management al Calității Proiectului, inclusiv monitorizarea lucrărilor subcontractanților și controlul calității procesului de fabricație a echipamentelor principale ale Proiectului, în conformitate cu cerințele Sistemului de Management al Calității;
- Furnizarea planului de testare și inspecții pentru toate activitățile de pe șantier înainte de începerea lucrărilor;
- Efectuarea testelor de acceptare în fabrică (FAT, unde este cazul), a testelor de rutină, a testelor de acceptare în șantier (SAT) în conformitate cu planul de management al calității, bunele practici industriale și cu cerințele standardelor în vigoare;
- Efectuarea de inspecții periodice (în concordanță cu planul de testare și inspecții sau a inspecțiilor din șantier) împreună cu Beneficiarul și/sau reprezentanții acestuia, cu o notificare prealabilă;
- Efectuarea de verificări/teste cu Beneficiarul și/sau reprezentanții acestuia atunci când sistemele sunt pregătite pentru punerea în funcțiune;
- Să efectueze recepția la terminarea lucrărilor împreună cu Beneficiarul și/sau reprezentanții acestuia în vederea acceptării lucrărilor sau elaborării unei liste de remedieri; și
- Să răspundă în timp util la toate neclaritățile din timpul construcției, la întrebările tehnice și la orice neconformitate ridicată de către Beneficiar sau de către reprezentanții acestuia.

Executantul trebuie să prezinte beneficiarului, spre aprobare, un dosar SSM complet, care să includă, printre altele, politica SSM, planul SSM, procedurile SSM și planul de urgență. Dosarul SSM trebuie să fie pregătit ținând cont de toate legile, autorizațiile și standardele aplicabile, incluzând toate lucrările și luând în considerare toate locațiile și infrastructura pe care Executantul intenționează să le utilizeze pentru executarea lucrărilor. Dosarul SSM și toate documentele SSM

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

asociate trebuie să fie în conformitate cu toate Legile, Permisele și Standardele aplicabile și, în special, în conformitate cu:

- EN ISO 9001:2015 and ISO 45001: 2018;
- ISO 45001:2018;
- Standardele IFC
- Alte legi și reglementări aplicabile

Ca parte a Planului de SSM, Executantul va efectua o evaluare a riscurilor pentru toate activitățile și va prezenta acesta evaluare beneficiarului pentru a fi analizate și aprobate. Înainte de începerea activităților în șantier, Executantul va efectua o actualizare a evaluării de risc, dacă este necesar.

Executantul va delimita și îngrădi Șantierul înainte de începerea activităților și va menține Șantierul îngrădit pe toată durata Lucrărilor, limitând punctele de acces și implementând un control adecvat al accesului la Șantier. Executantul se va asigura că persoanele care nu sunt implicate în lucrări nu au voie să intre pe amplasament.

Executantul trebuie să furnizeze un dosar detaliat de SSM înainte de începerea lucrărilor unde va indica modul cum vor fi gestionate sănătatea și securitatea în munca în cadrul proiectului. Acest Dosar SSM trebuie să demonstreze angajamentul Contractorului față de Standardele de sănătate și securitate a forței de muncă pe toată durata construcției Instalațiilor.

Dosarul SSM include următoarele, dar nu se limitează la:

- Descrierea amplasamentului.
- Descrierea proiectului.
- Organigrama proiectului.
- Echipa de SSM.
- Politica de siguranță.
- Informarea și instruirea personalului care intra în șantier.
- Furnizarea de facilități pentru asigurarea condițiilor de igienă, asigurarea luării mesei etc.
- Cerințele SSM conform legilor, autorizațiilor și standardelor aplicabile.
- Nominalizarea funcțiilor de șantier în conformitate cu legislația în vigoare, inclusiv certificatele de formare cerute de legile, permisele și codurile aplicabile.
- Echipament individual de protecție.
- Semnalizare
- Procedura înregistrărilor de SSM
- Proceduri de incendiu și de urgență
- Inspecții și auditul procedurilor de SSM
- Verificări de SSM înainte de executarea activităților

*„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului
României”*

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Discuții despre unelte
- Identificarea pericolelor.
- Manipularea materialelor periculoase.
- Registrul de acces și de intrare pe șantier.
- Sistemul de permise de lucru.
- Ore de lucru și ture de lucru.
- Cerințe și proceduri de formare.
- Asistență medicală.
- Lucrul în condiții meteorologice nefavorabile.
- Sistemul de comunicare în cadrul șantierului
- Evaluarea riscurilor.
- Alte informații relevante, în conformitate cu legile, autorizațiile și standardele aplicabile.
- Diverse planuri:
 - Plan de urgență
 - Planul de gestionare a accesului in santier
 - Planul de gestionare a traficului in santier
 - Planul de gestionare a deșeurilor
 - Planul de gestionare a excavațiilor
 - Planul de ridicare
 - Planul de management social și de mediu
 - Plan de regenerare ecologică
 - Planul de gestionare a partilor interesate

Dosarul SSM trebuie revizuit și actualizat de către Executant în funcție de evoluția șantierului și la cererea rezonabilă a beneficiarului. Fiecare revizuire a dosarului SSM va fi transmisă prompt beneficiarului în vederea aprobării. Acesta trebuie să fie disponibil pe șantier pentru a se asigura că toate părțile interesate care intră sau lucrează pe șantier îl pot vizualiza în orice moment în timpul construcției.

3.2.4 Managementul construcției

Executantul este responsabil pentru coordonarea lucrărilor până la semnarea procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor în temeiul contractului.

Un sistem de permis de lucru va fi elaborat pentru a împiedica lucrările fără autorizație și în conformitate cu recomandările din evaluările de risc. Permisul de lucru trebuie să aibă mai multe niveluri de protecție pentru a garanta siguranța personalului și a echipamentelor. Beneficiarul are dreptul de a revizui sistemul de autorizare de lucru.

Aceasta ar trebui să includă, dar nu se limitează la:

- Săpături.
- Lucrul la înălțime.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Lucrul în spații închise (acolo unde este cazul).
- Accesul în zone cu sisteme de stingere a incendiilor (dacă este cazul).
- "Lucrări periculoase" și utilizarea procedurilor de blocare și etichetare pentru lucrul la echipamente electrice.
- Zone de înaltă tensiune.

Executantul va fi responsabil pentru obținerea tuturor autorizațiilor necesare pentru lucrări, inclusiv, dar fără a se limita la:

- gestionarea traficului și închiderea drumurilor;
- transportul de încărcături excepționale;
- permise de transport de încărcături grele;
- Evacuarea/transportul de deșeuri;
- Permisele de muncă/vizele pentru angajați;
- Licențe pentru utilizarea tuturor macaralelor necesare;
- Autorizații pentru lucrări în afara șantierului, inclusiv lucrări la drumurile publice;
- Autorizații de canalizare, de alimentare cu apă și alte autorizații pentru incinta temporară a șantierului și pentru instalația (instalațiile) de prelucrare a materialelor;
- Orice altă aprobare sau permis necesar pentru executarea lucrărilor.

3.2.5 Graficul proiectului

Executantul este responsabil pentru întocmirea "Graficului de execuție" care să prezinte activitățile critice ale proiectului. Condițiile meteorologice specifice zonei trebuie luate în considerare și incluse în planificarea și programarea lucrărilor.

Graficul de execuție va avea în vedere cel puțin cinci (5) niveluri de planificare, după cum se detaliază mai jos:

- **Nivelul I** - Programul general care prezintă etapele contractuale și conține toate datele și activitățile cheie majore.
- **Nivelul II** - Program inițial care conține toate punctele de interfață identificate ca și activități individuale, legate atât de volumele de documentație, cât și de activitățile fizice din șantier. Nivelul II reprezintă o detaliere a graficului de execuție în baza căruia se întocmesc rapoartele generale ale proiectului și pe baza căruia se efectuează analiza de riscuri. Acest grafic de execuție va fi convenit la atribuirea contractului EPC și va fi anexa la contract.
- **Nivelul III** – Constituie nivelul de detaliu al contractantului necesar pentru efectuarea înregistrărilor pentru fiecare activitate. Fiecare subcontractant important trebuie să își mențină și să își actualizeze propriul grafic de execuție și să-l transmită actualizat contractorului, astfel încât acesta va actualiza și menține un grafic de execuție general "la zi". Nivelul de planificare III trebuie să fie elaborat astfel încât raportarea și progresul din șantier să corespundă direct cu activitățile de planificare din graficul de execuție al proiectului. Nivelul de detaliere și de

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

defalcare a lucrărilor vor fi supuse revizuirii și acordului permanent al beneficiarului. Fiecare activitate va avea resurse alocate, astfel încât, toate activitățile cheie ale contractorilor și subcontractorilor să poată fi monitorizate pentru a se asigura că resursele sunt adecvate și că există o scalare corespunzătoare pe activități.

- **Nivelul IV** - Programul de lucru specific al contractorului, elaborat și menținut de către Executant. Executantul se asigură, de asemenea, că fiecare Subcontractant principal respecta cerința de Nivel IV.
- **Nivelul V** - Nivelul de definire a lucrărilor și de măsurare a progresului individual al Contractorului și al subcontractanților.

În plus față de "graficul de execuție al proiectului", Executantul va emite un plan de implementare al proiectului (PIP) care stabilește modul în care Executantul intenționează să gestioneze și să realizeze lucrările. Executantul va elabora PIP-ul și îl va supune avizării Beneficiarului înainte de începerea lucrărilor pe șantier.

PIP-ul trebuie să acopere cel puțin elementele de mai jos:

- Descrierea proiectului
- Obiectivele proiectului
- Organigrama proiectului din partea Executantului, inclusiv subcontractanții
- Procedura de raportare
- Procedura de achiziție
- Managementul construcției
- Lista serviciilor
- Gestionarea timpului
- Matricea de responsabilități în cadrul proiectului
- Managementul calității
- Gestionarea riscurilor proiectului
- Planul de contractare
- Planificarea și controlul lucrărilor
- Diagrama de comunicare a proiectului
- Dosarul de SSM
- Gestionarea interfeței
- Gestionarea părților interesate
- Alte subiecte necesare pentru a descrie managementul și coordonarea proiectului

Executantul va furniza detalii, inclusiv CV-urile și înregistrările profesionale ale tuturor membrilor echipei de proiect, pentru validarea de către Beneficiar.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

Graficul de executie care contine drumul critic al proiectului va fi actualizat săptămânal (raport săptămânal) pe toată durata lucrărilor și până la recepția la terminarea lucrărilor. Pentru analiza stadiului proiectului se va stabili de comun acord o sedinta în jurul datei de 25 a fiecărei luni pentru a evalua progresul real înregistrat fata de Graficul de executie aprobat.

Executantul va prezenta un raport lunar detaliat privind progresul lucrărilor până la o data limită convenită în cadrul contractului. Raportul lunar trebuie să conțină, dar nu se limitează la:

- Rezumat
- Progresul general al proiectului
- Inginerie
 - Progresul
 - Activități pe drumul critic
 - Activități întârziate sau cu întârziere și măsuri de accelerare propuse pentru a readuce activitățile întârziate în grafic
 - Activități realizate în ultima lună
 - Activități planificate pentru luna următoare
 - Zonele de risc
- Achizitii
 - Progres achizitii;
 - Starea achizițiilor, inclusiv analiza planului de achizitii;
 - Activități pe drumul critic;
 - Activități întârziate sau amânate și măsuri de accelerare propuse pentru a reintroduce activitățile întârziate în grafic;
 - Activități desfășurate în luna trecută;
 - Activități planificate pentru următoarea luna;
 - Oportunitati si riscuri;
- Constructii
 - Progres;
 - Stadiu al progresului construcției;
 - Activități pe drumul critic;
 - Activități întârziate sau amânate și măsuri de accelerare propuse pentru a reintroduce activitățile întârziate în graphic;
 - Activități desfășurate în luna trecută;
 - Activități planificate pentru următoarea luna;
 - Oportunitati si riscuri;
- Punere in functiune si testare
 - Progres;
 - Stadiul testelor si a punerii in functiune;

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Activități pe drumul critic;
 - Activități întârziate sau amânate și măsuri de accelerare propuse pentru a reintroduce activitățile întârziate în graphic;
 - Activități desfășurate în luna trecută;
 - Activități planificate pentru următoarea luna;
 - Oportunitati si riscuri;
- Raport calitate
- Raport financiar
- Resurse umane
 - Personalul din santier;
 - Modificari in personalul important;
 - Ore lucrate (inclusiv de catre subcontractanti) in luna curenta si cumulativ;
- Aspecte contractuale
 - Cereri;
 - Ordine de modificare;
- Sanate si Siguranta
- Aspecte de mediu, inclusiv incidente, intervenții și gestionare a deșeurilor
- Registrul de riscuri
- Anexe
 - Fotografii;
 - Program de executie actualizat, inclusiv fișierul nativ (Primavera sau Microsoft Project);
 - Registrul de riscuri actualizat;

3.2.6 Asigurarea Calitatii/Controlul Calitatii

Contractantul va fi responsabil pentru un program integrat de asigurare a calității (AC)/control al calității (CC), inclusiv, dar fără a se limita la, proiectare, construcție, instalare, materiale, echipamente, verificare, testare și punere în funcțiune. Programele AC/CC ale Contractorului și ale fiecărui Subcontractant vor fi implementate pentru a asigura că parcul fotovoltaic furnizat Beneficiarului este un produs de înaltă calitate.

Acestea vor include:

- Aprobarea furnizorilor de materiale in conformitate cu specificatii;
- Testele producatorului de panouri fotovoltaice;
- Inspectii ale materialelor in santier;
- Inspectii ale calitatii in teren;
- Documentatia testelor in teren;
- Acoperirea lucrarilor de natura electrica;
- Programul de asigurare a calității/controlul calității trebuie să prevadă ca toate modificările sunt documentate în desene și specificații;

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

- Defecte, deficiențe, neconformități (Punch List).

Contractantul trebuie să întocmească și să mențină o lista actualizata a defectelor, deficiențelor, neconformităților (Punch List), care vor fi incluse în Rapoartele Săptămânale și prezentate Beneficiarului.

3.3 Cerințe de securitate

Contractantul va fi responsabil pentru protejarea proprietății, a întregului personal de pe șantier și a răspunderii față de terți;

- Contractantul va fi responsabil pentru orice daune rezultate din operațiunile sale.
- Contractorul va furniza și menține tot echipamentul necesar de siguranță, cum ar fi bariere, stâlpi indicatori, semne, lumini de avertizare, echipament de protecție personală (EPP) și instruire pentru a asigura o protecție adecvată a persoanelor și proprietății.
- Contractantul va furniza o notificare rezonabilă (sau conform autorizațiilor și reglementărilor locale) Beneficiarului cu privire la proprietăți publice sau private atunci când aceste proprietăți și/sau utilități ar putea fi expuse la daune în urma desfășurării Lucrărilor și va face toate aranjamentele necesare cu Beneficiarul și/sau companiile de utilități în legătură cu înlăturarea, înlocuirea, repunerea în funcțiune și/sau protejarea acestor proprietăți sau utilități.
- Contractantul va verifica amplasarea utilitatilor subterane, cum ar fi conductele de apă și canalizare, cablurile electrice și cablurile de telecomunicații pe șantier. Rezultatele amplasamentelor utilităților care au fost furnizate Contractorului nu reprezintă o garanție privind exactitatea acestora.

3.4 Cerințe de Testare, Punere in Funcțiune și Instruire

Contractantul va efectua teste și puneri în funcțiune etapizata a proiectului. Toată documentația de testare va fi predată Beneficiarului (și/sau Reprezentantului Beneficiarului) înainte de finalizarea lucrărilor.

Testarea va demonstra funcționarea corectă a echipamentelor conform specificațiilor cerute și va măsura performanța parcului fotovoltaic. Acest lucru va include verificarea amănunțită a instalării și funcționării corecte a tuturor componentelor conform specificațiilor producătorilor și ale contractului.

Toate standardele în vigoare și normele de bună practică industrială trebuie respectate în timpul testării.

Testarea în vederea punerii în funcțiune trebuie să fie conforme cu EN62446.

Testarea Raportului de Performanță va fi efectuată înainte de emiterea Procesului verbal de terminarea lucrărilor și punere în funcțiune. Serviciile de punere în funcțiune vor include, dar nu se limitează la:

- Suport și coordonare cu gestionarul rețelei, reprezentanții Beneficiarului, furnizorii de echipamente/sisteme.
- Calibrarea instrumentelor, contoarelor, releelor, etc. Furnizarea înregistrărilor scrise ale testelor de teren, activităților de calibrare și setărilor finale ale diferitelor dispozitive de control.
- Pregătirea și prezentarea documentației As Built către Beneficiar.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

Contractantul garantează Beneficiarului că Raportul Mediu de Performanță în fiecare an al Perioadei de Garanție va fi mai mare sau cel puțin egal cu Raportul de Performanță Garantat, așa cum este definit în Contract.

3.5 Documentație și Manuale As-Built

Copiile tuturor documentelor, desenelor și documentelor contractuale, inclusiv permise și licențe, vor fi păstrate la biroul Contractorului pe șantier, disponibile pentru utilizare în orice moment. În plus, Contractorul va menține un registrul al tuturor abaterilor față de desenele de proiectare avizate și, înainte de Procesul Verbal de Terminare a Lucrărilor, va prezenta Beneficiarului un set de "Desene As-Built".

Aceste desene vor include, printre altele:

- Planul Site-ului
- PV syst
- Înregistrările și planul adâncimii de baterie
- Planurile de Fundație (daca este cazul)
- Calculele de structură
- Raport geotehnic
- Studiu topografic
- Diagrama monofilara
- Listele de cabluri electrice
- Desenele conductoarelor electrice, legăturilor la pământ și sistemului de protecție împotriva trăsnetelor
- Desene de proiectare a împământării
- Specificații finale ale proiectului
- Studii și evaluări de proiectare
- Desene detaliate ale tuturor componentelor instalate/lucrărilor finalizate
- Certificate de calibrare a instrumentelor
- Desenele echipamentelor
- Jurnalul de cabluri
- Schemele electrice
- Descrieri ale sistemului
- Certificatele de calibrare/etalonare
- Certificatele de garanție a componentelor
- Documentație conformă cu IEC 62446.

Pe lângă desenele "As-Built", documentația suplimentară ce trebuie prezentată Beneficiarului va include, dar nu se limitează la, următoarele:

- Manuale de O&M, în limba română
- Listă de piese de schimb
- Liste și specificații pentru materiale și accesorii
- Rapoarte de testare pentru fiecare modul individual
- Rapoarte de asigurare a calității pentru module
- Rapoarte de asigurare calității pentru invertoare
- Raport de calitate și testare pentru restul materialelor și echipamentelor (QA/QC).
- Desene și rapoarte de testare pentru împământare
- Buletine de teste SAT

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Buletin de punere în funcțiune a componentelor și sistemelor conform EN62446

Toate documentele vor fi furnizate înainte de emiterea Procesului Verbal la Terminarea Lucrarilor si Punere in Functiune.

4. Sistemul de Monitorizare si control parc fotovoltaic

4.1 Sistemul de monitorizare si control parc fotovoltaic trebuie să fie în conformitate deplină cu EN IEC 61724-1/2021

4.2 Caracteristici Generale

Sistemul de monitorizare si control parc fotovoltaic va fi oferit ca software și datele asociate vor fi stocate pe un server central accesibil utilizatorilor printr-o aplicatie web.

Sistemul de monitorizare implementat trebuie să faciliteze operațiile sistemului SCADA al gestionarului rețelei de racord.

Contractantul va furniza datele necesare pentru configurarea sistemului de monitorizare si control la solicitarea Beneficiarului, incluzând detaliile tuturor semnalelor. Aceasta va include furnizarea de date către Beneficiar la un volum zilnic stabilit in sedintele de inginerie, fără costuri suplimentare.

Sistemul de monitorizare va include o facilitatate automată de alertă pentru defecțiuni, în scopul de a furniza Beneficiarului notificări prin e-mail și SMS (text mobil) în decurs de 1 oră de la producerea unui eveniment important.

Sistemul de monitorizare va fi echipat cu un sistem UPS dimensionat sa sustina sistemul principal de minim 48 de ore.

4.2 Cerințe de Transfer de Date

Sistemul de monitorizare va oferi opțiunea (fără costuri suplimentare) de a trimite datele de la serverul furnizorului la un server terț în timp real. Protocolul de date al furnizorului va fi partajat cu terțul. Modificările viitoare la protocol vor fi ținute la un minim. Dacă sunt necesare modificări la protocolul de date, furnizorul va informa clientul cu cel puțin două săptămâni înainte în scris și va furniza detaliile necesare pentru ca clientul să se pregătească pentru schimbare.

5 Inspecții

Angajatorul și reprezentanții acestuia vor avea dreptul să inspecteze componentele și calitatea construcției în timpul procesului de construcție. Contractorul trebuie să pună la dispoziție un reprezentant pentru a răspunde la întrebări si eventuale clarificari necesare.

6 Instruire

Contractantul va planifica, gestiona și desfășura un program de instruire pentru personalul desemnat de către Beneficiar. Toate activitățile și materialele de instruire vor fi realizate/pregătite în limba română. Instruirea se va face înainte de punerea în funcțiune și se va conveni de comun acord între Beneficiar și Contractor.

Subiectele instruirii vor include:

- Siguranța Personalului pe Șantier
- Procedura de Urgență pentru Oprirea Invertorului

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

**CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW**

- Procedura de Pornire a Invertorului
- Detalierea Manualului de Operare și Mentenanță (O&M)
- Revizuirea Planului de Mentenanță
- As-Built
- Procesul de Curățare/Spălare a suprafeței Modulului (în caz de murdărie neașteptată)
- Dezactivarea și reactivarea sistemului de alarmă și a părților individuale ale acestuia
- Detectarea și prevenirea defecțiunilor
- Eliberarea alarmei și acțiunile necesare

*„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului
Romaniei”*

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF
STALPU 4,95 MW

IV. FORMULARE

Formularul nr. 1

Operator economic

.....
(denumirea, adresa, CUI, J)

SCRISOARE DE ÎNAINȚARE

Către,

GEBELEIZIS EOLIAN SRL,

cu sediul în mun. Buzau, str. Transilvaniei, nr.1, Etaj 5, jud. Buzau

Ca urmare a anunțului de participare publicat pe site-ul www.gebeleiziseolian.ro la data de _____, privind organizarea procedurii de atribuire Contract de furnizare echipamente și lucrări de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata în localitatea Stalpu, județul Buzau, prin procedura competitiva, achiziție finanțată parțial prin „Mecanismul de Redresare și Reziliență”, Pilonul I.1: „Tranziția verde-Componenta C6”, Măsura de investiții I.1 – „Noi capacități de producție energie electrică din surse regenerabile” :

Subscrisa _____ (denumirea operatorului economic / asocierii) vă transmitem plicul sigilat și marcat în mod vizibil, conținând oferta, documentele de calificare și celelalte documente solicitate în specificațiile tehnice.

Data completării:

.....

Operator economic,

.....

(semnătură autorizată)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF
STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 2

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

Împuternicire

Subscrisa, cu sediul
în, înmatriculată la
Registrul Comerțului sub nr., CUI, atribut fiscal,
reprezentată legal prin,
în calitate de, împuternicim prin prezenta pe
....., domiciliat în.....,
identificat cu B.I./C.I. seria, nr., eliberat de, la data
de, CNP, având funcția de
....., să ne reprezinte la procedura competitivă
prevăzută de Indrumarul Metodologic pentru Beneficiarii Privati aplicabil în derularea
procedurilor de achiziție pentru atribuirea contractelor de furnizare produse, prestare
servicii, executie de lucrari finantate din fondurile externe nerambursabile si rambursabile
aferele Mecanismului de Redresare si Rezilienta, în vederea achiziționării de către
GEBELEZIS EOLIAN SRL a unui sistem fotovoltaic.

În îndeplinirea mandatului său, împuternicitul va avea următoarele drepturi și obligații:

1. Să semneze toate actele și documentele care emană de la subscrisa în legătură cu participarea la procedură;
2. Să semneze toate documentele rezultate pe parcursul și/sau în urma desfășurării procedurii;
3. Să răspundă eventualelor solicitări de clarificare formulate de achizitor pentru evaluarea ofertelor în timpul desfășurării procedurii.

Prin prezenta, împuternicitul nostru este pe deplin autorizat să angajeze răspunderea subscrisei cu privire la toate actele și faptele ce decurg din participarea la procedură.

Data:

Denumirea mandantului

reprezentată legal prin _____

(Nume, prenume și funcție)

(Semnătura autorizată și ștampila)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului
României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF
STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 3

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

CERTIFICAT DE PARTICIPARE CU OFERTĂ INDEPENDENTĂ

Subsemnatul(a) (nume, prenume),
reprezentant/împuternicit al (denumirea
operatorului economic / asocierii), cu sediul în (adresa
operatorului economic / liderului asocierii), în calitate de ofertant la procedura de atribuire
Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica
CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură
competitivă, achiziție finanțată prin Planul National de Redresare si Rezilienta în cadrul
proiectului „Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu” certific ca toate informatiile incluse in
prezenta oferta sunt complete si adevărate din toate punctele de vedere.

Prin prezenta certific urmatoarele:

1. Am citit si am inteles continutul acestui certificat;
2. Sunt de acord sa fiu descalificat din procedura competitiva daca cele declarate se
dovedesc a fi neadevarate si/sau incomplete in orice fel;
3. În cadrul prezentului certificat, prin concurent se înțelege oricare persoană fizică sau
juridică, alta decât ofertantul în numele căruia formulăm prezentul certificat, care
ofertează în cadrul aceleiași proceduri de achiziție sau ar putea oferta, întrunind
condițiile de calificare;
4. Oferta depusa a fost elaborata in mod independent față de orice alt concurent, fara a
exista consultări, comunicări, înțelegeri sau alte aranjamente cu orice alt concurent / alți
concurenți;
5. Oferta depusa nu contine elemente rezultate din înțelegeri/aranjamente între concurenti
privind pretul, formulele de calcul sau alte elemente cu relevanta pentru obiectul acestei
proceduri competitive;
6. Oferta depusa nu contine elemente rezultate din aranjamente între concurenti privind
calitatea, cantitatea sau alte specificatii particulare ale produselor si serviciilor oferite;
7. Detaliile prezentate in aceasta oferta nu au fost comunicate, direct sau indirect, vreunui
alt concurent inainte de momentul oficial de deschidere a ofertelor, stabilit de
beneficiarul privat.

Declar ca toate informatiile mentionate in prezentul certificat sunt adevarate si conforme
cu realitatea.

Data completării:

Operator economic,

(semnătură autorizată)

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului
Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF
STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 4

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE PRIVIND ELIGIBILITATEA

Subsemnatul(a) (nume, prenume), reprezentant/împuternicit al (denumirea operatorului economic / asocierii), cu sediul în (adresa operatorului economic / liderului asocierii), în calitate de ofertant la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente și lucrări de instalare Centrala Electrică Fotovoltaică CEF Stalpu 4,95 MW, amplasată în localitatea Stalpu, județul Buzău, prin procedură competitivă, achiziție finanțată prin Planul Național de Redresare și Reziliență în cadrul proiectului „Centrala Electrică Fotovoltaică Stalpu” declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Codul penal, că:

- a) nu mă aflu în stare de faliment sau în lichidare, în supraveghere judiciară sau în încetarea activității;
- b) în ultimii 5 ani, nu am fost condamnat prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru constituirea unui grup infracțional organizat, infracțiuni de corupție, infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii Europene, acte de terorism, fraudă, spălare de bani, trafic și exploatare a persoanelor vulnerabile;
- c) în ultimii 3 ani, nu am fost condamnat prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești pentru vreo abatere profesională care să-mi afecteze reputația profesională;

Subscrise declar ca informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Înțeleg că în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea încalc prevederile legislației penale privind falsul în declarații.

Data completării:

.....

Operator economic,

.....

(semnătură autorizată)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA CEF
STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 5

Operator economic

.....
(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE

privind **neîncadrarea în situațiile de conflict de interese prevăzute la art. 14-15 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 66/2011** privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, cu modificările și completările ulterioare

Subsemnatul(a), în calitate de pentru ofertantul (denumirea operatorului economic / asocierii) referitor la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură competitivă, organizată de achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL, achiziție finanțată prin Planul Național de Redresare si Rezilienta în cadrul proiectului „Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu” declar pe proprie răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că:

Nu mă încadrez în ipotezele descrise la art. 14-15 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 142/2012, cu modificările și completările ulterioare, **respectiv nu există legături între subscrisa și acționarii/asociații care dețin mai mult de 10% din drepturile de vot la nivelul beneficiarului sau între subscrisa și membrii comisiei de evaluare a ofertelor și subscrisa nu deține pachetul majoritar de acțiuni/părți sociale în altă societate participantă la prezenta procedură de achiziție.**

Subsemnatul(a) declar că voi informa imediat beneficiarul GEBELEIZIS EOLIAN SRL dacă intervine situația unui conflict de interese pe parcursul derulării procedurii de achiziție sau al executării contractului și voi lua orice măsuri necesare pentru înlăturarea unei asemenea situații.

De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că beneficiarul GEBELEIZIS EOLIAN SRL are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Înțeleg că în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea încalc prevederile legislației penale privind falsul în declarații.

Data completării:
(numele și funcția persoanei autorizate)

.....
(semnătură persoanei autorizate)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului
României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 6

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE
privind lista principalelor contracte executate

Subsemnatul (*nume, prenume*), reprezentant/împuternicit al (*denumirea operatorului economic / asocierii*), cu sediul în (*adresa operatorului economic / liderului asocierii*), în calitate de ofertant la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură competitivă, organizată de achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL, achiziție finanțată prin Planul National de Redresare si Rezilienta în cadrul proiectului „*Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu*” declar pe proprie răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că datele prezentate în tabelul anexat mai jos sunt reale.

Subscrisa declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Subscrisa autorizez prin prezenta orice instituție, societate, bancă sau alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai achizitorului GEBELEIZIS EOLIAN SRL, cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătura cu activitatea noastră.

Data completării:

.....

(*numele și funcția persoanei autorizate*)

.....

(*semnătură persoanei autorizate*)

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Anexa la declarația privind lista principalelor contracte executate

**LISTA
principalelor contracte executate**

Nr crt	Obiectul contractului	Denumirea, adresa și date de contact beneficiar/client	Calitatea ofertantului^{*)}	Preț contract în lei (fără TVA)	Procent îndeplinit de ofertant (%)	Perioadă derulare contract^{**)}
1.						
2.						
3.						

Operator economic,

.....

(semnătură autorizată)

**) Se va preciza calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului (contractant unic/contractant asociat/subcontractant).*

***) Se va preciza data de începere și de finalizare a contractului.*

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 7

Operator economic

.....
(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE
privind partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinite de
subcontractanți și specializarea acestora

Subsemnatul (nume, prenume), reprezentant/împuternicit al(denumirea operatorului economic/asocierii), cu sediul în (adresa operatorului economic/liderului asocierii), în calitate de ofertant la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură competitivă, organizată de achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL, achiziție finanțată prin Planul Național de Redresare și Reziliență în cadrul proiectului „Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu” declar pe proprie răspundere, sub sancțiunea falsului în declarator, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că datele prezentate în tabelul anexat mai jos sunt reale.

Subscrisa declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Subscrisa autorizez prin prezenta orice instituție, societate, bancă sau alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai achizitorului GEBELEIZIS EOLIAN SRL, cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătura cu activitatea noastră.

Nr.	Denumire și sediu subcontractant	Partea/părțile din contract ce urmează a fi subcontractate	Acord subcontractant (Nume, prenume si semnătură)
1.			
2.			
...			

Data completării:
(numele și funcția persoanei autorizate)

.....
(semnătură persoanei autorizate)

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 8

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE
privind cifra de afaceri realizata in ultimii 3 ani

Subsemnatul (nume, prenume), reprezentant/împuternicit al(denumirea operatorului economic / asocierii), cu sediul în (adresa operatorului economic / liderului asocierii), în calitate de ofertant la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură competitivă, organizată de achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL, achiziție finanțată prin Planul National de Redresare si Rezilienta în cadrul proiectului „Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu “ declar pe proprie răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că datele prezentate în tabelul de mai jos sunt reale.

Subscrisa declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul GEBELEIZIS EOLIAN SRL are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Subscrisa autorizez prin prezenta orice instituție, societate, bancă sau alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai achizitorului GEBELEIZIS EOLIAN SRL, cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătura cu activitatea noastră.

An	Cifra de afaceri realizata
2020	
2021	
2022	
Cifra de afaceri medie pe 3 ani	

Data completării:

(numele și funcția persoanei autorizate)

.....

(semnătură persoanei autorizate)

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 9

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

DECLARAȚIE

Privind evitarea conflictului de interese

În obținerea și utilizarea fondurilor privind procedurile care se aplică în cazul achizițiilor organizate de către beneficiarii privați pentru atribuirea și gestionarea contractelor de furnizare de produse, prestare de servicii, execuție de lucrări, finanțate din fondurile externe nerambursabile și/sau din împrumuturile aferente Mecanismului de Redresare și Reziliență

Subsemnatul/a, CNP în calitate de reprezentant legal al, referitor la procedura de atribuire Contract de furnizare echipamente si lucrari de instalare Centrala Electrica Fotovoltaica CEF Stalpu 4,95 MW, amplasata in localitatea Stalpu, judetul Buzau, prin procedură competitivă, organizată de achizitorul *GEBELEIZIS EOLIAN SRL* finanțată prin Planul Național de Redresare și Reziliență în cadrul proiectului „*Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu*” pe proprie răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr.286/2009 privind Codul penal și la art. 18 indice 1 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, cu modificările și completările ulterioare, declar următoarele:

- mă oblig ca pe parcursul perioadei de implementare și a perioadei de sustenabilitate aferente contractului / deciziei / ordinului / acordului de finanțare menționat mai sus să nu angajez persoane fizice soț/soție, rude ori afini până la gradul II inclusiv ai acestora și să nu contractez persoane juridice, care au fost implicate în procesul de verificare / evaluare a cererilor de finanțare în cadrul procedurii de selecție și/sau în procesul de monitorizare / verificare / aprobare / plată / rambursare aferente contractului / deciziei / ordinului / acordului de finanțare menționat mai sus. În acest sens mă oblig să solicit o declarație pe proprie răspundere fiecărei persoane pe care urmează să o angajez și să verific lista persoanelor juridice care au fost implicate în procesul de verificare / evaluare a cererilor de finanțare în cadrul procedurii de selecție și/sau în procesul de monitorizare / verificare / aprobare / plată / rambursare aferente contractului / deciziei / ordinului / acordului de finanțare menționat mai sus;

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

- mă angajez să iau toate măsurile necesare pentru a evita situațiile de natură să determine apariția unui conflict de interese, și confirm că nici la data prezentei și nici înainte cu 12 luni calendaristice față de data prezentei nu cunosc situații în care:
 - să existe / să fi existat legături soț/soție, legături de rudenie sau afini până la gradul II inclusiv între structurile acționariatului / administratorii organizației care are calitatea de beneficiar și structurile acționariatului / administratorii operatorilor economici care au calitatea de ofertant / subcontractant / asociat,
 - să existe / să fi existat legături soț/soție, legături de rudenie sau afini până la gradul II inclusiv între membrii diferitelor comisii, alte persoane responsabile ale beneficiarului privat și ofertanți / subcontractanți / asociați sau
 - să existe / să fi existat situații în care la nivelul ofertantului / subcontractanților / asociaților, administratorilor acestora, să existe persoane fizice sau juridice autonome sau legate între ele, care să dețină individual sau împreună mai mult de 25% din pachetul de acțiuni sau din părțile sociale, la doi sau mai mulți dintre operatorii economici, care au depus oferte distincte la prezenta procedură de achiziție în calitate de ofertant / subcontractant / asociat.
 - să existe / să fi existat situații în care beneficiarul privat și unul dintre ofertanți / subcontractanți / asociați să aibă beneficiari real comuni, inclusiv soț/soție, beneficiari reali cu legături de rudenie sau afini până la gradul II,
 - să se fi dat / primit cadouri sau să fi acordat / beneficiat de alte forme de ospitalitate care excedă ceea ce ar fi obișnuit / modest și pe cale de consecință poate fi considerat a fi un stimulent.

Subsemnatul/a declar ca voi notifica imediat beneficiarul, dacă vor interveni modificări în prezenta declarație și în cel mai scurt timp posibil voi lua măsuri pentru remedierea conflictului de interese.

De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că MIPE, coordonatorul de reforme/investiții și Autoritatea de Audit au dreptul de a-mi solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Înțeleg că, în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea, sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale privind falsul în declarații.

Data completării:

.....

(numele și funcția persoanei autorizate)

.....

(semnătură persoanei autorizate)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA
CEF STALPU 4,95 MW

Formularul nr. 10

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

FORMULAR DE OFERTĂ

Către

GEBELEIZIS EOLIAN SRL,

cu sediul în Mun. Buzau, str. Transilvaniei, nr.1, Etaj 5, judetul Buzau

1. Examinând specificațiile tehnice (documentația de atribuire), subscrisa (denumirea operatorului economic / asocierii), cu sediul în (adresa operatorului economic/liderului asocierii), CUI, nr. de înregistrare la Registrul Comerțului, telefon, e-mail, reprezentată prin (numele reprezentantului legal) ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în specificațiile tehnice/documentația de atribuire mai sus menționată, să furnizăm sistemul fotovoltaic, inclusiv să executăm lucrările de construire și de instalare / montaj și să prestăm serviciile de proiectare, asistență tehnică pe perioada de execuție a lucrărilor și celelalte servicii adiacente necesare asigurării unei bune integrări a Centralei Electrice Fotovoltaice în cadrul companiei, pentru suma totală de, (suma în litere și în cifre, precum și moneda ofertei), la care se adaugă TVA în valoare de (suma în litere și în cifre, precum și moneda).
2. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de 60 de zile calendaristice și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.
3. Până la încheierea și semnarea contractului de achiziție, prezenta ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este acceptată ca fiind câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.
4. Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai scăzut preț sau orice ofertă primită.

Data completării:

.....

(numele și funcția persoanei
autorizate)

.....

(semnătura persoanei autorizate)

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Operator economic

.....
(denumirea, adresa, CUI, J)**DECLARAȚIE PRIVIND RESPECTAREA PRINCIPIULUI DNSH**

Subsemnatul <nume, prenume> posesor al CI seria <seria> nr. <nr.>, eliberată de <organismul emitent>, CNP <CNP> / pașaport nr. <nr.>, eliberat de <organismul emitent>, în calitate de reprezentant legal al <denumirea ofertant>, cunoscând că declararea necorespunzătoare a adevărului, inclusiv prin omisiune, constituie infracțiune și este pedepsită de legea penală, declar pe propria răspundere că:

1. Oferta pentru proiectul <denumire proiect>, respectă în integralitate principiul de „a nu prejudicia în mod semnificativ” (DNSH – „Do No Significant Harm”), în conformitate cu *Comunicarea Comisiei - Orientări tehnice privind aplicarea principiului de „a nu prejudicia în mod semnificativ” în temeiul Regulamentului privind Mecanismul de redresare și reziliență (2021/C 58/01) și cu Regulamentul delegat (UE) al Comisiei [C (2021) 2800/3], în temeiul Regulamentului privind taxonomia (UE) (2020/852), pe durata întregului ciclu de viață a investiției propuse în cadrul acesteia, în special luând în considerare etapele de implementare/ execuție, operare și scoatere din uz a investiției.*
2. Astfel, oferta pentru proiectul <denumire proiect> nu prejudiciază în mod semnificativ pe durata întregului ciclu de viață a investiției niciunul dintre cele 6 obiective de mediu, prin raportare la prevederile art. 17 din Regulamentului (UE) 2020/852, respectiv:
 - (a) *atenuarea schimbărilor climatice;*
 - (b) *adaptarea la schimbările climatice;*
 - (c) *utilizarea durabilă și protecția resurselor de apă și a celor marine;*
 - (d) *tranziția către o economie circulară, inclusiv prevenirea generării de deseuri și reciclarea acestora;*
 - (e) *prevenirea și controlul poluării asupra aerului, apei și solului;*
 - (f) *protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor.*
3. Pentru proiectul <denumire proiect>, pentru fazele de proiectare este inclusă obligația proiectantului de a trata și de a asigura în mod corespunzător conformitatea investiției cu principiul de „a nu prejudicia în mod semnificativ” (DNSH – „Do No Significant Harm”), în conformitate cu *Comunicarea Comisiei - Orientări tehnice privind aplicarea principiului de „a nu prejudicia în mod semnificativ” în temeiul Regulamentului privind Mecanismul de redresare și reziliență (2021/C 58/01) și cu Regulamentul delegat (UE) al Comisiei [C (2021) 2800/3], în temeiul Regulamentului privind taxonomia (UE) (2020/852).*
4. Pentru proiectul <denumire proiect>, în cadrul procedurilor de achiziție pentru furnizarea echipamentelor/ instalațiilor și execuția lucrărilor este inclusă obligația contractantului de a respecta măsurile stabilite în fazele de proiectare și de a asigura în mod corespunzător conformitatea investiției cu principiul de „a nu prejudicia în mod semnificativ” (DNSH – „Do No Significant Harm”).

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

5. Pe perioada de operare și la finalul ciclului de viață a investiției se asigură în mod corespunzător conformitatea investiției cu principiul de „a nu prejudicia în mod semnificativ” (DNSH – „Do No Significant Harm”).

Confirm că afirmațiile din această declarație (inclusiv din anexa la aceasta) sunt adevărate și că informațiile incluse în aceasta sunt corecte.

Reprezentant legal al ofertantului

Nume și prenume

Data

Semnătură

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

„PNRR. Finanțat de Uniunea Europeană – Urmatoarea GeneratieUE”

<https://mfe.gov.ro/pnrr/> <https://www.facebook.com/PNRROficial/>

Operator economic

.....

(denumirea, adresa, CUI, J)

**Acord privind Protecția datelor cu caracter personal, aplicabil pentru toate contractele
prezente și viitoare**

intre GEBELEIZIS EOLIAN SRL și _____

1.Obiectul si Scopul Partajarii Datelor

Părțile convin să partajeze între ele anumite Date cu caracter personal (orice astfel de date primite de către oricare Parte de la cealaltă Parte: „Date partajate”) în temeiul articolului 6 par. 1 (b) din Regulamentul general al UE privind protecția datelor (GDPR), exclusiv în scopul derulării prezentului Acord („Scop permis”). Nu vor fi transferate și prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal (date sensibile). Partea care primește Datele partajate de la cealaltă parte va fi denumită în continuare „Destinatarul datelor”, iar Partea care transferă Datele partajate către Destinatarul datelor va fi denumită în continuare „Expeditorul datelor”.

Detaliile datelor partajate:

Categorii de persoane vizate avute în vedere:

Persoane implicate în derularea Acordului de la ambele Părți sau de la părți terțe implicate în derularea Acordului.

Categorii de Date partajate

Detalii de contact, precum nume, funcție, locație, număr de telefon sau alte detalii privind canalul de comunicare.

Nu vor fi transferate și prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal.

Datele partajate vor fi transferate între și Prelucrate de către Părți, în temeiul articolului 6 par.1 (b) GDPR (Derularea unui Contract).

2.Legalitatea Prelucrării/Standarde de Securitate a Datelor

Destinatarul datelor va prelucra întotdeauna Datele partajate într-o manieră profesionistă, în conformitate cu legislația aplicabilă și prezentul Acord, exercitând un nivel maxim de competență, atenție și diligență, și va implementa și aplica standarde tehnice și organizaționale adecvate, de cel mai înalt nivel tehnologic, pentru a asigura securitatea datelor.

Orice divulgare sau orice transfer al Datelor partajate de către Destinatarul datelor către o parte terță se acceptă numai dacă este necesar(ă) pentru Scopul permis și trebuie să respecte legile aplicabile, în particular articolele 25 și 26 din GDPR.

3.Drepturile Persoanelor Vizate

În condițiile impuse de legislația aplicabilă, fiecare Parte le va informa pe persoanele vizate afectate cu privire la partajarea Datelor partajate în baza prezentului Acord și va furniza orice informații pe care are obligația să le furnizeze în conformitate cu legislația aplicabilă, pentru a se asigura că Persoanele vizate înțeleg cum vor fi utilizate Datele lor cu caracter personal.

Destinatarul datelor va notifica de îndată Expeditorul datelor cu privire la orice solicitări, obiecții sau alte întrebări ale Persoanelor vizate formulate în conformitate cu legile aplicabile cu privire la

*„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului
României”*

CAIET DE SARCINI FURNIZARE ECHIPAMENTE SI LUCRARI INSTALARE CENTRALA ELECTRICA
FOTOVOLTAICA CEF STALPU 4,95 MW

prelucrarea Datelor partajate ("Solicitări ale persoanelor vizate") care pot da naștere oricărei obligații sau răspunderi legale sau care vizează în alt mod interesele legitime ale Expeditorului datelor.

4. Incalcarii ale Securitatii Datelor si Incidente

Fiecare Parte o va notifica de îndată pe cealaltă Parte cu privire la orice incident tehnic, organizațional sau de altă natură (inclusiv incidente la nivelul Persoanelor împuternicite de operator) care a rezultat sau poate rezulta în încălcarea securității datelor cu caracter personal, așa cum este aceasta definită de articolul 33 par. 1 din GDPR, sau care are sau poate avea un efect advers asupra integrității și securității Datelor partajate ("Incident de securitate a datelor"), cu condiția ca un astfel de Incident de securitate a datelor să dea naștere unei obligații sau răspunderi legale sau să vizeze în alt mod interesele legitime ale celeilalte Părți. Părțile se vor coordona și se vor sprijini reciproc în mod rezonabil în legătură cu orice astfel de Incident de securitate a datelor.

5. Pastrarea si Stergerea Datelor

Destinatarul datelor se va asigura și, în cazul unui Transfer ulterior, le va solicita tuturor părților terțe relevante să se asigure că orice Date partajate sunt șterse în mod prompt după încetarea Contractului principal sau de îndată ce Prelucrarea Datelor partajate nu mai este necesară în Scopurile permise.

Obligația de mai sus nu se aplică dacă și în măsura în care:

este prevăzut altfel în conformitate cu perioadele de păstrare stabilite prin lege sau la nivel profesional, caz în care Destinatarul datelor poate păstra Datele partajate doar în măsura prevăzută și pe perioada stabilită prin legislația aplicabilă și cu condiția ca Destinatarul datelor se asigure că aceste Date partajate păstrate sunt:

confidențiale și protejate împotriva accesării, dezvăluirii sau utilizării neautorizate; și
prelucrate doar dacă acest lucru este necesar în scopul(urile) prevăzut(e) de legislația aplicabilă care impune stocarea lor și în niciun alt scop; sau
Destinatarului datelor i se permite în mod legal prin legislația aplicabilă să continue Prelucrarea Datelor partajate.

6. Definitii

Termenii scriși cu majuscule în prezentul document au înțelesul care le este atribuit mai jos. Dacă nu sunt definiți altfel prin prezentul, termenii vor avea înțelesul care le este atribuit în Regulamentul general european privind protecția datelor nr. 2016/679 ("GDPR"), inclusiv, dar fără a se limita la termenii "Operator", "Persoană vizată", "Date cu caracter personal", "Încălcarea securității datelor cu caracter personal", "Persoană împuternicită de operator", "Prelucrare" și "Autoritate de supraveghere".

"Transfer ulterior": înseamnă orice dezvăluire sau transfer de Date partajate de către Destinatarul datelor unei părți terțe și include, dar fără a se limita la, contractarea de Persoane împuternicite de operator pentru prelucrarea Datelor partajate.

Data:

BENEFICIAR

FURNIZOR



**Distribuție Energie
Electrică România**

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 312/352/2002

www.distributie-energie.ro

POD: -

AVIZ TEHNIC DE RACORDARE nr. 3030211104998 /14.01.2022

PENTRU LOCUL DE PRODUCERE

nr 3030211104998 din 14.01.2022

Ca urmare a cererii înregistrate cu nr. 3030211104998 din data 02.11.2021, având ca scop instalatie noua adresată de GEBELEIZIS EOLIAN SRL, pentru „CEF STALPU 4,95 MW” ce aparține utilizatorului GEBELEIZIS EOLIAN SRL cu sediul în județul BUZAU, MUNICIPIUL BUZAU, cod poștal 12019, strada CAPITAN AVIATOR MIRCEA T. BADULESCU, nr. 3 - Cam. 16, telefon 0731227744, email LAURENTIU.GRUIA@EXIMPROD.RO, și a analizării documentației anexate acestuia, depusă complet la data 02.11.2021,

în conformitate cu prevederile Regulamentului privind racordarea utilizatorilor la rețelele electrice de interes public, aprobat prin Ordinul ANRE nr. 59/2013, cu modificările și completările ulterioare, denumit în continuare Regulament, se

APROBĂ RACORDAREA LA REȚEAUA ELECTRICĂ

a locului de producere / locului de consum și de producere „CEF STALPU 4,95 MW”

amplasat(ă) în județul BUZAU, STALPU, cod poștal 127605, strada STALPU, nr. FN, nr. cadastral 20592, 20593, în condițiile menționate în continuare.

1. Datele energetice ale locului de producere:

a) Generatoare asincrone și sincrone:

Nr. crt.	Nr. UG	Tipul UG (de exemplu, As, S)	Tip UG (T, H, E)	Un/UG (V)	Pn UG (kW)	Sn UG (kVA)	Pi total (kW)	U (kV)	Pmax produsă de UG (kW)	Pmin produsă de UG (kW)	Qmax (kVAr)	Qmin (kVAr)	Sevac (kVA)	Observații
1														
TOTAL:					0,000	0,000	0,000	0,00	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	

NOTĂ: UG = unitate generatoare; As = asincron; S = sincron; T = termoelectric; H = hidro; E = eolian; Un/UG = tensiune nominală la borne; U = tensiunea în punctul de racordare; Pn = putere activă nominală; Sn = putere aparentă nominală; Pi = putere activă instalată; Pmax = putere activă maximă; Pmin = putere activă minimă; Qmax = putere reactivă maximă evacuată de UG la Pmax; Qmin = putere reactivă minimă absorbită de UG la Pmax; Sevac = puterea aparentă aprobată pentru evacuare în rețea.

Mijloace de compensare a puterii reactive:

Nr. crt.	Tip echipament de compensare	Qn (kVAr)	Qmin (kVAr)	Qmax (kVAr)	Nr. trepte*	Observații
1						

* Se completează dacă tipul de echipament de compensare utilizat are reglaj în trepte.

b) Module generatoare de tip fotovoltaic:

Nr. crt.	Nr. panouri	Tip panou	Pi panou (c.c.) (kW)	Pi total panouri (c.c.) (kW)	Pmax debitat de panouri (c.c.) (kW)	Capacitate baterii de acumulare* (Ah)	Pi total panouri pe 1 inverter (c.c.) (kW)	Observații
1	13365	SHARP NU-JD440	0,440	5880,600	4950,000			
TOTAL:			0,440	5880,600	4950,000	0,00	0,000	

* Coloană completată numai dacă sistemul fotovoltaic are baterii de acumulare.

Panou = panou fotovoltaic; Pi = putere activă instalată c.c. = curent continuu; Pmax = putere activă maximă.



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER J12/352/2002

www.distributie-energie.ro

Invertoare:

Nr. crt.	Nr. invertoare	Tipul invertoarelor	Un inverter (c.a.) (kV)	Pi inverter (c.a.) (kW)	Capacitate de stocare* (Ah)	Pmax inverter (c.a.) (kW)	Pmax centrală formată din module generatoare (kW)	Observații
1	33	SUNNY HIGHPOWER PEAK3	0,6	150.000		4950.000	4950	
TOTAL				150.000	0,00	4950.000	4950	

* Coloană completată numai dacă sistemul fotovoltaic are baterii de acumulare/sisteme de stocare.

NOTĂ: Un = tensiune nominală; Pi = putere activă instalată; Pmax = putere activă maximă; c. a. = curent alternativ.

c) Sistem HVDC pentru MGCCC:

Nr. crt.	Un c.a.* (kV)	Un c.c. (kV)	Un c.a./fază (kV)	Pmax abs (kW)	Pmax evac (kW)	Qmax abs (kVAr)	Qmax evac (kVAr)	Observații
1								

* Un c.a. reprezintă tensiunea nominală în punctul de racordare.

NOTĂ: Un = tensiune nominală; c.c. = curent continuu; c. a. = curent alternativ; Pmax abs = putere activă maximă absorbită; Pmax evac = putere activă maximă evacuată; Qmax abs = puterea reactivă maximă absorbită; Qmax evac = puterea reactivă maximă evacuată.

d) Instalatie de stocare:

Tabelul 1

Nr. crt.	Tip IS*	Pi IS (kW)	Pmax evacIS (kW)	Pmax absIS (kW)	Capacitate max totală stocată de IS(Ah)	Observații
1						

* Instalație de stocare de tip electric (baterie Li-Ion), termic, cinetic.

Tabelul 2

Nr. crt.	Nr. de elemente de stocare	Pi/element de stocare (kW)	Capacitatea max/element de stocare (Ah)	Qmax evac în reg de încărcare** (kVAr)	Qmax abs în reg de încărcare** (kVAr)	Qmax evac în reg de descărcare*** (kVAr)	Qmax abs în reg de descărcare*** (kVAr)	Observații
1								

** Regim de încărcare = regim de absorbție de putere activă din rețea.

*** Regim de descărcare = regim de evacuare de putere activă în rețea.

NOTĂ: IS = instalație de stocare; Pi IS = putere activă instalată totală a instalației de stocare (valoarea maximă între puterea momentană de încărcare și de descărcare); Pi/element de stocare = putere activă instalată pe element de stocare; Pmax evac IS = putere activă maximă evacuată în rețea; Pmax abs IS = putere activă maximă absorbită din rețea; Capacitate max/element de stocare = capacitatea maximă pe element de stocare; Capacitate max totală stocată de IS = capacitatea maximă totală stocată de instalația de stocare; Qmax evac/abs în reg de încărcare = puterea reactivă evacuată/absorbită în regim de încărcare; Qmax evac/abs în reg de descărcare = puterea reactivă evacuată/absorbită în regim de descărcare.

-servicii interne (indiferent de sursa și calea de alimentare):

Puterea instalată 160 kW;

Puterea maximă absorbită 100 kW.



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 312/352/2002

www.distributie-energie.ro

2. Puterea aprobată:

		Situația existentă în	Evoluția puterii aprobate				
		momentul emiterii avizului	Etapa I, valabilă de la data	Etapa a II-a, valabilă de la data	Etapa a III-a, valabilă de la data	Etapa a IV-a, valabilă de la data	Etapa finală, valabilă de la data
Puterea maximă simultană ce poate fi evacuată	(kW)	-					4950
	(kVA)						5550
Puterea maximă simultană ce poate fi evacuată fără realizarea lucrărilor de întărire	(kW)						4950
	(kVA)						5550
Puterea maximă simultană ce poate fi absorbită din rețea	(kW)						100
	(kVA)						90

3. Descrierea succintă a soluției de racordare corelată cu evoluția puterii aprobate, stabilită prin studiul de soluție nr. 21_PR_SS_22 avizat CTE-Z DEER cu documentul nr. 506/ 28.10.2021:

a) Punctul de racordare este stabilit la nivelul de tensiune 20 kV, în LEA 20 kV ZOREȘTI;

b) Instalația de racordare existentă în momentul emiterii avizului: nu este cazul;

c) Lucrări pentru realizarea instalației de racordare:

Racordare în LEA 20 kV Zorești - Realizare racord LEA 20 kV la PC proiectat:

Racordul va fi realizat din stalpul nr. 46 al LEA 20 kV Zorești. Stalpul de racord va fi echipat cu o consolă de susținere și legături duble cu izolatoare din material compozit. Se va realiza o priză de pământ cu $R_p < 10$ ohmi la stalpul de racord.

La cca. 10 m de stalpul de racord se plantează în fundație turnată un stalp tip SC 15014, nr. 1 proiectat, care va fi echipat cu separator tripolar de exterior 24 kV / 400 A / 31,5 A, cu noua izolatoare din material compozit, cu două dispozitive de acționare, consola CIT 1400 și lanturi duble de întindere cu izolatoare din material compozit, capete terminale de exterior pentru LES 20 kV, descarcatoare cu oxid de zinc 24 kV, 10 kA și priză de pământ cu două contururi cu rezistența de dispersie $R_d < 4$ ohmi;

Realizare LES 20 kV

Între stalpul nr. 1 proiectat și PC 20 kV proiectat se va poza LES 20 kV cu cabluri de tip A2XS(FL)2Y 3 x (1 x 150/16) mm în lungime de 55 m până la celula linie sosire din LEA 20 kV montată în PC 20 kV proiectat.

Realizare PC 20 kV

Punctul de conexiune va fi achiziționat în anvelopă de beton, cu acționare din interior. Echiparea PC 20 kV proiectat se va realiza cu ansamblu de celule modulare (independente, extensibile, sistem simplu de bare, cu mediu de stingere a arcului electric în SF6 și izolația barelor în aer, $U_n = 24$ kV, $I_n = 630$ A, $I_{sec} = 16$ kA / 1s), având următoarele funcții:

- o celula de linie – sosire din LEA 20 kV Zorești, echipată cu separator de sarcină, cu acționare motorizată $U_{op} = 48$ V c.c., cu monitorizare și comandă prin terminale SCADA, CLP, indicatoare defecte monofazate și polifazate, indicatoare prezenta tensiune, rezistența anticondens;

- o celula de servicii interne, echipată cu separator de sarcină combinat cu siguranțe fuzibile, CLP, transformator de servicii proprii 20/0,23 kV- 4 kVA, rezistența anticondens. Prin grija SDEE Buzău se va monta un contor electronic monofazat pentru măsurarea consumului propriu tehnologic;

- o celula de măsură, echipată cu separator de bare, CLP, indicatoare prezenta tensiune, indicatoare defecte monofazate și polifazate, rezistența anticondens și 3 x TT $(20/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3})$ kV, clasa de precizie 0,2 cu protecție cu siguranțe fuzibile;

- o celula de linie (plecare la PTAB), echipată cu separator de bare, întreruptor cu comutație în vid cu acționare motorizată 48 V cc, CLP, releu numeric cu monitorizare, comandă - control, blocaje, semnalizare, protecții integrate în SCADA, 3 x TC 150/5/5 A, clasa de precizie 0,2S/0,2S/5P20, indicatoare prezenta tensiune, indicatoare defecte monofazate și polifazate, rezistența anticondens.



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 112/352/2002

www.distributie-energie.ro

- dulap electroalimentare cu doua compartimente de distributie 230 V c.a. si 48 V c.c.;
- compartiment distributie in c.a., pentru 8 plecari, alimentare din TSI;
- compartimentul de distributie in c.c., pentru 8 plecari, echipat cu redresor automat 230 V c.a. / 48 V c.c., 10 A, baterie de acumulatori 48 V c.c., 63 Ah, fara mentenanta;
- Dulapul DEA se va integra in SCADA. Semnale: minima tensiune, redresor defect, izolatie, etc;

Dulapul SCADA, tip rack 19" min. 32 U va fi compatibil cu sistemul de control instalat in cadrul SDEE Buzau si va fi echipat cu:

- unitatea RTU care este echipamentul principal, capabil sa comunice pe diferite protocoale;
- switch industrial multimedia - LAN Switch Level alimentat la 48 V cc;
- Alimentarea echipamentelor RTU se va realiza din serviciile proprii 48 V cc (bateria 48 V cc alimentata cu redresor);
- echipamentele de telecomunicatii corespunzatoare pentru asigurarea comunicatiilor cu punctul central SCADA MN;
- anvelopa va fi prevazuta cu instalatii ventilatie forzata, iluminat, sistem de avertizare efracție, sistem avertizare incendiu.
- se va realiza priza de pamant cu rezistenta de dispersie $R_p < 1 \text{ ohm}$ (racordata la centura interioara a PC).

c) Lucrari pentru realizarea instalatiei de utilizare:

- montare posturi de transformare ridicatorie;
- realizare LES 20 kV cu cabluri de tip A2XS(FL)2Y 3 x (1 x 150/16) mmp care vor fi pozate intre PC 20 kV proiectat si PTAB ridicatorie proiectate;
- realizare instalatia electrica de utilizare a CEF.

d) Lucrări ce trebuie efectuate pentru întărirea rețelei electrice existente deținute de operatorul de rețea, în amonte de punctul de racordare, pentru crearea condițiilor tehnice necesare racordării utilizatorului, defalcate conform următoarelor categorii:

i. Lucrări de întărire determinate de necesitatea asigurării condițiilor tehnice în vederea consumului puterii aprobate exclusiv pentru locul de consum în cauza: **nu este cazul;**

ii. Lucrări de întărire pentru crearea condițiilor tehnice necesare racordării mai multor locuri de consum / de consum și de producere: **nu este cazul;**

e) Punctul de măsurare este stabilit la nivelul de tensiune 20 kV la celula de masurare din PC 20 kV proiectat.

f) Măsurarea energiei electrice se realizează prin grupul de masurare, format din:

- contor electronic trifazat pentru energie activa si reactiva 3 fire 3 sisteme, cu dublu sens, curbă de sarcină și interfata de comunicare, clasa de precizie 0,2 S, $I_n = 5 \text{ A}$, integrat în sistemul de telegestiune al SDEE Buzau;
- transformatoare de curent 150/5/5/5 A, clasa de precizie 0,2S/0,2S/5P20 - 3 bucati - montate in celula de linie plecare spre PTAB utilizator;
- transformatoare de tensiune $(20/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3})/(0,1/\sqrt{3}) \text{ kV}$, clasa de precizie 0,2 - 3 buc.

g) Punctul de delimitare a instalațiilor este stabilit la nivelul de tensiune 20 kV, în celula de linie din PC 20 kV proiectat, plecare spre CEF;

g¹) punctul de interfață (punctul de racordare a instalațiilor de producere a energiei electrice la instalația de utilizare a locului de producere/locului de consum și de producere) este stabilit la nivelul de tensiune 20 kV, în PTAB proprietatea utilizatorului;

h) punctul comun de cuplare este stabilit la nivelul de tensiune 20 kV.

4.(1) Cerințe pentru protecțiile și automatizările la:

a) punctul de racordare:

Releul de protecție va avea activate următoarele funcții:

- protecție maximală de curent cu sectionare de curent - 50;
- protecție maximală de curent temporizată în doua trepte - 51;
- protecție maximală de curent direțională în doua trepte - 67;
- protecție maximală de curent homopolar temporizată - 51N;
- protecție maximală homopolara de curent direțională în doua trepte - 67N;
- protecție maximală de curent homopolar wattată temporizată - 67Ns;
- protecție maximală de curent de secvență inversă temporizată - 46;
- protecție maximală de tensiune homopolara - 59N;
- protecție maximală de tensiune în doua trepte - 59;
- protecție minimală de tensiune - 27;
- protecție la minima și maxima frecvență - 81 U/O;
- protecție la variație rapidă a frecvenței df/dt - 81R;
- masura (I, U, P, Q, f);
- protecție împotriva refuzului de declansare a intreruptorului - 50 BF;
- protecție rapidă la conectarea intreruptorului pe defect - SOTF;
- funcția de comanda control;



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER J12/352/2002

www.distributie-energie.ro

b) punctul de delimitare a instalațiilor;

c) punctul de interfață din rețeaua utilizatorului;

(2) Alte cerințe, nominalizate (precizate numai dacă sunt aplicabile, conform reglementărilor tehnice în vigoare):

a) de monitorizare și reglaj:

Analizor calitate energie electrică de clasa A, conform standardelor IEC 6100-4-30 și SR EN 50160, tip ION 7650. Analizorul este integrat în sistemul de monitorizare a parametrilor de calitate a energiei electrice existente la DEER SA. Analizorul va fi alimentat la tensiunea de 48 V c.c.;

b) interfețele sistemelor de monitorizare, comandă, achiziție de date, măsurare a energiei electrice, telecomunicații

IEC 61850, DNP3, pentru comunicație locală cu echipamentele numerice, IEC 60870-5-104, pentru comunicație la distanță. RTU va avea placa pentru achiziții marimi analogice și digitale (4I, 4U, 32DI), 2 porturi ethernet, care permit sincronizare timp (NTP);

c) pentru principalele echipamente de măsurare, protecție, control și automatizare din instalațiile utilizatorului, inclusiv din circuitele de curent alternativ aferente instalațiilor de producere a energiei electrice;

d) viteza de variație a frecvenței și intervalul de timp în care unitatea generatoare are capacitatea de a rămâne conectată la rețea;

e) pentru sistemele HVDC: nu este cazul;

f) pentru instalațiile de stocare: nu este cazul.

(3) Condiții specifice pentru racordare: Conf. Pet 2);

(4) Probe/teste necesare pentru verificarea performanțelor tehnice ale centralei electrice de la locul de producere/ locul de consum și de producere din punctul de vedere al conformității tehnice cu cerințele normelor și codurilor tehnice;

5. Datele înregistrate care necesită verificarea în timpul funcționării

6. Centralele, unitățile generatoare și/sau instalațiile de stocare și/sau sistemele HVDC, după caz, trebuie să respecte cerințele tehnice de proiectare, racordare și de funcționare prevăzute în reglementările tehnice în vigoare.

7.(1) În conformitate cu prevederile Regulamentului, pentru realizarea racordării la rețeaua electrică, utilizatorul încheie contractul de racordare cu operatorul de rețea și achită acestuia tariful de racordare reglementat.

(2) Pentru încheierea contractului de racordare, utilizatorul anexează cererii depuse la operatorul de rețea următoarele documente prevăzute de Regulament:

8.(1) Valoarea tarifului de racordare corespunzătoare realizării instalației de racordare, stabilită conform reglementărilor în vigoare la data emiterii prezentului aviz, este 615679,69 lei, inclusiv TVA, rezultată din următoarele componente: Tariful de proiectare: 79581,46 lei (faza SF) + 0,00 lei (faza PTE) + 0,00 lei (faza DTAC) + 0 lei (faza DE); componenta Tg: 299382,58 lei (utilaj) + 177236,65 lei (C+M) + 0 lei (Integrare SCADA) + 0 lei (grup masura); cota ITC(ISC) = 0,1 % x (CM+SCADA) = 177,24 lei (conform Legii nr.50/1991 art.30, completată și modificată de Ordinul nr. 839/2009, art.70, alin.1); cota ISC = 0,5 % x (CM+SCADA) = 886,18 lei (conform Legii nr.10/1995 art.40 și Ordinului nr. 839/2009, art.70, alin.2); taxa AC = 1 % x (CM + SCADA) = 1772,36 lei (conform Legii nr.227/2015 art.474, alin.(6)).

(1.1) Valoarea componentei tarifului de racordare corespunzătoare verificării dosarului instalației de utilizare și punerii sub tensiune a acestei instalații, stabilită conform reglementărilor în vigoare la data emiterii prezentului aviz tehnic de racordare, este Tu: 2534,70 lei, inclusiv TVA.

(1.2) Valoarea costurilor de realizare a lucrărilor de întărire, stabilită conform reglementărilor în vigoare este 0,00 lei, inclusiv TVA, rezultată din următoarele componente: 0,00 lei (faza SF-Ti) + 0,00 lei (faza PTE-Ti) + 0,00 lei (faza DTAC-Ti); lucrări efective întărire: 0,00 lei (utilaj-Ti) + 0,00 lei (C+M-Ti) + 0,00 lei (Integrare SCADA-Ti) (conform Ordin ANRE 11/2014); cota ITC(ISC) = 0,1 % x (CM + SCADA) = 0,00 lei (conform Legii nr.50/1991 art.30, completată și modificată de Ordinul nr. 839/2009, art.70, alin.1); cota ISC = 0,5 % x (CM + SCADA) = 0,00 lei (conform Legii nr.10/1995 art.40 și Ordinului nr. 839/2009, art.70, alin.2); taxa AC = 1 % x (CM + SCADA) = 0,00 lei (conform Legii nr.227/2015 art.474, alin.(6)).

(2) Valoarea menționată pentru tariful de racordare se actualizează la încheierea contractului de racordare, dacă tarifele aprobate de Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei, pe baza cărora a fost stabilit, au fost modificate prin Ordin al președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei. Actualizarea în acest caz se face în condițiile stabilite prin Ordinul de aprobare a noilor tarife.

(3) Dacă tariful de racordare a fost stabilit integral sau parțial pe bază de deviz general, acesta se actualizează la încheierea contractului de racordare în funcție de prețurile echipamentelor și/sau ale materialelor în vigoare la data încheierii contractului de racordare.

9.(1) Odată cu tariful de racordare, utilizatorul va plăti operatorului de rețea sau primului utilizator, după caz, conform prevederilor Regulamentului și ale contractului de racordare, suma de 0,00 lei (inclusiv TVA), stabilită în fișa de calcul anexată, drept compensație bănească.

(2) Utilizatorul va primi o compensație bănească, dacă la instalația de racordare prevăzută la punctul 3 vor fi racordați și alți utilizatori, în condițiile și la termenele prevăzute în reglementările în vigoare.

10.(1) În situația prevăzută la art. 31 din Regulament, utilizatorul are obligația să constituie o garanție financiară în favoarea operatorului de rețea, în valoare de 0,00 lei, reprezentând 0,00 % din valoarea tarifului de racordare, cu următoarele/următoarele formă/forme:

(2) Termenul în care utilizatorul are obligația să constituie garanția financiară prevăzută la alin. (1), situațiile în care garanția financiară poate fi executată de operatorul de rețea, precum și situațiile în care aceasta încetează/se restituie utilizatorului se prevăd în contractul de racordare.

(3) Suplimentar situațiilor prevăzute conform alin. (2), operatorul de rețea execută garanția financiară constituită de utilizator dacă utilizatorul nu solicită în scris operatorului de rețea încheierea contractului de racordare, cu anexarea documentației complete prevăzute la art. 36 din Regulament, în termenul de valabilitate al prezentului aviz tehnic de racordare.

11. (1) Termenul estimat pentru realizarea de către operatorul de rețea a lucrărilor de întărire este - pentru lucrările precizate la punctul 3 lit d) subpt. i și - pentru lucrările precizate la punctul 3 lit d) subpt. ii,



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 112/352/2002

www.distributie-energie.ro

- (2) Termenul și condițiile de realizare de către operatorul de rețea a lucrărilor de întărire precizate la punctul 3 lit d) se prevăd în contractul de racordare.
- (3) Necesitatea realizării lucrărilor de întărire precizate la punctul 3 lit d) subpt. ii) este influențată de apariția locurilor de consum de consum și de producere care au fost luate în considerare în calculele pentru regimurile de funcționare ce au determinat lucrările de întărire respective.
- (4) Costurile pentru realizarea lucrărilor de întărire a rețelei electrice care nu pot fi finanțate de operatorul de rețea în perioada imediat următoare sunt în valoare de 0,00 lei, inclusiv TVA, pentru lucrările precizate la punctul 3 lit d) subpt. i și 0,00 lei, inclusiv TVA, pentru lucrările precizate la punctul 3 lit d) subpt. ii.
- (5) În situația în care, din următoarele motive: operatorul de rețea nu are posibilitatea realizării lucrărilor de întărire până la data solicitată pentru punerea sub tensiune a instalației de utilizare, utilizatorul poate opta pentru una dintre următoarele variante:
- a) renunțarea la realizarea obiectivului pe amplasamentul respectiv;
 - b) amânarea realizării obiectivului pe amplasamentul respectiv, până la finalizarea lucrărilor de întărire de către operatorul de rețea; În acest caz, utilizatorul și operatorul de rețea încheie contractul de racordare cu obligația operatorului de rețea de a realiza lucrările de întărire termenul precizat la alin. (1).
 - c) dezvoltarea în etape a obiectivului cu încadrarea în limita de putere aprobată fără realizarea lucrărilor de întărire, precizată în tabelul de la punctul 1;
 - d) achitarea costurilor care revin operatorului de rețea pentru lucrările de întărire a rețelei în amonte de punctul de racordare, în cazul în care motivul întârzierii se datorează faptului că respectivele costuri nu sunt prevăzute în programul de investiții al operatorului de rețea. În condițiile în care utilizatorul optează pentru achitarea acestor costuri, respectivele cheltuieli i se returnează de către operatorul de rețea printr-o modalitate convenită între părți, ce urmează a fi prevăzută în contractul de racordare, cu excepția cazului în care utilizatorul suportă costurile integral, prin tarif de racordare conform prevederilor pct. 12 alin. (4).
12. (1) Pentru proiectarea și executarea lucrărilor din categoria prevăzută la pct. 3 lit. c), operatorul de rețea încheie un contract de achiziție publică pentru proiectarea și/sau executarea lucrărilor cu un operator economic atestat de autoritatea competentă, respectând procedurile de atribuire a contractului de achiziție publică.
- (2) Prin derogare de la prevederile alin. (1), contractul pentru proiectarea și/sau executarea lucrărilor din categoria celor prevăzute la pct. 3 lit. c) se poate încheia prin una dintre următoarele modalități:
- a) de către operatorul de rețea cu un anumit proiectant și/sau constructor atestat, ales de către utilizator, în condițiile în care utilizatorul cere în scris, explicit, acest lucru operatorului de rețea, înainte de încheierea contractului de racordare;
 - b) de către utilizator cu un anumit proiectant și/sau constructor atestat, ales de către acesta, în condițiile în care utilizatorul a notificat în scris, explicit, acest lucru operatorului de rețea, înainte de încheierea contractului de racordare.
- (3) Operatorul de rețea proiectează și execută lucrările prevăzute la pct. 3 lit. d) cu personal propriu sau atribuie contractul de achiziție publică pentru proiectare/executare de lucrări unui operator economic atestat, respectând procedurile de atribuire a contractului de achiziție publică.
- (4) Prin derogare de la prevederile alin. (3), contractul pentru proiectarea și/sau executarea lucrărilor din categoria celor prevăzute la pct. 3 lit. d) subpt. i) se poate încheia de către operatorul de rețea și cu un anumit proiectant și/sau constructor atestat, ales de către utilizator, în condițiile în care utilizatorul suportă integral, prin tarif de racordare, costul lucrărilor de întărire și solicită în scris, explicit, acest lucru operatorului de rețea, înainte de încheierea contractului de racordare.
- (5) În situațiile prevăzute la alin. (2) și (4), tariful de racordare precizat la pct. 8 alin. (1) se recalculează conform prevederilor Regulamentului, corelat cu rezultatul negocierii dintre utilizator și proiectantul și/sau constructorul pe care acesta l-a ales. Operatorul nu are dreptul de a interveni în negocierea dintre utilizator și proiectantul și/sau constructorul pe care acesta l-a ales.
- (6) Instalațiile rezultate în urma lucrărilor prevăzute la pct. 3 lit. c) finanțate de către utilizatori sunt în proprietatea acestora și sunt exploatate de către operatorul de rețea, în baza unei convenții-cadru inițiate de către operator, având ca obiect predarea în exploatare de către utilizator operatorului a instalației de racordare recepționate și puse în funcțiune. Instalațiile rezultate în urma lucrărilor prevăzute la pct. 3 lit. c) finanțate de către operatorii de rețea sunt în proprietatea acestora.
13. (1) Lucrările pentru realizarea instalației de utilizare se execută pe cheltuiala utilizatorului, de către o persoană autorizată sau un operator economic atestat potrivit legii, pentru categoria respectivă de lucrări. Valoarea acestor lucrări nu este inclusă în tariful de racordare.
- (2) Executantul instalației de utilizare, precum și utilizatorul vor respecta normele și reglementările în vigoare privind realizarea și exploatarea instalațiilor electrice.
14. Utilizatorul, cu excepția prosumatorului care deține locuri de consum și de producere prevăzute cu instalații de producere a energiei electrice din surse regenerabile cu puterea instalată prevăzută la art. 14 alin. (6) din Legea nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie, republicată, cu modificările și completările ulterioare, încheie convenția de exploatare prin care se precizează modul de realizare a conducerii operaționale prin dispecer, condițiile de exploatare și întreținere reciprocă a instalațiilor, reglajul protecțiilor, executarea manevrelor, intervențiile în caz de incidente.
15. (1) Cerințele standardelor de performanță pentru serviciile prestate de operatorul de distribuție și de operatorul de transport și de sistem, după caz, referitoare la asigurarea continuității serviciului și la calitatea tehnică a energiei electrice reprezintă condiții minime pe care respectivul operator de rețea are obligația să le asigure utilizatorilor în punctele de delimitare. Durata maximă pentru restabilirea alimentării după o întrerupere neplanificată este stabilită prin standardul de distribuție sau standardul de transport, după caz. Pentru nerespectarea termenelor prevăzute, după caz, de standardul de distribuție sau de standardul de transport, operatorii de rețea acordă utilizatorilor compensații, în condițiile prevăzute de standardul respectiv.
- (2) În situația în care racordarea este realizată prin două sau mai multe căi de alimentare, în cazul întreruperii accidentale a unei căi de alimentare, ca urmare a defectării unui element al acesteia, în condițiile existenței și funcționării corecte a instalației de automatizare, durata maximă pentru conectarea celei de-a doua căi de alimentare este cea corespunzătoare funcționării instalației de automatizare: - secunde.
- (3) Informațiile privind monitorizarea continuității și calității comerciale a serviciului de distribuție sunt publicate și actualizate în fiecare an de către operatorul de rețea. Acestea sunt disponibile pentru consultare la adresa www.distributie-energie.ro.



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 060

Fax: +40 264 205 990

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 312/352/2002

www.distributie-energie.ro

(4) Prosumatorii care dețin instalații de producere a energiei electrice din surse regenerabile cu puterea instalată prevăzută la art. 14 alin. (6) din Legea nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie, republicată, cu modificările și completările ulterioare, asigură accesul operatorului de rețea în incinta/zona în care sunt amplasate instalațiile de producere pentru verificarea de către operator a calității tehnice a energiei electrice livrate în rețea, în aceleași condiții cu cele prevăzute în Procedură.

16.(1) În cazul în care utilizatorul deține echipamente sau instalații la care întreruperea alimentării cu energie electrică poate conduce la efecte economice și/sau sociale deosebite (explozii, incendii, distrugeri de utilaje, accidente cu victime umane, poluarea mediului etc.), acesta are obligația ca prin soluții proprii, tehnologice și/sau energetice, inclusiv prin sursă de intervenție, să asigure evitarea unor astfel de evenimente în cazurile în care se întrerupe furnizarea energiei electrice.

(2) În situația în care, din cauza specificului activităților desfășurate, întreruperea alimentării cu energie electrică îi poate provoca utilizatorului pagube materiale importante și acesta consideră că este necesară o siguranță în alimentare mai mare decât cea oferită de operatorul de rețea, prezentată la punctul 15, utilizatorul este responsabil pentru luarea măsurilor necesare evitării acestor pagube.

17.(1) În scopul asigurării unei funcționări selective a instalațiilor de protecție și automatizare din instalația proprie, utilizatorul asigură accesul operatorului de rețea pentru corelarea permanentă a reglajelor acestora cu cele ale instalațiilor din amonte.

(2) Echipamentul și aparatul prin care instalația de utilizare se racordează la rețeaua electrică trebuie să corespundă normelor tehnice în vigoare în România, inclusiv Normativului pentru proiectarea, execuția și exploatarea instalațiilor electrice aferente clădirilor, indicativ I7- 2011, aprobat prin Ordinul ministrului dezvoltării regionale și turismului nr. 2.741/2011.

18.(1) Utilizatorul va lua măsurile necesare pentru limitarea la valoarea admisibilă, conform normelor în vigoare, a efectelor funcționării instalațiilor și receptoarelor speciale (cu șocuri, cu regimuri deformante, cu sarcini dezechilibrate, flicker etc.). Instalațiile noi se vor pune sub tensiune numai dacă perturbările instalațiilor și receptoarelor speciale se încadrează în limitele admise, prevăzute de normele în vigoare.

(2) Utilizatorul are obligația de a participa la reglajul tensiunii/puterii reactive, conform reglementărilor tehnice în vigoare. În vederea reducerii consumului/injecției de energie reactivă din/in rețeaua electrică, utilizatorul va lua măsuri pentru compensarea puterii reactive necesare instalațiilor și/sau echipamentelor de la locul de producere/locul de consum și de producere. Neîndeplinirea acestei condiții determină plata energiei electrice reactive tranzitate în punctul de delimitare, în conformitate cu prevederile reglementărilor în vigoare.

(3) În situația de excepție în care punctul de măsurare nu coincide cu punctul de delimitare, cantitatea de energie electrică înregistrată decontor este diferită de cea tranzacționată în punctul de delimitare. În acest caz, se face corecția energiei electrice în conformitate cu reglementările în vigoare. Elementele de rețea cu pierderi, situate între punctul de măsurare și punctul de delimitare, sunt: **nu este cazul**;

(4) 19.(1) Prezentul aviz tehnic de racordare este valabil până la data emiterii certificatului de racordare pentru puterea aprobată pentru etapa finală, menționată la punctul 2, dacă nu intervine anterior una dintre situațiile prevăzute la alin. (2).

(2) Prezentul aviz tehnic de racordare își încetează valabilitatea în următoarele situații:

- a) în termen de 3 luni de la emiterie, dacă utilizatorul nu face în acest timp dovada constituirii garanției financiare prevăzute la punctul 10;
- b) în termen de 12 luni de la emiterie, dacă nu a fost încheiat contractul de racordare;
- c) la rezilierea contractului de racordare căruia îi este anexat;
- d) la expirarea perioadei de valabilitate a acordurilor/autorizațiilor sau a perioadei de valabilitate a aprobărilor legale în baza cărora a fost emis avizul tehnic de racordare;
- e) în cazul în care documentele prevăzute la art. 14 alin. (11) din Regulament se anulează printr-o hotărâre judecătorească definitivă, emisă în perioada de valabilitate a avizului tehnic de racordare;
- f) la încetarea valabilității acordurilor/autorizațiilor și/sau a aprobărilor legale în baza cărora a fost emis avizul tehnic de racordare pentru orice temei, constatată prin hotărâre judecătorească definitivă.

20. Prezentul aviz tehnic de racordare poate fi contestat la operatorul de rețea în termen de 30 de zile de la data comunicării acestuia.

21.(1) Materialele și echipamentele care se utilizează la realizarea instalației derulate în regimul tarifului de racordare, trebuie să fie conforme cu cerințele din specificațiile tehnice DEER. Celelalte materiale și echipamente pentru care nu sunt elaborate în prezent specificații tehnice DEER, trebuie să fie omologate, noi, compatibile cu starea tehnică a instalației, să îndeplinească cerințele specifice de fiabilitate și siguranță.

(2) Alte condiții:

Tehnice

2.1 Fazele de proiectare SF și PTE aferente instalației de racordare se vor aviza în comisia comună CTE-C și CTE-R SDEE Buzău;

2.2 Faza de proiectare PTE aferenta instalației de utilizare se va aviza în comisia comună CTE-C și CTE-R SDEE Buzău;

2.3 Producatorul va respecta Norma Tehnică „Condiții tehnice de racordare la rețelele electrice de interes public pentru centralele electrice fotovoltaice” aprobată prin Ordinul ANRE nr 30/2013 cu modificările și completările ulterioare;

2.4 Producatorul va respecta Procedura de notificare pentru racordarea unităților generatoare și de verificare a conformității unităților generatoare cu cerințele tehnice privind racordarea unităților generatoare la rețelele electrice de interes public, aprobată prin Ordinul ANRE nr. 51/2019;

2.5 Conform Codului Tehnic al RED, punerea în funcțiune și darea în exploatare a Centralei Fotovoltaice se va face numai după realizarea probelor de funcționare prevăzute în acest cod. Programul pentru aceste probe va fi vizat și de SDEE Buzău;

2.3 Protecțiile pe LEA 20 kV Zorosti, în stația de transformare 220/110/20 kV Stalpu și toate celelalte automatizări ale RED vor rămâne în funcțiune, centrala fotovoltaică trebuie să fie prevăzută cu toate protecțiile necesare pentru a o separa de rețea în cazul funcționării protecțiilor și automatizărilor din rețeaua de distribuție publică, astfel încât să se evite funcționarea în regim insularizat cu rețeaua de distribuție publică. Întreruptorul din celula de linie a PC 20 kV, plecare spre CEF va fi echipat cu un releu digital de protecție, performant, prevăzut cu protecție anti-insularizare;



Distribuție Energie Electrică România

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER J12/352/2002

www.distributie-energie.ro

2.4 Racordarea centralei fotovoltaice se va face numai cu respectarea în totalitate a prevederilor Ordinului președintelui ANRE nr. 208/2018 de aprobare a Normei tehnice privind cerințele tehnice de racordare la rețelele electrice de interes public pentru module generatoare, centrale formate din module generatoare și centrale formate din module generatoare offshore (situat în larg);

2.5 Se va prezenta pentru avizare în CTE-C și CTE-R studiul de rețea pentru calculul necesarului de putere reactivă în punctul de racordare, pentru îndeplinirea cerințelor cel puțin 0,9 inductiv – 0,9 capacitiv pe toată plaja de putere activă, cu reglajul cos ϕ . În cazul funcționării în afara domeniului 0,9 inductiv – 0,9 capacitiv, centrala fotovoltaică va fi deconectată conform reglementărilor legale în vigoare. Studiul se va realiza prin grija utilizatorului după proiectarea rețelei interne a CEF. Se vor prezenta măsurile propuse pentru îndeplinirea condiției de asigurare a schimbului de putere reactivă nula cu sistemul în cazul în care CEF nu produce putere activă (la putere activă generată nula);

2.6 Se va întocmi prin grija utilizatorului un studiu ce va analiza posibilitățile funcționării CEF în regim insularizat și vor fi indicate măsurile de deconectare a centralei de la rețea în astfel de situații. Releul numeric prevăzut în celula de racordare a CEF va avea activate funcțiile specifice anti-insularizării;

2.7 CEF trebuie să rămână în funcțiune în banda de frecvență (47,5Hz – 52,1Hz) și în banda de tensiune (0,9-1,1) Un;

2.8 Releul din celula de linie LEA 20 kV Zorești din stația de transformare 220/110/20 kV Stalpu va fi prevăzut cu funcția RAR cu controlul lipsei de tensiune pe linie (spre producător) și al prezentei tensiunii pe barele stației;

2.9 Realizare protecție sensibilă împotriva simplelor puneri la pământ pentru celula de linie racord CEF din PC 20 kV proiectat. Conectarea 1A din celula de racord CEF din PC 20 kV proiectat se va face numai cu control lipsa tensiune pe LES 20 kV racord CEF;

2.10 Timpul minim de izolare a defectelor alimentate de instalațiile proprii ale CEF să fie egal cu 0,2 secunde ($t_{min} = 0,2$ secunde).

Juridice:

2.11 Gestionarul instalației de racordare, DEER - SDEE Buzău, va întocmi Convenția de Exploatare;

2.12 Pentru instalațiile electrice realizate prin tarif de racordare, aflate în gestiunea SDEE Buzău, care ocupă și/sau traversează terenuri proprietate utilizator, se va perfectă un contract de constituire a dreptului de suprafață și a drepturilor de uz și de servitute de trecere pentru suprafața ocupată, cu titlu gratuit, pe toată durata de viață a instalațiilor;

Semnături autorizate,

Director Direcția Servicii Clienti
Gabriel Adrian MARGIN



Manager D.A.R.
Horatiu PUSCAS

Întocmit
Aurelian ANTON

27.1.2022 9:1 Document id: 2988728
Semnat de: Aurelian Anton



**Distribuție Energie
Electrică România**

Distribuție Energie Electrică România

Str. Ilie Măcelaru, Nr. 28A, 400380, Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Tel: +40 264 205 069

Fax: +40 264 205 998

office@distributie-energie.ro

C.I.F. DEER RO 14476722

R.C. DEER 112/352/2002

www.distributie-energie.ro

AUTORIZAȚIE DE CONSTRUIRE / DESFIINTARE

Nr. 24 din 03.10.2023

Ca urmare a cererii adresate de ¹⁾ **S.C. GEBELEIZIS EOLIAN SRL prin reprezentant**
²⁾ **Gruia Laurențiu Dan** cu domiciliul/sediul în județul Buzău, municipiul/orașul/comuna Buzău,
satul ..., sectorul ..., cod poștal 120189, str. Transilvaniei nr. 1, bl. ..., sc. ..., et. 5, ap. ...,
telefon/fax 0238.712.641, e-mail ..., înregistrată la nr. 4516 din 07.09.2023

În conformitate cu prevederile Legii nr. 50/1991, privind autorizarea executării lucrărilor
de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

SE AUTORIZEAZĂ:

executarea lucrărilor de construire/desfiintare pentru:

3

**„CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU,
organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană”**

în comuna STÂLPU, jud. BUZĂU

Lucrările constau în:

Realizarea capacității noi de producere a energiei electrice prin conversia fotovoltaică a
energiei solare, cu o putere instalată în curent continuu de max. 5,9 MWp și o putere de ieșire
maximă în curent alternativ de 4,95 MW, pe teritoriul comunei Stâlp, județul Buzău.

Construcția CEFs – Stâlp presupune realizarea de :

- Structură metalică de susținere panouri
 - Montaj panouri fotovoltaice, rețea electrică interioară, invertoare, 2 posturi de transformare, linii electrice subterane, racord electric LES.
 - Drumuri interioare și platforme pentru echipamente
 - Împrejmuire, iluminat de securitate, instalație de supraveghere și protecție
 - Organizare de șantier.
- pe imobilul – teren și/sau construcții - situat în județul Buzău, municipiul/orașul/comuna
Stâlp, satul Stâlp, cod poștal 127605, strada T4, P35, nr. ..., bl. ..., sc. ..., et. ..., ap. ...,

Cartea funciară⁴⁾ 20593, T4, P35

Fișa bunului imobil

Numar cadastral 20593, T4, P35

Lucrări în valoare de 6.312.670,2 lei

¹⁾ Numele și prenumele solicitantului

²⁾ Adresa solicitantului

³⁾ Denumirea lucrării, descrierea concisă a lucrărilor autorizate, precum și alte date extrase din D.T.A.C./D.T.A.D.

⁴⁾ Se completează cu datele extrase din Cartea Funciara sau din Fișa bunului imobil, după caz.

- în baza documentației tehnice - D.T. pentru autorizarea executării lucrărilor de construire (D.T.A.C. + D.T.O.E.), respectiv desființarea construcțiilor (D.T.A.D.) nr.⁶: 23.1 din 2023 "Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp, organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană", a fost elaborată de SC FALMA – ROM SRL, cu sediul în județul Bacău, municipiul/orașul/comuna Bacău, sectorul/satul _____, cod postal _____, strada Vasile Alecsandri, nr. 41, bl. _____, sc. _____, et. _____, ap. _____, respectiv de _____ - arhitect cu drept de semnătură, înscris în Tabloul Național al Arhitecților cu nr. _____, în conformitate cu prevederile Legii nr.184/2001 privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect, republicată, aflat în evidența Filialei teritoriale _____ a Ordinului Arhitecților din România.

CU PRIVIRE LA AUTORIZAREA EXECUTĂRII LUCRĂRILOR SE FAC URMĂTOARELE PRECIZĂRI:

A. Documentația tehnică - D.T. (D.T.A.C. + D.T.O.E.) - vizată spre neschimbare -, împreună cu toate avizele și acordurile obținute, precum și actul administrativ al autorității competente pentru protecția mediului, face parte integrantă din prezenta autorizație.

Nerespectarea întocmai a documentației tehnice - D.T. vizată spre neschimbare (inclusiv a avizelor și acordurilor obținute) constituie infracțiune sau contravenție, după caz, în temeiul prevederilor art.24 alin.(1), respectiv art.26 alin.(1) din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată.

În conformitate cu prevederile art.7 alin. (15) – (15¹) din Legea nr.50/1991 și cu respectarea legislației pentru aplicarea Directivei Consiliului 85/337/CEE (Directiva EIA) privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, în situația în care în timpul executării lucrărilor și numai în perioada de valabilitate a autorizației de construire survin modificări de temă privind lucrările de construcții autorizate, care conduc la necesitatea modificării acestora, titularul are obligația de a solicita o nouă autorizație de construire.

B. Titularul autorizației este obligat:

1. să anunțe data începerii lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.17) la autoritatea administrației publice locale emitentă a autorizației;

2. să anunțe data începerii lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.18) la inspectoratul teritorial în construcții al județului/municipiului București, împreună cu dovada achitării cotei legale de 0,1% din valoarea autorizată a lucrărilor de construcții și instalații aferente acestora;

3. să anunțe data finalizării lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.19) la inspectoratul teritorial în construcții al județului/municipiului București, odată cu convocarea comisiei de recepție;

4. să păstreze pe șantier - în perfectă stare - autorizația de construire și documentația tehnică - D.T. (D.T.A.C. + D.T.O.E./D.T.A.D.) vizată spre neschimbare, pe care le va prezenta la cererea organelor de control, potrivit legii, pe toată durata executării lucrărilor;

5. în cazul în care, pe parcursul executării lucrărilor, se descoperă vestigii arheologice (fragmente de ziduri, ancadramente de goluri, fundații, pietre cioplite sau sculptate, oseminte, inventar monetar, ceramic etc.) să sisteze executarea lucrărilor, să ia măsuri de pază și de protecție și să anunțe imediat emitentul autorizației, precum și direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniu;

6. să respecte condițiile impuse de utilizarea și protejarea domeniului public, precum și de protecție a mediului, potrivit normelor generale și locale ;

7. să transporte la groapa de gunoi materialele care nu se pot recupera sau valorifica, ramase în urma executării lucrărilor de construcții.

8. să desființeze construcțiile provizorii de șantier în termen de 15 zile de la terminarea efectivă a lucrărilor;

9. la începerea execuției lucrărilor, să monteze la loc vizibil „Panoul de identificare a investiției” (vezi anexa nr. 8 la normele metodologice);

10. la finalizarea execuției lucrărilor, să monteze „Plăcuța de identificare a investiției”;

11. în situația nefinalizării lucrărilor în termenul prevăzut de autorizație, să solicite prelungirea valabilității acesteia, cu cel puțin 15 zile înaintea termenului de expirare a valabilității autorizației de construire/desființare (inclusiv durata de execuție a lucrărilor);

12. să prezinte „Certificatul de performanță energetică a clădirii” la efectuarea recepției la terminarea lucrărilor;

13. să solicite „Autorizația de securitate la incendiu” după efectuarea recepției la terminarea lucrărilor sau înainte de punerea în funcțiune a clădirilor pentru care s-a obținut „Avizul de securitate la incendiu”;

14. să regularizeze taxa de autorizare ce revine emitentului, precum și celelalte obligații de plată ce îi revin, potrivit legii, ca urmare a realizării investiției;

15. să declare construcțiile proprietate particulară realizate, în vederea impunerii, la organele financiare teritoriale sau la unitățile subordonate acestora, după terminarea lor completă și nu mai târziu de 15 zile de la data expirării termenului de valabilitate a autorizației de construire/desființare (inclusiv durata de execuție a lucrărilor).

⁵Valoarea lucrărilor, declarată de solicitant, înscrisă în cererea de autorizare, calculată în funcție de suprafața construită desfășurată a construcțiilor ori valoarea lucrărilor de construcții și instalații aferente din devizul general al investiției.

⁶Se completează cu nr. proiectului și data elaborării.

- C. **Durata de execuție a lucrărilor** este de 24 de luni/zile calculată de la data începerii efective a lucrărilor (anunțată în prealabil), situație în care perioada de valabilitate a autorizației se extinde pe întreaga durată de execuție a lucrărilor autorizate.
- D. **Termenul de valabilitate a autorizației** este de 24 luni/zile de la data emiterii, interval de timp în care trebuie începute lucrările de execuție autorizate.

PRIMAR,

Stelian GIOABA



SECRETAR,

Raluca BOIANGIU

ARHITECT ȘEF⁷,

Suzeta POPINA

Taxa de autorizare în valoare de lei 63.127 lei a fost achitată conform OP nr. 75 din 29.09.2023.

Prezenta autorizație a fost transmisă solicitantului ☐ direct ☐ prin poștă la data de _____ însoțită de _____ (_____) exemplar(e) din documentația tehnică, împreună cu avizele și acordurile obținute, vizate spre neschimbare.

În conformitate cu prevederile Legii nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

***se prelungește valabilitatea
Autorizației de construire/desființare***

de la data de _____ până la data de _____

După această dată, o nouă prelungire a valabilității nu este posibilă, solicitantul urmând să obțină, în condițiile legii, o altă autorizație de construire/desființare.

PRIMAR,

Stelian GIOABA

SECRETAR,

Raluca BOIANGIU

ARHITECT ȘEF⁸,

Suzeta POPINA

Data prelungirii valabilității : _____

Achitat taxa de: _____ lei, conform Chitanței nr. _____ din _____.

Transmis solicitantului la data de _____ ☐ direct ☐ prin poștă.

⁷ Se va semna de arhitectul șef sau de persoana cu responsabilitate în domeniul amenajării teritoriului și urbanismului, după caz.

⁸ Se va semna de arhitectul șef sau de persoana cu responsabilitate în domeniul amenajării teritoriului și urbanismului, după caz.

ROMÂNIA
PRIMARIA COMUNEI STALPU
PRIMAR
NR. 27 din 29.09.2023

AUTORIZAȚIE DE CONSTRUIRE / DESFIINTARE

Nr. 27 din 29.09.2023

Ca urmare a cererii adresate de ¹⁾ **S.C. GEBELEIZIS EOLIAN SRL, prin reprezentant**
²⁾ **Gruia Laurențiu Dan**, cu domiciliul/sediul în județul Buzau, municipiul/orașul/comuna Buzau, satul ..., sectorul ..., cod poștal 120189, str. Transilvaniei nr. 1, bl. ..., sc. ..., et. 5, ap. ..., telefon/fax 0238.712.641, e-mail ..., înregistrată la nr. 4522 din 07.09.2023

În conformitate cu prevederile Legii nr. 50/1991, privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

SE AUTORIZEAZĂ:
executarea lucrărilor de construire/desfiintare pentru:

³⁾ **„Instalație electrică de utilizare pentru Centrala Electrică Fotovoltaică Stâlp ”**
în comuna STÂLP, jud. BUZĂU

Lucrarile constau in:

Construirea unei instalatii electrice de utilizare pentru Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu (CEFs + CEF Stalpu, et.2), pentru transportul energiei electrice produse de centrala electrica fotovoltaica intre CEF Stalpu si punctul de conexiuni apartinand instalatiei de racordare cu descarcare in sistemul energetic national (S.E.N.); se va realiza o linie electrica subterana LES 20 kV;

Pentru realizarea liniei electrice subterane LES 20 kV, subtraversarea canalului de desecare se va realiza prin foraj orizontal dirijat sau sapatura deschisa. LES 20 kV este constituita dintr-un cablu electric simplu circuit de 20 kv ce se va amplasa ingropat la adancimi intre 0.7 m si 2 m, pozat in sapatura, pe un traseu propus in lungul drumurilor de exploatare existente. Pe traseul acesteia, dupa necesitati, se pot amplasa camere de tragere.

pe imobilul – teren și/sau construcții - situat în județul Buzau municipiul/orașul/comuna Stâlp, satul Stâlp, cod poștal 127605, strada ..., nr. ..., bl. ..., sc. ..., et. ..., ap. ...,

Cartea funciară⁴⁾ 24552, 24551, 20593, 24696, 20851
Fișa bunului imobil
Numar cadastral 24552, 24551, 20593, 24696, 20851

Lucrari in valoare de 521.410 lei

¹⁾ Numele si prenumele solicitantului

²⁾ Adresa solicitantului

³⁾ Denumirea lucrării, descrierea concisa a lucrarilor autorizate, precum si alte date extrase din D.T.A.C./D.T.A.D.

⁴⁾ Se completeaza cu datele extrase din Cartea Funciara sau din Fisa bunului imobil, dupa caz.

- în baza documentației tehnice - D.T. pentru autorizarea executării lucrărilor de construire (D.T.A.C. + D.T.O.E.), respectiv desființarea construcțiilor (D.T.A.D.) nr.⁶: 23.2 din 2023 „Instalație electrică de utilizare pentru Centrala Electrică Fotovoltaică Stâlpu”, a fost elaborată de SC FALMA – ROM SRL, cu sediul în județul Bacău, municipiul/orașul/comuna Bacău, sectorul/satul _____, cod postal _____, strada Vasile Alecsandri, nr. 41, bl. _____, sc. _____, et. _____, ap. _____, respectiv de _____ - arhitect cu drept de semnatura, înscris în Tabloul National al Arhitecților cu nr. _____, în conformitate cu prevederile Legii nr.184/2001 privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect, republicată, aflat în evidența Filialei teritoriale _____ a Ordinului Arhitecților din România.

CU PRIVIRE LA AUTORIZAREA EXECUTĂRII LUCRĂRILOR SE FAC URMĂTOARELE PRECIZĂRI:

A. Documentația tehnică - D.T. (D.T.A.C. + D.T.O.E.) - vizată spre neschimbare -, împreună cu toate avizele și acordurile obținute, precum și actul administrativ al autorității competente pentru protecția mediului, face parte integrantă din prezenta autorizație.

Nerespectarea întocmai a documentației tehnice - D.T. vizată spre neschimbare (inclusiv a avizelor și acordurilor obținute) constituie infracțiune sau contravenție, după caz, în temeiul prevederilor art.24 alin.(1), respectiv art.26 alin.(1) din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată.

În conformitate cu prevederile art.7 alin. (15) – (15¹) din Legea nr.50/1991 și cu respectarea legislației pentru aplicarea Directivei Consiliului 85/337/CEE (Directiva EIA) privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, în situația în care în timpul executării lucrărilor și numai în perioada de valabilitate a autorizației de construire survin modificări de temă privind lucrările de construcții autorizate, care conduc la necesitatea modificării acestora, titularul are obligația de a solicita o nouă autorizație de construire.

B. Titularul autorizației este obligat:

1. să anunțe data începerii lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.17) la autoritatea administrației publice locale emitentă a autorizației;
2. să anunțe data începerii lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.18) la inspectoratul teritorial în construcții al județului/municipiului București, împreună cu dovada achitării cotei legale de 0,1% din valoarea autorizată a lucrărilor de construcții și instalații aferente acestora;
3. să anunțe data finalizării lucrărilor autorizate, prin trimiterea înștiințării conform formularului anexat autorizației (formularul-model F.19) la inspectoratul teritorial în construcții al județului/municipiului București, odată cu convocarea comisiei de recepție;
4. să păstreze pe șantier - în perfectă stare - autorizația de construire și documentația tehnică - D.T. (D.T.A.C. + D.T.O.E./D.T.A.D.) vizată spre neschimbare, pe care le va prezenta la cererea organelor de control, potrivit legii, pe toată durata executării lucrărilor;
5. în cazul în care, pe parcursul executării lucrărilor, se descoperă vestigii arheologice (fragmente de ziduri, ancadrame de goluri, fundații, pietre cioplite sau sculptate, oseminte, inventar monetar, ceramic etc.) să sisteze executarea lucrărilor, să ia măsuri de pază și de protecție și să anunțe imediat emitentul autorizației, precum și direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniu;
6. să respecte condițiile impuse de utilizarea și protejarea domeniului public, precum și de protecție a mediului, potrivit normelor generale și locale ;
7. să transporte la groapa de gunoi materialele care nu se pot recupera sau valorifica, ramase în urma executării lucrărilor de construcții.
8. să desființeze construcțiile provizorii de șantier în termen de 15 zile de la terminarea efectivă a lucrărilor;
9. la începerea execuției lucrărilor, să monteze la loc vizibil „Panoul de identificare a investiției” (vezi anexa nr. 8 la normele metodologice);
10. la finalizarea execuției lucrărilor, să monteze „Plăcuța de identificare a investiției”;
11. în situația nefinalizării lucrărilor în termenul prevăzut de autorizație, să solicite prelungirea valabilității acesteia, cu cel puțin 45 zile lucrătoare înainte termenului de expirare a valabilității autorizației de construire/desființare (inclusiv durata de execuție a lucrărilor);
12. să prezinte „Certificatul de performanță energetică a clădirii” la efectuarea recepției la terminarea lucrărilor;
13. să solicite „Autorizația de securitate la incendiu” după efectuarea recepției la terminarea lucrărilor sau înainte de punerea în funcțiune a clădirilor pentru care s-a obținut „Avizul de securitate la incendiu”;
14. să regularizeze taxa de autorizare ce revine emitentului, precum și celelalte obligații de plată ce îi revin, potrivit legii, ca urmare a realizării investiției;
15. să declare construcțiile proprietate particulară realizate, în vederea impunerii, la organele financiare teritoriale sau la unitățile subordonate acestora, după terminarea lor completă și nu mai târziu de 15 zile de la data expirării termenului de valabilitate a autorizației de construire/desființare (inclusiv durata de execuție a lucrărilor).

⁵Valoarea lucrărilor, declarată de solicitant, înscrisă în cererea de autorizare, calculată în funcție de suprafața construită desfășurată la construcțiile ori valoarea lucrărilor de construcții și instalații aferente din devizul general al investiției.

⁶Se completează cu nr. proiectului și data elaborării.

- C. **Durata de execuție a lucrărilor** este de 24 de luni/zile calculată de la data începerii efective a lucrărilor (anunțată în prealabil), situație în care perioada de valabilitate a autorizației se extinde pe întreaga durată de execuție a lucrărilor autorizate.
- D. **Termenul de valabilitate a autorizației** este de 24 luni/zile de la data emiterii, interval de timp în care trebuie începute lucrările de execuție autorizate.

PRIMAR,

Stelian GIOABA



SECRETAR,

Raluca BOIANGIU

ARHITECT SEF⁷,

Suzeta POPINA

Taxa de autorizare în valoare de lei 5.215 lei a fost achitată conform OP nr. 73 din 29.09.2023.

Prezenta autorizație a fost transmisă solicitantului ☐ direct ☐ prin poștă la data de _____ însoțită de _____ (_____) exemplar(e) din documentația tehnică, împreună cu avizele și acordurile obținute, vizate spre neschimbare.

În conformitate cu prevederile Legii nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

***se prelungește valabilitatea
Autorizației de construire/desființare***

de la data de _____ până la data de _____

După această dată, o nouă prelungire a valabilității nu este posibilă, solicitantul urmând să obțină, în condițiile legii, o altă autorizație de construire/desființare.

PRIMAR,

Stelian GIOABA

SECRETAR,

Raluca BOIANGIU

ARHITECT SEF⁸,

Suzeta POPINA

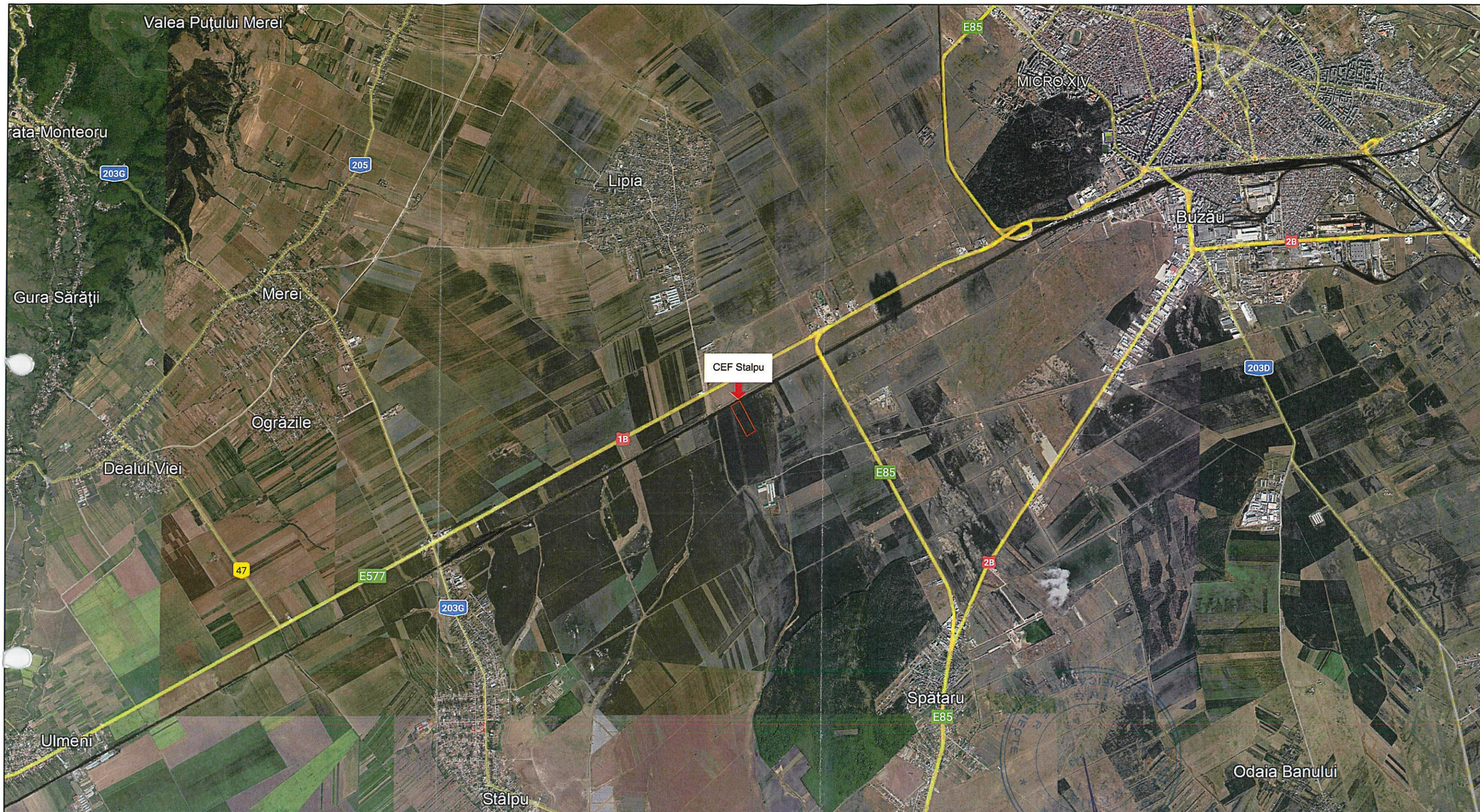
Data prelungirii valabilității : _____

Achitat taxa de: _____ lei, conform Chitanței nr. _____ din _____.

Transmis solicitantului la data de _____ ☐ direct ☐ prin poștă.

⁷ Se va semna de arhitectul șef sau de persoana cu responsabilitate în domeniul amenajării teritoriului și urbanismului, după caz.

⁸ Se va semna de arhitectul șef sau de persoana cu responsabilitate în domeniul amenajării teritoriului și urbanismului, după caz.

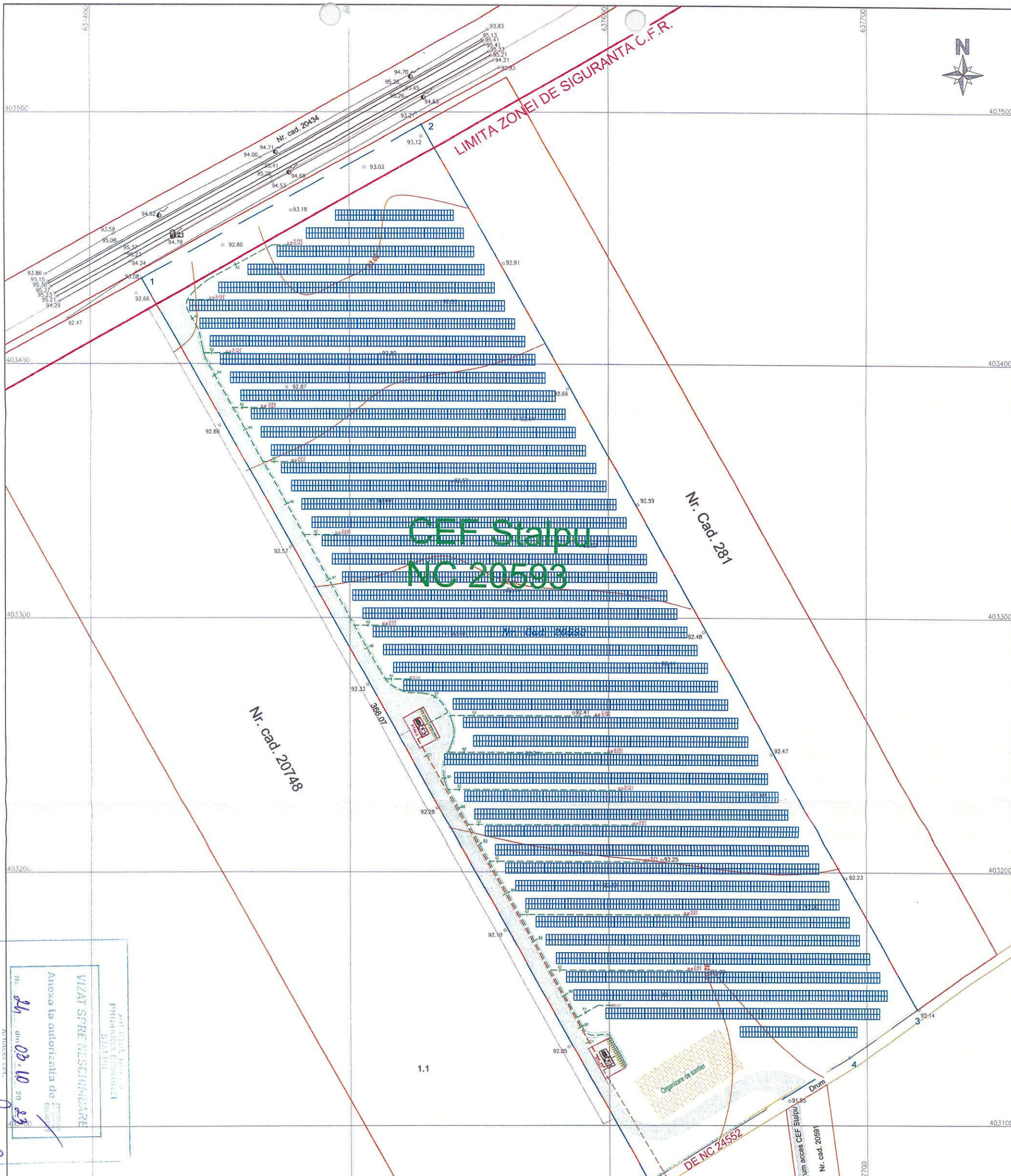


LEGENDA

↓ Coordonate geografice CEF Stalpu:
Latitudine: 45°6'56.74"N
Longitudine: 26°44'49.98"E



VERIFICATOR/1 EXPERT:	NUME	SEMNAURA	CERINTA	REFERAT/EXPERTIZA NR./DATA	PROIECT:
Elaborator:					23.1/2023
S.C. FALMA-ROM S.R.L. PROIECTARE SI CONSULTANTA INSTALATII ELECTRICE 0,4-400 KV J04/1232/2006 CIF RO 18951475			Beneficiar:	S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L. Buzau, str. Transilvaniei, nr.1, etaj 5, cod postal 120038	FAZA:
BACAU, STR. VASILE ALECSANDRI NR. 41, COD POSTAL 600011			Titlul proiectului:	Construire Centrala Electrica Fotovoltaica cu stocare Stalpu, organizare de santier si servitute de trecere subterana/de suprafata/aeriana	D.T.A.C.
	Nume	Semnatura	Scara:	Titlul plansei:	PLANSA:
PROIECTANT	ing. V. Sans		-		E.01
SEF PROIECT	ing. M. Plugaru		Data:		Fila: 1/1
APROBAT	ing. R. Mares		08/2023	Incadrare in zona	Rev.: 0



CEF Stalpu
NC 20593

Nr. cad. 20748

Nr. Cad. 281

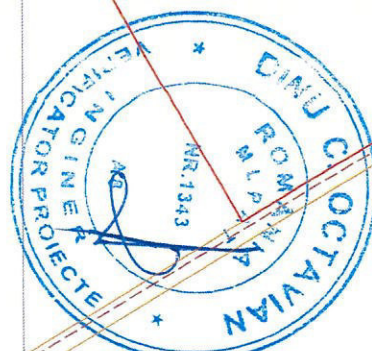
1.1

DE NC 24552

Nr. cad. 20591

VIZAT SPRE NESCHIMBARE
Anexa la autorizatia de construire
Nr. 24 din 09.10.2023
Ing. Jurubita

Comitetul National de Reglementare
in Domeniul Energiei
GEANGU SILVIU
Verificator de proiecte in domeniul
instalatiilor electrice tehnologice
Autorizatia nr. 201920095/13.04.2019



Prezentul document receptionat este valabil
insotit de P.V.R. nr. 2892/2022.
Cristian Iulian Jurubita
Digitally signed by Cristian Iulian Jurubita
Date: 2022.10.10 15:53:23 +03'00'

Legenda:

- Limita zona studiata P.A.C.
- Panouri fotovoltaice 570Wp
- Post de transformare PTAb-2500kVA
- Drumuri interioare
- Cabluri electrice JT montate subteran
- Cabluri electrice MT montate subteran
- LES 20 kV instalatia utilizare
- Profile pozare cabluri electrice

Coordonate zona studiata P.A.C.
Inventar de coordonate Stereo 1970

Nr. Pct.	Coordonate pct.de contur	Lungimi laturi D(i,i+1)	
	X [m]	Y [m]	
1	403434.029	637419.844	124.05
2	403495.249	637527.737	398.46
3	403145.978	637719.518	32.43
4	403126.990	637693.230	92.02
5	403077.970	637615.350	406.20

Suprafata = 50000mp

VERIFICATOR/EXPERT:	NUME	SEMNTURA	CERINTA	REFERAT/EXPERTIZA NR./DATA
Elaborator:	S.C. FALMA-ROM S.R.L. PROIECTARE SI CONSULTANTA INSTALATII ELECTRICE 0,4-400 KV J04/1232/2006 CIF RO 18951475		Beneficiar:	S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L. Buzau, str. Transilvaniei, nr.1, etaj 5, cod postal 120038
PROIECTANT	ing. V. Sans		Scara:	1:1000
SEF PROIECT	ing. M. Plugaru		Data:	08.2023
APROBAT	ing. R. Mares		Titlul plansei:	Plan de situatie CEF Stalpu

PROIECT: 23.1/2023

FAZA: D.T.A.C.

PLANSĂ: E.02

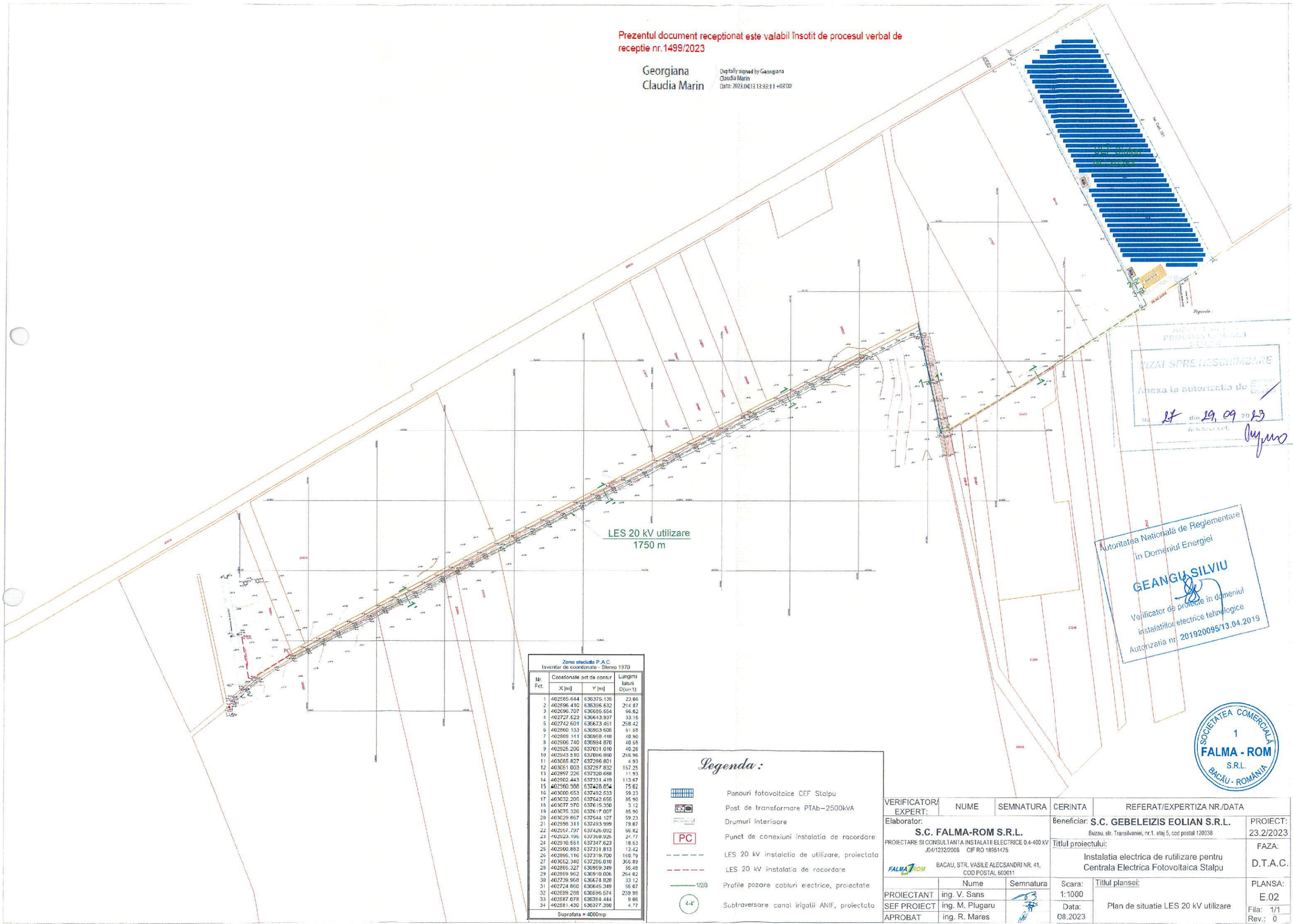
Fila: 1/1

Rev.: 0

Prezentul document receptionat este valabil însoțit de procesul verbal de recepție nr. 1499/2023

Georgiana
Claudia Marin

Digitally signed by Georgiana
Claudia Marin
Date: 2023.04.12 13:33:11 +0300



LES 20 kV utilizare
1750 m

Zona studiului P.A.C. Inventar de coordonate - Stereio 1970			
Nr. Pct.	Coordonate pe de contur		Lungimi latitudi D(i+1-i)
	X [m]	Y [m]	
1	402565.644	636375.135	23.06
2	402596.410	636386.532	214.87
3	402596.707	636685.554	66.02
4	402727.623	636643.937	33.15
5	402742.601	636673.451	258.42
6	402860.133	636903.605	61.58
7	402889.111	636958.448	40.90
8	402906.740	636984.870	40.58
9	402925.200	637031.010	40.26
10	402943.610	637086.880	248.96
11	403055.827	637286.801	4.93
12	403051.003	637287.832	157.25
13	402897.226	637320.688	11.93
14	402902.443	637331.419	113.67
15	402960.998	637426.854	75.02
16	403000.653	637492.533	59.23
17	403032.205	637542.655	85.90
18	403077.970	637615.350	3.12
19	403075.326	637617.007	85.90
20	403029.857	637544.127	59.23
21	402998.311	637493.999	79.07
22	402957.797	637426.052	96.82
23	402923.195	637369.925	24.77
24	402910.551	637347.623	18.53
25	402900.893	637331.813	13.42
26	402895.116	637319.700	160.79
27	403052.340	637286.010	366.89
28	402865.327	636959.349	56.48
29	402859.962	636910.006	264.02
30	402739.958	636674.828	33.12
31	402754.860	636645.349	56.07
32	402699.298	636696.574	239.95
33	402587.078	636384.444	9.06
34	402581.430	636377.350	4.77

Suprafata = 4000mp

Legenda:

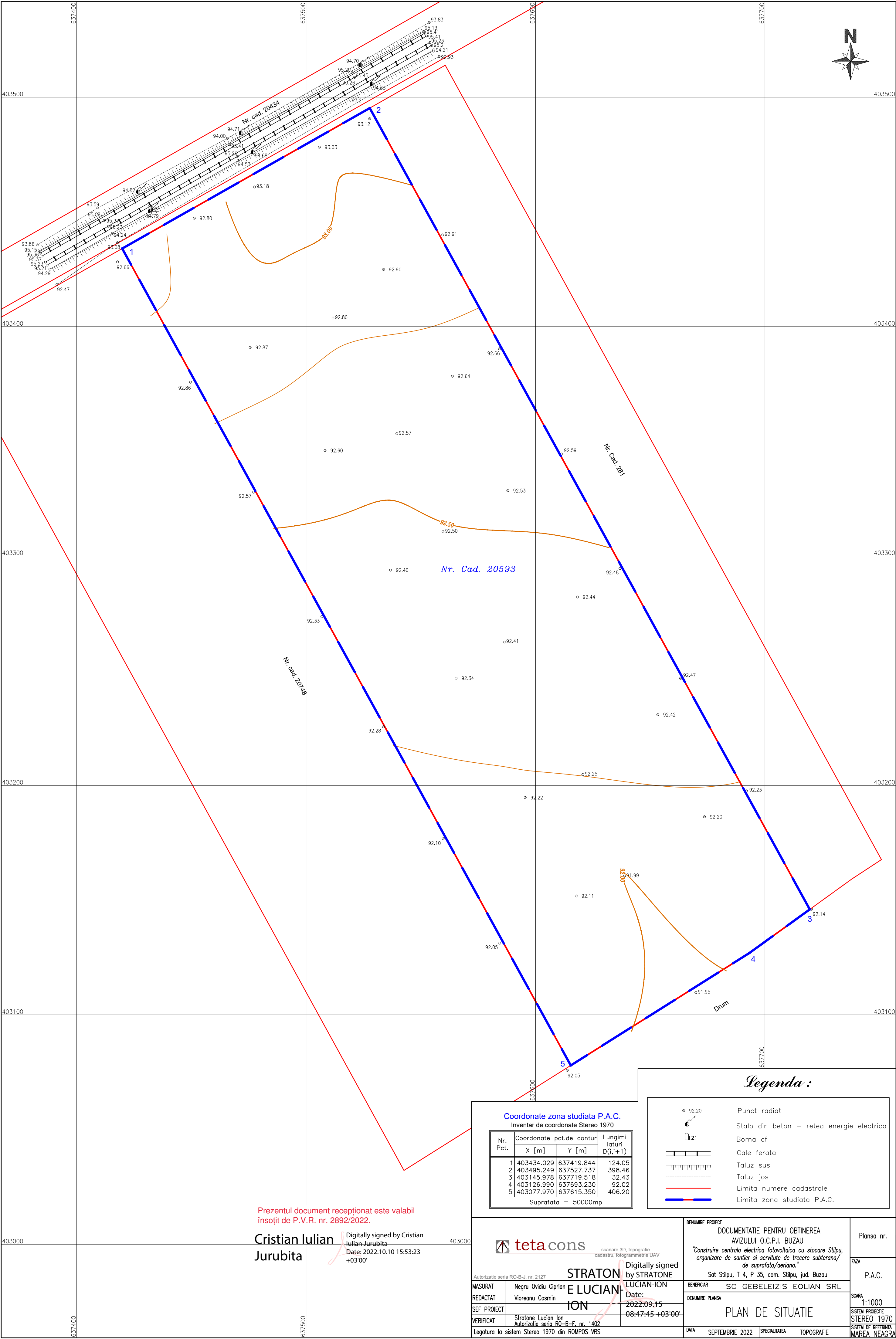
- Panouri fotovoltaice CEF Stalpu
- Post de transformare PTAB-2500kVA
- Drumuri interioare
- Punct de conexiuni instalatia de racordare
- LES 20 kV instalatia de utilizare, proiectata
- LES 20 kV instalatia de racordare
- Profile pozare cabluri electrice, proiectate
- 1/23
- 4-4'
- Subtraversare canal irigatii ANIF, proiectata

IZAT SPRE ÎNȘCHIMBARE
Anexa la autorizatia de
Nr. 24 din 29.09.2023
Arhitect: [Signature]

Autoritatea Națională de Reglementare
în Domeniul Energiei
GEANGU SILVIU
Verificator de proiecte în domeniul
instalatiilor electrice tehnologice
Autorizatia nr. 201920095/13.04.2019



VERIFICATOR/ EXPERT:	NUME	SEMNTURA	CERINTA	REFERAT/EXPERTIZA NR./DATA	
Elaborator:	S.C. FALMA-ROM S.R.L.		Beneficiar:	S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L.	PROIECT:
PROIECTARE SI CONSULTANTA INSTALATI ELECTRICE 0.4-400 kV	J04/1232/2006 CIF RO 18951475		Buzau, str. Transilvaniei, nr.1, etaj 5, cod postal 120038		23.2/2023
SEF PROIECT	ing. V. Sans	[Signature]	Titlul proiectului:		FAZA:
APROBAT	ing. M. Plugaru	[Signature]	Instalatia electrica de rutilizare pentru		D.T.A.C.
	ing. R. Mares	[Signature]	Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu		PLANSA:
			Scara:	Titlul plansei:	E.02
			1:1000	Plan de situatie LES 20 kV utilizare	Fila: 1/1
			Data:		Rev.: 0
			08.2023		



Prezentul document receptionat este valabil
însoțit de P.V.R. nr. 2892/2022.

Cristian Iulian
Jurubita

Digitally signed by Cristian
Iulian Jurubita
Date: 2022.10.10 15:53:23
+03'00'

Coordonate zona studiata P.A.C.
Inventar de coordonate Stereo 1970

Nr. Pct.	Coordonate pct.de contur		Lungimi laturi D(i,i+1)
	X [m]	Y [m]	
1	403434.029	637419.844	124.05
2	403495.249	637527.737	398.46
3	403145.978	637719.518	32.43
4	403126.990	637693.230	92.02
5	403077.970	637615.350	406.20

Suprafata = 50000mp

- Legenda :**
- 92.20 Punct radiat
 - Stalp din beton – retea energie electrica
 - Borna cf
 - ▬ Cale ferata
 - ▬ Taluz sus
 - ▬ Taluz jos
 - Limita numere cadastrale
 - Limita zona studiata P.A.C.

tetacons scane 3D, topografie cadastru, fotogrammetrie UAV		DOCUMENTATIE PENTRU OBTINEREA AVIZULUI O.C.P.I. BUZAU "Construire centrala electrica fotovoltaica cu stocare Stilpu, organizare de santier si servitute de trecere subterana/ de suprafata/aeriana." Sat Stilpu, T 4, P 35, com. Stilpu, jud. Buzau		Plansa nr.
STRATON LUCIAN-ION ION		BENEFICIAR SC GEBELEIZIS EOLIAN SRL		FAZA P.A.C.
MASURAT Negru Ovidiu Ciprian REDACTAT Vioreanu Cosmin SEF PROIECT VERIFICAT Stratone Lucian Ion Legatura la sistem Stereo 1970 din ROMPOS VRS		Date: 2022.09.15 08:47:45 +03'00'		SCARA 1:1000 SISTEM PROIECTIE STEREO 1970 SISTEM DE REFERINTA MAREA NEAGRA
Autorizatie seria RO-B-J, nr. 2127		DENUMIRE PLANSA PLAN DE SITUATIE		DATA SEPTEMBRIE 2022 SPECIALITATEA TOPOGRAFIE



STUDIUL GEOTEHNIC

PRIVIND NATURA TERENULUI DE FUNDARE

CONSTRUIRE CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU 1, ORGANIZARE DE ȘANTIER ȘI SERVITUTE DE TRECERE SUPRATERANĂ/DE SUPRAFAȚĂ/AERIANĂ

COM. STALPU, N.C. 20593

JUD. BUZAU

BENEFICIAR: GEBELEIZIS EOLIAN SRL

IULIE 2022

MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE, TRANSPORTURILOR ȘI LOCUINȚEI

SE ATESTĂ DOMNUL / DOAMNA

VASILIU I. VIOREL - EUGEN
nascut in anul 1954 la data OCTOMBRIE ziua 03
in or. (comuna) **MIZIL**
de profesie **INGINER GEOLG**



DIRECTOR GENERAL

ION STANESCU

Comisia nr. 15

SECRETAR DE STAT

Semnatura titularului

Data eliberării

13.06.2003

in baza certificatului nr. **06109** din **07.05.2003**

1) Pentru calitatea de **VERIFICATOR PROIECTE**
2) In domeniile : **TOATE DOMENIILE**

3) In specialitatea : **---**

4) Pentru activitatea de : **REZISTENȚA ȘI STABILITATEA**
TERENULUI DE FUNDARE A CONSTRUCȚIILOR ȘI A
MAJUSCULOR DE RAPORT (A)

Valabil (vezi verso)

Prezentul certificat a fost eliberat in baza legii nr. 10/1995.

SERIA M NR.

06109

Prezentul certificat va fi vizat de emitent din 5 in 5 ani de la data eliberării

13.06.2003	13.06.2003	13.06.2003	

LEGITIMATIE

REFERAT

Privind verificarea de calitate la cerința "Af"

"STUDIUL GEOTEHNIC PRIVIND CONSTRUIRE CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU 1, ORGANIZARE DE ȘANTIER ȘI SERVITUTE DE TRECERE SUPRATERANĂ/DE SUPRAFAȚĂ/AERIANĂ "

1. DATE DE IDENTIFICARE

- Beneficiar : SC GEBELEIZIS EOLIAN SRL
- Proiectant de specialitate : GEOLOGIC DON SRL PLOIESTI
- Amplasament : COM. STÂLPU, N.C. 20593, JUD. BUZĂU

2. CARACTERISTICI PRINCIPALE ALE STUDIULUI

Lucrarea se referă la determinarea condițiilor geomorfologice și geotehnice pentru construcția unei centrale electrice fotovoltaice.

Lucrările de cercetare se înscriu în categoria geotehnică 2.

Pentru realizarea studiului au fost efectuate 4 foraje cu adâncimea de 4,0m dublate de 4 PDU cu aceeași adâncime.

În cadrul studiului sunt prezentate condițiile geomorfologice și geologice ale zonei, cele seismice, stratificația, principalele caracteristici geotehnice ale analizelor de laborator.

În capitolul concluzii se recomandă fundarea directă, sub adâncimea de îngheț, pe terenul viu; s-au calculat capacitățile portante la limita de deformare, de rupere și presiunea convențională conform NP 112-2014.

Nivelul hidrostatic nu a fost întâlnit în foraje.

Ca variantă de fundare, s-a calculat capacitatea portantă la compresiune pentru pilot bătut, pentru fundare indirectă.

Nu sunt semnalate zone de croziuni, cu alunecări de teren și nici terenuri sensibile la umezire sau cu proprietăți contractile.

3. DOCUMENTE PREZENTATE LA VERIFICARE

- Memoriu tehnic;
- Rapoarte încercare probe geotehnice;
- Amplasamentul forajelor și PDU;
- Fișe interpretare PDU;
- Fișe foraje.

4. CONCLUZII PRIVIND VERIFICAREA

Studiul geotehnic conține datele necesare întocmirii proiectului, fiind în concordanță cu NP74/2014.

În concluzie, studiul corespunde cerințelor "Af".

26.07.2022

Verificator atestat în domeniul Af
Dr. ing. V-E. Vasiliu NR. 06109



STUDIUL GEOTEHNIC

PRIVIND NATURA TERENULUI DE FUNDARE

CONSTRUIRE CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU 1, ORGANIZARE DE ȘANTIER ȘI SERVITUTE DE TRECERE SUPRATERANĂ/DE SUPRAFAȚĂ/AERIANĂ

COM. STALPU, N.C. 20593

JUD. BUZAU

BENEFICIAR: GEBELEIZIS EOLIAN SRL

ASS. MANAGER,
ING. IULIA LEFTER

Verificator atestat MDLPAT : Ing. V.-E. Vasiliu



IULIE 2022

CUPRINS

1. INTRODUCERE	4
2. DATE GENERALE ALE AMPLASAMENTULUI	5
2.1. GEOMORFOLOGIE	5
2.2. GEOLOGIE	5
2.3. DATE SEISMICE	6
2.4. ADANCIME INGHET	6
2.5. DATE CLIMATICE	7
2.6. CONSIDERATII HIDROGEOLOGICE	7
3. LITOLOGIE	9
FG 1	9
FG 2	10
FG 3	10
FG 4	11
4. CONCLUZII	12
ANEXE	17



STUDIUL GEOTEHNIC

PRIVIND NATURA TERENULUI DE FUNDARE

CONSTRUIRE CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU 1, ORGANIZARE DE ȘANTIER ȘI SERVITUTE DE TRECERE SUPRATERANĂ/DE SUPRAFAȚĂ/AERIANĂ

COM. STALPU, N.C. 20593, JUD. BUZAU

1. INTRODUCERE

La solicitarea SC GEBELEIZIS EOLIAN SRL, S.C. GEOLOGIC DON s.r.l. a efectuat un studiu geotehnic pentru CONSTRUIRE CENTRALĂ ELECTRICĂ FOTOVOLTAICĂ CU STOCARE STÂLPU 1, ORGANIZARE DE ȘANTIER ȘI SERVITUTE DE TRECERE SUPRATERANĂ/DE SUPRAFAȚĂ/AERIANĂ în Com. Stâlp, N.C. 20593, jud. Buzău. În acest scop, s-a executat o cartare geologică generală și au fost efectuate 4 foraje geotehnice cu sondeza mecanică Nordmeyer, Wacker BHF, R.K.S. system, OD 80-68 și 64PDU (penetrări dinamice ușoare).

Forajele au fost amplasate pe perimetrul indicat de beneficiar, fiind materializate prin coordonate GPS.

Probele prelevate - netulburate - au fost analizate de laboratorul autorizat S.C. LABOR TEST SRL. Ploiești, autorizație 3015.

2. DATE GENERALE AMPLASAMENT

2.1. GEOMORFOLOGIE

Din punct de vedere geomorfologic, locația este situată în zonă plană, aparținând Câmpiei Romane, subunitatea Campia Buzăului.

Subunitatea face trecerea de la câmpiile piemontane, situate în nord, către câmpiile marginale, de tip locsoid și aluvionar din zona de sud-est.

Din punct de vedere tectonic, acestea s-au format la contactul dintre orogenul Carpatic și platforma Moesică, zonă cu o mobilitate tectonică evidentă, caracterizată printr-o subsidență accentuată.

Zona prezintă un aspect tabular, fiind asimilată unei depresiuni asimetrice, cu flancul intern redresat, umplută cu depozite de molasa miopliocene, practic necutate..

Această câmpie face parte din subînălțul câmpiei de divagare (de subsidență actuală), Ea este o largă zonă de luncă în care apele își părăsesc adesea cursul, văile sunt în general fără terase pleistocene (local se poate semnală prezența unor terase joase de luncă de 2-3m și 4-6m), în care albiile râurilor sunt puțin adâncite iar apa freatică se găsește la mică adâncime, uneori chiar la suprafață.

Perimetrul investigat se încadrează în districtul Călmățuiul superior – Buzău, care se poate constitui sub forma unor piețe de adunare a apelor, condiționate de scufundări tectonice locale mai accentuate.

Local, arealul investigat nu este afectat de fenomene de eroziune sau alunecări de teren.

2.2. GEOLOGIE

Din punct de vedere geologic arealul investigat cumulează depozite cuaternare, aparținând Pleistocenului și Holocenului.

Pleistocenul inferior este termenul bazal al Cuaternarului și este reprezentat printr-un complex de pietrișuri, bolovănișuri, nisipuri, cu intercalații de argile (Strate de Căndești). În regiunea văii Buzăului, partea bazală a acestui complex este constituită din pietrișuri mărunte și nisipuri fin sau mediu granulare, între care se intercalează strate groase de argile și argile nisipoase. Peste acestea se dispun pietrișuri din ce în ce mai grosiere, pentru ca orizontul superior să fie alcătuit din bolovănișuri ce pot avea diametre de 150mm. Pietrișurile din alcătuirea stratelor de Căndești, în zona Buzăului au următoarea compoziție petrografică: gresii și microconglomeratecca 68%, calcare 7%, șisturi cristaline 25%.

Pleistocenul mediu se dispune peste stratele de Căndești și este alcătuit din argile nisipoase, aparând în unele puncte din câmpie; este acoperit de prafuri nisipoase, argiloase, mai rar nisipuri.

Pleistocenului superior i s-au atribuit nisipurile de Mostiștea, argilele roșii din zona de contact morfologic dintre coline și câmpie, depozitele loessoide aparținând câmpului, pietrișurile, nisipurile și depozitele loessoide din alcătuirea teraselor. Nisipurile de Mostiștea sunt alcătuite din nisipuri fine, gălbui, cu intercalații de concrețiuni calcaroase sau grezoase cu grosimi de 8-20m. Argilele roșii prezintă uneori o dispoziție în benzi paralele separate de intercalații de nisipuri argiloase sau argile cenușii-gălbui. În masa argilelor apar numeroase concrețiuni calcaroase, provenite din diagenizarea cochiliilor de moluște.

Holocenul inferior grupează aluviunile teraselor joase, constituite din pietrișuri și nisipuri cu grosimi de 5-10m.

Holocenul superior grupează o serie de depozite tinere, în general uniforme și alcătuite din nisipuri fine, argiloase (cca 2m) în partea superioară și spre bază din pietrișuri cu stratificație torențială cu lentile subțiri de nisipuri grosiere și mărunte.

2.3. DATE SEISMICE

Conform Codului de proiectare seismică – prevederi de proiectare pentru clădiri, Indicativ P100/1-2013, hazardul seismic pentru proiectare este caracterizat de valoarea de vârf a accelerației orizontale a_g determinată pentru intervalul mediu de recurență $IMR = 225$ ani (20% probabilitate de depășire în 50 ani), corespunzător stării limită ultime, valoare numită “accelerație pentru proiectare” iar condițiile locale de teren sunt date prin valoarea perioadei de control (colț) T_c a spectrului de răspuns și reprezintă granița dintre zona (palierul) de valori maxime în spectrul de accelerații absolute și zona (palierul) de valori maxime în spectrul de viteze relative.

Din zonarea teritoriului României în termeni de perioada de control (colț) a spectrului de răspuns, $T_c = 1,6$ s, iar după zonarea în termeni de valori de vârf ale accelerației terenului de proiectare $a_g = 0,40g$.

2.4 ADÂNCIMEA DE ÎNGHEȚ

Conform STAS 6054-77, Zonarea după adâncimea de îngheț, perimetrul prezintă adâncimea de îngheț este de 80 cm.

2.5. DATE CLIMATICE

Clima zonei geografice în care se plasează comuna Stâlpu este temperat-continentală, caracterizată de următorii parametri :

- temperatura medie anuală+10,5⁰C
- temperatura minimă absolută-29,0⁰C
- temperatura maximă absolută.....+39,6⁰C

Precipitațiile medii anuale, raportate la media înregistrărilor pe 10 ani, au valoarea de 512mm.

Valoarea maximă a precipitațiilor se manifestă în luna iunie, când cad în medie 78,2mm, urmată de luna iulie cu 62,1mm, iar minima se observă în lunile martie, cu 20,1mm și februarie, cu 20,5mm. Zona prezintă un indice de ariditate de ordinul 24, care indică luni deficitare în precipitații.

Un alt factor important al climei îl prezintă direcțiile predominante ale vânturilor și viteza lor. În zonă vânturile se manifestă predominant din nord-est (25,4%) și nord-vest (11,8%). Viteza medie este curinsă între 1,4 și 3,4m/s iar calmul prezintă valoarea procentuală de 29,3%.

2.6. CONSIDERAȚII HIDROGEOLOGICE

Din punct de vedere hidrologic zona Stâlpu se găsește în regiunea hidrologică corespunzătoare Câmpiei Române (sector Buzău) care este cuprinsă între Dunăre, Subcarpați, Podișul Modovenesc și Dobrogea. Este o vastă zonă de acumulare în care formațiunile aluvionare și loessoide de vârstă cuaternară sunt foarte bine dezvoltate.

Densitatea rețelei hidrografice este medie, cu o creștere spre partea de nord, în câmpia aluvo-proluvială de tranziție și în zona de subsidență.

Sub aspect hidrogeologic stratele acvifere freatice apar bine dezvoltate pe zone întinse, fapt ce permite înmagazinarea unor bune rezerve de apă.

În cadrul acestei regiuni hidrogeologice au fost conturate mai multe subregiuni, care, pe baza condițiilor geologice-litologice au fost separate în raioane hidrogeologice. Zona Stâlpu a fost încadrată în subregiunea Câmpiei Orientale, raionul corespunzător depunerilor aluviale, care au o mare răspândire în câmpia de subsidență. Aceasta este situată între Argeș și Siretul inferior și însoțește marginea externă a câmpiei piemontane de nord-est.

Aici mișcările de subsidență de la sfârșitul Cuaternarului au dus la înecarea luncilor și teraselor sub aluviunile recente ale râurilor. Sub aspect litologic

depozitele aluvionare cuprind toată gama de nisipuri (fine la grosiere) cu intercalații argiloase, până la pietrișuri și bolovănișuri spre dealuri.

Stratul acvifer freatic este situat în general la adâncimi reduse (2-5m), fiind mai adânc în zonele unde depozitele loessoide sau deluvial-proluviale au grosimi mai mari. Stratele acvifere au aspect lenticular, fapt ce determină apariția pe anumite sectoare a unui acvifer sezonier, situat la adâncimi reduse, de 1 – 2,50m. Granulația acestor acvifere sezoniere fiind fină la foarte fină, determină o circulație redusă pe orizontală, fapt ce favorizează procesele de evapotranspirație. Acest lucru are drept urmare mineralizarea excesivă a apelor (cu predominarea ionilor de Cl și Na) și implicit sărăturarea solurilor.

Ca urmare a situării nivelului piezometric aproape de suprafața terenului, în sezoanele cu precipitații abundente apele au nivel ridicat, producând înmlăștiniri și sărături.

Stratele acvifere adânci sunt alimentate în cea mai mare parte din afluxul subteran provenit din câmpia piemontană sau din izvoarele ce apar la contactul cu aceasta. Alimentarea din precipitații este mai redusă unde stratul acvifer este acoperit de depozite loessoide-argiloase și mai abundentă în zonele unde stratul acvifer este situat spre suprafață.

Mineralizația apelor din acest areal este în general ridicată, cu valori medii de 5 – 10g/l, fiind caracterizate drept ape cloro-sulfato-sodice.

Datele hidrologice furnizate de forajele cartate în zonă indică o litologie specifică depozitelor aluvionare ce cuprind toată gama de nisipuri fine la medii, separate de pachete groase de argile. Stratificația este încrucișată, stratele având aspect lenticular. Forajele au întâlnit acvifere freatice cantonate în stratele cu nisipuri cu granulație variată, de la nisipuri medii la nisipuri prăfoase, loessoide, situate la adâncimi de la -3,00m la -20,00m.

Din punct de vedere al tipului de regim hidrologic, zona se încadrează la tipul I. Aici, apele de primăvară încep, în general, la sfârșitul lunii februarie și durează în medie, mai puțin de o lună. În unii ani, se observă și viituri de iarnă datorate perioadelor de topiri parțiale; de asemenea, în ultimii ani, viiturile de vară depășesc, ca volum și mărime, scurgerea de primăvară. Viiturile de toamnă, de obicei frecvente, lipsesc sau sunt foarte mici în ultimii ani; alimentarea superficială este dominant nivală.

3. LITOLOGIA

În urma efectuării forajelor geotehnice și a interpretării rezultatelor analizelor de laborator, s-a stabilit următoarea succesiune litologică a depozitelor existente pe locație:

FG. 1

N 45° 06' 51,11"
E 26° 44' 51,96"

- 0,00 – 0,20m = sol vegetal;
- 0,20 – 0,70m = orizont tranzitie;
- 0,70 – 2,50m = praf argilos de culoare cafenie, cu vine calcaroase, pete negre, plasticitate medie, vârtos;
- 2,50 – 4,00m = nisip mediu de culoare galben-cafenie, îndesare medie, cu pietriș 46% .

N.H. – nu s-a întâlnit



FOTO LOCATIE

FG. 2

N 45° 06' 56,57"

E 26° 44' 52,37"

- 0,00 – 0,20m = sol vegetal;
0,20 – 0,60m = orizont tranzitie;
0,60 – 2,60m = praf argilos de culoare cafenie, cu vine calcaroase, pete ruginii,
plasticitate mare, vârtos;
2,60 – 4,00m = nisip mediu de culoare galben-cafenie, îndesare medie,
cu pietriş 36% .

N.H. = nu s-a întâlnit



FOTO LOCATIE

FG. 3

N 45° 06' 58,82"

E 26° 44' 46,81"

- 0,00 – 0,20m = sol vegetal;
0,20 – 0,60m = orizont tranzitie;
0,60 – 2,40m = praf nisipos argilos de culoare cafenie, cu vine calcaroase, pete negre,
plasticitate medie, vârtos;
2,40 – 4,00m = nisip mediu de culoare galben-cafenie, îndesare medie,
cu pietriş 43% .

N.H. = nu s-a întâlnit



FOTO LOCATIE

FG. 4

N 45° 07' 02,11"

E 26° 44' 47,87"

- 0,00 – 0,20m = sol vegetal;
0,20 – 0,70m = orizont tranzitic;
0,70 – 2,30m = praf argilos de culoare cafenie, cu vine calcaroase, pete ruginii,
plasticitate medie, vârtos;
2,30 – 4,00m = pietriș poligen cu masă de legătură din nisip prăfos de culoare
cafenie, îndesare medie.

N.H. = nu s-a întâlnit



FOTO LOCATIE



4. CONCLUZII

Din punct de vedere geomorfologic, perimetrul investigat este localizat în zonă plană, aparținând Câmpiei Buzăului, subunitate a Câmpiei Române; local nu se manifestă alunecări de teren sau procese erozionale.

Geologic, arealul considerat este situat pe depozite cuaternare (Pleistocen și Holocen), alcătuite preponderent din depozite aluviale, constituite din argile, argile nisipoase, nisipuri și în baza din pietrisuri poligene prinse în matrice nisipoasă.

Forajele executate au semnalat existența unor prafuri argiloase care stau pe pietrișuri sau nisipuri.

Rezultatele analizelor geotehnice (limite Atterberg, granulometrie, greutate volumetrică, etc.), sunt prezentate în fișele anexe care au și o coloană litologică sintetică, amplasarea forajelor.

Au fost calculați parametri derivați : indicele porilor, porozitate, indicele de plasticitate, indicele de consistență, grad de saturare.

Este anexat de asemeni buletinul de analiză al laboratorului.

Recomandăm adâncimea de fundare minimă de -1,00m..

Caracteristici fizico-mecanice ale terenului de fundare

Caracteristica fizico-mecanica	Simbol	Unitate de masura	Minim	Maxim
Umiditate	w	%	2,6	14,9
Limita curgere	w _L	%	34	39
Limita framantare	w _P	%	14	16
Indice plasticitate	I _p	%	19	25
Indice consistenta	I _c	-	0,96	1,0
Argila	d 1	%	-	25
Praf	d 2	%	4	57
Nisip	d 3	%	18	60
Pietriș	d 4	%	-	46
Greutate volumica naturala	γ	kN/m ³	17,27	20,14
Greutate volumica uscata	γ _d	kN/m ³	15,28	19,44
Porozitate	n	%	26	42
Indice de porozitate	e	-	0,35	0,73
Grad de umiditate (saturatie)	S _r	-	0,12	0,57

Modalitatea de fundare rămâne la latitudinea proiectantului, funcție de presiunile și forțele implicate în stabilitatea panourilor.



În anexă sunt prezentate graficele cu rezultatele penetrărilor, astfel încât, alături de caracteristicile fizico-mecanice prezentate în fișele forajelor, se poate face o imagine asupra calității terenului de fundare.

Dacă se intenționează fundarea pe profile bătute, sunt necesare încercări de smulgere executate pe profilele ce urmează a fi utilizate, pentru determinarea adâncimii de încastrare și mărimea forțelor de smulgere verticale și orizontale.

Capacitatea portantă a fost calculată conform NP 112-2004, pentru o fundație izolată, având lățimea $B = 1,00\text{m}$ și o adâncime de fundare de $- 1,00\text{m}$, respectiv $- 2,00\text{m}$.

Capacitatea portantă la starea limită de deformație

$$P_{pl} = m[\gamma B N_1 + (\Gamma g)_{hf} N_2 + c N_3]$$

$$P_{pl\ 1,0\text{m}} = 142\ \text{kPa}$$

$$P_{pl\ 2,0\text{m}} = 209\ \text{kPa}$$

Capacitatea portantă la starea limită de rupere

$$P_{cr} = \gamma' B' N_\gamma \lambda_\gamma + (\Gamma g)_{hf} N_q \lambda_q + c N_c \lambda_c$$

$$P_{cr\ 1,0\text{m}} = 342\ \text{kPa}$$

$$P_{cr\ 2,0\text{m}} = 442\ \text{kPa}$$

Presiunea convențională, conform STAS 3300-2/85.

$$P_{conv.\ 1,00\text{m}} = 172\ \text{kPa}$$

$$P_{conv.\ 2,00\text{m}} = 230\ \text{kPa}$$

Nivelul freatic nu a fost întâlnit în foraje.

La calculul preliminar sau definitiv al terenului de fundare pe baza presiunilor convenționale trebuie să se respecte condițiile:

- la încărcări centrice

$$p_{ef} \leq p_{conv} \text{ și } p'_{ef} \leq 1,2 p_{conv}$$

- la încărcări cu:

- excentricități după o singură direcție

$$p_{ef\ max} \leq 1,2 p_{conv} \text{ în gruparea fundamentală}$$

$$p'_{ef\ max} \leq 1,4 p_{conv} \text{ în gruparea specială}$$



- excentricități după ambele direcții

$$p_{ef\ max} \leq 1,4 p_{conv} \text{ în gruparea fundamentală}$$

$$p'_{ef\ max} \leq 1,6 p_{conv} \text{ în gruparea specială}$$

Coeficientul de pat, K_s , conform NP 112-04:

$$K_{s1,0m} = 40.000 \text{ kN/m}^3$$

Calcul pentru tevi batute la -3,5m.

S-a ales pentru un calcul estimativ o țevă bătută cu diametrul de 0,20m.

Având în vedere faptul că roca de bază este o rocă competentă, și că litologia în zona superficială este foarte diferită, s-a considerat că piloții sunt purtători pe vârf. În acest caz,

$$R_{c,d} = R_{b,d} = R_{b,k} / \gamma_b$$

unde:

$R_{b,k}$ = valoarea caracteristică a rezistenței pe bază a pilotului

γ_b = coeficient parțial pentru rezistența pe bază a pilotului: $\gamma_b = 1,0$

$$R_{b,k} = A_b q_{b,k}$$

A_b = suprafața bazei pilotului;

$q_{b,k}$ = valoarea caracteristică a presiunii pe baza;

$$A_b = \pi d^2 / 4$$

$q_{b,k}$ = conform Tabel 4, NP 123/2010

$$R_{c,d} = 238 \text{ kN}$$

Conform "TS/1995 – Indicator de norme de deviz comasate pentru lucrari de terasamente", categoria de teren după comportare la săpat, rocile întâlnite sunt : manual tare, mecanizat II.

Risc geotehnic = Moderat

Categoria geotehnică = 2

FACTOR		PUNCTAJ
Condiții teren	Teren bun	2
Apă subterană	Fără epuizmente	1
Clasif. construcției	Normală	3
Vecinătăți	Fără riscuri	1
Zona seismică	0,40	3
Risc geotehnic		10



Studiul geotehnic are aceiasi semnificatie cu „Raport privind investigarea terenului”, care se intocmeste conform SR EN 1997-2.

Prezentul studiu este valabil numai pentru perimetrul de teren descris mai sus, orice alta modificare de amplasament impunand efectuarea unui nou studiu geotehnic.

Studiul geotehnic a fost întocmit respectând indicațiile **Normativ NP 074/2014**.

Intocmit,
Ing. M. C. Stefan



REFERINTE TEHNICE ȘI LEGISLATIVE

- NP 074-2014 : Normativ privind documentațiile geotehnice pentru construcții.
- NP 112-2014 : Normativ privind proiectarea fundațiilor de suprafață;
- NP 122-2010 : Normativ privind determinarea valorilor caracteristice și de calcul ale parametrilor geotehnici;
- NP 123-2010 : Normativ privind proiectarea geotehnica a fundațiilor pe piloți;
- NP 124-2010 : Normativ privind proiectarea geotehnică a lucrărilor de susținere;
- NP 125-2010 : Normativ privind fundarea construcțiilor pe pământuri sensibile la
- NP 126-2010 : Normativ privind fundarea construcțiilor pe pământuri cu umflări și contracții mari.
- HG 766/1997 : Aprobarea unor regulamente privind calitatea în construcții, cu modificările și completările ulterioare.
- NP 120-2013 : Normativ privind cerințele de proiectare, execuție și monitorizare a excavațiilor adânci în zone urbane.
- HG 28/ 2008 : Aprobarea conținutului cadru al documentației tehnico-economice aferente investițiilor publice, precum și a structurii și metodologiei de elaborare a devizului general pentru obiective de investiții și lucrări de investiții.
- SR EN 1997-1: 2004 Eurocod 7 : Proiectare geotehnică, Partea 1: Reguli generale.
- SR EN 1997-1: 2007 Eurocod 7 : Proiectare geotehnică, Partea 1: Reguli generale.
Anexa națională
- SR EN ISO 22475-1: 2007 Eurocod 7 : Investigații și încercări geotehnice. Metode de prelevare și măsurări ale apei subterane. Partea 1: Principii tehnice pentru execuție.
- SR CEN ISO/TS 22475-3: 2009 Eurocod 7 : Investigații și încercări geotehnice. Metode.
- STAS 3300/1-85 : Teren de fundare. Principii generale de calcul.
- STAS 3300/2-85 : Teren de fundare. Calculul terenului de fundare în cazul fundării directe.
- STAS 1242/3-87 : Teren de fundare. Cercetarea prin sondaje deschise executate în pământuri.
- STAS 1242/4-85 : Teren de fundare. Cercetări geotehnice prin foraje executate în pământuri.
- SR EN ISO 14688-1: 2004 : Cercetări și încercări geotehnice. Identificarea și clasificarea pământurilor. Partea 1 : Identificare și descriere.
- SR EN ISO 14688-2: 2006 : Cercetări și încercări geotehnice. Identificarea și clasificarea pământurilor. Partea 2 : Principii pentru o clasificare.
- SR EN ISO 22476-2: 2006 : Cercetări și încercări geotehnice. Încercări pe teren. Partea 2 : Încercarea de penetrare dinamică.
- SR EN ISO 22476-3: 2006 : Cercetări și încercări geotehnice. Încercări pe teren. Partea 2 : Încercarea de penetrare standard.
- SR EN 1997-2: 2007 Eurocod 7 : Proiectare geotehnică, Partea 2: Investigarea și cercetarea terenului.
- SR EN 1997-2: 2007/NB:2009 Eurocod 7 : Proiectare geotehnică, Partea 2: Investigarea și încercarea terenului. Anexa națională.
- SR EN 1997-2/AC:2010 Eurocod 7 : Proiectare geotehnică, Partea 2: Investigarea și încercarea terenului. Erată.

ANEXE

1. Fise foraje.
2. Grafice PDU.
3. Buletine analize geotehnice.
4. Harta amplasament foraje si PDU.

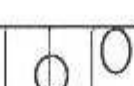
GEOLOGIC DON

COTA : TN m

FIȘA FORAJULUI FI

ȘANTIER : CONSTRUIRE CENTRALA FOTOVOLTAICA

STALPU 1

Cota foraj			
Nivel hidrostatic			
Grosime strat		0,20 0,70 2,50 4,00	
Stratificație			
Litologie			
Nr. probă		42403 42404	
Limita de curgere		WL % -	
Limita frământare		WP % -	
Indice plasticitate		Ip % -	
Indice consistență		Ic -	
Compoziție granulometrică		Argilă	
		Praf	
		Nisip	
		Pietriș	
Umiditate naturală		W % 3,9	
Greutate volum. naturală		γ kN/mc 19,39	
Greutate volum uscată		γ_d kN/mc 18,66	
Porozitate		n % 30	
Indicele porilor		e 0,42	
Grad de umiditate		Sr 0,25	
Indice de activitate		A2	
Permeabilitate		K cm/s	
Indici de compresibilitate		Modul edometric M2-3 kPa	
		Coef. tasare e p2 cm/m	
		Tasare specif. la umezire Im3 cm/m	
Unghi de frecare		Φ grd	
Coeziune		c kPa	



GEOLOGIC DON

COTA : TN m

FIȘA FORAJULUI F 2

ȘANTIER : CONSTRUIRE CENTRALA FOTOVOLTAICA

STALPU 1

Cota foraj			
Nivel hidrostatic			
Grosime strat			
Stratificație			
Litologie			
Nr. probă			
Limita de curgere		WL %	
Limita frământare		WP %	
Indice plasticitate		Ip %	
Indice consistență		Ic	
Compoziție granulometrică		Argilă	
		Praf	
		Nisip	
		Pietriș	
Umiditate naturală		W %	
Greutate volum. naturală		γ kN/mc	
Greutate volum uscată		γ_d kN/mc	
Porozitate		n %	
Indicele porilor		e	
Grad de umiditate		Sr	
Indice de activitate		A2	
Permeabilitate		K cm/s	
Indici de compresibilitate		Modul edometric M ₂₋₃ kPa	
		Coef. tasare e _{p2} cm/m	
		Tasare specif. la umezire I _{m3} cm/m	
Rezist. la tăiere		Unghi de frecare Φ grd	
		Coeziune c kPa	



GEOLOGIC DON

COTA : TN m

FIȘA FORAJULUI F 3

ȘANTIER : CONSTRUIRE CENTRALA FOTOVOLTAICA

STALPU 1

Cota foraj		Nivel hidrostatic		Grosime strat		Stratificație		Litologie		Nr. probă		Limita de curgere		Limita frământare		Indice plasticitate		Indice consistență		Compoziție granulometrică				Umiditate naturală		Greutate volum. naturală		Greutate volum uscată		Porozitate		Indicele porilor		Grad de umiditate		Indice de activitate		Permeabilitate		Indici de compresibilitate			Rezist. la tăiere																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
0				0,20				Sol vegetal				WL %		WP %		Ip %		Ic		Argilă		0,005		γ kN/mc		γd kN/mc		n %		e		Sr		A2		K cm/s		M2-3 kPa		e p2 cm/m		Im3 cm/m		Φ grd		c kPa																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
1				0,60				Orizont tranziție																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
2				2,40				Praf argilos nisipos		42407		34		15		19		1,0		15		49		13,6		18,21		16,02		39		0,64		0,57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
3								Nisip		42408		-		-		-		-		5		52		2,6		19,15		18,66		29		0,40		0,17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
4				4,00																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	



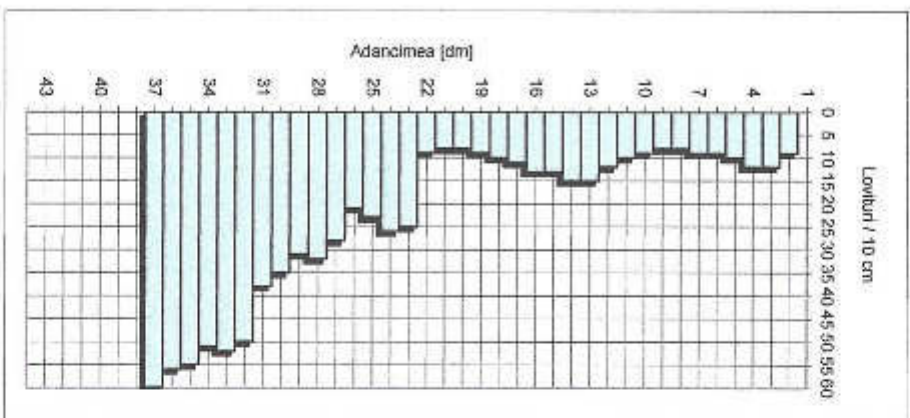
ȘANTIER : CONSTRUIRE CENTRALA FOTOVOLTAICĂ

STALPU I



REZULTATUL INCERCARILOR DE TEREN PRIN PENETRARE DINAMICA CU CON

PDU 1 STALPU 1



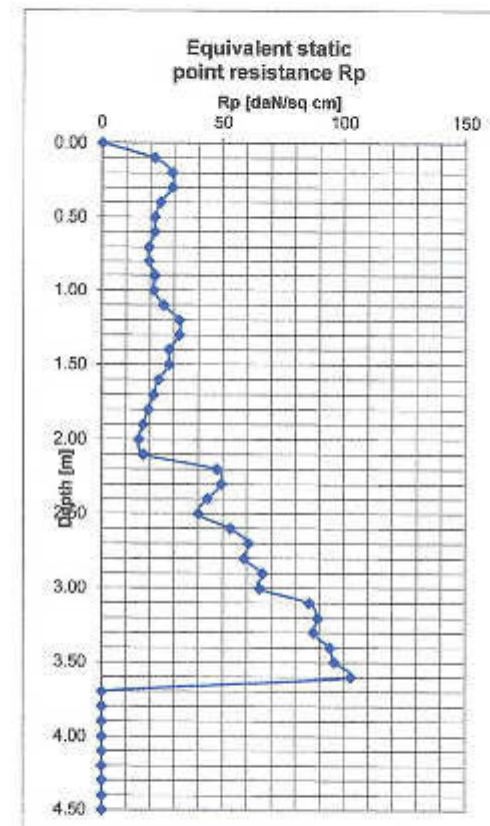
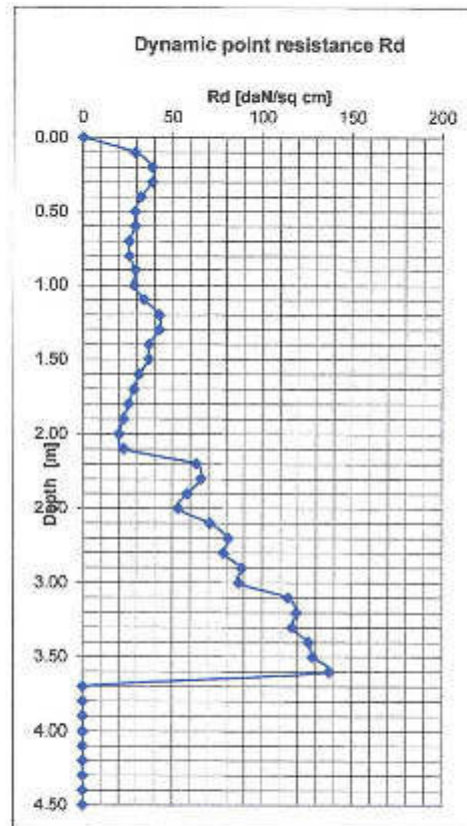
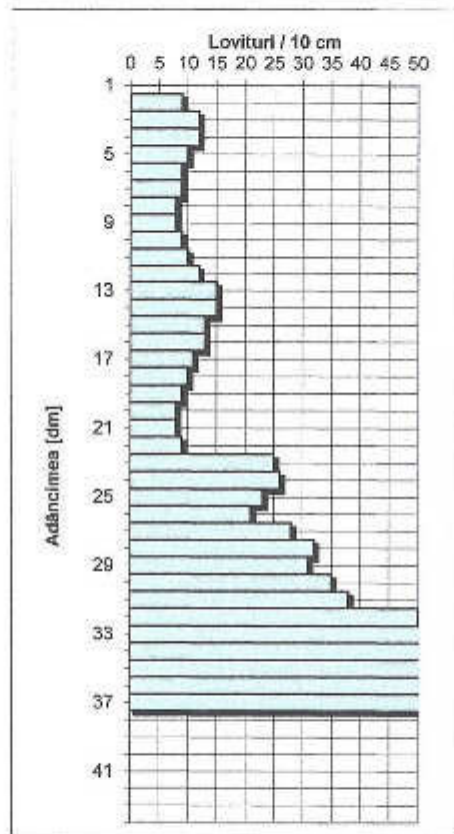
H	N10	Rd	Rp	n	e	lc	lo	M ₂₃	E	φ
m	low/10cm	daN/cm ²	daN/cm ²	%	-	-	-	daN/cm ²	daN/cm ²	°
0.0-0.5	10.4	33.33	25.00	45.9	0.85	0.70	0.35	78.92	86.81	18.75
0.5-1.0	8.8	27.44	20.58	46.8	0.88	0.67	0.32	75.37	82.91	18.36
1.0-1.5	13.6	38.42	28.81	45.2	0.83	0.77	0.41	81.51	105.96	19.03
1.5-2.0	9.2	25.51	19.13	47.1	0.89	0.68	0.33	74.04	81.44	18.22
2.0-2.5	20.8	52.53	39.39	43.7	0.78	0.93	0.51	87.21	130.81	19.68
2.5-3.0	32.8	80.99	60.74	41.5	0.71	1.20	0.66	95.11	161.68	20.61
3.0-3.5	52.8	120.55	90.41	39.3	0.65	1.65	0.86	102.36	174.01	21.50
3.5-4.0	12.0									

Data: IULIE 2022

Intocmit ING. IULIA LEFTER

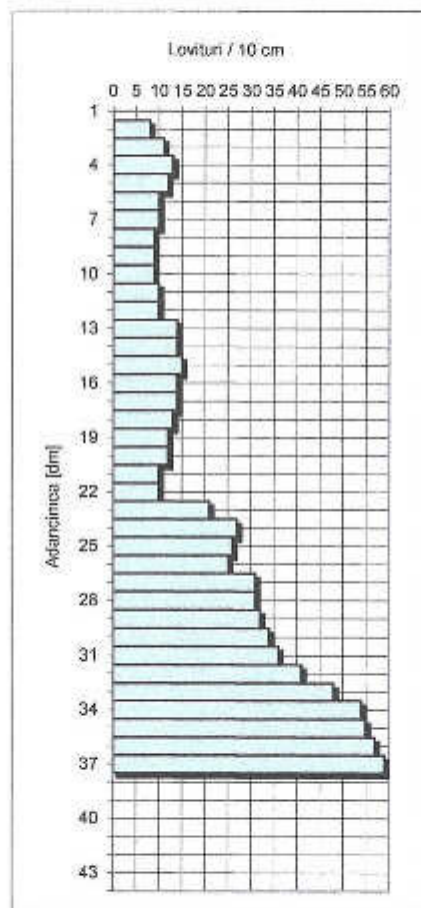


PDU 1 STALPU 1



REZULTATUL INCERCARILOR DE TEREN PRIN PENETRARE DINAMICA CU CON

PDU 2 STALPU 1



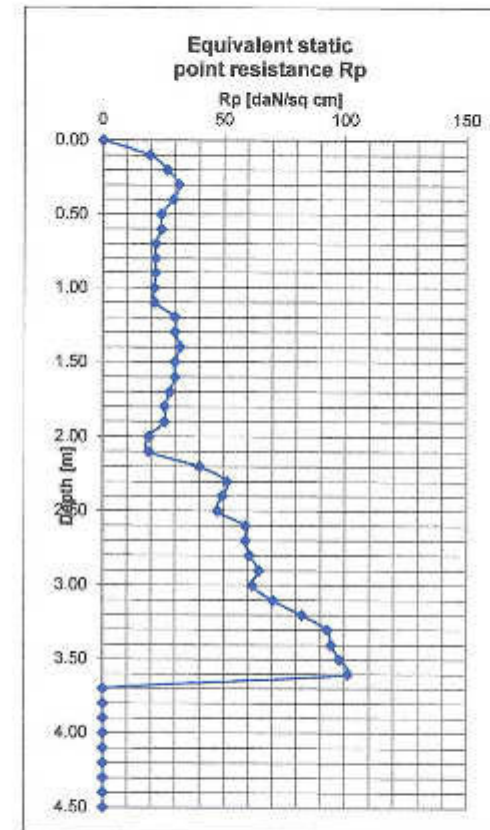
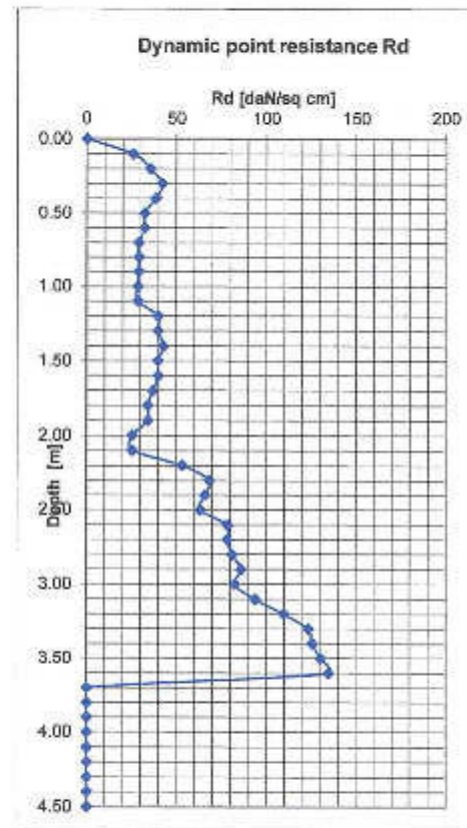
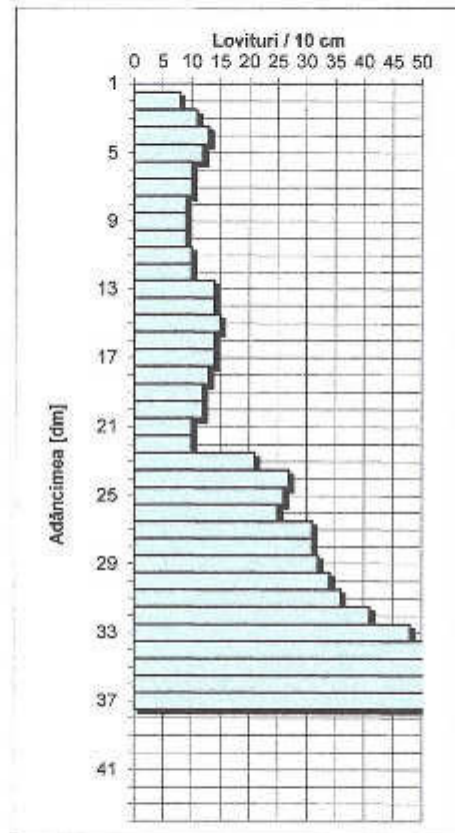
H	N10	Rd	Rp	n	e	lc	l _D	M ₂₋₃	E	φ
m	lov/10cm	daN/cm ²	daN/cm ²	%	-	-	-	daN/cm ²	daN/cm ²	°
0,0-0,5	10.8	34.62	25.96	45.7	0.84	0.71	0.36	79.60	87.57	18.82
0,5-1,0	9.4	29.37	22.03	46.5	0.87	0.68	0.33	76.61	84.27	18.50
1,0-1,5	13.4	37.85	28.39	45.3	0.83	0.77	0.40	81.24	105.61	19.00
1,5-2,0	12.2	33.86	25.40	45.8	0.85	0.74	0.38	79.20	87.12	18.78
2,0-2,5	21.8	55.05	41.29	43.5	0.77	0.96	0.53	88.07	132.10	19.78
2,5-3,0	32.8	81.08	60.81	41.5	0.71	1.20	0.66	95.13	161.72	20.61
3,0-3,5	51.0	116.44	87.33	39.5	0.65	1.61	0.84	101.73	172.93	21.42
3,5-4,0	11.8									

Data: IULIE 2022

Întocmit: ING. IULIA LEFTER

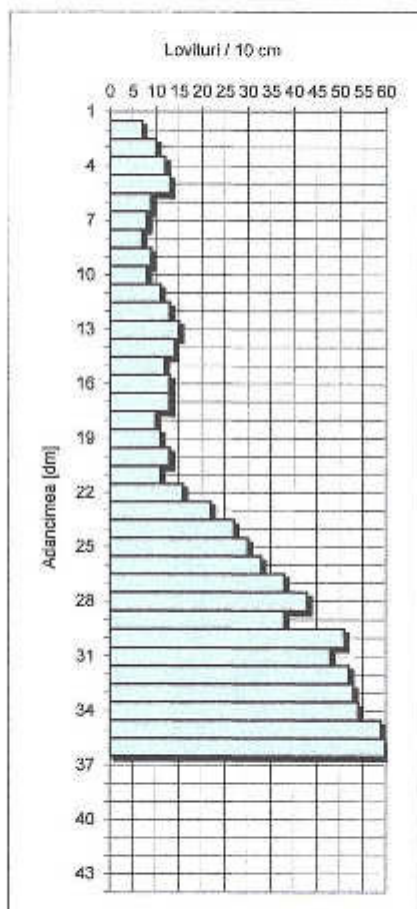


PDU 2 STALPU 1



REZULTATUL INCERCARILOR DE TEREN PRIN PENETRARE DINAMICA CU CON

PDU 3 STALPU 1



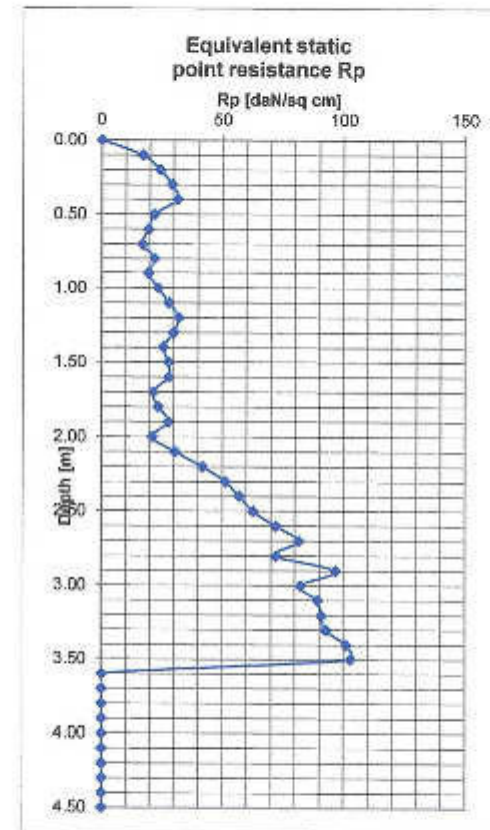
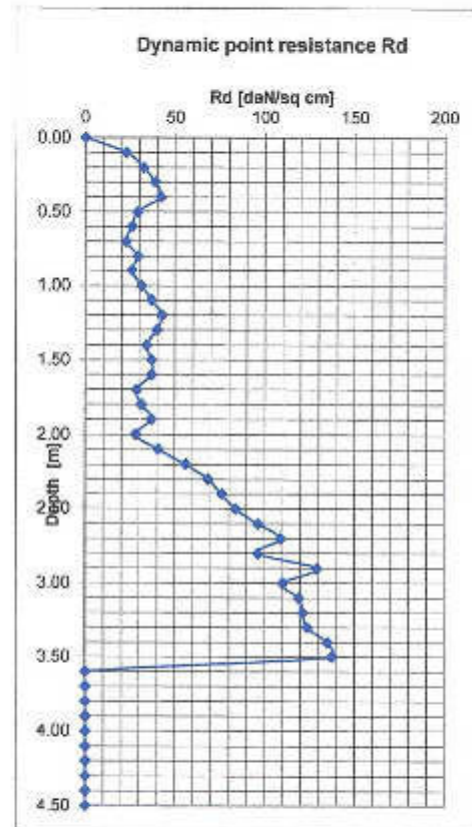
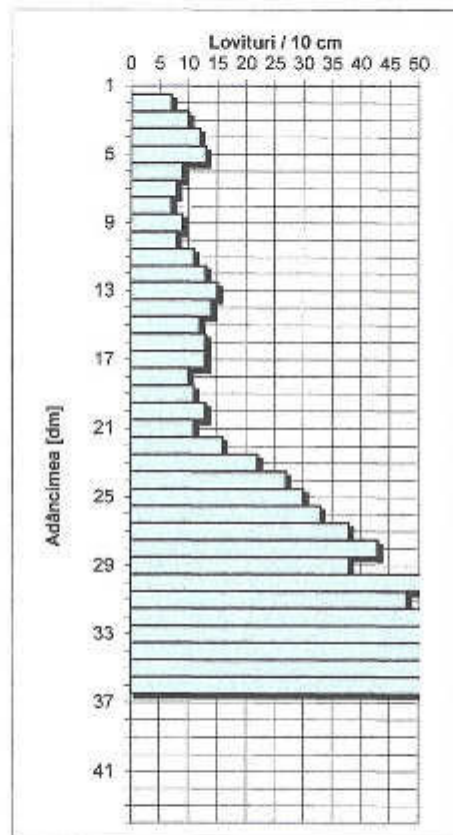
H	N10	Rd	Rp	n	e	lc	lb	M _{2,3}	E	φ
m	lov/10cm	daN/cm ²	daN/cm ²	%	-	-	-	daN/cm ²	daN/cm ²	°
0,0-0,5	10.2	32.69	24.52	46.0	0.85	0.70	0.35	78.56	86.42	18.71
0,5-1,0	8.6	26.73	20.05	46.9	0.88	0.66	0.31	74.89	82.38	18.31
1,0-1,5	13.4	37.85	28.39	45.3	0.83	0.77	0.40	81.24	105.61	19.00
1,5-2,0	11.6	32.11	24.08	46.1	0.85	0.73	0.37	78.23	86.06	18.67
2,0-2,5	25.6	64.65	48.48	42.7	0.74	1.04	0.58	91.00	154.69	20.12
2,5-3,0	43.6	107.78	80.83	39.9	0.66	1.44	0.77	100.32	170.54	21.25
3,0-3,5	55.6	126.94	95.21	39.0	0.64	1.71	0.88	103.30	175.61	21.62
3,5-4,0	0.0									

Data: IULIE 2022

Intocmit: ING. IULIA LEFTER

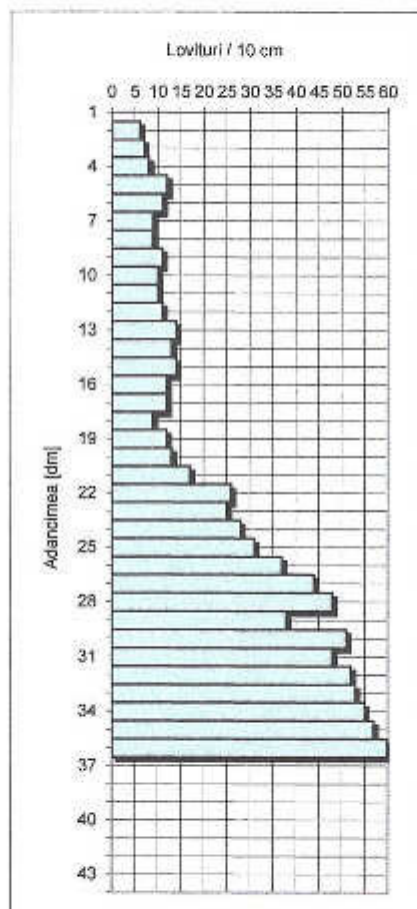


PDU 3 STALPU 1



REZULTATUL INCERCARILOR DE TEREN PRIN PENETRARE DINAMICA CU CON

PDU 4 STALPU 1



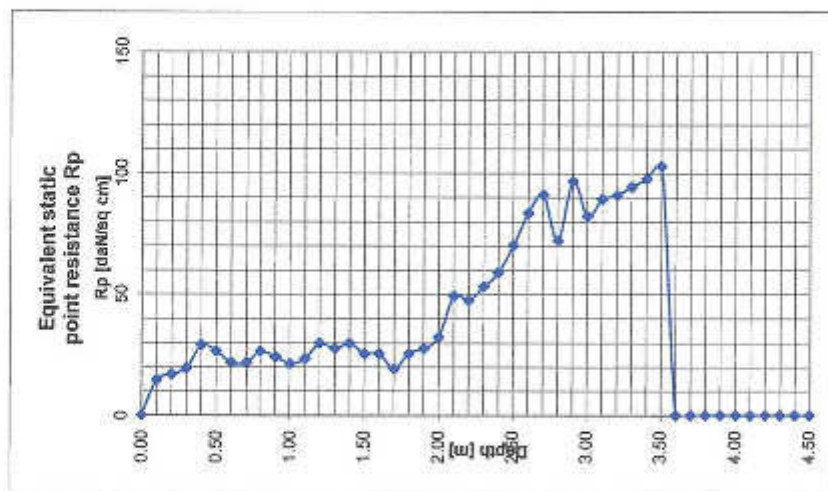
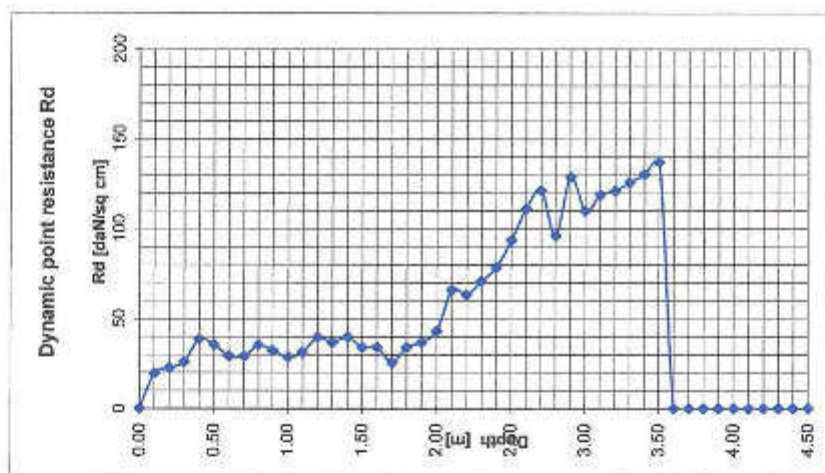
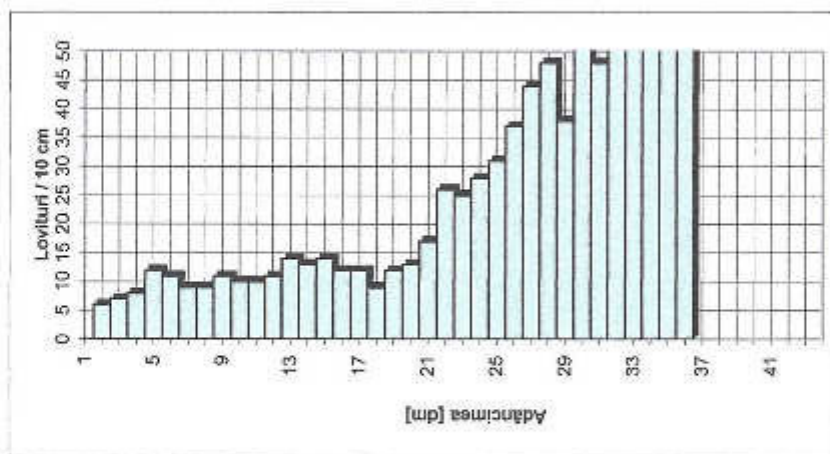
H	N10	Rd	Rp	n	e	lc	I _D	M ₂₋₃	E	φ
m	lov/10cm	daN/cm ²	daN/cm ²	%	-	-	-	daN/cm ²	daN/cm ²	°
0,0-0,5	8.8	28.21	21.15	46.7	0.87	0.67	0.32	75.87	83.46	18.42
0,5-1,0	9.8	30.65	22.99	46.3	0.86	0.69	0.34	77.39	85.12	18.58
1,0-1,5	12.8	36.16	27.12	45.5	0.84	0.76	0.39	80.40	104.52	18.91
1,5-2,0	12.6	34.57	25.93	45.7	0.84	0.75	0.39	79.58	87.54	18.82
2,0-2,5	29.4	74.24	55.68	42.0	0.72	1.13	0.62	93.52	158.98	20.42
2,5-3,0	45.8	113.33	85.00	39.7	0.66	1.49	0.79	101.23	172.10	21.36
3,0-3,5	55.4	126.48	94.86	39.0	0.64	1.71	0.88	103.24	175.50	21.61
3,5-4,0	0.0									

Data: IULIE 2022

Intocmit: ING. IULIA LEFTER



PDU 4 STALPU 1





LABOR TEST

Laborator geotehnic Gr. II
Autorizatie nr. 3015

SC LABOR TEST SRL
Ploiesti, str. Ineu, nr.3

RAPORT DE INCERCARE - CENTRALIZATOR

Denumire lucrare : CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU

Sondajul	Tip proba tulburata/netulburata	Adancimea probei (m)	Descrierea probei	Granulozitate STAS 1913/5-85				Umiditate naturala STAS 1913/1-82	Plasticitate STAS 1913/4-86				Structura STAS 1913/3-76				Caracteristici contractile STAS 1913/12-89	Compresibilitatea STAS 8942/1-89		
				< 0.005	0.05-0.005	2.00-0.05	2.00-200		Limita curgere	Limita framantare	Indice plasticitate	Indice consistenta	Greutatea volumica	Porozitatea	Indice de porozitate	Gradul de umiditate		Modul de compresibilitate	Coef. de tasare specifica	Tasare specif. la inundare
				d ₁	d ₃	d _z	d ₄		w _L %	w _p %	I _p	I _c	γ _d kN/m ³	n %	e	S _r		M _{2.3} kPa	e _p	I _{m3}
1	NT	Proba 42403	Praf argilos cafeniu negricios cu interc. cen. si rug., interc. calc.	17	51	29	5	14.8	35	16	19	1	17.91 15.59	41	0.69	0.57	-	-	-	-
	NT	Proba 42404	Nisip mediu si fin galben cafeniu cu pietris si frag. gresii	-	4	50	46	3.9	-	-	-	-	19.39 18.66	30	0.42	0.25	-	-	-	-
2	NT	Proba 42405	Praf argilos cafeniu negricios cu interc. rug., interc. calc.	25	57	18	-	14.9	39	14	25	0.96	17.74 15.43	41	0.71	0.56	-	-	-	-
	NT	Proba 42406	Nisip mediu galben cafeniu cu pietris	-	4	60	36	1.8	-	-	-	-	19.27 18.92	28	0.38	0.12	-	-	-	-
3	NT	Proba 42407	Praf nisipos argilos cafeniu negricios cu interc. rug., interc. calc.	15	49	33	3	13.6	34	15	19	1	18.21 16.02	39	0.64	0.57	-	-	-	-
	NT	Proba 42408	Nisip mediu galben cafeniu cu pietris si frag. gresii	-	5	52	43	2.6	-	-	-	-	19.15 18.66	29	0.40	0.17	-	-	-	-

Sef profil
ing. Popa Laetitia

Sef laborator
dr. Ing. Ciocirdel Mihai



Laborator geotehnic Gr. II
Autorizatie nr. 3015

SC LABOR TEST SRL
Ploiesti, str. Ineu, nr.3



RAPORT DE INCERCARE - CENTRALIZATOR
Denumire lucrare : CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU

Sondajul	Tip proba tulburata/netulburata	Adancimea probei (m)	Descrierea probei	Granulozitate STAS 1913/5-85				Umiditate naturala STAS 1913/1-82	Plasticitate STAS 1913/4-86				Structura STAS 1913/3-76				Caracteristicii contracile STAS 1913/12-88	Compresibilitatea STAS 8942/1-89		
				< 0.005	0.05-0.005	2.00-0.05	2.00-200		Limita curgere	Limita framantare	Indice plasticitate	Indice consistenta	Greutatea volumica	Porozitatea	Indice de porozitate	Gradul de umiditate		Modul de compresibilitate	Coef. de tasare specifica	Tasare specif. la inundare
				d ₁	d ₃	d ₂	d ₄		w _L %	w _p %	I _p	I _c	γ _d kN/m ³	n %	e	S _r		M ₂₋₃ kPa	e _p	i _{n3}
4	NT	Proba 42409	Praf argilos cafeniu cu interc. rug., interc. calc.	15	55	20	10	13.0	35	16	19	1	17.27 15.28	42	0.73	0.47	-	-	-	-
	NT	Proba 42410	Pietris cu nisip prafos cafeniu	-	10	44	46	3.6	-	-	-	-	20.14 19.44	26	0.35	0.27	-	-	-	-

Sef profil
ing. Popa Laetitia

Sef laborator
dr. Ing. Ciocirdel Mihai

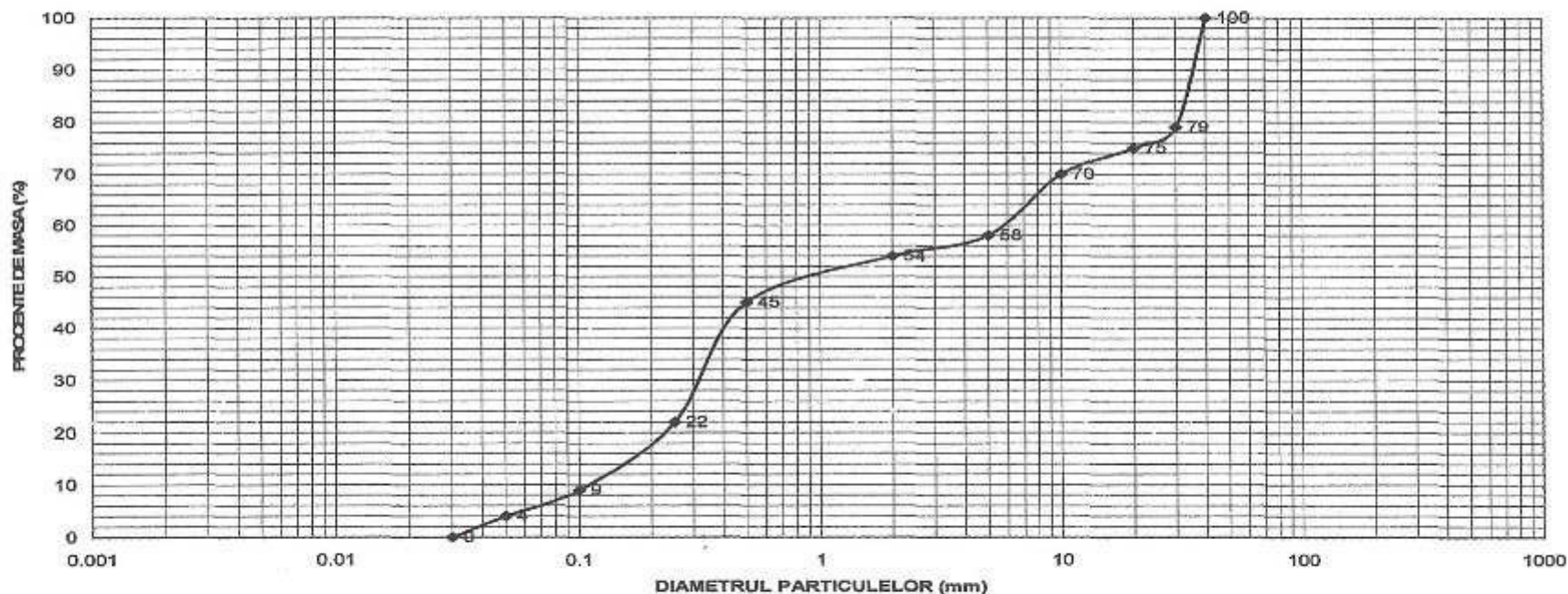
LABOR TEST

Laborator geotehnic Gr. II
Autorizatie nr. 3015

SC LABOR TEST SRL
Ploiesti, str. Ineu, nr.3
Tel./Fax : 0721522208/0244595907



DIAGRAMA DISTRIBUTIEI GRANULOMETRICE
CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU
FORAJ 1, PROBA 42404



0.002<d<0.005	Argila	-%	0.25<d<0.50	Nisip mijlociu	23%	20<d<70	Pietris mare	25%
0.005<d<0.05	Praf	4%	0.50<d<2	Nisip mare	9%	70<d<200	Bolovanis	-%
0.05<d<0.25	Nisip fin	18%	2<d<20	Pietris mic	21%	d >200	Blocuri	-%

Sef profil
ing. Popa Laetitia

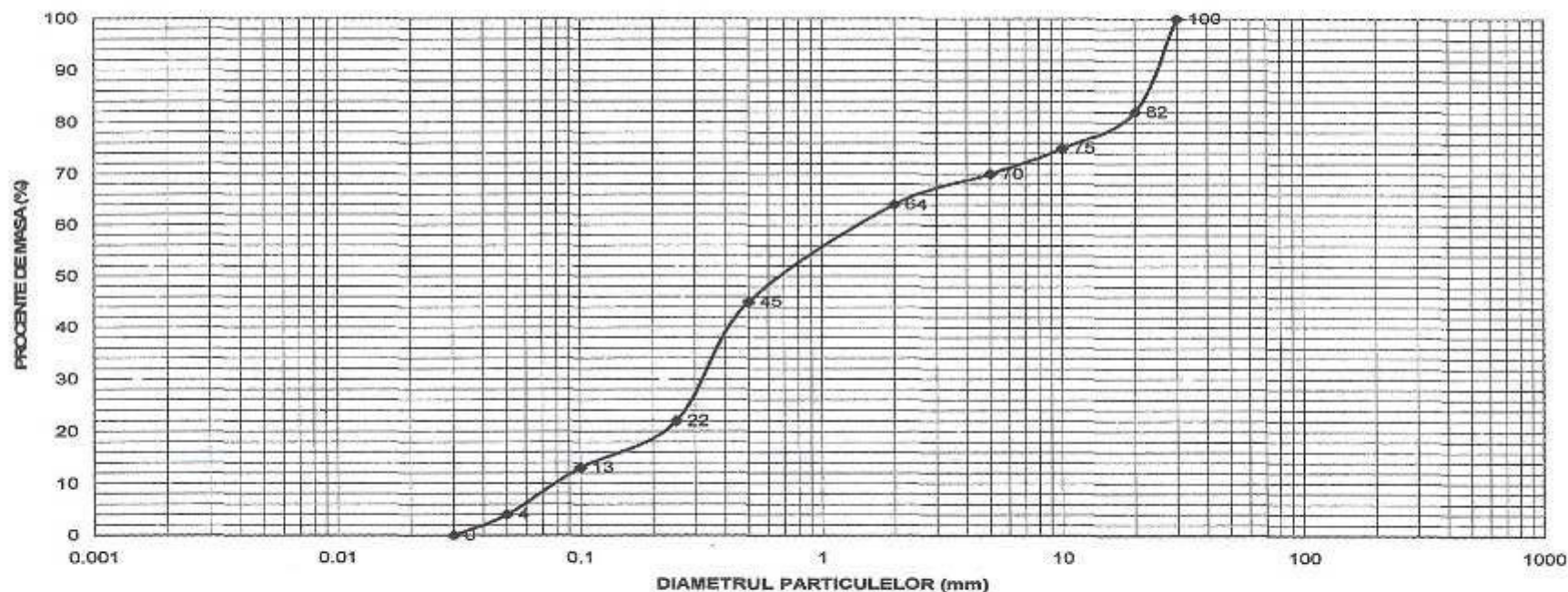
LABOR TEST

Laborator geotehnic Gr. II
Autorizație nr. 3015

SC LABOR TEST SRL
Ploiesti, str. Ineu, nr.3
Tel./Fax : 0721522208/0244595907



DIAGRAMA DISTRIBUTIEI GRANULOMETRICE
CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU
FORAJ 2, PROBA 42408

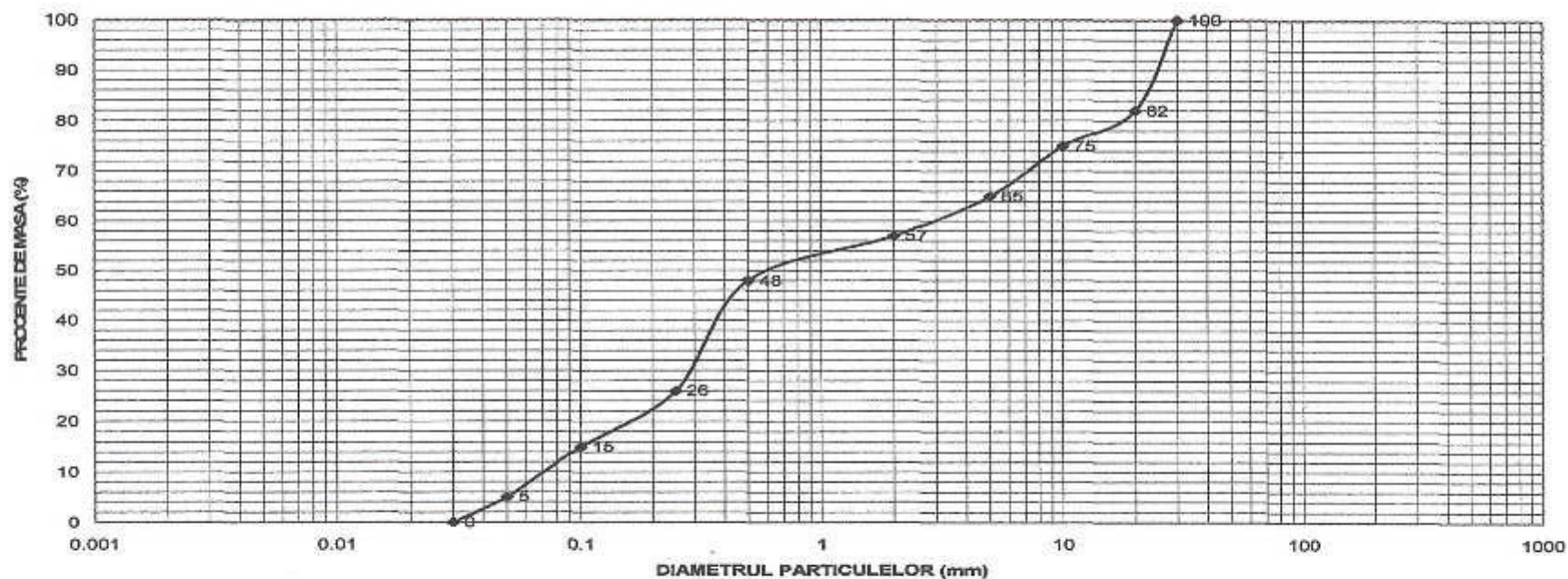


0.002<d<0.005	Argila	-%	0.25<d<0.50	Nisip mijlociu	23%	20<d<70	Pietris mare	18%
0.005<d<0.05	Praf	4%	0.50<d<2	Nisip mare	19%	70<d<200	Bolovanis	-%
0.05<d<0.25	Nisip fin	18%	2<d<20	Pietris mic	18%	d >200	Blocuri	-%

Sef profil
Ing. Popa Laetitia



DIAGRAMA DISTRIBUTIEI GRANULOMETRICE
CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU
FORAJ 3, PROBA 42408

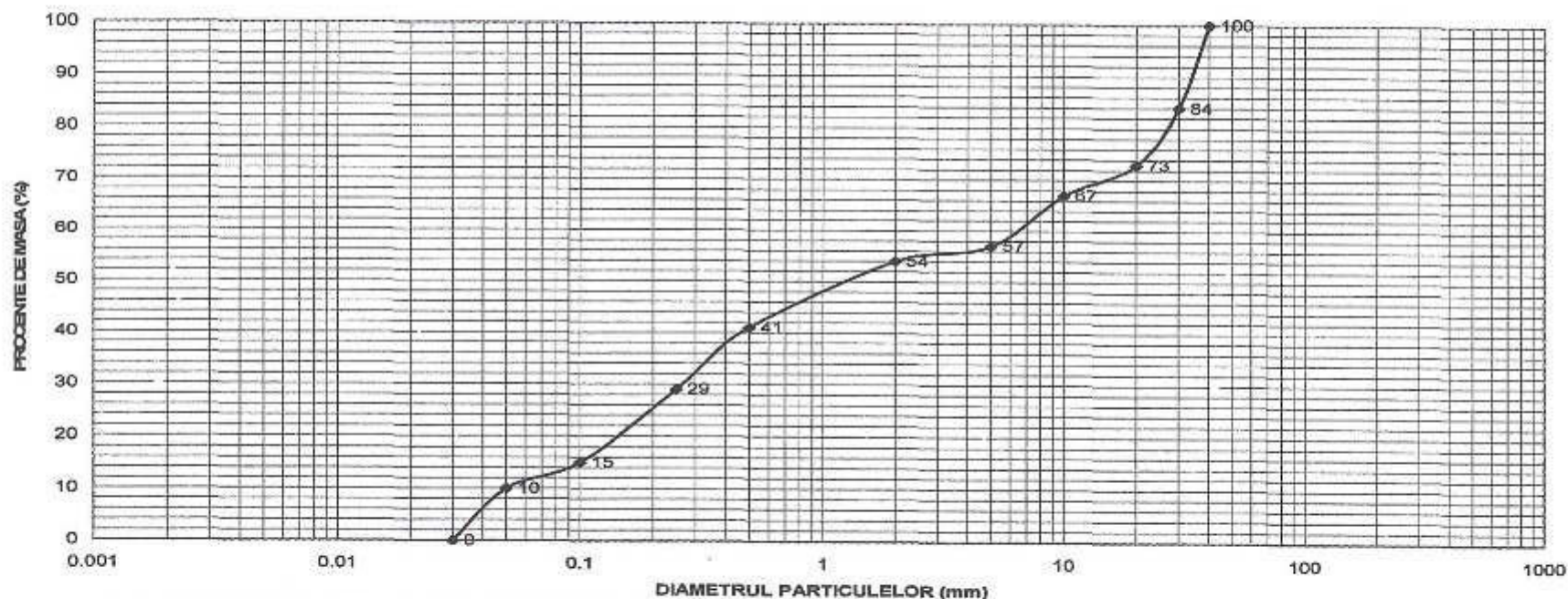


0.002<d<0.005	Argila	-%	0.25<d<0.50	Nisip mijlociu	22%	20<d<70	Pietris mare	18%
0.005<d<0.05	Praf	5%	0.50<d<2	Nisip mare	9%	70<d<200	Bolovanis	-%
0.05<d<0.25	Nisip fin	21%	2<d<20	Pietris mic	25%	d >200	Blocuri	-%

Sef profil
ing. Popa Laetitia



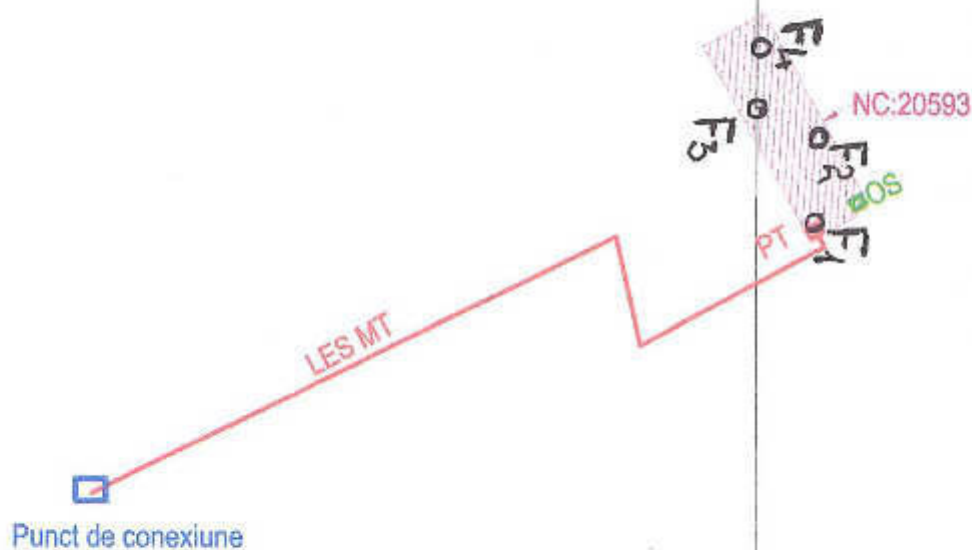
DIAGRAMA DISTRIBUTIEI GRANULOMETRICE
CONSTRUIRE CENTRALA ELECTRICA FOTOVOLTAICA STALPU 1, NC 20593, JUDET BUZAU
FORAJ 4, PROBA 42410



0.002<d<0.005	Argila	-%	0.25<d<0.50	Nisip mijlociu	12%	20<d<70	Pietris mare	27%
0.005<d<0.05	Praf	10%	0.50<d<2	Nisip mare	13%	70<d<200	Bolovanis	-%
0.05<d<0.25	Nisip fin	18%	2<d<20	Pietris mic	19%	d >200	Blocuri	-%

Sef profil
ing. Popa Laetitia

C:\User



LEGENDA:

LES MT Racord electric LES medio tensiune

Teren cu drept de suprafață

NC:20593 Numar cadastral teren

PT Punct de transformare

OS Organizare de santier



VERIFICATOR EXPERT	Proiectant	Scara	Centru de studii	Referință de proiectare	PROIECT NR.
	PROIECTANT: GP 1 Eoliana Galati SRL, Buziaș Str. Cpt Av. Măceș T. Bădărescu, nr. 3, C.F. RO 24321432, Reg. Com. Nr. J10/1213/2008 Tel/fax: 0238 712 641			București S.C. GEBELEZIS EOLIAN S.R.L. Buziaș, str. Cpt Av. Măceș T. Bădărescu, nr. 3, camera 16 jud. Buziaș, C.F. 42864924 716 026 2020	
SPECIFICAȚIE	NUME	Scara	SCARA:	PROIECT	FAZA
ȘEF PROIECT	Ing. Gheorghe Lăzăreanu		1:10000	Centrul Electric Fotovoltaic cu stocare Solgel Comuna Solgel, jud. Buziaș	DIAC
PROIECTAT	Ing. Gheorghe Lăzăreanu		DATA:	PLAN DE ÎNCADRARE ÎN ZONĂ	Planșă
DESENAT	Ing. Ilie Cernă		12.04.2022		I



Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor
Agencia Națională pentru Protecția Mediului



Agencia pentru Protecția Mediului Buzău

DECIZIA ETAPEI DE ÎNCADRARE

Nr. 113 din 05.09.2022

Ca urmare a solicitării de emitere a acordului de mediu adresate de GEBELEIZIS EOLIAN SRL, cu sediul în municipiul Buzău, str. Cpt. Av. Mircea T. Bădulescu, nr. 3, camera 16, județul Buzău, înregistrată la Agenția pentru Protecția Mediului Buzău cu nr. 7377 din 19.05.2022, Din baza Legii nr. 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului și a O.U.G. nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 49/2011, cu modificările și completările ulterioare, Agenția pentru Protecția Mediului Buzău decide, ca urmare a consultărilor desfășurate în cadrul ședinței CAT din data de 17.08.2022, că proiectul „Construire centrală electrică fotovoltaică cu stocare – Stâlp, organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană” propus a fi amplasat în intravilan sat Stâlp, comuna Stâlp, nr. cad. 20593, T4, P35, drumuri de exploatare (extravilan) adiacente acestei tarlale, județul Buzău,

- nu se supune evaluării impactului asupra mediului,

cu obligativitatea la finalizarea investiției să solicitați efectuarea unui control de specialitate pentru verificarea respectării prevederilor deciziei etapei de încadrare (art. 43, alin. 3 și 4, Legea 292/2018) și să solicitați și să obțineți autorizația de mediu, potrivit prevederilor legale în vigoare.

Justificarea prezentei decizii:

I. Motivele pe baza cărora s-a stabilit necesitatea neefectuării evaluării impactului asupra mediului sunt următoarele:

- a) proiectul se încadrează în prevederile Legii nr. 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului, anexa nr. 2, pct. 3, lit. a) și pct. 10, lit.a);
b)

1. *Caracteristicile proiectului:*

a) dimensiunea și concepția proiectului: proiectul presupune realizarea capacități noi de producere a energiei electrice prin conversia fotovoltaică a energiei solare, cu o putere instalată în curent continuu de max. 5,9 MWp și o putere de ieșire maximă în curent alternativ de 4,95 MW, pe teritoriul comunei Stâlp, județul Buzău.

Construcția CEFs – Stâlp presupune realizarea de :

- Structură metalică de susținere panouri
- Montaj panouri fotovoltaice, rețea electrică interioară, invertore, 2 posturi de transformare, linii electrice subterane, racord electric LES .
- Drumuri interioare și platforme pentru echipamente
- Împrejmuire, iluminat de securitate, instalație de supraveghere și protecție
- Organizare de șantier

Suprafața de teren: 55.000 mp.



AGENCIA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI BUZĂU
Buzău, Str. Sfântul Sava de la Buzău, nr. 3, Cod 120018
Tel : 0238 413117, 0238 719693; Fax : 0238 414551
e-mail : office@apmbz.anpm.ro; http://apmbz.anpm.ro



- **Caracteristicile tehnice ale centralei electrice fotovoltaice**
- puterea instalată în curent continuu: 5,9 MWp;
- puterea maximă debitată în curent alternativ: 4,95 MW;
- producția anuală de energie: aproximativ 6.700 MWh;
- tensiunea nominală la ieșirea din posturile de transformare: 20kV;

Centrala Electrica Fotovoltaica cu stocare (CEF)s - Stalpu se compune din:

- parcul fotovoltaic, constituit din maximum 8000 panouri fotovoltaice din siliciu policristalin, cu putere de circa 670 W/panou, pe structura portanta realizata din profile metalice montate pe stalpi metalici fixati în sol prin batere cca. 2,5 m sau pe placa de beton (în funcție de caracteristicile solului);
- rețele electrice de parc, de curent continuu și curent alternativ, JT (0,8 kV) și MT (20kV);
- sistemul de conversie a energiei electrice produse de panouri din curent continuu în curent alternativ, constituit din aproximativ 22 invertore cu puterea de 225kW, și 2 transformatoare ridicătoare de tensiune de la 0.8 kV la 20 kV.
- sistemul de monitorizare, constituit din echipamente SCADA, ce integrează CEFs în sistemul de teleconducere al operatorului de distribuție,
- drumuri interioare balastate și platforme betonate
- împrejmuire
- instalație de stocare
- instalații auxiliare :
 - de iluminat,
 - protecție împotriva descărcărilor atmosferice,
 - detecție intruziuni și alarmare;

Instalația de stocare propusă să se monteze este o instalație containerizată, având o capacitate de stocare de 1 MWh. Instalația trebuie să cuprindă acumulatorii (litium-ion) care să stocheze 1 MWh și invertorul bidirecțional care să transforme energia de c.c. în c.a. în perioada de descărcare a acumulatorilor sau să transforme energia de c.a. în energie de c.c. în perioada de încărcare a acumulatorilor. Instalația de stocare va avea rolul de a acoperi parțial golurile de producere energie a centralei fotovoltaice în cazul umbririlor de scurtă durată evitând astfel dezechilibrarea circulației de putere în instalațiile distribuitorului de energie electrică.

Pentru a capta cât mai multă energie solară, panourile fotovoltaice trebuie orientate pe direcția nord-sud cu partea activă spre sud.

Sistemul de montare a panourilor fotovoltaice este rigid, să nu se deformeze în timp sau din cauza fenomenelor meteorologice.

Înainte amenajării centralei fotovoltaice este necesar să se pregătească terenul pentru construcție cu acces pentru mașini și materiale plus pregătirile pentru realizarea fundațiilor.

Fundația unui sistem fotovoltaic fix trebuie să fie realizată pentru a rezista vânturilor regiunii unde se instalează, precum și încărcărilor date de greutatea panourilor, zapada, etc.

Acestea pot fi cu rame sau plăci de beton sau cu piloni (tevi) bătute în pământ, în funcție de soluțiile rezultate din studiul geotehnic.

Rețele electrice și de comunicații

Pentru a asigura condițiile de funcționare a CEFs se va realiza o rețea de racordare care va



AGENȚIA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI BUZĂU
Buzău, Str. Sfântul Sava de la Buzău, nr. 3, Cod 120018
Tel : 0238 413117, 0238 719693; Fax : 0238 414551
e-mail : office@apmbz.anpm.ro; http://apmbz.anpm.ro



asigura calea de evacuare a energiei electrice produse individual de panourile fotovoltaice. Pentru reducerea impactului asupra mediului s-a optat pentru soluția constructivă linie electrică subterană. Pe traseul liniilor electrice subterane se va monta și fibra optică pentru asigurarea suportului de comunicație.

Cablurile electrice și fibra optică vor fi pozate în pământ, la limita interioară a drumurilor de exploatare existente, la o adâncime de minim 0,8 m, respectându-se distanțele minime normate față de construcții și alte instalații, conform prevederilor NTE 007/2008. După realizarea canalizației liniilor electrice subterane terenul va fi adus la starea și destinația inițială.

Căile de acces și drumurile de exploatare modernizate

Drumul de exploatare ce se modernizează este situat la Est de CEFs între DN2 și racordul la drumurile interioare din CEFs. Lățimea drumului de exploatare este de aprox. 4m.

Lungimea drumurilor interioare va fi de max. 900 m și lățimea 4m. Acestea vor fi construite astfel încât să asigure evacuarea apelor pluviale.

Organizarea de șantier, cu suprafața de 1500 mp, cuprinde :

- împrejmuire cu perimetrul de 160 m, realizată din plasa sudată, pe stalpi metalici batuți în pământ;
- platforma balastată, cu suprafața de 1500 mp
- containere cu diverse destinații (birouri, vestiare și depozitare materiale)
- cabina pază/control acces, toalete ecologice, containere pentru colectare deseuri menajere și tehnologice

Tehnologia de realizare a CEFs cuprinde următoarele activități:

- pregătirea organizării de șantier;
- amplasarea liniilor electrice subterane interne care fac legătura de la panourile electrice fotovoltaice la invertoare, transformatoare și la Punctul de conexiuni;
- amenajarea drumurilor interioare pentru transportul utilajelor și al componentelor CEFs;
- construirea platformelor din beton pentru panouri și transformatoare;
- montarea panourilor și a transformatoarelor;
- aducerea la starea inițială a suprafețelor de teren utilizate temporar pentru asamblarea componentelor CEFs;
- dezafectarea organizării de șantier și aducerea suprafeței de teren la starea inițială.

Transportul în siguranță al componentelor CEFs necesită amenajarea drumurilor de exploatare existente precum și construcția unor drumuri noi în interiorul amplasamentului, astfel încât să poată susține traficul greu.

Alegerea tehnologiei corespunzătoare pentru drumurile de acces depinde de caracteristicile solului de pe amplasamentul CEFs. Tehnologia generală de realizare a drumurilor constă în :

- îndepărtarea primelor straturi de sol vegetal/moale, până se ajunge la un strat compact;
- acoperirea stratului de material compact, cu 40 cm de piatră cu granulație între 20-50 mm;
- compactarea straturilor de piatră.

Dimensiunile, pantele maxime și razele de curbură admisibile ale drumurilor vor trebui să corespundă cerințelor de transport în siguranță al utilajelor și materialelor necesare construirii centralei.



Bilanțul de teren este următorul:

	Existent	Propus
ZONA FUNCTIONALA	ha	ha
Teren arabil (NC: 20593)	5,00	-
SUPRAFEȚE OCUPATE DEFINITIV		
Construcții (panouri solare, punct conexiune)	-	1,62
Căi de circulație carosabila si pietonala de incinta	-	0,65
Instalație stocare	-	0,03
Zone verzi amenajate	-	2,00
SUPRAFEȚE OCUPATE TEMPORAR		
Șanțuri LES și FO	-	0,55
Organizare de șantier	-	0,15
Total teren	5,00	5,00

Notă: Suprafețele ocupate temporar se vor transforma în spații verzi.

Profilul și capacitățile de producție

Profilul investiției este producția de energie electrică din sursă regenerabilă – solară cu racordare la Sistemul Energetic Național (SEN).

Puterea evacuată – maxim 4,95 MW, realizată prin utilizarea a unui număr de aproximativ 8000 panouri fotovoltaice și a 22 invertoare de câte 225 kW.

Producția anuală de energie estimată este de circa 6.700 MWh.

– materiile prime, energia și combustibilii utilizați, cu modul de asigurare a acestora;

Materii prime principale:

- energia solară

- energie electrică (va exista un consum propriu de energie electrică corespunzător unei puteri instalate de circa 160 kW, pentru asigurarea funcționării echipamentelor de monitorizare și iluminat de securitate în absența producției proprii/pe timpul nopții.

agregate de balastiera (nisip, balast și pietriș),

apa

- Valoarea investiției: 1,19 mil. Euro/MW.
- Perioada de execuție a proiectului propusă: 2 ani (pana la 30.06.2024)

b) cumulara cu alte proiecte existente și/sau aprobate: proiectul va fi complementar proiectelor de realizare a instalației de racordare la SEN a CEFs - Stâlp și modernizare a drumurilor de exploatare aferente acestora ce vor fi reglementate din punct de vedere al protecției mediului ulterior;

c) utilizarea resurselor naturale, în special a solului, a terenurilor, a apei și a biodiversității: apa utilizată în perioada de realizare a proiectului și desfășurare a activității pentru consumul potabil va fi asigurată cu apă îmbuteliată iar în scop menajer (uz sanitar) și eventual tehnologic (umectarea drumurilor, etc.) în vederea reducerii emisiilor de pulberi și pentru compactare va fi asigurată prin transport cu autocisterne de la surse de alimentare autorizate; agregatele minérale și betonul necesare vor fi asigurate prin transport cu autobasculante din balastiere, cariere și stații



AGENȚIA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI BUZĂU
Buzău, Str. Sfântul Sava de la Buzău, nr. 3, Cod 120018
Tel : 0238 413117, 0238 719693; Fax : 0238 414551
e-mail : office@apmbz.anpm.ro; http://apmbz.anpm.ro



de beton autorizate din zona amplasamentului, inclusiv pentru stingerea incendiilor, va fi asigurată din surse autorizate;

d) cantitatea și tipurile de deșeuri generate/gestionate: deșeurile menajere, deșeurile reciclabile și deșeurile de construcție generate în faza de realizare a proiectului vor fi colectate selectiv, depozitate temporar în spații special amenajate propuse prin proiect în organizarea de șantier și preluate în vederea eliminării/valorificării de operatori autorizați; deșeurile tehnologice rezultate din desfășurarea activității și cele menajere vor fi colectate selectiv, depozitate temporar în spații special amenajate propuse prin proiect și vor fi preluate în vederea valorificării – eliminării prin operatori autorizați; deșeurile rezultate de la o eventuală întreținere a utilajelor și/sau mijloacelor de transport utilizate pentru realizarea proiectului vor fi colectate selectiv, depozitate temporar în spații special amenajate (spațiu dotat cu cuvă de retenție pentru stocarea uleiului uzat și/sau a filtrelor de ulei și carburanți uzate, etc.) și vor fi preluate în vederea valorificării – eliminării prin operatori autorizați;

e) poluarea și alte efecte negative: lucrările și măsurile prevăzute în proiect nu vor afecta semnificativ factorii de mediu (aer, apă, sol, așezări umane), și anume: apele menajere generate în timpul realizării proiectului și în timpul desfășurării activității (activități de mentenanță) vor fi colectate în toalete ecologice al căror conținut va fi vidanjat și evacuat într-o stație de epurare autorizată; utilizarea la realizarea proiectului a unor mijloace de transport, a unor utilaje specifice având verificarea periodică stabilită prin lege la zi, repararea acestora în unități service specializate și întreținerea acestora în condiții optime de funcționare conduce la un nivel al emisiilor în apă, atmosferă și al zgomotului sub limita admisă de legislația în vigoare; utilizarea unor echipamente optimizate din construcție pentru un zgomot minim în fluxul tehnologic conduce la un nivel al zgomotului sub limita admisă de legislația în vigoare și la un risc minor pentru sănătatea umană în concordanță cu punctul de vedere emis de DSP Buzău;

f) riscurile de accidente majore și/sau dezastre relevante pentru proiectul în cauză, inclusiv cele cauzate de schimbările climatice, conform informațiilor științifice: alimentarea cu carburanți a utilajelor și mijloacelor de transport utilizate la realizarea proiectului în stații de distribuție sau prin unități specializate autorizate și tehnologiile utilizate conduc la un risc de accident minor;

g) riscurile pentru sănătatea umană - de exemplu, din cauza contaminării apei sau a poluării atmosferice: managementul propus prin proiect privind colectarea și evacuarea apelor uzate menajere, în timpul realizării proiectului și desfășurării activității, privind utilizarea unor mijloace de transport, a unor utilaje specifice având verificarea periodică stabilită prin lege la zi, repararea acestora în unități service specializate și întreținerea acestora în condiții optime de funcționare conduce la un nivel al emisiilor în apă și în atmosferă sub limita admisă de legislația în vigoare și la un risc minor pentru sănătatea umană în concordanță cu punctul de vedere emis de DSP Buzău; utilizarea unor echipamente optimizate din construcție pentru un zgomot minim în fluxul tehnologic conduce la un nivel al zgomotului sub limita admisă de legislația în vigoare și la un risc minor pentru sănătatea umană în concordanță cu punctul de vedere emis de DSP Buzău;

2. Amplasarea proiectelor

a) utilizarea actuală și aprobată a terenurilor : destinația actuală aprobată prin planurile de urbanism și amenajare a teritoriului a terenurilor pe care se va realiza proiectul este de zonă capacitate energetică parc eolian, parc fotovoltaic;

b) bogăția, disponibilitatea, calitatea și capacitatea de regenerare relative ale resurselor naturale, inclusiv solul, terenurile, apa și biodiversitatea, din zonă și din subteranul acesteia: utilizarea în cadrul proiectului în faza de construcție și desfășurare a activității a unei cantități de apă mici nu va crea probleme privind calitatea și capacitatea regenerativă a acesteia;

c) capacitatea de absorbție a mediului natural, acordându-se o atenție specială următoarelor:

1. zonele umede, zone riverane, guri ale râurilor : nu este cazul;



AGENȚIA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI BUZĂU
Buzău, Str. Sfântul Sava de la Buzău, nr. 3, Cod 120018
Tel : 0238 413117, 0238 719693; Fax : 0238 414551
e-mail : office@apmbz.anpm.ro; http://apmbz.anpm.ro



2. zonele costiere și mediul marin : nu este cazul;
3. zonele montane și forestiere: nu este cazul;
4. arii naturale protejate de interes național, comunitar, internațional: proiectul nu este amplasat în sau în vecinătatea unei arii naturale protejate de interes național, comunitar, alta decât siturile Natura 2000, internațional;
5. zone clasificate sau protejate conform legislației în vigoare: situri Natura 2000 desemnate în conformitate cu legislația privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice; zonele prevăzute de legislația privind aprobarea Planului de amenajare a teritoriului național - Secțiunea a III-a - zone protejate, zonele de protecție instituite conform prevederilor legislației din domeniul apelor, precum și a celei privind caracterul și mărimea zonelor de protecție sanitară și hidrogeologică: proiectul nu este amplasat în situri Natura 2000, amplasamentul proiectului aflându-se într-o zonă capacitate energetice parc eolian, parc fotovoltaic, la o distanță de cca. 4500 m față de de ariile naturale protejate de importanță comunitară ROSAC0259 și ROSPA 0145 Valea Călmățuiului; proiectul nu este amplasat în zonele prevăzute de legislația privind aprobarea Planului de amenajare a teritoriului național - Secțiunea a III-a - zone protejate, în zonele de protecție instituite conform prevederilor legislației din domeniul apelor sau în zonele de protecție sanitară și hidrogeologică și nu va avea un impact asupra corpurilor de apă de suprafață sau subteran conform punctului de vedere exprimat de de AN Apele Române, ABA Buzău-Ialomița în CAT;
6. zonele în care au existat deja cazuri de nerespectare a standardelor de calitate a mediului prevăzute de legislația națională și la nivelul Uniunii Europene și relevante pentru proiect sau în care se consideră că există astfel de cazuri: nu au fost înregistrate astfel de situații;
7. zonele cu o densitate mare a populației: amplasamentul proiectului se află într-o zonă de unități industriale și dar măsurile impuse prin proiect (utilizarea în faza de realizare a proiectului a unor surse generatoare de zgomot și vibrații, emisii în apă și atmosferă și utilizarea în faza de desfășurare a activității a unor surse generatoare de zgomot și vibrații dintre cele mai silențioase și/sau moderne existente pe piață), conduce la un risc minor privind crearea unui disconfort vecinătăților (zona rezidențială – cămin nefamilisti din apropiere) și respectă normele de igienă și recomandările privind mediul de viață al populației conform punctului de vedere emis de DSP Buzău;
8. peisaje și situri importante din punct de vedere istoric, cultural sau arheologic: amplasamentul proiectului nu se află în zona de protecție a unui monument istoric sau sit arheologic conform punctului de vedere exprimat de Direcția Județeană pentru Cultură Buzău în CAT;

3. Tipurile și caracteristicile impactului potențial:

- a) importanța și extinderea spațială a impactului - de exemplu, zona geografică și dimensiunea populației care poate fi afectată: nu este cazul;
- b) natura impactului: nu este cazul;
- c) natura transfrontalieră a impactului: nu este cazul;
- d) intensitatea și complexitatea impactului: impact relativ redus, pe perioada execuției proiectului și după realizarea proiectului, deoarece măsurile prevăzute prin proiect nu vor afecta semnificativ factorii de mediu (aer, apă, sol, așezări umane);
- e) probabilitatea impactului: impact cu probabilitate redusă atât pe parcursul realizării investiției, cât și după darea în exploatare a acesteia, deoarece măsurile prevăzute prin proiect nu vor afecta semnificativ factorii de mediu (aer, apă, sol, așezări umane);



- f) debutul, durata, frecvența și reversibilitatea preconizate ale impactului: impact cu debut durată, frecvență reduse datorită naturii proiectului, mărimii, localizării și măsurilor prevăzute de acesta, impactul fiind reversibil;
- g) cumulara impactului cu impactul altor proiecte existente și/sau aprobate: nu este cazul;
- h) posibilitatea de reducere efectivă a impactului: fiind un impact cu debut, durată, frecvență reduse și reversibil, nu este necesară evaluarea impactului asupra mediului;

- pe parcursul procedurii nu s-au înregistrat observații din partea publicului.
- pe parcursul procedurii au fost afișate la sediul administrației locale (Primăria Stâlpni) și publicate în presă anunțurile publice privind depunerea solicitării privind proiectul de investiții și decizia etapei de încadrare;
- decizia a fost luată ca urmare a analizării documentației, a verificării amplasamentului în teren, întocmirea procesului verbal de verificare a amplasamentului, a Listei de control – etapa de încadrare, punctelor de vedere emise de membri CAT și consultării membrilor CAT în cadrul ședinței de analiză;

II. Motivele care au stat la baza luării deciziei etapei de încadrare în procedura de evaluare adecvată sunt următoarele:

- proiectul propune lucrări ce se vor realiza la aproximativ 4500 m față de de ariile naturale protejate de importanță comunitară ROSCI0259 și ROSPA 0145 Valea Călmățuiului;
- componentele proiectului nu se suprapun cu habitatele de interes comunitar din ROSCI0259 Valea Călmățuiului, cu zonele de cuibărit ale speciilor de păsări pentru care a fost desemnată aria de protecție specială avifaunistică ROSPA 0145 Valea Călmățuiului și nu vor modifica/fragmenta habitatele favorabile de hrănire, odihnă sau cuibărit.
- proiectul singur sau împreună cu alte proiecte existente/aprobate/propuse a fi realizate în zonă nu este de natură să aibă efecte negative semnificative asupra siturilor ROSCI0259 și ROSPA 0145 Valea Călmățuiului, nu va influența negativ factorii care determină menținerea stării de conservare favorabilă a habitatelor și speciilor de interes comunitar și nu va produce modificări permanente ale dinamicii relațiilor care definesc structura și/sau funcțiile siturilor NATURA 2000.

III. Motivele pe baza cărora s-a stabilit neefectuarea evaluării impactului asupra corpurilor de apă sunt următoarele:

a) conform punctului de vedere emis de AN Apele Române, ABA Buzău-Ialomița nu este necesară elaborarea SEICA și nu este necesară solicitarea și obținerea avizului de gospodărire a apelor;

a) Lucrările de investiții se vor realiza în conformitate cu proiectul analizat și cu respectarea condițiilor impuse prin actele emise de instituțiile de avizare ;

b) Se vor lua următoarele măsuri de diminuare a impactului în timpul construcției:

- lucrările se vor realiza conform proiectului, și se vor efectua lucrări de închidere pe măsura realizării sarcinilor tehnologice;
- depozitarea materialelor de construcții și echipamentelor ce vor fi amplasate în hala existentă se va face astfel încât să nu blocheze căile de acces (carosabil, drumuri laterale) și să nu poată fi antrenate de vânt sau de apele pluviale;
- se va realiza optimizarea traseului mijloacelor de transport cu materialele de construcții și echipamentele ce vor fi folosite la realizarea proiectului;
- se vor lua măsurile necesare pentru evitarea pierderilor de materiale în timpul transportului;



- lucrările se vor executa de către un antreprenor autorizat, cu utilizarea unor echipamente și materiale standardizate și prescrise prin proiectul tehnic și cu respectarea unui flux tehnologic de desfășurare a fiecărei lucrări în parte;
 - pe timpul realizării proiectului se vor lua măsuri pentru prevenirea degajării prafului prin stropirea drumurilor de acces utilizate, etc.;
 - se vor utiliza utilaje și mijloace de transport agrementate din punct de vedere tehnic, care să nu genereze scurgeri de produse petroliere și lubrifianti, zgomot, vibrații, etc.;
 - lucrările de întreținere (inclusiv schimbul de ulei) și reparații la utilajele utilizate în realizarea proiectului vor fi realizate numai în unități autorizate, respectându-se prevederile legislației de mediu privind gestionarea deșeurilor produse și a substanțelor și preparatelor periculoase; în cazul realizării lucrărilor de întreținere (inclusiv schimbul de ulei) și reparații la utilajele utilizate în realizarea proiectului în cadrul organizării de șantier, se va asigura dotarea cu mijloace de intervenție în caz de poluări accidentale cu produse petroliere și lubrifianti;
 - în cazul poluării accidentale a solului cu produse petroliere și lubrifianti, se va decoperta solul pe o adâncime de 0,5 m, pământul contaminat se va colecta în saci și se vor transporta de societăți autorizate pentru transportul deșeurilor periculoase la depozite/incineratoare de deșeuri periculoase;
 - se vor respecta prevederile OUG nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor;
 - titularul autorizației de construire are obligația să respecte planul de gestionare a deșeurilor rezultate din activități de desființări, descris în memoriul de prezentare a proiectului, să adopte sisteme de demolare selectivă, sortare, reutilizare pe amplasament și/sau predare către operatori autorizați a deșeurilor rezultate, astfel încât să se asigure atingerea un nivel de pregătire pentru reutilizare, reciclare și alte operațiuni de valorificare materială, inclusiv prin operațiuni de umplere/rambleiere, de minimum 70% din masa deșeurilor nepericuloase provenite din activitățile autorizate. (O.U.G. nr. 92/2021, art. 17, alin. 4 și 7)
 - titularul autorizației de construire trebuie să raporteze anual APM, până la **30 aprilie** a anului următor celui pentru care se raportează, conformarea la obligațiile legale. (O.U.G. nr. 92/2021, art. 49, pct. 9)
 - deșeurile rezultate în urma lucrărilor se vor colecta în spații special amenajate pe amplasamentul organizării de șantier și apoi vor fi valorificate/eliminate prin societăți autorizate;
 - titularul proiectului este obligat să se asigure că, pe perioada execuției lucrărilor, se iau toate măsurile pentru colectarea selectivă și predarea spre valorificare a deșeurilor din hârtie, metal, plastic, sticlă, etc.; deșeurile nevalorificabile vor fi predate unui operator autorizat pentru eliminare.
 - în cazul în care, un tip de deșeu se poate încadra sub două coduri diferite, în funcție de posibila prezență a unor caracteristici periculoase, încadrarea ca deșeu nepericulos se poate realiza numai în baza analizei originii și a testării deșeurilor, după caz.
 - titularul proiectului este obligat să țină și să păstreze cel puțin trei ani evidența gestiunii deșeurilor și să asigure transmiterea acesteia la autoritatea teritorială pentru protecția mediului, anual, până la finalizarea lucrărilor.
 - după realizarea obiectivului de investiții, constructorul va dezafecta lucrările provizorii și va degaja zona de materiale folosite sau rezultate și de alte lucrări provizorii, suprafața de teren vizată va fi adusă la forma inițială ;
- c) În timpul execuției lucrărilor și exploatării obiectivului se vor respecta prevederile STAS SR 10009/2017 – Acustică – limite admisibile ale nivelului de zgomot din mediul ambiant.



- d) Organizarea de șantier privind realizarea proiectului de investiții se va efectua astfel încât se vor respecta prevederile STAS 12574/87- privind condițiile de calitate a aerului.
- e) Executarea lucrărilor de investiții se va face cu respectarea amplasamentului, a documentației tehnice depuse, a normativelor și prescripțiilor tehnice privind realizarea unui astfel de obiectiv astfel încât în timpul realizării proiectului și desfășurarea activității:

La imisie, noxele din atmosferă generate în timpul realizării proiectului și desfășurarea activității se vor încadra în limitele maxim admise ale STAS 12574/1987.

- indicatorii apelor uzate menajere colectate în canalizarea menajeră internă existentă, cu deversare în canalizarea municipală și stația de epurare a municipiului Buzău, se vor încadra în limitele impuse prin acordul de racordare încheiat cu operatorul stației de epurare;
- indicatorii apelor pluviale colectate în canalizarea pluvială internă existentă, cu deversare în canalul de ape pluviale al zonei industriale se vor încadra în limitele impuse prin autorizația de gospodărire a apelor;
- se vor respecta regulamentele de întreținere și exploatare a rețelilor de canalizare, astfel încât eventualele nectanșeități, avarii a sistemelor pentru controlul poluării apărute pe parcursul exploatării să fie depistate și remediate rapid înainte de apariția unei poluări accidentale a apei, solului și apei subterane;
- deșeurile tehnologice (deșeurile din mentenanța centralei fotovoltaice) vor fi colectate în spații special amenajate existente/propuse prin proiect și valorificate prin societăți autorizate;
- în situații accidentale de emisii de poluanți în mediu se vor realiza buletine de analiză de către persoane fizice și/sau juridice autorizate în vederea stabilirii stării mediului în zonă;

Programul de lucru în timpul execuției proiectului și desfășurării activității se va adapta astfel încât să nu creeze disconfort vecinătăților;

f) se vor respecta prevederile Legii nr. 24/2007 privind reglementarea și administrarea spațiilor verzi din intravilanul localităților, cu modificările și completările ulterioare; (art. 9. - În cazul în care prin realizarea lucrărilor prevăzute de proiect vor fi afectate spațiile verzi sau arborii din acestea și/sau din aliniamentele stradale, titularul este obligat să readucă la starea inițială zonele, vegetația și să suporte toate costurile aferente).

Titularul proiectului este obligat:

- să nu arunce niciun fel de deșeuri pe teritoriul spațiilor verzi;
- să respecte regulile de apărare împotriva incendiilor pe spațiile verzi;
- să nu producă tăieri neautorizate sau vătămări ale arborilor și arbuștilor, deteriorări ale aranjamentelor florale și ale gazonului, distrugerii ale mușuroaielor naturale, cuiburilor de păsări și adăposturilor de animale, ale construcțiilor și instalațiilor utilitare și ornamentale existente pe spațiile verzi;
- să nu ocupe cu construcții provizorii spațiile verzi;
- să nu ocupe cu construcții permanente spațiile verzi;
- să nu diminueze suprafețele spațiilor verzi. (Legea nr. 24/2007, art. 5).

h) realizarea lucrărilor de refacere a stării inițiale/reabilitare în vederea utilizării ulterioare a terenului se va face controlat pe etape în sensul respectării legislației de mediu, în așa fel încât să se prevină poluarea aerului, solului și apei subterane; în acest sens se vor realiza un plan de intervenție în caz de poluări accidentale, vor fi asigurate materialele adecvate pentru a face față unui astfel de incident, se va asigura gestionarea substanțelor și preparatelor periculoase și a deșeurilor în condițiile respectării legislației de mediu specifice;



i) în conformitate cu prevederile OUG nr. 68/2007 privind răspunderea de mediu, cu referire la prevenirea și repararea prejudiciului asupra mediului, cu modificările și completările ulterioare, titularul trebuie să adopte toate măsurile necesare pentru preîntâmpinarea pericolelor de apariție a unei amenințări iminente și a unui prejudiciu asupra mediului și să suporte costurile acțiunilor preventive și reparatorii.

Prezenta decizie poate fi contestată în conformitate cu prevederile Legii nr. 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului (art. 21 și art. 22) și ale Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.

Orice persoană care face parte din publicul interesat și care se consideră vătămată într-un drept al său ori într-un interes legitim se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a ataca, din punct de vedere procedural sau substanțial, actele, deciziile ori omisiunile autorității publice competente care fac obiectul participării publicului, inclusiv aprobarea de dezvoltare, potrivit prevederilor Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.

Se poate adresa instanței de contencios administrativ competente și orice organizație neguvernamentală care îndeplinește condițiile prevăzute la art. 2 din Legea nr. 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului, considerându-se că acestea sunt vătămate într-un drept al lor sau într-un interes legitim.

Actele sau omisiunile autorității publice competente care fac obiectul participării publicului se atacă în instanță odată cu decizia etapei de încadrare, cu acordul de mediu ori, după caz, cu decizia de respingere a solicitării de emitere a acordului de mediu, respectiv cu aprobarea de dezvoltare sau, după caz, cu decizia de respingere a solicitării aprobării de dezvoltare.

Înainte de a se adresa instanței de contencios administrativ competente, persoanele prevăzute la art. 21 din Legea nr. 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului au obligația să solicite autorității publice emitente a deciziei prevăzute la art. 21 alin. (3) sau autorității ierarhic superioare revocarea, în tot sau în parte, a respectivei decizii. Solicitarea trebuie înregistrată în termen de 30 de zile de la data aducerii la cunoștință publicului a deciziei.

Autoritatea publică emitentă are obligația de a răspunde la plângerea prealabilă prevăzută la art. 22 alin. (1) în termen de 30 de zile de la data înregistrării acesteia la acea autoritate.

Procedura de soluționare a plângerii prealabile prevăzută la art. 22 alin. (1) este gratuită și trebuie să fie echitabilă, rapidă și corectă.

Prezenta decizie nu exclude obligația solicitării și obținerii și a altor autorizații sau avize, prevăzute de legislația în vigoare.

Responsabilitatea asupra datelor prezentate în memoriul de prezentare revine în totalitate titularului de proiect.

Titularul proiectului este responsabil de legalitatea și autenticitatea actelor prezentate în copii la dosarul de solicitare a acordului de mediu.

Prezenta decizie este valabilă pe toată perioada de realizare a proiectului (art. 18, alin. (12) din Legea 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului).



În cazul în care decizia de emitere a aprobării de dezvoltare sau decizia de respingere a emiterii aprobării de dezvoltare nu se emit în termen de 5 ani de la emiterea prezentei decizii a etapei de încadrare, titularul proiectului este obligat să se adreseze APM Buzău în vederea confirmării faptului că decizia etapei de încadrare nu este depășit (art. 18, alin. (13) din Legea 292/2018 privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului).

Nerespectarea prevederilor prezentei decizii a etapei de încadrare se sancționează conform prevederilor legale în vigoare.

Șef Serviciu Avize, Acorduri, Autorizații
Mirela MARIN

Director executiv,
Mădălina Elena ION



Întocmit,
Titel PENEȘ



CFR SA - SRCF GALATI
CONSILIUL TEHNICO-ECONOMIC
Nr. 430 / 02.10.2023

Cod F 4



AVIZAT
PRESEDINTE CTE
DIRECTOR
Gabriel OPREA

AUTORIZAȚIE CFR

Obiectul avizării:	« <i>Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp</i> » organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană », lucrare ce se execută parțial în zona de protecție a liniei de cale ferată dublă, electrificată, București - Suceava, interval Ulmeni - Buzău, de la km CF 120+982 la km CF 121+106, pe partea dreaptă a căii.
Solicitant:	S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L.
Faza de avizare:	Autorizație CFR
Beneficiar:	S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L.

I. DATE GENERALE

S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L., a solicitat, prin cererea înregistrată la Sucursala Regională CF Galați sub nr.700/4411/14.09.2023, eliberarea Autorizației CFR pentru execuția lucrării: «*Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp*» organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană », lucrare ce se execută parțial în zona de protecție a liniei de cale ferată dublă, electrificată, București - Suceava, interval Ulmeni - Buzău, de la km CF 120+982 la km CF 121+106, pe partea dreaptă a căii.

II. CONȚINUTUL DOCUMENTAȚIEI DE AUTORIZAȚIE

- Proiect tehnic nr. 23,1/2023;
- Certificat de urbanism nr. 12 / 04.05.2022 emis de Primaria Comunei Stâlp;
- Document de avizare nr. 343 /12.09.2022 emis de CTE al SRCF Galați;
- Plan de încadrare în zonă; Plan de situație;
- Extras din planul cadastral vizat de Serviciul Tehnic Evidenta Cadastru al SRCF Galați.

III. CONFORMITATEA SOLUȚIILOR DIN DOCUMENTAȚIA TEHNICĂ CU CERINȚELE CUPRINSE ÎN DOCUMENTAȚIA DE AUTORIZAȚIE

Proiectul tehnic respectă condițiile din Documentul de avizare nr. 343 /12.09.2022 emis de CTE al SRCF Galați.

a) Obiectul proiectului :

Documentația tehnică tratează execuția obiectivului de investiții «*Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp*» organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană ».

Scopul obiectului de investiție este de realizare a unei centrale electrice fotovoltaice destinată producerii de energie electrică din surse regenerabile-energie solară, element important atât de securitate națională cât și prin contribuția semnificativă pentru realizarea unor obiective pe termen mediu și lung, precum : combaterea schimbărilor climatice, reducerea consumului de combustibili fosili, promovarea tehnologiilor nepoluante, asigurarea necesarului național de energie electrică din surse proprii.

b) Amplasament:

Obiectivul de investiții «*Construire centrala electrica fotovoltaica Stalpu (panouri fotovoltaice, retea electrică interioară, invertor, post de transformare, linii electrice subterane, racord LES 20 kV, drumuri interioare, împrejmuire, iluminat de securitate, instalație de supraveghere și protecție, organizare de șantier) și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană*» este amplasat în tarlăua 4, parcela 35, pe un teren cu suprafața de 50.000 mp (NC 20593,) existent în întavilanul comunei Stâlp, județul Buzău.

Centrala electrică fotovoltaică (CEF) va fi amplasată la aprox. 4,5 km N-E de localitatea Stâlp.

Căi de acces la centrală: drumuri de exploatare și drumuri comunale.

c) Descrierea lucrărilor proiectate :

Prin investiție se dorește, în principal, construirea unei centrale electrice fotovoltaice care se va racorda la Sistemul Energetic Național, printr-o linie electrică subterană LES de 20 kV, amplasată în subteran, pe itinerariul drumurilor de exploatare existente.

CEF va fi alcătuită din: panouri fotovoltaice, retea electrică interioară, invertor, post transformare, linii electrice subterane, drumuri interioare, împrejmuire, iluminat de securitate, instalație de supraveghere și protecție, racord LES 20 kV, organizare de șantier.

Regimul tehnic al construcției propuse este caracterizat de următorii indici:

- regim de înălțime a construcției (dat de înălțimea paratonierelor): maxim 10 m;
- suprafața construită: aprox. 30.000 mp;

CEF se va construi cu panouri fotovoltaice din siliciu cristalin pe sistem de montare fix. CEF va produce energie electrică pe principiul conversiei energiei solare, captate de panourile fotovoltaice, în energie electrică.

Schema electrică de principiu: panouri fotovoltaice-maximizator de putere-invertor-bloc de comutație-transformator 0,4/20 kV.

Obiectele de construcții sunt: panouri fotovoltaice, rețea electrică interioară (invertor, post de transformare, linii electrice subterane), racord electric subteran LES 20 kV, drumuri interioare, împrejurire, iluminat de securitate, instalație de supraveghere și protecție, organizare de șantier.

La amplasarea CEF se vor respecta întocmai prevederile Ordinului președintelui ANRE nr. 239/2019, pentru aprobarea Normei tehnice privind delimitarea zonelor de protecție și de siguranță aferente capacităților energetice (pentru zona de amplasare a CEF se vor efectua studiile : topografic și geotehnic).

Organizarea de șantier se va desfășura la terminarea lucrărilor.

Impactul asupra mediului

Pe timpul executării lucrărilor de construcție impactul asupra mediului nu este semnificativ, având în vedere faptul că amplasamentul proiectului nu se află situat în interiorul sau în vecinătatea unor arii naturale protejate.

La finalul activităților specifice de construcție a CEF vor fi executate lucrări de refacere și restaurare a amplasamentului pentru suprafețele utilizate cu caracter temporar.

Pe timpul funcționării CEF nu există surse de poluare a aerului, solului sau apei, rezultate din utilizarea unei surse regenerabile nepoluante precum soarele, pentru producerea energiei electrice.

d) Afectarea construcțiilor și instalațiilor feroviare :

Execuția lucrării nu afectează construcțiile și instalațiile feroviare.

e) Afectarea circulației trenurilor și a activității de exploatare feroviara:

Execuția lucrării nu afectează circulația trenurilor și activitatea de exploatare feroviara.

IV. AMPLASAMENTUL LUCRĂRII ÎN RAPORT CU CALEA FERATĂ:

Lucrarea «*Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană*», lucrare ce se execută parțial în zona de protecție a liniei de cale ferată dublă, electrificată, București - Suceava, interval Ulmeni - Buzău, de la km CF 120+982 la km CF 121+106, pe partea dreaptă a căii.

Conform extrasului de plan cadastral anexat, construcțiile se vor amplasa, față de ax linie CF - Fir I, Ulmeni-Buzău, la distanța de (în ordinea îndepărtării de calea ferată):

- Împrejurirea pe latura de Nord (spre calea ferată), va fi amplasată la limita zonei de siguranță a căii ferate, la distanța de 20,0 m față de axul firului I;
- Drumuri interioare (cel mai apropiat de calea ferată va fi perpendicular pe calea ferată) - la limita zonei de siguranță (20,0 m) ;
- Panourile fotovoltaice, linia electrică subterană, stâlpi ale instalațiilor de iluminat, de protecție și de supraveghere vor fi amplasate în zona de protecție a căii ferate la distanțe cuprinse între 20,0 m și 100,0 m față de firul I;
- Posturile (punctele) de transformare, postul (punctul) de conexiune, punctul de racord electric subteran LES 20 kV și organizarea de șantier : *se află în afara zonei de protecție de pe partea dreaptă a căii ferate.*

Cabluri CFR în zona km CF 120+982-121+106

Cabluri SCB: sunt pozate subteran pe partea stângă a căii ferate, la distanța de 5,0-5,5 m față de ax linie CF-Fir II Ulmeni-Buzău, la o adâncime de aprox. 0,8 m față de cota terenului natural;

Cabluri TTR: sunt pozate subteran pe partea dreaptă a căii ferate, la distanța de 8,0-15,0 m față de ax linie CF-Fir I Ulmeni-Buzău, la o adâncime de aprox. 0,8-1,0 m față de cota terenului natural;

Cablu FO: este pozat aerian pe partea stângă a căii ferate, pe stâlpii LC aferenți liniei CF-Fir II Ulmeni-Buzău;

Cabluri EAELF+IFTE: nu sunt.

Cablurile CFR nu sunt afectate de lucrare

V. SITUAȚIA JURIDICĂ A TERENULUI

Terenul pe care se va executa lucrarea, identificat cu NC 20593=50.000 mp, situat în intravilanul comunei Stâlp, jud. Buzău, *este proprietate privată a S.C. GP LAND S.R.L. Buzău*, conform extrasului de carte funciară CF nr. 20593 și a contractului de suprafață încheiat între S.C. GP LAND S.R.L. Buzău și S.C. GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L. Buzău-beneficiarul lucrării.

În zona km CF 120+982-121+106, **limita zonei cadastrale CFR** de pe partea dreaptă a căii ferate se află la distanța de: 5,2 m (km CF 120+982) și 6,6 m (121+106), față de ax linie CF-Fir I Ulmeni-Buzău (linie hectometrată).

Având în vedere amplasamentul împrejuririi terenului față de ax linie CF - Fir I Ulmeni-Buzău (linie hectometrată), rezultă că *zona cadastrală CFR de pe partea dreaptă a căii ferate nu este afectată de construcția obiectivului de investiții.*

Împrejurirea nu este construită, ea va consta într-un gard cu înălțimea de 2,0 m, *care se va construi din panouri din plasă de sârmă.*

Căi de acces:

- obiectivul de investiții nu va avea accese spre calea ferată; accesul la obiectivul de investiții se va realiza prin drumurile de exploatare și cele comunale existente în zonă din intravilanul comunei Sâlp, jud. Buzău.

Execuția lucrării nu afectează proprietatea căii ferate.

Planul de situație este vizat de Serviciul Tehnic Evidența Cadastru al S.R.C.F. Galați.

VI. AVIZE, ACORDURI, AUTORIZAȚII OBTINUTE/CARE TREBUIE OBTINUTE

Se va obține Autorizația de construire conform Legii 50/91 cu modificările și completările ulterioare.

VII. ALTE PRECIZĂRI: Nu sunt.

Consiliul Tehnico - Economic al Sucursalei Regionale CF Galați, întrunit în data de 02.10.2023, analizând în ședința de avizare documentația prezentată, emite:

AUTORIZAȚIE CFR

pentru execuția lucrării:

«Construire Centrală Electrică Fotovoltaică cu stocare Stâlp organizare de șantier și servitute de trecere subterană/de suprafață/aeriană», lucrare ce se execută parțial în zona de protecție a liniei de cale ferată dublă, electrificată, București - Suceava, interval Ulmeni - Buzău, de la km CF 120+982 la km CF 121+106, pe partea dreaptă a căii,

cu respectarea următoarelor condiții:

1. Se va obține Autorizația de construcție de la autoritățile locale, conform Legii 50/91 republicată.
2. Se va respecta cu strictețe zona cadastrală CFR. Se interzice încălcarea (ocuparea) terenului din zona cadastrală CFR.
3. Compania Națională de Căi Ferate "CFR" - SA nu-și asumă răspunderea pentru eventualele degradări ale construcțiilor determinate de vibrațiile produse de traficul feroviar precum și de disconfortul cauzat de poluarea fonică, pe toată durata de existență a construcțiilor.
4. Pagubele înregistrate la CFR ca urmare a consecințelor unor eventuale deranjamente, incendii sau explozii produse de solicitant vor fi suportate de către solicitant.
5. În conformitate cu Ordonanța de Urgență a Guvernului României nr. 83/16.11.2016 de modificare și completare a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 12/1998, privind transportul pe căile ferate române și reorganizare SNCFR aprobată cu Legea nr. 89/1999 se atrage atenția ca în limita a 20,00 m măsurați de o parte și de alta a axului liniei căii ferate publice este constituită *zona de siguranță a infrastructurii feroviare* necesară pentru amplasarea instalațiilor de semnalizare și de siguranță a circulației și a celorlalte instalații de conducere operativă a circulației trenurilor precum și a instalațiilor și lucrărilor de protecție a mediului.
Compania de Căi Ferate "CFR" – S.A. poate iniția, în caz de nevoie, exproprieri pentru cauză de utilitate publică, în condițiile legii.
6. Solicitantul răspunde de respectarea prevederilor din Normele de Securitate și Sanatate în Munca (în special în zona căii ferate electrificate) și a celor de Situații de Urgență și de Mediu, pe toată durata exploatării construcției.
7. Solicitantul asigură prevenirea poluării și respectă legislația în vigoare privind protecția mediului.
8. Nu se vor depozita materiale, substanțe sau deșeuri care contravin normelor de protecția mediului sau care ar putea provoca degradarea infrastructurii CF precum și a condițiilor de desfășurare normală a traficului;
9. Nerespectarea condițiilor menționate în Autorizația CFR constituie contravenții sau infracțiuni, după caz, ce sunt sancționate conform HG nr. 203/12.05.1994 pentru stabilirea și sancționarea contravențiilor privind transportul pe căile ferate române cu toate modificările ulterioare și Legii nr. 289/11.10. 2005 privind unele măsuri pentru prevenirea și combaterea fenomenului infracțional în domeniul transporturilor pe calea ferată.
10. Prezenta Autorizație CFR își pierde valabilitatea, solicitantul fiind obligat să obțină o nouă autorizație, dacă:
 - Certificatul de urbanism care însoțește documentația a expirat și nu a fost obținută Autorizația de construire conform legii.
 - Nu au fost începute lucrările respectiv nu au fost terminate lucrările în termenul de valabilitate al Autorizației de construire emisă în baza Certificatului de urbanism care a însoțit documentația.
 - Beneficiarul a adus modificări construcțiilor față de documentația care a făcut obiectul autorizației și care nu se mai înscriu în limitele autorizației acordate.

Conform Dispoziției nr.83 a Directorului General al Companiei Naționale de Căi Ferate „CFR” - SA din 09.09.2008 tariful pentru emiterea Autorizației CFR de către Sucursala Regională CF Galați este 144,98 lei plus TVA.

ELABORATOR

Laurențiu CARAMALĂU

DE ACORD

ȘEF DIVIZIE TEHNICĂ

Viorica GRECU

SECRETAR CTE SRCF

Simona MIHAI

Rezultatul votării: **unanimitate**

ACORD DE ÎNCHEIERE A CONTRACTULUI

Prezentul Acord a fost încheiat în data de _____ între:

GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L., societate cu răspundere limitată înființată conform legii române, având sediul în județul Buzău, municipiul Buzău, str. Transilvania, nr. 1, etajul 5, înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. J 10/626/2020, cod de identificare fiscală RO 42864924, reprezentată legal de administratorul său statutar dl. Laurentiu Gruia (denumit în continuare „Beneficiarul” sau „Angajatorul”), pe de o parte, și

[....], societate înființată conform legii române, având sediul în [....], înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. [....], cod de identificare fiscală [....], reprezentată legal de [....] (denumit în continuare „Contractantul”), pe de altă parte.

Întrucât Angajatorul dorește ca lucrările cunoscute sub denumirea de **Construire Centrală Electrică Fotovoltaică CEF Stalpu 4,95 MW, în localitatea Stalpu, jud Buzau** să fie executate de Contractant, iar Angajatorul a acceptat o Ofertă din partea Contractantului pentru executarea și finalizarea acestor lucrări și remedierea oricăror defecte în cadrul acestora, pentru un preț global al contractului de:

..... RON

[valută și sume în cifre]

[valută și sume în litere]

preț care include Sumele Provizorii. Angajatorul și Contractantul convin după cum urmează:

1. În cadrul prezentului Acord, termenii și expresiile vor avea aceleași înțelesuri ca cele atribuite în mod corespunzător în Condițiile contractuale menționate în continuare.

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

2. Următoarele documente vor fi considerate ca făcând parte din prezentul Acord și vor fi citite și interpretate ca atare:
 - (a) Oferta (care include o detaliere a prețului contractului)
 - (b) Condițiile contractuale
 - (c) Cerințele Angajatorului
 - (d) Programul de execuție (inclusiv, fără limitare, Agendă de construcție).
3. Lucrările constau în inginerie, achiziționare și construcție a unei centrale solare la cheie, cu scopul de a produce 5,013 MWp de energie electrică, pe un teren intravilan situat în UAT Stalpu, județul Buzău, Tarlău 4, parcela 35, înscris în cartea funciară nr. 20593 Stalpu, cu numărul cadastral 20593, având suprafața de 50.000 mp
4. Ca urmare a plăților ce urmează a fi efectuate de către Beneficiar către Contractant, așa cum este menționat în continuare, Contractantul se obligă față de Beneficiar să proiecteze, să execute și să finalizeze Lucrările și să remedieze orice defecte în conformitate cu prevederile Contractului.
5. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Contractantului, în virtutea proiectării, executării și finalizării Lucrărilor și remedierii defectelor acestora, Prețul Contractului (conform modificărilor stabilite în condițiile prevăzute în Contract sau în acordurile ulterioare scrise ale Părților) la termenele și în modul prevăzute în Contract.
6. Data de începere va fi ____.

În calitate de martori, părțile au încheiat acest Acord, în ziua și anul menționate mai sus, de către Părți sau reprezentanții lor autorizați.

Părțile pot încheia acest Contract în orice număr de exemplare, fiecare dintre acestea fiind considerat original. Un set de exemplare, semnate de toate Părțile, formează unul și același instrument.

SEMNAȚ de: _____

în numele și în interesul Angajatorului

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Nume: _____

în prezența

Adresă: _____

Data: _____

SEMNAT de: _____

în numele și în interesul Contractantului

Nume: _____

în prezența

Adresă: _____

Data: _____

Condiții Particulare Partea A - Informațiile contractului

INFORMAȚIILE CONTRACTULUI

Sub-Clauză	Informații furnizate	Informații
1.1.17	unde contractul permite Cost Plus Profit, procentul de profit ce trebuie adăugat Costului:	5%
1.1.24	Perioada de Notificare a Defectelor (PND):	Conform conditii de punctaj tehnic, dar nu mai puțin de 2 ani
1.1.30	Reprezentantul Angajatorului:	<u>Domnul Laurentiu Gruia</u>
1.1.76	Timpul de Finalizare:	Conform conditii de punctaj tehnic, dar nu mai tarziu de 15.09.2024
1.3(a)(ii)	metodele de transmitere electronică convenite:	Email _____
1.3(d)	adresa de corespondență a Angajatorului:	Strada Transilvaniei nr 1, etaj 5, Buzau _____ _____ _____
1.3(d)	adresa de corespondență a Reprezentantului Angajatorului :	Strada Transilvaniei, nr 1, etaj 5 _____ _____ _____
1.3(d)	adresa de corespondență a Contractorului:	_____ _____ _____
1.4	Contractul va fi guvernat de legea aplicabilă în:	România
1.4	limba de redactare a sentințelor:	Română
1.4	limba de corespondență:	Română
1.8	numărul de exemplare suplimentare pe suport hârtie ale Documentelor Contractorului:	2 _____ _____
1.14	răspunderea totală a Contractorului față de Angajator în cadrul sau în legătură cu Contractul:	35% din Prețul Contractului

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

Sub-Clauză	Informații furnizate	Informații
2.1	după ce Contractul intră în vigoare deplină, Contractorului îi va fi acordat dreptul de acces și posesie asupra: întregului Șantier	__ 5 __ zile
2.4	aranjamentele financiare ale Angajatorului:	<u>Finantare PNRR</u>
4.2	Garantarea Executării (ca procent din Prețul Contractului în valută): percent:..... valută:.....	10% Ron
4.4(a)	valoarea maximă admisă a lucrărilor subcontractate (ca procent din Prețul Contractului):	N/A
4.4(b)	părțile Lucrărilor pentru care subcontractarea nu este permisă:	N/A
4.4	de plată pentru utilitățile perioada temporare:	_____ _____ _____ <u>Constructii Civile</u> _____ _____ <u>Constructii Civile</u> _____
4.19	de plată pentru utilitățile perioada temporare:	_____ zile
4.20	numărul de exemplare suplimentare pe suport hârtie ale rapoartelor de progres:	__ 1 __
6.5	orele normale de lucru pe Șantier:	__ 8-16 __

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Sub-Clauză	Informații furnizate	Informații
8.3	numărul de exemplare suplimentare pe suport hârtie ale programelor:	__1__
8.8	Penalitățile pentru întârziere plătibile pentru fiecare zi de întârziere:	0.4% pe zi
8.8	valoarea maximă a Penalităților pentru întârziere:	25%
13.4(b)(ii)	rata procentuală ce trebuie aplicată Sumelor provizorii pentru cheltuieli generale și profit:	7%
13.5	Program de Lucru	__8-16__
14.2	valoarea totală a Avansului (ca procent din Prețul Contractului menționat în Acordul de Contract):	10%
14.2	valută sau valute pentru Avans:	<u>RON</u>
14.2.3(a)	valoarea minimă a plăților intermediare certificate pentru a începe rambursarea Avansului (ca procent din Prețul Contractului menționat în Acordul de Contract)	N/A
14.2.3(b)	deduceri procentuale pentru rambursarea Avansului :	__10__%
14.3	perioada de plată:	lunar
14.3(b)	numărul de exemplare suplimentare pe suport hârtie ale Declarațiilor:	__2__
14.3(iii)	procentul reținerii:	10 %, doar in cazul in care ofertantul prefera rețineri succesiva pentru constituire garantie
14.3(iii)	limita Sumelor Garantate (ca procent din Prețul Contractului):	10 %, doar in cazul in care ofertantul prefera rețineri succesiva pentru constituire garantie
14.5(b)(i)	Utilaje și materiale pentru plată la livrare:	N/A
14.5(c)(i)	Echipamente și Materiale pentru plată la livrarea pe Șantier:	90%, doar in cazul in care ofertantul prefera rețineri succesiva pentru constituire garantie
14.7(b)(i)	perioada în care Angajatorul trebuie să efectueze plăți intermediare către Contractor conform Sub-Clauza 14.6 [<i>Plăți Intermediare</i>]	a) 30 zile de la aprobarea de plata din partea Monitorului Beneficiarului

„Continutul acestui material nu reprezinta in mod obligatoriu pozitia oficiala a Uniunii Europene sau a Guvernului Romaniei”

Sub-Clauză	Informații furnizate	Informații
14.7(b)(i)	perioada în care Angajatorul trebuie să efectueze plăți intermediare către Contractor conform Sub-Clauza 14.13 [<i>Plată Finală</i>]	30 zile
14.7(c)	perioada în care Angajatorul trebuie să efectueze plata finală către Contractor	30 zile
14.11.1(b)	numărul de exemplare suplimentare pe suport hârtie ale proiectului de Declarație finală	<u>2</u>
14.15	valute pentru plata Prețului Contractului:	RON _____ _____
14.15(a)(i)	proportiile sau sumele Valutelor Locale și Străine sunt: Locale: Străine:	100% 0% _____ _____
19.1	limitele deductibile permise: asigurare necesară pentru Lucrări: asigurare necesară pentru Bunuri: asigurare necesară pentru răspundere pentru încălcarea datoriei profesionale: asigurare necesară împotriva răspunderii pentru aptitudinea în scopul prevăzut (dacă este necesară): asigurare necesară pentru vătămarea persoanelor și deteriorarea proprietății: asigurare necesară pentru vătămarea angajaților:	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____
	alte asigurări necesare conform Legilor și practicii locale:	
	Asigurare de Risc în Construcții valabilă pe întreaga perioadă de construcție, care acoperă întregul Preț al Contractului	_____ _____ _____
19.2.1(b)	valoare suplimentară de asigurat (ca procent din valoarea de înlocuire, dacă este mai mică sau mai mare de 15%):	<u>0</u> %
19.2.1(iv)	lista riscurilor generate de Evenimente Excepționale care nu vor fi excluse din acoperirea asigurării pentru Lucrări:	nu
19.2.2	extinderea asigurării necesare pentru Bunuri: valoarea asigurării necesare pentru Bunuri:	nu
19.2.3(a)	valoarea asigurării necesare de răspundere pentru încălcarea datoriei profesionale:	nu

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Sub-Clauză	Informații furnizate	Informații
19.2.3(b)	asigurare necesară împotriva răspunderii pentru aptitudinea în scopul prevăzut	nu
19.2.3	perioada asigurării necesare de răspundere pentru încălcarea datoriei profesionale:	nu
19.2.4	valoarea asigurării necesare pentru vătămarea persoanelor și deteriorarea proprietății:	nu
19.2.6	alte asigurări necesare conform legilor și practicilor locale (detalii):	nu

Definiția Secțiunilor (dacă există):

Descrierea părților Lucrărilor care trebuie desemnate ca Secțiuni în scopul Contractului (Sub-Clauza 1.1.66)	Valoare: Procent* din Prețul Contractului (Sub-Clauza 14.9)	Termen de Finalizare (Sub-Clauza 1.1.76)	Daune pentru Întârziere (Sub-Clauza 8.8)
			0.4% pe zi ulterior

* Aceste procente vor fi aplicate și fiecărei jumătăți a Sumelor Garantate conform Sub-clauzei 14.9.

SEMNET de:

în numele și în interesul Angajatorului

Nume:

în prezența

Adresă:

Data:

SEMNET de :

în numele și în interesul Contractantului

Nume:

în prezența

Adresă:

Data:

„Continutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României”

Conditii Particulare Partea B - Prevederi Speciale

CONDITII PARTICULARE ALE CONTRACTULUI

Aceste condiții particulare (denumite în continuare "**Condiții Particulare**") trebuie citite împreună cu "**Condițiile Contractuale pentru Proiecte EPC/Turnkey**" ale FIDIC, Ediția a doua 2017, reeditată în 2022 cu amendamente, publicată de Federația Internațională a Inginerilor Consultanți (FIDIC) (denumite în continuare "**Condiții Generale**").

Numerele clauzelor din aceste Condiții Particulare corespund cu, sau sunt adăugate față de cele folosite în Condițiile Generale. Aceste condiții particulare completează, fac explicite, modifică sau derogă condițiile contractuale stabilite în Condițiile Generale.

1. Dispoziții Generale

1.1 Definiții

1.1.2 Data de Referință

Definiția va fi înlocuită cu: "înseamnă data semnării Contractului".

1.1.18 Țară

Adăugați la sfârșitul Sub-Clauzei 1.1.18:

"Pentru evitarea oricărui dubiu, prin Țară, Părțile înțeleg România."

1.8. Păstrarea și Furnizarea Documentelor

Primul paragraf va fi înlocuit cu: "Fiecare dintre Documentele Contractorului va fi în custodia și grija Contractorului, cu excepția cazului în care este trimisă Beneficiarului. Contractorul va furniza Beneficiarului două exemplare originale pe suport hârtie, o copie electronică (în forma specificată în Cerințele Beneficiarului sau, în caz contrar, o formă acceptabilă pentru Beneficiar) și exemplare suplimentare pe suport hârtie (dacă există) conform Informațiilor Contractului pentru fiecare dintre Documentele Contractorului."

1.9 Utilizarea de către Beneficiar a Documentelor Contractorului

Ștergeți ultimul paragraf.

1.11 Confidențialitate

Îndepărtați din conținutul celui de-al treilea paragraf termenul "*și marcate "confidențial,"*".

Adăugați la sfârșitul celui de-al treilea paragraf:

"... și atunci când exercită oricare dintre drepturile Beneficiarului în legătură cu Șantierul sau Lucrările."

Adăugați la sfârșitul celui de-al patrulea paragraf:

"d) a fost solicitat de o instanță de judecată sau de o autoritate împuternicită în mod legal în acest sens."

1.13 Răspunderea solidară

Această Sub-Clauză nu se aplică.

2.4 Aranjamente Financiare ale Beneficiarului

Această Sub-Clauză 2.4 nu se aplică.

2.6 Materiale furnizate de Beneficiar și Echipamentul Beneficiarului

Sub-Clauza 2.6 va fi ștearsă și înlocuită cu:

"2.6 Documente furnizate de Beneficiar

Beneficiarul va fi responsabil de furnizarea în mod prompt a următoarelor:

(a) documentele tehnice și administrative utilizate pentru obținerea permisului de racordare la rețea și a autorizației de construire, precum și orice desene/scheme preliminare existente și alte informații conexe (tipul de structură dorit, soluția cu inverteare de curent continuu/alternativ, etc.) referitoare la Lucrări;

(b) specificațiile tehnice ale proiectului și Lucrărilor;

(c) documentații tehnice (dacă există);

(d) informații despre condițiile hidrologice și climatice din zona amplasamentului;

(e) forma și natura amplasamentului proiectului și a Lucrărilor, inclusiv condițiile naturale și antropice ale subsolului (de exemplu, durabilitatea și starea solului, prezența rocilor, straturi de roci și grote, rețelele de utilități, șanțuri, canale de apă etc.);

(f) cerințele de conectare ale operatorului de rețea;

(g) informații despre situl proiectului, inclusiv studiul topografic și geologic;

(h) cerințele proprietarului în orice acord de suprafață pentru teren;

(i) dreptul neîngrădit de acces la amplasamentul șantierului.

3.1 Reprezentantul Beneficiarului

Primul paragraf al acestei Sub-clauze 3.1 va fi completat cu următoarele: "Reprezentantul Beneficiarului trebuie să fie calificat, experimentat și competent în disciplina principală de inginerie aplicabilă Lucrărilor și să cunoască limba pentru comunicare definită în Informațiile Contractului."

Ștergeți din al cincilea paragraf al Sub-clauzei 3.1 "14 zile" și înlocuiți cu "3 zile".

3.3 Persoane Delegate

Ștergeți din al doilea paragraf al Sub-clauzei 3.3 "7 zile" și înlocuiți cu "10 zile".

3.5 Acord sau Decizie

Termenul de 42 de zile menționat în primul paragraf al Sub-clauzei 3.5.3 va fi înlocuit cu un termen de 10 zile. Termenul de 42 de zile menționat în al doilea paragraf al Sub-clauzei 3.5.3 va fi înlocuit cu un termen de 15 zile.

4.1 Obligațiile Generale ale Contractorului

Un paragraf final va fi adăugat după al cincilea paragraf: "Pentru clarificare, Contractorul va fi responsabil, printre altele, pentru următoarele acțiuni în conformitate cu Cerințele Beneficiarului:

- (a) Achiziția tuturor materialelor și componentelor (de exemplu, structura de montare, cabluri, invertoare, sistem de monitorizare, sistem de supraveghere, gard, containere de depozitare, nisip și piatră concasată, material auxiliar etc.) pentru realizarea Lucrărilor;
- (b) Furnizarea și coordonarea studiului topografic pentru sistemele de montare, căile de cablu, invertoarele serie, stațiile, linia gardului etc.
- (c) Supravegherea și securitatea pe toată durata construcției;
- (d) Furnizarea facilităților temporare pe șantier (bunăstare, alimentare cu energie electrică, gestionarea deșeurilor, emisiile de praf și curățenia drumului de acces etc.) pe toată durata executării Lucrărilor;
- (e) Coordonarea HSE și Managementul Traficului (inclusiv semnalizare);
- (f) Executarea Construcțiilor Civile;
- (g) Garduri și porți de acces;
- (h) Fundații;
- (i) Descărcarea și amplasarea stației transformatorului;
- (j) Șanțuri LV/MV și Împământare;
- (k) Drenaj;
- (l) Lucrări mecanice (fundații, bătătorire, asamblare, instalare etc.);
- (m) Lucrări electrice (cablare, instalare, conexiuni LV/MV/împământare/comunicații etc.);
- (n) Testare și punere în funcțiune;
- (o) Eliberarea documentației as-built, toate detaliile fiind specificate în Ofertă (în Detalierea Ofertei)".

4.2. Garanția pentru Execuție

Contractantul va obține (în sarcina sa) o Garanție pentru Execuție pentru a asigura buna executare a Contractului, în valoarea și valutele specificate în Informațiile Contractului. Această garanție de executie va fi emisă de către o bancă, companie de asigurări sau printr-o promisiune de plată.

4.5. Subcontractanți Numiți

Această Sub-clauză 4.5 nu se va aplica.

4.11. Suficiența Prețului Contractului

Un prim paragraf va fi adăugat:

"În conformitate cu Considerațiile/Asumpțiile rev. 02 detaliate în Ofertă (adică, Oferta Fermă a Contractantului), Prețul Contractului este cel specificat în acord de încheiere a contractului și reprezintă un preț fix pentru toate Lucrările prevăzute în Contract, incluzând ingineria, achizițiile, construcțiile, garanțiile și toate celelalte obligații ale Contractantului stabilite de Părți aici, dar excluzând orice taxe locale aplicabile, comisioane și TVA."

Un ultim paragraf va fi adăugat cu următorul conținut: "Pentru evitarea oricăror dubii, prețul fix este asumat de către Contractant având în vedere situația de facto și datele disponibile la Data de Referință, precum și pe baza presupunerii că Lucrările ar putea fi efectuate într-o secvență logică continuă în cadrul Termenului de Finalizare. În orice situație în care i) durata Lucrării va fi prelungită (din motive neimputabile Contractantului) dincolo de Termenul de Finalizare convenit la Data de Referință sau ii) dacă ar apărea o creștere a costurilor care să depășească 5% (cinci la sută) în ceea ce privește orice componentă a Prețului Contractului (de exemplu, costul combustibilului, costul forței de muncă, serviciile, taxele noi sau mai mari, impozitele, etc.), Contractantul își rezervă dreptul de a solicita această diferență pozitivă Beneficiarului, documentând în mod rezonabil cererea sa și Beneficiarul va trebui să o plătească. Acest lucru implică faptul că orice creșteri de preț până la suma menționată mai sus vor fi suportate în totalitate de către Contractant, iar orice creșteri de preț dincolo de această sumă vor fi suportate în totalitate de către Beneficiar".

4.12. Dificultăți Neprevăzute

Întregul conținut al acestei Sub-clauze 4.12 va fi înlocuit cu următoarea formulare:

"În orice situație în care Contractantul va fi împiedicat în executarea corectă și în timp util a Lucrărilor într-o succesiune continuă și logică, din cauza apariției Dificultăților Neprevăzute, Contractantul va avea dreptul la o prelungire rezonabilă a termenului (EOT) și la plata oricăror costuri documentate aferente unei astfel de prelungiri. Dificultățile Neprevăzute vor fi considerate a include, printre altele, orice restricții sau cerințe speciale aplicabile în perimetrul amplasamentului și care nu au fost aduse la cunoștința Contractantului anterior Datei de Referință, și cu care Contractantul trebuie să se conformeze - de exemplu, cerințe de mediu, sarcini administrative, întârzieri sau perturbări cauzate de autorități (inclusiv operatorul de rețea), condițiile hidrologice și ale solului, existența unor infrastructuri subterane, canale de drenaj neidentificate, rețele de utilități îngropate, existența muniției neexplodate, descoperiri arheologice și geologice, etc. Părțile vor coopera de bună credință pentru a limita consecințele apariției unor astfel de Dificultăți Neprevăzute."

4.13 Drepturi de Acces și Facilități

Din primul paragraf al acestei Sub-clauze 4.13, formularea "inclusiv cele pentru accesul la Amplasament" va fi considerată eliminată.

Al doilea paragraf al acestei Sub-clauze 4.13 va fi considerat șters.

4.15 Rută de Acces

Din al doilea paragraf al acestei Sub-clauze 4.13, literele a), d) și e) vor fi considerate eliminate.

4.16 Transport de Mărfuri

Termenul de 21 de zile menționat în această Sub-clauză va fi considerat înlocuit cu un termen de 5 zile.

4.18 Protecția Mediului

Se va elimina litera b) din primul paragraf și se va înlocui cu:

"(b) să respecte toate cerințele prescrise de legile aplicabile, autoritățile locale și declarația de impact asupra mediului pentru Lucrări (dacă există); și"

4.20 Rapoarte de Progres

Primul paragraf al Sub-clauzei 4.20 va fi înlocuit cu următoarea formulare: "Rapoartele de Progres într-un format acceptabil pentru Angajator, acționând cu bună-credință, vor fi înaintate de către Contractant de două ori pe lună. Fiecare Raport de Progres va fi înaintat într-un original pe suport hârtie, o copie electronică și în numărul de copii suplimentare pe hârtie (dacă există) așa cum este specificat în Informațiile Contractului."

5.2.1 Pregătire efectuată de către Contractant

Se va elimina primul paragraf și se va înlocui cu: "Documentele Contractantului vor fi redactate în limba română dacă acestea urmează să fie înaintate Autorităților Române."

5.2.2 Revizuire efectuată de către Angajator

"Perioada de Revizuire" menționată în sub-clauza 5.2.2 va fi de 10 zile.

7.2 Eșantioane

Sub-clauza 7.2 nu se aplică în cadrul acestui Contract.

8.3 Program

Se va elimina prima teză a primului paragraf și se va înlocui cu "Contractantul va înainta un program inițial pentru execuția Lucrărilor către Angajator în termen de [10] zile de la Data de Începere."

8.4 Avertisment Preliminar

Se va adăuga un al treilea paragraf: "În mod special, Contractantul va:

(a) informa Angajatorul cu privire la orice întârziere semnificativă care s-a produs sau este previzibilă în termen de 2 (doi) zile de la producerea întârzierii sau de la momentul în care a devenit cunoscută producerea evenimentului care ar putea cauza o întârziere;

(b) pregăti și transmite Angajatorului în termen de 5 (cinci) zile, începând de la același moment specificat în litera (a) de mai sus, o propunere scrisă a unui plan de recuperare a întârzierii, incluzând termeni și proceduri specifice în scopul asigurării, în măsura posibilului, respectării punctuale a datei convenite de finalizare (după modificări, în anumite condiții selectate). Odată acceptată de către Angajator, această propunere va fi utilizată de către Părți pentru actualizarea programului inițial al Lucrărilor."

8.11 Plată pentru Utilaje și Materiale după Suspendarea de către Angajator

Termenul de 28 de zile va fi schimbat într-un termen de 10 zile.

La sfârșitul punctului (i) al literelor (a) se va adăuga "...și, după caz, Contractantul, conform instrucțiunilor și cu garanția Angajatorului, a întreprins toate demersurile rezonabile în timp util pentru a anula comenzile pentru livrările respective, în măsura în care anularea este posibilă; și"

8.12 Suspendare Prelungită

Termenul de 84 de zile din primul paragraf al acestei Sub-clauze 8.12 va fi considerat înlocuit cu un termen de 45 de zile.

9.1. Obligațiile Contractorului

Termenul de 42 de zile menționat în al doilea paragraf va fi considerat înlocuit cu un termen de 14 zile.

Termenul de 14 zile menționat în al treilea paragraf va fi considerat înlocuit cu un termen de 7 zile. Termenul de 21 de zile menționat în al patrulea paragraf va fi considerat înlocuit cu un termen de 10 zile, în timp ce termenul de 14 zile din același paragraf va fi considerat înlocuit cu un termen de 7 zile.

11.6 Teste suplimentare după Remedierea Defectelor

Înlocuiți 7 zile din prima propoziție a Sub-Clauzei 11.6 cu "maximum 14 zile". Înlocuiți 14 zile din a doua propoziție a Sub-Clauzei 11.6 cu "7 zile".

Al treilea paragraf din această Sub-Clauză 11.6 va fi considerat șters.

11.9 Certificatul de Performanță

Ștergeți al doilea paragraf din Sub-Clauzei 11.9.

Termenul de 28 de zile menționat în al doilea paragraf al Sub-Clauzei 11.9 va fi înlocuit cu un termen de 7 zile.

Adăugați un al 5-lea paragraf la Sub-Clauzei 11.9 care să precizeze: "După ce a fost emis Certificatul de Performanță de către Angajator și s-a realizat plata completă a Prețului Contractului, Contractorul va atribui expres toate garanțiile furnizate de producătorii, furnizorii sau Subcontractanții ulteriori."

12.1 Procedura de Testare După Finalizare

Înlocuiți "42 de zile" din sub-paragraful (b) al celei de-a treia propoziții a Sub-Clauzei 12.1 cu "10 zile". Înlocuiți "de cel puțin 21 de zile, de la data la care Contractorul va fi pregătit" din sub-paragraful (c) al celei de-a treia propoziții a Sub-Clauzei 12.1 cu "de cel mult 5 zile de la data la care Contractorul va fi pregătit".

13.4 Sume Provizorii

Introducerea unui al 5-lea paragraf cu următorul conținut: „Angajatorul și Contractorul sunt de acord să discute, în mod onest, schimbarea oricărui producător/furnizor/material menționat în Oferta, cu alte produse/furnizori/materiale de calitate similară, înțelegându-se că în contextul economic actual părțile ar putea fi confruntate cu schimbări bruste în ceea ce privește prețul, termenele de livrare/condițiile implicite pentru obținerea acestor materiale, și, prin urmare, doresc să își rezerve posibilitatea de a apela la alternative similare”.

14.1. Prețul Contractului

Litera (b) va fi completată prin adăugarea următoarei formulări introductive: „cu excepția cazurilor contrare din documentele de ofertă, Contractorul va plăti...”

14.2. Plata Anticipată

Înlocuiți Sub-clauza 14.2.2 Plată Anticipată cu „Angajatorul a plătit 10% din Prețul Contractului la data semnării Contractului.”

14.2.1 Garanția Plății În Avans

Contractorul va obține (pe propria cheltuielă) o garanție pentru plata în avans în sume și valute egale cu plata în avans, și o va prezenta Angajatorului. Această garanție va fi emisă de o bancă, o companie de asigurări sau prin scrisoare de garanție.

14.3 Cererea pentru Plată Intermediară

Sub-clauza 14.3 va fi înlocuită cu următoarea:

"Contractorul va prezenta un Document de Reclamație către Angajator după finalizarea fiecărui punct de referință menționat în Informațiile Contractului. Fiecare Document de Reclamație va:

- (a) fi într-o formă acceptabilă pentru Angajator;
- (b) fi prezentat într-un original pe suport hârtie, o copie electronică și copii suplimentare pe suport hârtie (dacă este cazul) conform celor menționate în Informațiile Contractului; și
- (c) arăta în detaliu sumele datorate în urma progresului documentat al Lucrărilor.

Documentul de Reclamație va include următoarele elemente, după caz, care vor fi exprimate în diversele valute în care Prețul Contractului este plătit, în secvența enumerată:

- (i) valoarea estimată a contractului pentru Lucrarile executate, si Documentele Contractorului întocmite, până la finalizarea punctului de referință menționat (inclusiv Variațiile, dar exclusiv elementele descrise în sub-punctele (ii) până la (x) de mai jos);
- (ii) orice sume ce urmează a fi adăugate și/sau deduse pentru Echipamente și Materiale conform Sub-clauzei 14.5 [Echipamente și Materiale destinate lucrărilor];
- (iii) orice alte adăugiri și/sau deduceri care au devenit datorate conform Contractului sau altfel, inclusiv cele conform Sub-clauzei 3.5 [Acord sau Determinare];
- (iv) orice sume ce urmează a fi adăugate pentru Sumelor Provizorii conform Sub-clauzei 13.4 [Sume Provizorii];
- (v) orice sumă ce urmează a fi adăugată pentru eliberarea Sumei Garantate conform Sub-clauzei 14.9 [Eliberarea Garanției];
- (vi) orice sumă ce urmează a fi dedusă pentru utilizarea utilităților de către Contractor furnizate de către Angajator conform Sub-clauzei 4.19 [Utilități Temporare]; și
- (vii) deducerea sumelor plătite anterior de către Angajator conform Sub-clauzei 14.7 [Plată]."

14.4 Programul Plăților

Ștergeți Sub-clauza 14.4 - Programul Plăților.

14.6.1. Notificare privind plata intermediară

Angajatorul va emite, în termen de 3 (trei) zile după primirea unui Document de Reclamație și a documentelor suport, o Notificare către Contractor:

(a) stabilind suma pe care Angajatorul consideră în mod corect că este datorată pentru punctul de referință corespunzător;

(b) includând orice adăugiri și/sau deduceri care au devenit datorate conform Sub-clauzei 3.5 [Acord sau Determinare] sau conform Contractului sau altfel, împreună cu detalii și dovezi suport (care să identifice orice diferență între o sumă notificată și suma corespunzătoare din Documentul de Reclamație și să ofere motivele pentru această diferență).

14.6.2. Retenția sumelor în cadrul unei plăți intermediare

Ștergeți Sub-clauza 14.6.2.

14.8. Plata întârziată

Primul paragraf al acestei Sub-clauze 14.8 va avea următorul conținut: "Dacă Contractorul nu primește plata conform Sub-clauzei 14.7 [Plată], Contractorul va avea dreptul să primească daune-interese moratorii în valoare de 0,025% din suma neplătită, pentru fiecare zi de întârziere."

14.9 Eliberarea Garanției

Ștergeți Sub-clauza 14.9 Eliberarea Garanției.

14.10. Declarație de Finalizare a Lucrărilor

Ștergeți Sub-clauza 14.10 Declarației de Finalizare a Lucrărilor

14.11. Declarația Finală

Ștergeți Sub-clauza 14.11 Declarația Finală.

14.12. Descărcarea

Ștergeți Sub-clauza 14.12 Descărcarea.

14.13. Plata Finală

Ștergeți Sub-clauza 14.13 Plata Finală.

14.14. Încetarea Răspunderii Angajatorului

Înlocuiți Sub-clauza 14.14 cu "Angajatorul nu va fi răspunzător față de Contractor pentru orice problemă sau aspect legat de Contract sau executarea Lucrărilor după plata plăților intermediare și a oricărei garanții."

15.1. Notificare de Remediere

15.4 Plată după încetarea contractului din cauza neexecutării de către Contractor

Eliminați Sub-clauza 15.4 Plată după încetarea contractului din cauza neexecutării de către Contractor.

15.5 Încetarea contractului la discreția Beneficiarului

Înlocuiți al treilea paragraf al Sub-clauzei 15.5 cu "Încetarea în baza acestei Sub-clauze va produce efecte în termen de 15 zile de la data la care Contractorul primește această Notificare de încetare."

15.6 Evaluarea după încetarea la discreția Beneficiarului

Înlocuiți al treilea paragraf al Sub-clauzei 15.6 cu "Beneficiarul va plăti suma convenită sau determinată Contractorului, în termen de 7 zile."

16. Suspendarea și încetarea contractului de către Contractor

16.1 Suspendarea contractului de către Contractor

Expresia "*încălcare substanțială*" în ultima teză a primului paragraf al acestei Sub-clauze 16.1 va fi înlocuită cu "*încălcare*".

Termenul de 21 de zile menționat în al doilea paragraf al acestei Sub-clauze 16.1 va fi înlocuit cu un termen de 7 zile.

16.2.1. Notificare

Înlocuiți termenul de 42 de zile indicat în litera (a) a acestei Sub-clauze 16.2.1 cu un termen de 15 zile. Înlocuiți termenul de 42 de zile indicat în litera (a) a acestei Sub-clauze 16.2.1 cu un termen de 15 zile. Litera (d) a acestei Sub-clauze 16.2.1 va avea următorul conținut: "Beneficiarul nu își îndeplinește nicio altă obligație în temeiul acestui Contract, iar această neîndeplinire rămâne neremediată timp de 30 de zile după ce Contractorul a furnizat o Notificare în scris în temeiul acestei Sub-clauze 16.2.1."

16.3 Obligațiile Contractorului după încetarea contractului

Adăugați la sfârșitul primei propoziții a subparagrafului (a) al Sub-clauzei 16.3 Obligațiile Contractorului după încetarea contractului "sau pentru conservarea Lucrărilor".

17. Supravegherea Lucrărilor și Compensații

17.2. Răspunderea pentru supravegherea Lucrărilor

Va fi introdus al 5-lea paragraf, cu următorul conținut: "Fără a aduce atingere prevederilor contrare din acest Contract sau din orice Lege Aplicabilă, Părțile convin faptul că Contractorul nu va fi responsabil pentru costurile oricăror module care sunt deteriorate sau devenite inadecvate pentru instalare de către Contractor (sau de către subcontractorii săi) în timpul executării Lucrărilor în cazul în care sunt afectate mai puțin de cinci sute (500) de module și 2 (două) invertoare în șir (excluzând în orice caz modulele și invertoarele deteriorate înainte de sosirea lor pe șantier, pentru care Contractorul a emis o Notificare privind defectul)."

Se adaugă o nouă Sub-clauză 17.7:

"17.7 Perioada de garanție pentru componente

Perioada de garanție pentru componentele furnizate de Beneficiar și instalate în urma executării Lucrărilor este următoarea:

(a) Invertoare - 2 ani

(b) Cabluri - 2 ani

(c) Stație de transformare - 2 ani

(d) Stație meteorologică - 2 ani

(e) Structuri de montare - 2 ani

Părțile convin faptul că Contractorul va întreprinde toate acțiunile necesare pentru a se asigura transferul garanțiilor pentru componentele menționate mai sus către Beneficiar odată cu eliberarea Certificatului de Performanță."

17.3 Drepturi de proprietate intelectuală și industrială

Se înlocuiește "28 de zile" din a doua propoziție a Sub-clauzei 17.3 Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială cu "10 zile".

18.1 Evenimente excepționale

Al doilea paragraf al acestei Sub-clauze 18.1 va fi completat cu următoarele:

"(g) apariția unei molime, epidemii sau pandemii sau izbucnire locală de boală care implică restricții în circulația persoanelor și/sau a materialelor;

(h) blocaje, embargouri, greve, închideri patronale sau alte tulburări industriale sau restricții ale forței de muncă sau ale circulației persoanelor și materialelor;

(i) fulgere, incendii, cutremure, tsunami, inundații neobișnuite, furtuni, ciclone, taifunuri, tornade sau alte calamități naturale sau acte ale lui Dumnezeu;

(j) închiderea rutelor de transport maritim sau alte rute de transport, inclusiv porturi, drumuri și căi aeriene."

18.2 Notificarea privind evenimentul excepțional

Se înlocuiește "14 zile" din a doua propoziție a Sub-clauzei 18.2 Notificarea privind evenimentul excepțional cu "5 zile".

18.3 Obligația de a minimiza întârzierile

Se înlocuiește "28 de zile" din a doua propoziție a Sub-clauzei 18.3 Obligația de a minimiza întârzierile cu "15 zile".

18.4 Consecințele unui eveniment excepțional

Litera (b) a acestei Sub-clauze 18.4 va avea următorul conținut: "dacă Evenimentul excepțional este de tipul descris în alineatele (a) până la (e) și (g) până la (j) ale Sub-clauzei 18.1 [Evenimente excepționale] și, în cazul alineatelor (b) până la (e) și (g), (h) și (j) ale acestei Sub-clauze, are loc în Țară, plata unei astfel de Costuri".

19 Asigurare

19.2 Asigurare furnizată de Contractor

Se elimină Sub-clauza 19.2 Asigurare.

20.2.1 Notificarea cererii

Se înlocuiește "28 de zile" din prima și a doua propoziție a Sub-clauzei 20.2.1 Notificarea cererii cu "15 zile".

20.2.2 Răspunsul inițial

Se înlocuiește "28 de zile" din prima propoziție a Sub-clauzei 20.2.2 Răspunsul inițial cu "15 zile".

Se înlocuiește "14 zile" din primul paragraf al acestei Sub-clauze 20.2.2 [Răspunsul inițial] cu "10 zile

Aceeași înlocuire se consideră efectuată și în al doilea paragraf care urmează.

20.2.3 Înregistrări actuale

Al treilea paragraf al acestui Sub-Clauză 20.2.3 se consideră eliminat.

20.2.4 Revendicare complet detaliată

Se înlocuiește expresia "84 de zile" din sub-paragraful (i) al celei de-a doua propoziții a Sub-Clauzei 20.2.4 Revendicare complet detaliată cu "30 de zile". Se elimină a treilea și următoarele propoziții ale Sub-Clauzei 20.2.4 Revendicare complet detaliată.

20.2.5 Acord sau stabilire a Revendicării

Se înlocuiește expresia "Reprezentantul Beneficiarului" din prima propoziție a Clauzei 20.2.5 cu "Părțile".

20.2.6 Revendicări pe termen lung

Se înlocuiește expresia "28 de zile" din sub-paragraful (d) al Sub-Clauza 20.2.6 cu "15 zile".

21.1 Constituirea COAC (Comisia pentru Organizarea și Asigurarea Continuității Activității)

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

21.2 Neîndeplinirea numirii membrilor COAC

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

21.3 Evitarea disputelor

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

21.4 Obținerea deciziei COAC

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

21.5 Soluționare pe cale amiabilă

Această Sub-Clauză 21.5 va avea următorul conținut:

"Beneficiarul și Contractorul vor face eforturi pentru a se notifica reciproc cu privire la orice dispută anticipată/ridicată (denumită "Disputa"), astfel încât escaladarea acesteia să poată fi evitată prin negociere între Părți. Părțile vor trimite disputa către reprezentanți ai conducerii executive, notificând în scris cealaltă Parte cât mai curând posibil. Reprezentanții conducerii executive se vor întâlni și vor încerca cu bună credință și în mod diligent să soluționeze Disputa într-un termen de 15 zile calendaristice, începând cu solicitarea în scris a unei Părți către cealaltă Parte pentru o astfel de întâlnire. Întâlnirile pot avea loc și prin mijloace electronice și pot fi înregistrate, cu consimțământul clar și irevocabil al participanților. Soluția reprezentanților de conducere superioară va fi finală și obligatorie pentru Părți în momentul în care va fi redusă la

scris și semnată de ambele Părți. Dacă o Dispută nu poate fi soluționată în conformitate cu paragraful precedent, oricare dintre Părțile interesate poate trimite Disputa la Comisia de Arbitraj".

21.7 Nerespectarea deciziei COAC

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

21.8 Absența COAC

Acestă Sub-Clauză se va elimina.

SEM NAT de: _____

în numele și în interesul Angajatorului

Nume: _____

în prezența

Adresă: _____

Data: _____

SEM NAT de: _____

în numele și în interesul Contractantului

Nume: _____

în prezența

Adresă: _____

Data: _____

DEVIZ GENERAL				
al obiectivului de investitii: Centrala Electrica Fotovoltaica Stalpu 4,95 MW				
Nr. crt.	Denumirea capitolelor si subcapitolelor de cheltuieli	Valoare (fără TVA)	TVA	Valoare (inclusiv TVA)
		Lei	Lei	Lei
	Capitolul 1			
	Cheltuieli obtinerea si amenajarea terenului			
1.1.	Obtinerea terenului - NU SE COTEAZA			
1.2.	Amenajarea terenului			
1.3.	Amenajari pentru protectia mediului			
1.4.	Cheltuieli pentru relocarea / protectia utilitatilor necesare obiectivului de investitii			
	Total capitol 1			
2	Cap. 2 Cheltuieli pt. asigurarea utilitatilor			
	Racordarea la retea - LUCRARILE DE RACORDARE NU SE COTEAZA			
	Total capitol 2			
	Capitolul 3			
	Cheltuieli pentru proiectare si asistenta tehnica			
3.1	Studii			
3.1.1	Studii de teren			
3.1.2	Raport privind impactul asupra mediului			
3.1.3	Alte studii specifice			
3.1.3.1	Studiu topometric			
3.1.3.2	Studiu de compensare putere reactiva			
3.1.3.3	Studiu dinamic - daca este necesar			
3.2	Documentatii-suport si cheltuieli pentru obtinerea de avize, acorduri si autorizatii - NU SE COTEAZA			
3.3	Expertizare tehnica - NU SE COTEAZA			
3.4	Certificarea performantei energetice si auditul energetic al cladirilor - NU SE COTEAZA			
3.5	Proiectare			
3.5.1	Documentatiile tehnice necesare in vederea obtinerii CU si a avizelor/acordurilor/autorizatiilor - daca este necesar			
3.5.2	Proiect tehnic si detalii de executie			
3.5.2.1	Actualizare DTAC - daca este necesara			
3.5.2.2	Documentatie Dispoziti de Santier			
3.5.2.3	Documentatie PT+DE			
3.5.2.4	Analiza aport curent de defect a CEF la SEN			
3.5.2.5	Documentatie PT+DE sistem CCTV si As Built			
3.5.2.6	Realizare model matematic			
3.5.3	Documentatie As Built			
3.6	Organizarea procedurilor de licitatie - Nu se coteza			
3.7	Consultanta - Nu se coteaza			
3.8	Asistenta tehnica			
3.8.1	Asistenta tehnica din partea proiectantului			
3.8.1.1	pe perioada de executie a lucrarilor			
3.8.1.2	pentru participarea proiectantului la fazele incluse în PCCVI			
	Total capitol 3			
	Capitolul 4			
	Cheltuieli pentru investitia de baza			
4.1.	Constructii si instalatii			
4.1.1	Structuri metalice			
4.1.2	Anvelopa post de transformare (2 bucati)			
4.1.3	Rețele electrice MT (intre Posturi Trasformare - punct comun de cuplare/Punct Conexiune aprox 1750m)			
4.1.4	Rețele electrice c.c.			
4.1.5	Rețele electrice c.a. JT			
4.1.6	Drumuri si platforme in interiorul parcului			
4.1.7	Imprejmuire			
4.1.8	Container paza si platforma betonata ecologica			
4,2	Montaj utilaje			
4.2.1.	Generator fotovoltaic - invertoare, panouri, etc			
4.2.2	Montaj Posturi Transformare MT/JT si aparataj			
4.2.3	Montaj sisteme SCADA, Fibra Optica, telecomunicatii cu OR, DLC, DEN			
4.2.4	Montare echipamente monitorizare CEF (monitorizare meteo, data logger, controller, alte echipamente necesare)			
4.2.5	Montare sistem securitate (antiefracție, CCTV, cabina paza, etc.)			
4,3	Utilaje si echipamente cu montaj			
4.3.1	Generator fotovoltaic - invertoare, panouri, etc			
4.3.2	Aparataj Transformatoare			
4.3.3	Transformator MT/JT			
4.3.4	Alte echipamente			
4.3.5	Echipamente monitorizare CEF			
4.3.6	Instalatie de compensare (cu montaj) - daca este cazul			
4.3.7	Sistem securitate			
4.3.8	Echipamente si servicii telecomunicatii pentru integrare in DLC			
4.3.9	Echipamente si servicii telecomunicatii pentru integrare in OR			
4.3.10	Echipamente si servicii telecomunicatii pentru integrare in DEN - daca e cazul			
4.4.	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care nu necesita montaj si echipamente de transport			
4.5.	Dotari			
4.6.	Active necorporale			
	Total capitol 4			

Nr. crt.	Denumirea capitolelor si subcapitolelor de cheltuieli	Valoare (fără TVA)	TVA	Valoare (inclusiv TVA)
		Lei	Lei	Lei
	Capitolul 5 Alte cheltuieli			
5.1	Organizare de santier			
5.1.1	Lucrari de constructii si instalatii aferente OS			
5.1.2	Cheltuieli conexe organizarii santierului			
	Total capitol 5			
	Capitolul 6			
	Cheltuieli pentru probe tehnologice si teste - MINIM 8% din valoare contract			
6.1.	Pregatirea personalului de exploatare			
6.2.	Probe tehnologice si teste			
6.2.1	Teste PR			
6.2.2	Elaborare dosar A3			
6.2.3	Probe si teste SAT/PIF CEF			
6.2.4	Probe smulgere confectie metalica			
6.2.5	Probe si teste sistem automatizare			
6.2.6	Teste certificare conformitate A3			
	Total capitol 6			
	TOTAL GENERAL			
	Din care C+M			

BENEFICIAR
GEBELEIZIS EOLIAN S.R.L,

PROIECTANT

**Condiții de contract
FIDIC®
pentru EPC/
PROIECTE
LA CHEIE**

Editia a II-a 2017
ISBN 978-2-88432-083-2
Retipărit 2022 cu amendamente

CONDIȚII GENERALE

ÎNDRUMĂRI PENTRU INSTRUIREA
CONDIȚIILOR PARTICULARE ȘI A
ANEXELOR: FORME DE GARANȚII

FORMULARE DE SCRISOARE DE
OFERTĂ, ACORD DE ÎNCHEIERE A
CONTRACTULUI ȘI ACORD CAD

Condiții Generale

FEDERAȚIA INTERNAȚIONALĂ A INGINERILOR CONSULTANȚI - *Sigla*

Condiții generale @ FIDIC 2017-2022

Condiții Generale

CONȚINUT

1. DISPOZIȚII GENERALE 1

- 1.1 Definiții
- 1.2 Interpretare
- 1.3 Notificări și alte comunicări
- 1.4 Legislație și limbă
- 1.5 Prioritatea documentelor
- 1.6 Acordul de încheiere a Contractului
- 1.7 Cesiune
- 1.8 Păstrarea și furnizarea documentelor
- 1.9 Utilizarea de către Angajator a documentelor Contractorului
- 1.10 Utilizarea de către Contractor a documentelor Angajatorului
- 1.11 Confidențialitate
- 1.12 Respectarea legilor
- 1.13 Răspunderea solidară
- 1.14 Limitarea răspunderii
- 1.15 Rezilierea Contractului

2. ANGAJATORUL.....13

- 2.1 Dreptul de acces la amplasamentul Șantierului
- 2.2 Asistență
- 2.3 Personalul Angajatorului și alți contractanți
- 2.4 Aranjamentele financiare ale Angajatorului
- 2.5 Informații privind Șantierului și elemente de referință
- 2.6 Materiale furnizate de Angajator și echipamente ale Angajatorului

3. ADMINISTRAȚIA ANGAJATORULUI 15

- 3.1 Reprezentantul Angajatorului
- 3.2 Alți membri ai personalului Angajatorului
- 3.3 Persoane delegate
- 3.4 Instrucțiuni
- 3.5 Acord sau Determinare
- 3.6 Întâlniri

4. CONTRACTORUL 21

- 4.1 Obligațiile generale ale Contractorului

- 4.2 Garanția pentru execuție
- 4.3 Reprezentantul Contractorului
- 4.4 Subcontractanți
- 4.5 Subcontractanți numiți
- 4.6 Cooperare
- 4.7. Delimitare
- 4.8 Obligații privind sănătatea și siguranța
- 4.9 Sisteme de management al calității și de verificare a conformității
- 4.10 Utilizarea informațiilor Șantierului
- 4.11 Suficiența prețului Contractului
- 4.12 Dificultăți neprevăzute
- 4.13 Drepturi de acces și facilități
- 4.14 Evitarea interferențelor
- 4.15 Ruta de acces
- 4.16 Transportul mărfurilor
- 4.17 Echipamentul Contractorului
- 4.18 Protecția mediului
- 4.19 Utilități temporare
- 4.20 Rapoarte de progres
- 4.21 Securitatea pe Șantier
- 4.22 Operațiunile Contractorului pe Șantier
- 4.23 Descoperiri arheologice și geologice

5. PROIECTARE 32

- 5.1 Obligații generale de proiectare
- 5.2 Documentele Contractorului
- 5.3 Angajamentul Contractorului
- 5.4 Standarde și reglementări tehnice
- 5.5 Instruire
- 5.6 Înregistrări As-built / Înregistrări finale
- 5.7 Manuale de operare și întreținere
- 5.8 Eroare de proiectare

6. PERSONALUL ȘI FORȚA DE MUNCĂ..... 37

- 6.1 Angajarea personalului și a forței de muncă
- 6.2 Niveluri de salarizare și condițiile de muncă
- 6.3 Recrutarea persoanelor
- 6.4 Legislația muncii
- 6.5 Program de lucru
- 6.6 Facilități pentru personal și forță de muncă
- 6.7 Sănătatea și siguranța personalului
- 6.8 Superintendența Contractorului
- 6.9 Personalul Contractorului
- 6.10 Înregistrările Contractorului

6.11 Conduita neadecvată

6.12 Personalul-cheie

7. ECHIPAMENTE, MATERIALE ȘI MANOPERĂ 41

7.1 Modul de execuție

7.2 Eșantioane

7.3 Inspecție

7.4 Testarea de către Contractor

7.5 Defecte și respingere

7.6 Lucrări de remediere

7.7 Dreptul de proprietate asupra echipamentelor și materialelor

7.8 Redevențe

8. ÎNCEPERE, ÎNTÂRZIERI ȘI SUSPENDARE 44

8.1 Începerea Lucrărilor

8.2 Timpul de finalizare

8.3 Programul

8.4 Avertizare prealabilă

8.5 Prelungirea termenului de finalizare

8.6 Întârzieri cauzate de autorități

8.7 Rata progresului

8.8 Daune cauzate de întârziere

8.9 Suspendarea Angajatorului

8.10 Consecințele suspendării Angajatorului

8.11 Plata pentru echipamente și materiale după suspendarea Angajatorului

8.12 Suspensie prelungită

8.13 Reluarea Lucrărilor

9. TESTE LA FINALIZARE..... 50

9.1 Obligațiile Contractorului

9.2 Teste întârziate

9.3 Retestarea

9.4 Eșec în trecerea testelor la finalizare

10. PRELUAREA DE CĂTRE ANGAJATOR..... 52

10.1 Preluarea Lucrărilor și secțiunilor

10.2 Preluarea unor părți ale Lucrărilor

10.3 Interferențe cu testele la finalizare

11. DEFECTE DUPĂ PRELUARE 54

11.1 Finalizarea Lucrărilor restante și remedierea defectelor

- 11.2 Costul remedierii defectelor
- 11.3 Prolungirea perioadei de notificare a defectelor
- 11.4 Neremedierea defectelor
- 11.5 Remedierea Lucrărilor defectuoase în afara Șantierului
- 11.6 Teste suplimentare după remedierea defectelor
- 11.7 Dreptul de acces după preluare
- 11.8 Inspectarea efectuată de Contractor
- 11.9 Certificat de performanță
- 11.10 Obligații neîndeplinite
- 11.11 Eliberarea Șantierului

12. TESTE DUPĂ FINALIZARE 59

- 12.1 Procedura de efectuare a încercărilor după finalizare
- 12.2 Teste întârziate
- 12.3 Retestarea
- 12.4 Eșecul de a trece testele după finalizare

13. VARIAȚII ȘI AJUSTĂRI 61

- 13.1 Dreptul de a modifica
- 13.2 Ingineria valorii
- 13.3 Procedura de modificare
- 13.4 Sume provizorii
- 13.5 Lucrări în Regim de zi
- 13.6 Ajustări pentru modificări legislative
- 13.7 Ajustări pentru modificări ale costurilor

14. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI PLATA 67

- 14.1 Prețul Contractului
- 14.2 Plata în avans
- 14.3 Cererea de plată intermediară
- 14.4 Graficul plăților
- 14.5 Echipamente și materiale destinate Lucrărilor
- 14.6 Plăți intermediare
- 14.7 Plata
- 14.8 Plăți întârziate
- 14.9 Eliberarea banilor de garanție
- 14.10 Declarație la finalizare
- 14.11 Declarația finală
- 14.12 Descărcarea de gestiune
- 14.13 Plata finală
- 14.14 Încetarea răspunderii Angajatorului
- 14.15 Valute de plată

15. REZILIEREA DE CĂTRE ANGAJATOR 78

- 15.1 Notificare de remediere
- 15.2 Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor
- 15.3 Evaluarea după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor
- 15.4 Plata după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor
- 15.5 Încetarea Contractului la discreția Angajatorului
- 15.6 Evaluarea după încetarea Contractului la discreția Angajatorului
- 15.7 Plata după încetarea Contractului la discreția Angajatorului

16. SUSPENDAREA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE CĂTRE CONTRACTOR 82

- 16.1 Suspendarea de către Contractor
- 16.2 Încetarea Contractului de către Contractor
- 16.3 Obligațiile Contractorului după încetarea Contractului
- 16.4 Plata după încetarea Contractului de către Contractor

17. SUPRAVEHEREA LUCRĂRILOR ȘI DESPĂGUBIRILE 84

- 17.1 Responsabilitatea pentru supraveherea Lucrărilor
- 17.2 Răspunderea pentru supraveherea Lucrărilor
- 17.3 Drepturi de proprietate intelectuală și industrială
- 17.4 Despăgubiri din partea Contractorului
- 17.5 Indemnizații din partea Angajatorului
- 17.6 Despăgubiri comune

18. EVENIMENTE EXCEPȚIONALE 87

- 18.1 Evenimente excepționale
- 18.2 Notificarea unui eveniment excepțional
- 18.3 Obligația de a reduce la minimum întârzierea
- 18.4 Consecințele unui eveniment excepțional
- 18.5 Reziliere opțională
- 18.6 Eliberarea de la executare în conformitate cu legea

19. ASIGURĂRI 90

- 19.1 Cerințe generale
- 19.2 Asigurarea furnizată de Contractor

20. REVENDICĂRILE ANGAJATORULUI ȘI CONTRACTORULUI 93

- 20.1 Revendicări
- 20.2 Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție

21. LITIGII ȘI ARBITRAJ 97

- 21.1 Constituirea CAD
- 21.2 Nedesemnarea Membrului/Membrilor CAD
- 21.3 Evitarea disputelor
- 21.4 Obținerea Deciziei CAD
- 21.5 Soluționarea amiabilă
- 21.6 Arbitraj
- 21.7 Nerespectarea Deciziei CAD
- 21.8 Absența CAD

ANEXĂ 104

CONDIȚIILE GENERALE ALE ACORDULUI CAD

INDEXUL SUBCLAUZELOR 120

Condiții Generale 1. Dispoziții generale 1.1. Definiții	În contract, următoarele cuvinte și expresii vor avea înțelesurile menționate, cu excepția cazului în care contextul impune altfel 1.1.1. “Garanție de plată în avans” înseamnă garanția prevăzută în sub-clauza 14.2.1 (<i>Garanție de plată în avans</i>). 1.1.2 “Data de referință” înseamnă data cu 28 de zile înainte de ultima dată de depunere a Ofertei. 1.1.3. “Revendicare” înseamnă o cerere sau o afirmație din partea unei Părți către cealaltă Parte (excluzând o chestiune care urmează să fie convenită sau determinată în conformitate cu subparagraful (a) al Sub-clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>)) pentru un drept sau scutire în temeiul oricărei clauze a acestor Condiții sau în legătură cu, sau care decurge din Contract sau din execuția Lucrărilor. 1.1.4. “Data începerii” înseamnă data menționată în Notificarea Angajatorului emisă în conformitate cu Sub-clauza 8.1 (<i>Începerea Lucrărilor</i>). 1.1.5. “Sistem de verificare a conformității” înseamnă sistemul de verificare a conformității care urmează să fie pregătit și implementat de către Contractor pentru Lucrări în conformitate cu Sub-clauza 4.9.2 (<i>Sistemul de verificare a conformității</i>). 1.1.6 “Condiții contractuale” sau “aceste Condiții” înseamnă aceste Condiții Generale și Condițiile Particulare. 1.1.7. “Contract” înseamnă Acordul contractual, orice acte adiționale menționate în Acordul contractual, aceste Condiții, Cerințele Angajatorului, Programele, Oferta, contractul de asociere AP (dacă este cazul) și documentele suplimentare (dacă există) care sunt enumerate în Acordul contractual. 1.1.8 “Acord contractual” înseamnă acordul încheiat de ambele părți în conformitate cu Sub-clauza 1.6 (Acord contractual), inclusiv orice memorandumuri anexate. 1.1.9. “Informații contractuale” înseamnă paginile, intitulate Informații contractuale, care constituie Partea A a Condițiilor Particulare.
--	---

	1.1.10. “Prețul Contractului” înseamnă suma convenită în Acordul de încheiere a Contractului pentru executarea Lucrărilor și include ajustările (dacă există) în conformitate cu Contractul. 1.1.11. “Contractor” înseamnă persoana (persoanele) numită (numite) Contractor în Acordul de încheiere a Contractului și succesorii legali în drepturi ai unei astfel de persoane (persoane). 1.1.12. “Documentele Contractorului” înseamnă documentele pregătite de Contractor așa cum sunt descrise în Sub-clauza 5.2 (<i>Documentele Contractorului</i>). inclusiv calcule, fișiere digitale, programe de calculator și alte programe software, desene, manuale, modele, specificații și alte documente de natură tehnică. 1.1.13 “Echipamentul Contractorului” înseamnă toate aparatele, echipamentele, mașinile, echipamentele de construcții, vehiculele și alte elemente necesare Contractorului pentru execuția Lucrărilor. Echipamentul Contractorului exclude Lucrările Temporare, Echipamentele, Materialele și orice alte lucruri destinate să realizeze sau să facă parte din Lucrările Permanente. 1.1.14. “Personalul Contractorului” înseamnă Reprezentantul Contractorului și tot personalul pe care Contractorul îl utilizează pe Șantier sau în alte locuri unde se execută Lucrările, inclusiv personalul, forța de muncă și alți angajați ai Contractorului și ai fiecărui Subcontractor; și orice alt personal care asistă Contractorul în execuția Lucrărilor. 1.1.15. “Reprezentantul Contractorului” înseamnă persoana fizică numită de Contractor în Contract sau desemnată de Contractor conform Sub-Clauzei 4.3. (<i>Reprezentantul Contractorului</i>). care acționează în numele Contractorului. 1.1.16. “Cost” înseamnă toate cheltuielile suportate în mod rezonabil (sau care urmează să fie suportate) de către Contractor în executarea Contractului, fie pe Șantier, fie în afara acestuia, inclusiv impozite, cheltuieli generale și taxe similare, dar nu include profitul. În cazul în care Contractorul are dreptul, în temeiul unei Subclauze a acestor Condiții, la plata Costului, acesta va fi adăugat la Prețul Contractului. 1.1.17 “Costurile plus Profit” înseamnă Costurile plus procentul aplicabil pentru profit declarat în Informațiile Contractului (dacă nu este specificat, cinci procente (5%)). Acest
--	--

	procent va fi adăugat numai la Cost, iar Costurile plus Profit vor fi adăugate numai la Prețul Contractului, în cazul în care Contractorul are dreptul, în temeiul unei Subclauze a acestor Condiții, la plata Costurilor plus Profit. 1.1.18 “Țară” înseamnă țara în care se află Șantier-ul (sau cea mai mare parte a acestuia). unde urmează să fie executate Lucrările Permanente. 1.1.19. “CAD” sau “Comisia de Adjudecare a Disputelor” înseamnă singurul membru sau trei membri (după caz) numiți astfel în Contract, sau numiți conform Sub-Clauzei 21.1 (<i>Constituirea CAD</i>) sau Sub-Clauzei 21.2 (<i>Nenumirea Membrului (Membrilor) CAD</i>). 1.1.20 “Acordul CAD” înseamnă acordul semnat sau considerat a fi fost semnat de ambele Părți și de membrul unic sau de fiecare dintre cei trei membri (după caz) ai CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.1 (<i>Constituirea CAD</i>) sau Sub-Clauza 21.2 (<i>Nenumirea Membrului (Membrilor) CAD</i>). încorporând prin referință Condițiile Generale ale Acordului CAD conținute în Anexa la prezentele Condiții Generale, cu modificările convenite. 1.1.21 “Data Finalizării” înseamna data menționată în Certificatul de Prelucrare eliberat de Angajator; sau, dacă se aplică ultimul paragraf al Sub-clauzei 10.1 (<i>Preluarea Lucrărilor și secțiunilor</i>). data la care Lucrările sau secțiunea sunt considerate finalizate în conformitate cu contractul; sau, dacă preluarea unei părți (unor părți) a (ale) Lucrărilor este permisă în conformitate cu Sub-clauza 10.2 (<i>Preluarea unor părți ale Lucrărilor</i>). data la care această parte (părți) este (sunt) preluată (preluate) sau utilizată (utilizate) de către Angajator. 1.1.22. “zi” înseamnă o zi calendaristică. 1.1.23. “Program de desfășurare a Lucrărilor zilnice” înseamnă documentul intitulat Program de desfășurare a Lucrărilor zilnice (dacă există) inclus în Contract, care arată sumele și modul de plată care urmează să fie efectuate către Contractor pentru manopera, materialele și echipamentele utilizate pentru munca de zi în conformitate cu Sub-clauza 13.5 (<i>Lucrări în regim de zi</i>). 1.1.24. “Perioada de notificare a defectelor” sau “PND” înseamnă perioada de notificare a defectelor și/sau deteriorării
--	--

	Lucrărilor sau a unei Secțiuni (sau a unei părți a Lucrărilor, dacă se aplică Sub-clauza 10.2 (<i>Preluarea unor părți ale Lucrărilor</i>)). după caz, în conformitate cu Sub-clauza 11.1 (<i>Finalizarea Lucrărilor restante și remedierea defectelor</i>). așa cum este menționat în Informațiile Contractului (dacă nu este specificat, un an) și după cum poate fi prelungit în conformitate cu Sub-clauza 11.3 (<i>Prelungirea perioadei de notificare a defectelor</i>). Această perioadă se calculează de la data finalizării Lucrărilor sau secțiunii (sau a unei părți a Lucrărilor). 1.1.25. “Daune de întârziere” înseamnă daunele pentru care Contractorul va fi răspunzător în conformitate cu Sub-clauza 8.8 (<i>Daune de întârziere</i>) pentru nerespectarea Sub-clauzei 8.2 (<i>Timpul de Finalizare</i>). 1.1.26. “Dispută” înseamnă orice situație în care: (a) o parte a făcut o Reclamație sau a existat o chestiune care trebuie convenită sau determinată în conformitate cu subparagraful (a) al Sub-clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>); (b) determinarea reprezentantului Angajatorului în conformitate cu Sub-clauza 3.5.2 (<i>Determinarea reprezentantului Angajatorului</i>) a fost o respingere (totală sau parțială) a: (i) Revendicarea (sau a existat o respingere considerată în conformitate cu subparagraful (i) al Subclauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>)); sau (ii) afirmația (afirmațiile) unei părți cu privire la chestiunea respectivă după caz; și (c) oricare dintre părți a transmis o NOTIFICARE DE DISPUTĂ în conformitate cu Sub-clauza 3.5.5 (<i>Nemulțumirea față de hotărârea Reprezentantului Angajatorului</i>). 1.1.27. “Angajator” înseamnă persoana numită ca Angajator în Acordul Contractual și succesorii legali în drepturi ai acestei persoane. 1.1.28. “Echipamentul Angajatorului” înseamnă aparatul, echipamentul, mașinile, echipamentele de construcții și/sau vehiculele (dacă există) care urmează să fie puse la dispoziție de către Angajator pentru utilizarea de către Contractor în conformitate cu Sub-clauza 2.6 (<i>Materiale furnizate de Angajator și Echipamentul Angajatorului</i>); dar nu include Echipamentul care nu a fost preluat în temeiul clauzei 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>).
--	--

	1.1.29. “Personalul Angajatorului” înseamnă Reprezentantul Angajatorului, asistenții descriși în Sub-clauza 3.2 (<i>Alți membri ai personalului Angajatorului</i>) și toți ceilalți angajați, forță de muncă și alți angajați ai Angajatorului și ai Reprezentantului Angajatorului, angajați în îndeplinirea obligațiilor Angajatorului în temeiul Contractului; și orice alt personal identificat ca Personal al Angajatorului, printr-o Notificare din partea Angajatorului sau a Reprezentantului Angajatorului către Contractor. 1.1.30. “Reprezentantul Angajatorului” înseamnă persoana numită de Angajator în Informațiile Contractului numită de Angajator în scopul Contractului sau orice înlocuitor numit în conformitate cu Sub-clauza 3.1 (<i>Reprezentantul Angajatorului</i>). 1.1.31 “Cerințele Angajatorului” înseamnă documentul intitulat cerințele Angajatorului, așa cum sunt incluse în Contract, și orice completări și modificări ale acestui document în conformitate cu Contractul. Un astfel de document descrie scopul (scopurile) pentru care sunt destinate Lucrările și specifică personalul-cheie (dacă există), domeniul de aplicare și / sau proiectarea și / sau alte criterii de performanță, tehnice și de evaluare pentru Lucrări. 1.1.32. “Materiale furnizate de Angajator” înseamnă materialele (dacă există) care urmează să fie furnizate de către Angajator Contractorului în conformitate cu Sub-clauza 2.6 (<i>Materiale furnizate de Angajator și Echipamentul Angajatorului</i>). 1.1.33. “Eveniment excepțional” înseamnă un eveniment sau o circumstanță excepțională, astfel cum este definită în Sub-clauza 18.1 (<i>Evenimente excepționale</i>). 1.1.34. “Prelungirea timpului” sau “PRELUNGIREA A TERMENULUI DE EXECUȚIE” înseamnă o prelungire a Timpului de finalizare în conformitate cu Sub-clauza 8.5 (<i>Prelungirea timpului de finalizare</i>). 1.1.35 “FIDIC” înseamnă Federation Internationale des Ingenieurs-Conseils, Federația Internațională a Inginerilor Consultanți. 1.1.36. “Declarația finală” înseamnă Declarația definită în Sub-clauza 14.11.2 (<i>Declarația finală</i>).
--	--

	1.1.37 “Valută străină” înseamnă o monedă în care se plătește o parte (sau toba) din Prețul Contractului, dar nu și Valută Locală. 1.1.38 “Condiții generale” înseamnă acest document intitulat “Condiții generale”, așa cum este publicat de FIDIC. 1.1.39. “Bunuri” înseamnă echipamentul, materialele, echipamentele și Lucrările temporare ale Contractorului sau oricare dintre acestea, după caz. 1.1.40. “Asociere în participațiune” sau “AP” înseamnă o asociere în participațiune, asociație, consorțiu sau altă grupare necorporativă de două sau mai multe persoane, fie sub forma unui parteneriat, fie în alt mod. 1.1.41. “Contractul de asociere AP” înseamnă scrisoarea furnizată Angajatorului ca parte a Ofertei care stabilește angajamentul legal dintre două sau mai multe persoane care constituie Contractorul în calitate de AP. Această scrisoare va fi semnată de toate persoanele care sunt membri ai AP, va fi adresată Angajatorului și va include: (a) angajamentul fiecărui astfel de membru de a fi răspunzător în mod solidar față de Angajator pentru îndeplinirea obligațiilor Contractorului în temeiul Contractului; (b) identificarea și autorizarea conducătorului întreprinderii comune; și (c) identificarea domeniului de aplicare separat sau a unei părți a Lucrărilor (dacă există) care urmează să fie efectuate de fiecare membru al AP. 1.1.42. “Personal cheie” înseamnă pozițiile (dacă există) ale Personalului Contractorului, altul decât Reprezentantul Contractorului, care sunt stipulate în Cerințele Angajatorului. 1.1.43 “Legi” înseamnă toată legislația, statutele, legile, decretele, regulile, ordonanțele, ordinele, tratatele, dreptul internațional și alte legi, precum și reglementările și regulamentele oricărei autorități publice constituite legal. 1.1.44 “Moneda locală” înseamnă moneda țării. 1.1.45. “Materiale” înseamnă lucruri de orice fel (altele decât Echipamentele/Fabrica). fie pe Șantier, fie alocate în alt mod Contractului și destinate să realizeze sau să facă parte din Lucrările Permanente, inclusiv materialele numai pentru
--	--

	aprovizionare (dacă există) care urmează să fie furnizate de Contractor în cadrul Contractului. 1.1.46 “lună” este o lună calendaristică (conform calendarului gregorian). 1.1.47 “Fără obiecții” înseamnă că Angajatorul nu are nici o obiecție cu privire la Documentele Contractorului, sau la alte documente prezentate de Contractor în conformitate cu aceste Condiții, iar aceste Documente ale Contractorului sau alte documente pot fi utilizate pentru Lucrări. 1.1.48. “Notificare” înseamnă o comunicare scrisă identificată ca Notificare și emisă în conformitate cu Sub-clauza 1.3 (<i>Notificări și alte comunicări</i>). 1.1.49 “Notificare de nemulțumire” sau “NOTIFICARE DE DISPUTĂ” înseamnă Notificarea pe care o Parte o poate transmite celeilalte Părți dacă este nemulțumită, fie de decizia Reprezentantului Angajatorului conform Sub-Clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>), fie de decizia CAD conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>). 1.1.50 “Condiții Particulare” înseamnă documentul intitulat Condiții Particulare de contract incluse în Contract, care constă din Partea A - Informații contractuale și Partea B - Dispoziții Particulare. 1.1.51 “Parte” înseamnă Angajatorul sau Contractorul, după cum cere contextul. “Părți” înseamnă atât Angajatorul, cât și Contractorul. 1.1.52. “Certificat de performanță” înseamnă certificatul emis de Angajator (sau considerat a fi emis) în conformitate cu Sub-clauza 11.9 (<i>Certificat de performanță</i>). 1.1.53. “Daune de performanță” înseamnă daunele care urmează să fie plătite de către Contractor Angajatorului pentru nerealizarea performanței garantate a Echipamentelor/Fabricii și / sau a Lucrărilor sau a oricărei părți a Lucrărilor (după caz), așa cum este stabilit în Lista de garanții de bună execuție. 1.1.54. “Garanția de Bună Execuție” înseamnă garanția prevăzută la Sub-clauza 4.2 (<i>Garanția pentru execuție</i>).
--	--

	1.1.55. “Lucrări permanente” înseamnă Lucrările cu caracter permanent care urmează să fie executate de către Contractor în temeiul Contractului. 1.1.56. “Echipamente” înseamnă aparatele, echipamentele, mașinile și vehiculele (inclusiv orice componente) fie pe Șantier, fie alocate în alt mod Contractului și destinate să formeze sau să facă parte din Lucrările Permanente. 1.1.57. “Program” înseamnă un program detaliat pregătit și prezentat de către Contractor, căruia Angajatorul i-a dat (sau se consideră că i-a dat) o Notificare de Neobiecție în conformitate cu Sub-clauza 8.3 (<i>Program</i>). 1.1.58. “Sumă provizorie” înseamnă o sumă (dacă există) care este specificată în Contract de către Angajator ca o sumă provizorie, pentru executarea oricărei părți a Lucrărilor sau pentru furnizarea de Echipamente, Materiale sau Servicii în conformitate cu Sub-clauza 13.4 (<i>Sume provizorii</i>). 1.1.59. “Sistem de Management al Calității” înseamnă sistemul de management al calității al Contractorului (așa cum poate fi actualizat și/sau revizuit din când în când) în conformitate cu Sub-clauza 4.9.1 (<i>Sistemul de Management al Calității</i>). 1.1.60. “Fond de garanție” înseamnă banii reținuți acumulați pe care Angajatorul îi reține în conformitate cu Sub-clauza 14.3 (<i>Cerere de plată intermediară</i>) și plătește în conformitate cu Sub-clauza 14.9 (<i>Eliberarea banilor de garanție</i>). 1.1.61. “Revizuire” înseamnă examinarea și luarea în considerare de către Angajator a prezentării unui Contractor pentru a evalua dacă (și în ce măsură) respectă Contractul și/sau obligațiile Contractorului în temeiul sau în legătură cu Contractul. 1.1.62. “Grafice” înseamnă documentul(e) intitulat(e) grafice, pregătit(e) de Angajator și completat(e) de către Contractor, așa cum sunt atașate Ofertei și incluse în Contract. Aceste documente pot include informații, liste și grafice de plăți și/sau tarife și prețuri și garanții. 1.1.63. “Grafice de plăți” înseamnă documentul (documentele) intitulat(e) grafice de plăți (dacă există) în Tabele care arată
--	---

	sumele și modul de plată care urmează să fie efectuate către Contractor. 1.1.64. “Lista garanțiilor de bună execuție” înseamnă documentul (documentele) intitulat(e) lista garanțiilor de bună execuție (dacă există) în Tabele care prezintă garanțiile solicitate de Angajator pentru executarea Lucrărilor și/sau a Echipamentelor / Instalațiilor sau a oricărei părți a Lucrărilor (după caz) și care precizează Daunele de Bună Execuție aplicabile plătibile în cazul neatingerii oricăreia dintre performanțele garantate. 1.1.65. “Program de tarife și prețuri” înseamnă documentul (documentele) intitulat(e) lista de tarife și prețuri (dacă există) în Programe. 1.1.66. “Secțiune” înseamnă o parte a Lucrărilor specificate în Informațiile Contractului ca Secțiune (dacă există). 1.1.67. “Șantier” înseamnă locurile unde urmează să fie executate Lucrările Permanente și către care urmează să fie livrate Echipamentele și Materialele, precum și orice alte locuri specificate în Contract ca făcând parte din Șantier. 1.1.68. “Dispoziții Particulare” înseamnă documentul (dacă există), intitulat Dispoziții Particulare, care constituie Partea B a Condițiilor Particulare. 1.1.69. “Declarație” înseamnă o declarație depusă de Contractor ca parte a unei cereri de plată în conformitate cu Sub-clauza 14.2.1 (<i>Garanția de plată în avans</i>) (dacă este cazul). Sub-clauza 14.3 (<i>Cerere de plată intermediară</i>). Sub-clauza 14.10 (<i>Declarație la finalizare</i>) sau Sub-clauza 14.11 (<i>Declarația finală</i>). 1.1.70. “Subcontractor” înseamnă orice persoană numită în Contract ca subcontractor sau orice persoană desemnată de Contractor ca subcontractor sau proiectant, pentru o parte a Lucrărilor; și succesorii legali în drepturi ai fiecăreia dintre aceste persoane. 1.1.71. “Certificat de preluare a Lucrărilor” înseamnă un certificat emis (sau considerat a fi emis) de către Angajator în conformitate cu Clauza 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>).
--	---

1.2. Interpretare	1.1.72. “Lucrări temporare” înseamnă toate Lucrările temporare de orice fel (altele decât Echipamentul Contractorului) necesare pe Șantier pentru execuția Lucrărilor. 1.1.73. “Ofertă” înseamnă oferta semnată de Contractor pentru Lucrări, Contractul de asociere AP (dacă este cazul) și toate celelalte documente pe care Contractorul le-a prezentat împreună cu Oferta (altele decât aceste Condiții, Orarele și Cerințele Angajatorului, dacă au fost astfel depuse). așa cum sunt incluse în Contract. 1.1.74. “Teste după finalizare” înseamnă testele (dacă există) care sunt menționate în Cerințele Angajatorului și care sunt efectuate în conformitate cu Clauza 12 (<i>Teste după finalizare</i>) după ce Lucrările sau o Secțiune (după caz) sunt preluate în conformitate cu Clauza 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>). 1.1.75. “Teste la finalizare” înseamnă testele care sunt specificate în contract sau convenite de ambele părți sau instruite ca o modificare și care sunt efectuate în conformitate cu clauza 9 (<i>Teste la finalizare</i>) înainte ca Lucrările sau o secțiune (după caz) să fie preluate în conformitate cu clauza 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>). 1.1.76. “Timp de finalizare” înseamnă timpul pentru finalizarea Lucrărilor sau a unei Secțiuni (după caz) în conformitate cu Sub-clauza 8.2 (<i>Timp de finalizare</i>). așa cum este menționat în Informațiile Contractului, așa cum poate fi prelungit în conformitate cu Sub-clauza 8.5 (<i>Prelungirea Timpului de Finalizare</i>). calculat de la Data de Începere. 1.1.77. “Imprevizibil” înseamnă care nu poate fi prevăzut în mod rezonabil de către un Contractor experimentat până la Data de Referință. 1.1.78. “Variație / Modificare” înseamnă orice modificare a Cerințelor Angajatorului sau a Lucrărilor, care este instruită ca o modificare în conformitate cu Clauza 13 (<i>Variații și ajustări</i>). 1.1.79. “Lucrări” înseamnă Lucrările Permanente și Lucrările Temporare, sau oricare dintre ele, după caz. 1.1.80 “an” înseamnă 365 de zile. În Contract, cu excepția cazului în care contextul impune altfel:
--------------------------	--

	(a) cuvintele care indică un gen includ toate genurile; iar “el”, “al său” și “el însuși” se interpretează ca “el/ea”, “său” și, respectiv, “el însuși”; (b) cuvintele care indică singularul includ, de asemenea, pluralul, iar cuvintele care indică pluralul includ, de asemenea, singularul; (c) dispozițiile care includ cuvântul “sunt de acord”, “convenit” sau “acord” impun ca acordul să fie înregistrat în scris; (d) “scris” sau “în scris” înseamnă scris de mână, dactilografiat, tipărit sau realizat electronic, care are ca rezultat o înregistrare permanentă; (e) “poate” înseamnă că partea sau persoana la care se face referire are posibilitatea de a alege dacă să acționeze sau nu în chestiunea menționată; (f) “trebuie” înseamnă că partea sau persoana la care se face referire are obligația, în temeiul Contractului, de a-și îndeplini obligația menționată; (g) “consimțământ” înseamnă că Angajatorul sau Contractorul (după caz) este de acord sau își dă permisiunea pentru problema solicitată; (h) “inclusiv”, “include” și “include” se interpretează ca nelimitându-se la elementele menționate care urmează sau calificate de acestea; (i) cuvintele care indică persoane sau părți se interpretează ca referindu-se la persoane fizice și juridice (inclusiv corporații și alte entități juridice); și (j) “executarea Lucrărilor” sau “executarea Lucrărilor” înseamnă proiectarea, construcția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecte. În orice listă din prezentele Condiții, în cazul în care penultimul element al listei este urmat de “și” sau “sau” sau “și/sau”, atunci toate elementele din listă care preced acest articol vor fi, de asemenea, citite ca și cum ar fi urmate de “și” sau “sau” sau “și/sau” (după caz). Cuvintele marginale și alte titluri nu vor fi luate în considerare la interpretarea prezentelor Condiții.
1.3. Notificări și alte comunicări	Ori de câte ori aceste condiții prevăd transmiterea unei Notificări (inclusiv o Notificare de Nemulțumire) sau emiterea, furnizarea, trimiterea, depunerea sau transmiterea unui alt tip de comunicare (inclusiv acceptarea, confirmarea, consilierea, acordul, aprobarea, certificarea, revendicarea, consimțământul, decizia, determinarea, dezacordul, descărcarea de gestiune, instrucțiunea, lipsa obiecțiilor, înregistrarea întâlnirii, permisiunea, propunerea, înregistrarea, răspunsul, raportul, cererea,

	revizuirea, Declarația, declarația, înregistrarea sau orice altceva alt tip similar de comunicare). Notificarea sau altă comunicare se va face în scris și: (a) sunt: (i) un exemplar original pe suport de hârtie semnat de Reprezentantul Contractorului sau de Reprezentantul Angajatorului (după caz); sau (ii) un original electronic generat din oricare dintre sistemele de transmitere electronică menționate în Informațiile Contractului (dacă nu este specificat, sistemul (sistemele) acceptabil(e) pentru Angajator). În cazul în care originalul electronic este transmis prin adresa electronică atribuită în mod unic fiecăruia dintre acești reprezentanți autorizați sau ambilor, după cum se prevede în prezentele Condiții; și (b) dacă este o notificare, aceasta va fi identificată ca o notificare. Dacă este vorba despre o altă formă de comunicare, aceasta va fi identificată ca atare și va include o trimitere la dispoziția (prevederile) Contractului în temeiul căreia este emisă, după caz; c) livrate personal (cu dovadă de plată) sau trimise prin poștă sau curier (cu dovadă de plată) sau transmise folosind oricare dintre sistemele de transmitere electronică prevăzute la subparagraful a) punctul (ii) de mai sus; și (d) livrate, trimise sau transmise la adresa pentru comunicările Angajatorului, așa cum se menționează în Informațiile Contractuale. Cu toate acestea, în cazul în care Angajatorul transmite o notificare cu privire la o altă adresă, toate notificările și alte comunicări vor fi livrate în consecință după ce expeditorul primește o astfel de notificare. În cazul în care aceste Condiții prevăd că o Notificare sau NOTIFICARE DE DISPUTĂ sau altă comunicare urmează să fie livrată, dată, emisă, furnizată, trimisă, depusă sau transmisă, aceasta va avea efect atunci când este primită (sau considerată a fi fost primită) la adresa curentă a Angajatorului în conformitate cu subparagraful (d) de mai sus. O notificare transmisă electronic sau o altă comunicare este considerată a fi fost primită în ziua următoare transmiterii, cu condiția ca expeditorul să nu fi primit nicio notificare de nelivrare. Toate notificările și toate celelalte tipuri de comunicări menționate mai sus nu vor fi reținute sau întârziate în mod nerezonabil. Atunci când o Notificare sau un NOTIFICARE DE DISPUTĂ este emis de către o Parte sau Reprezentantul Angajatorului,
--	--

	originalul pe suport de hârtie și/sau electronic va fi trimis Angajatorului vizat, iar o copie va fi trimisă Reprezentantului Angajatorului sau celeilalte Părți, după caz. Toate celelalte comunicări vor fi copiate către Părți și/sau către Reprezentantul Angajatorului, așa cum se prevede în prezentele Condiții sau în altă parte a Contractului.
1.4. Legislație și limbă	Contractul va fi guvernat de legea țării (sau a altei jurisdicții) menționate în Informațiile Contractuale (dacă nu este specificată, legislația țării). excluzând orice norme privind conflictul de legi. Limba dominantă a Contractului va fi cea menționată în Informațiile Contractului (dacă nu este specificată, limba acestor Condiții). Dacă există versiuni ale oricărei părți a Contractului care sunt scrise în mai multe limbi, versiunea care este în limba dominantă va prevala. Limba de comunicare va fi cea menționată în Informațiile Contractului. În cazul în care nu este specificată nicio limbă, limba de comunicare va fi limba dominantă a Contractului.
1.5. Prioritatea documentelor	Documentele care formează Contractul trebuie considerate ca explicându-se reciproc. În cazul în care există un conflict, ambiguitate sau discrepanță între documente, prioritatea documentelor trebuie să fie în conformitate cu următoarea ordine: (a) Acordul de încheiere a Contractului; (b) Condițiile Particulare, Partea A – Informații Contractuale; (c) Condițiile Particulare, partea B – Dispoziții Particulare; (d) prezentele Condiții Generale; (e) Cerințele Angajatorului; (f) Listele / Graficele; (g) Oferta; (h) Contractul de asociere AP (dacă Contractorul este o AP); și (i) orice alte documente care fac parte din Contract. În cazul în care o parte constată un conflict, o ambiguitate sau o discrepanță în documente, partea respectivă va notifica imediat celeilalte părți, descriind conflictul, ambiguitatea sau discrepanța. După transmiterea sau primirea unei astfel de notificări, Angajatorul va emite clarificările sau instrucțiunile necesare.
1.6. Acordul de încheiere a Contractului	Contractul va intra în vigoare și va produce efecte la data prevăzută în Acordul de încheiere a Contractului. Costurile

1.9. Utilizarea de către Angajator a documentelor Contractorului	În cazul în care o Parte ia cunoștință de o eroare sau un defect (fie de natură tehnică sau de altă natură) într-un document care a fost pregătit de (sau în numele) Contractorului pentru a fi utilizat în execuția Lucrărilor, Partea va notifica prompt celeilalte Părți despre o astfel de eroare sau defect. Contractorul va rectifica apoi prompt eroarea sau defectul pe riscul și costul Contractorului. Între Părți, Contractorul va păstra drepturile de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală asupra Documentelor Contractorului și a altor documente de proiectare realizate de (sau în numele) Contractorului. Se va considera că Contractorul (prin semnarea Acordului de Contract) acordă Angajatorului o licență nereziliabilă, transferabilă, neexclusivă, scutită de redevențe pentru a copia, utiliza și comunica Documentele Contractorului și alte astfel de documente de proiectare, inclusiv efectuarea și utilizarea modificărilor acestora. Această licență: (a) se aplică pe întreaga durată de viață operațională efectivă sau preconizată (oricare dintre acestea este mai lungă) a părților relevante ale Lucrărilor; (b) dă dreptul oricărei persoane aflate în posesia corespunzătoare a părții relevante a Lucrărilor să copieze, să utilizeze și să comunice Documentele Contractorului și alte asemenea documente de proiectare în scopul finalizării, operării, întreținerii, modificării, ajustării, reparării și demolării Lucrărilor; (c) în cazul Documentelor Contractorului și al altor astfel de documente de proiectare care sunt sub formă de fișiere electronice sau digitale, programe de calculator și alte programe software, să permită utilizarea lor pe orice computer de pe Șantier și/sau la locațiile Angajatorului și ale Reprezentantului Angajatorului și/sau în alte locuri prevăzute în Contract; și (d) în cazul rezilierii Contractului: (i) în conformitate cu Sub-clauza 15.2 (<i>Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). dă dreptul Angajatorului să copieze, să utilizeze și să comunice Documentele Contractorului și celelalte documente de proiectare realizate de sau pentru Contractor; sau (ii) în conformitate cu Sub-clauza 15.5 (<i>Încetarea Contractului la discreția Angajatorului</i>). Sub-clauza 16.2 (<i>Încetarea Contractului de către Contractor</i>) sau Sub-clauza 18.5 (<i>Rezilierea opțională</i>). dau dreptul Angajatorului să copieze, să utilizeze și să comunice Documentele Contractorului pentru care
---	---

1.12. Respectarea legilor	(a) se afla deja în posesia Părții respective fără obligația de confidențialitate înainte de primirea acesteia de la cealaltă parte; (b) devine disponibilă publicului fără încălcarea acestor Condiții; sau (c) este obținută în mod legal de către parte de la un terț care nu este legat de o obligație de confidențialitate. Contractorul și Angajatorul vor respecta, în executarea Contractului, toate Legile aplicabile. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în cerințele Angajatorului: (a) Angajatorul trebuie să fi obținut (sau să obțină) autorizația de planificare, zonare sau construcție sau alte permise, permisiuni, licențe și/sau aprobări similare pentru Lucrările Permanente și orice alte permise, permisiuni, licențe și/sau aprobări descrise în Cerințele Angajatorului ca fiind (sau fiind) obținute de Angajator. Angajatorul va despăgubi și va exonera Contractorul de răspundere împotriva și de consecințele oricărei întârzieri sau eșecuri de a face acest lucru, cu excepția cazului în care eșecul este cauzat de nerespectarea de către Contractor a sub-paragrafului (c) de mai jos; (b) Contractorul va furniza toate notificările, va plăti toate impozitele, taxele și impozitele și va obține toate celelalte permise, permisiuni, licențe și/sau aprobări, conform cerințelor Legilor în legătură cu execuția Lucrărilor. Contractorul va despăgubi și va exonera Angajatorul de răspundere împotriva și de consecințele oricărei nerespectări a acestui lucru, cu excepția cazului în care eșecul este cauzat de nerespectarea de către Angajator a Sub-Clauzei 2.2 (Asistență); (c) în termenul (termenele) stipulat în Cerințele Angajatorului, Contractorul va furniza o astfel de asistență și toată documentația, așa cum este descris în Cerințele Angajatorului sau altfel solicitat în mod rezonabil de către Angajator, astfel încât să permită Angajatorului să obțină orice permis, permisiune, licență sau aprobare în conformitate cu subparagraful (a) de mai sus; și (d) Contractorul va respecta toate permisele, permisiunile, licențele și/ sau aprobările obținute de Angajator în conformitate cu sub-paragraful (a) de mai sus. Dacă, după ce s-a conformat sub-paragrafului (c) de mai sus, Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri ca urmare a întârzierii sau eșecului Angajatorului de a obține orice permis, permisiune, licență sau aprobare în conformitate cu sub-paragraful (a) de mai sus, Contractorul va avea dreptul, sub
---------------------------	--

1.13. Răspunderea solidară	rezerva Sub-Clauzei 20.2 (<i>Pretenții de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). la prolongarea termenului de execuție și/sau plata unui astfel de Cost Plus Profit. În cazul în care Angajatorul suportă costuri suplimentare ca urmare a nerespectării de către Contractor a: (i) subparagrafului (c) de mai sus; sau (ii) subparagrafului (b) sau (d) de mai sus, cu condiția ca Angajatorul să fi respectat Sub-clauza 2.2 (<i>Asistență</i>). Angajatorul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). la plata acestor costuri de către Contractor. Dacă Contractorul este o asocierie în participațiune (AP): (a) membrii AP vor fi răspunzători în mod solidar față de Angajator pentru îndeplinirea obligațiilor Contractorului în temeiul Contractului; (b) conducătorul AP va avea autoritatea de a angaja Contractorul și fiecare membru al AP; și (c) nici membrii, nici (dacă se cunoaște) domeniul de aplicare și părțile Lucrărilor care urmează să fie efectuate de fiecare membru, nici statutul juridic al AP nu vor fi modificate fără consimțământul prealabil al Angajatorului (dar un astfel de consimțământ nu va scuti o AP modificată de orice răspundere în conformitate cu sub-aliniatul (a) de mai sus).
1.14. Limitarea răspunderii	Niciuna dintre părți nu va fi răspunzătoare față de cealaltă parte pentru pierderea utilizării oricăror Lucrări, pierderea profitului, pierderea oricărui contract sau pentru orice pierdere sau daună indirectă sau consecventă care poate fi suferită de cealaltă parte în legătură cu Contractul, altele decât sub: (a) Sub-clauza 8.8 (<i>Daune cauzate de întârziere</i>)”, (b) sub-paragraful (c) al sub-clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>); (c) Sub-clauza 15.7 (<i>Plata după încetarea Contractului la discreția Angajatorului</i>)”, (d) Sub-clauza 16.4 (<i>Plata după încetarea Contractului de către Contractor</i>); (e) Sub-clauza 17.3 (<i>Drepturi de proprietate intelectuală și industrială</i>); (f) primul paragraf al Sub-clauzei 17.4 (<i>Despăgubiri din partea Contractorului</i>); și (g) Sub-clauza 17.5 (<i>Indemnizații din partea Angajatorului</i>).

	Răspunderea totală a Contractorului față de Angajator în temeiul sau în legătură cu Contractul, alta decât în temeiul: (i) Sub-clauza 2.6 (<i>Materiale furnizate de Angajator și echipamente ale Angajatorului</i>); (ii) Sub-clauza 4.19 (<i>Utilități temporare</i>); (iii) Sub-clauza 17.3 (<i>Drepturi de proprietate intelectuală și industrială</i>); și (iv) primul paragraf al Subclauzei 17.4 (<i>Despăgubiri din partea Contractorului</i>) nu va depăși suma menționată în Informațiile Contractului sau (dacă o sumă nu este specificată astfel) Prețul Contractului menționat în Acordul de încheiere a Contractului. Această sub-clauză nu va limita răspunderea în niciun caz de fraudă, neglijență gravă, neîndeplinire deliberată a obligațiilor sau abatere prin imprudență de către Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile.
1.15. Rezilierea Contractului	Sub rezerva oricăror cerințe obligatorii în conformitate cu legea aplicabilă a Contractului, rezilierea Contractului în temeiul oricărei Sub-Clauze a acestor Condiții nu va necesita nicio acțiune de orice fel din partea niciuneia dintre părți, alta decât cea prevăzută în Sub-Clauză.
2. ANGAJATORUL	
2.1 Dreptul de acces la amplasamentul Șantierului	Angajatorul va acorda Contractorului dreptul de acces și posesie a tuturor părților Șantierului în timpul (sau dățile) menționat în Informațiile Contractuale. Dreptul și posesia nu pot fi exclusive Contractorului. Dacă, în conformitate cu Contractul, Angajatorul este obligat să acorde (Contractorului) posesia oricărei fundații, structuri, instalații sau mijloc de acces, Angajatorul va face acest lucru la momentul și în modul prevăzute în Cerințele Angajatorului. Cu toate acestea, Angajatorul poate refuza orice astfel de drept sau posesie până la primirea Garanției de Bună Execuție. În cazul în care nu este prevăzut un astfel de moment în Informațiile Contractuale, Angajatorul va acorda Contractorului dreptul de acces și posesie a Șantierului începând cu Data de Începere. În cazul în care Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri ca urmare a eșecului Angajatorului de a da orice astfel de

	drept sau posesie în acest timp, Contractorul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). la prolongarea termenului de execuție și/sau plata unui astfel de Cost Plus Profit. Cu toate acestea, dacă și în măsura în care eșecul Angajatorului a fost cauzat de orice eroare sau întârziere a Contractorului, inclusiv o eroare sau o întârziere în prezentarea oricăruia dintre Documentele Contractorului aplicabile, Contractorul nu va avea dreptul la un astfel de prolongare a termenului de execuție și/sau Cost Plus Profit. Dacă, în baza Contractului, Angajatorul este obligat să dea Contractorului posesia oricărei fundații, structuri, echipamente sau mijloace de acces în conformitate cu Documentele Contractorului, Contractorul va prezenta astfel de Documentele Contractorului către Angajator în timpul și modul prevăzute în Cerințele Angajatorului.
2.2. Asistență	La cererea Contractorului, Angajatorul va oferi prompt asistență rezonabilă Contractorului, astfel încât să permită Contractorului să obțină: (a) copii ale legilor țării care sunt relevante pentru contract, dar nu sunt ușor disponibile; și (b) orice permise, permisiune, licențe sau aprobări cerute de legile țării (inclusiv informațiile necesare a fi prezentate de către Contractor pentru a obține astfel de permise, permisiune, licențe sau aprobări): (i) pe care Contractorul trebuie să le obțină în temeiul Sub-Clauzei 1.12 (<i>Respectarea legilor</i>)”, (ii) pentru livrarea Bunurilor, inclusiv vămuirea; și (iii) pentru exportul Echipamentului Contractorului atunci când acesta este scos de pe Amplasamentul Șantierului.
2.3 Personalul Angajatorului și alți contractanți	Angajatorul va fi responsabil să se asigure că personalul Angajatorului și ceilalți contractanți ai Angajatorului (dacă există) de pe sau în apropierea Șantierului : (a) să coopereze cu eforturile Contractorului în conformitate cu Sub-Clauza 4.6 (<i>Cooperare</i>); și (b) să respecte aceleași obligații pe care Contractorul trebuie să le respecte conform sub-paragrafelor (a)-(e) din Sub-Clauza 4.8 (<i>Obligații privind sănătatea și siguranța</i>) și Sub-Clauza 4.18 (<i>Protecția mediului</i>).

2.4Aranjamentele financiare ale Angajatorului	Contractorul poate solicita Angajatorului să înlăture (sau să determine eliminarea) oricărei persoane din Personalul Angajatorului sau din ceilalți contractanți ai Angajatorului (dacă există) despre care se constată, pe baza unor dovezi rezonabile, că s-a angajat în practici corupte, frauduloase, coluzive sau coercitive. Aranjamentele Angajatorului pentru finanțarea obligațiilor Angajatorului în temeiul Contractului vor fi detaliate în Informațiile Contractului. În cazul în care Angajatorul intenționează să facă orice modificare substanțială (care afectează capacitatea Angajatorului de a plăti partea din Prețul Contractului rămasă de plătit la acel moment, așa cum a fost estimată de Angajator) la aceste aranjamente financiare sau trebuie să facă acest lucru din cauza schimbărilor în situația financiară a Angajatorului, Angajatorul va notifica imediat Contractorul cu detalii justificative detaliate. Dacă Contractorul: (a) primește o instrucțiune de a executa o Modificare cu un preț mai mare de zece procente (10%) din Prețul Contractului menționat în Acordul Contractual, sau totalul cumulat al Variațiilor depășește treizeci la sută (30%) din Prețul Contractului menționat în Acordul Contractual; (b) nu primește plata în conformitate cu Sub-clauza 14.7 (Plată)-, sau (c) ia cunoștință de o modificare substanțială a aranjamentelor financiare ale Angajatorului despre care Contractorul nu a primit o notificare în temeiul prezentei Sub-clauze, Contractorul poate solicita, iar Angajatorul va furniza, în termen de 28 de zile de la primirea acestei cereri, dovezi rezonabile că aranjamentele financiare au fost făcute și sunt menținute, ceea ce va permite Angajatorului să plătească partea din Prețul Contractului rămasă de plătit la acel moment (așa cum este estimat de Angajator).
2.5 Informații privind Șantierului și elemente de referință	Angajatorul va fi pus la dispoziția Contractorului pentru informare, înainte de Data de Referință, toate Informațiile relevante aflate în posesia Angajatorului cu privire la topografia Amplasamentului Șantierului și la condițiile subterane, hidrologice, climatice și de mediu de pe Amplasament. Angajatorul va pune prompt la dispoziția

2.6 Materiale furnizate de Angajator și echipamente ale Angajatorului	Contractorului toate aceste Informații care intră în posesia Angajatorului după Data de Referință. Punctele originale de control al sondajului, liniile și nivelurile de referință (“elementele de referință” din aceste Condiții) vor fi specificate în Cerințele Angajatorului. Angajatorul nu va avea nicio responsabilitate pentru exactitatea, suficiența sau caracterul complet al acestor Informații și/sau elemente de referință, cu excepția celor prevăzute în Sub-clauza 5.1 (<i>Obligații generale de proiectare</i>). În cazul în care Materialele furnizate de Angajator și/sau Echipamentele Angajatorului sunt enumerate în Cerințele Angajatorului pentru utilizarea Contractorului în execuția Lucrărilor, Angajatorul va pune aceste materiale și/sau echipamente la dispoziția Contractorului în conformitate cu detaliile, orele, aranjamentele, tarifele și prețurile menționate în Cerințele Angajatorului. Contractorul va fi responsabil pentru fiecare element al Echipamentului Angajatorului în timp ce oricare dintre Personalul Contractorului îl operează, îl conduce, îl conduce, îl utilizează sau îl controlează.
3. ADMINISTRAȚIA ANGAJATORULUI 3.1 Reprezentantul Angajatorului	Angajatorul va numi reprezentantul Angajatorului care, cu excepția cazului în care se prevede altfel în aceste condiții, se consideră că acționează în numele Angajatorului în temeiul Contractului. Reprezentantul Angajatorului va fi investit cu, și (cu excepția cazului în care și până când Angajatorul notifică altfel Contractorul) se va considera că are autoritatea deplină a Angajatorului în temeiul Contractului, cu excepția Clauzei 15 (<i>Rezilierea de către Angajator</i>). Reprezentantul Angajatorului (sau, în cazul unei persoane juridice, persoana fizică desemnată să acționeze în numele acestuia):

3.2 Alți membri ai personalului Angajatorului	(a) îndeplinește sarcinile care îi sunt încredințate și exercită autoritatea care i-a fost delegată de către Angajator; (b) are competența de a îndeplini aceste sarcini și de a exercita această autoritate; (c) acționează ca un profesionist calificat; și (d) vorbește fluent limba de comunicare definită în Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>). În cazul în care Reprezentantul Angajatorului este o persoană juridică, Reprezentantul Angajatorului va notifica Părțile cu privire la persoana fizică (sau orice înlocuitor) desemnată și autorizată să acționeze în numele acesteia. Autoritatea nu va intra în vigoare până când această notificare nu va fi primită de ambele părți. Reprezentantul Angajatorului va notifica, în mod similar, orice revocare a unei astfel de autorități. În cazul în care Angajatorul dorește să înlocuiască orice persoană numită în calitate de Reprezentant al Angajatorului, Angajatorul va notifica Contractorului, cu cel puțin 14 zile înainte de data preconizată a înlocuirii, numele, adresa, îndatoririle și autoritatea înlocuitorului, precum și data numirii. Angajatorul nu va înlocui Reprezentantul Angajatorului cu o persoană (indiferent dacă este o persoană juridică sau fizică) împotriva căreia Contractorul a ridicat obiecții rezonabile printr-o notificare în temeiul prezentei Sub-clauze. Angajatorul sau Reprezentantul Angajatorului poate, din când în când, să atribuie sarcini și să delege autoritatea asistenților și, de asemenea, poate revoca o astfel de atribuire sau delegare, notificând Contractorului numele, sarcinile atribuite și autoritatea delegată a asistentului. Atribuirea, delegarea sau revocarea nu va intra în vigoare până când această Notificare nu a fost primită de către Contractor. Cu toate acestea, Reprezentantul Angajatorului nu va delega autoritatea: (a) să acționeze în temeiul Subclauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) și/sau (b) să emită o Notificare de Remediere în conformitate cu Sub-clauza 15.1 (<i>Notificare de Remediere</i>). Asistenții trebuie să fie persoane fizice calificate corespunzător, care sunt competente să îndeplinească aceste sarcini și să exercite
--	---

3.3 Persoane delegate	această autoritate și care vorbesc fluent limba de comunicare definită în Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>). Toate persoanele, inclusiv Reprezentantul Angajatorului și asistenții, cărora le-au fost atribuite sarcini sau autoritatea le-a fost delegată printr-o Notificare de Delegare dată în conformitate cu Sub-clauza 3.1 (<i>Reprezentantul Angajatorului</i>) sau Sub-clauza 3.2 (<i>Alt personal al Angajatorului</i>) (după caz), vor fi autorizate să emită instrucțiuni și comunicări și/sau să dea Notificări Contractorului numai în măsura definită în Notificarea de Delegare. Orice acceptare, acord, aprobare, verificare, certificat, comentariu, consimțământ, respingere, examinare, inspecție, instrucțiune, notificare, fără obiecții, înregistrare (înregistrări) de întâlnire, permisiune, propunere, înregistrare, răspuns, raport, cerere, revizuire, testare, evaluare sau act similar (inclusiv absența oricărui astfel de act) de către o persoană delegată, în conformitate cu Notificarea de Delegare, va avea același efect ca și cum actul ar fi fost un act al Angajatorului. Cu toate acestea: (a) cu excepția cazului în care se prevede altfel în comunicarea persoanei delegate referitoare la un astfel de act, acesta nu va scuti Contractorul de orice îndatorire, obligație sau responsabilitate pe care Contractorul o are în temeiul sau în legătură cu Contractul; și (b) în cazul în care Contractorul pune la îndoială orice instrucțiune, comunicare sau notificare dată de o persoană delegată, Contractorul poate, prin transmiterea unei notificări, să sesizeze Angajatorul. Se va considera că Angajatorul a confirmat o astfel de instrucțiune, comunicare sau notificare dacă Angajatorul nu răspunde în termen de 7 zile de la primirea Notificării Contractorului, inversând sau modificând instrucțiunea, comunicarea sau Notificarea persoanei delegate.
3.4 Instrucțiuni	Angajatorul poate, prin intermediul Reprezentantului Angajatorului sau al unui asistent după cum se menționează mai jos, să emită Contractorului (în orice moment) instrucțiuni care pot fi necesare pentru executarea Lucrărilor, toate în conformitate cu Contractul. Fiecare instrucțiune va preciza obligația (obligațiile) la care se referă și Sub-clauza (sau altă clauză a Contractului) în care este specificată obligația (obligațiile). Contractorul va accepta instrucțiuni numai de la Reprezentantul Angajatorului sau de la un asistent căruia i-a fost delegată

3.5 Acord sau Determinare	autoritatea competentă de a da instrucțiuni printr-o Notificare dată în conformitate cu Sub-Clauza 3.2 (<i>Alt personal al Angajatorului</i>). Sub rezerva următoarelor prevederi ale acestei Sub-Clauze, Contractorul va respecta instrucțiunile date de Reprezentantul Angajatorului sau de asistentul delegat, cu privire la orice problemă legată de Contract. Dacă o instrucțiune afirmă că aceasta constituie o Modificare, se aplică Sub-clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>). În cazul în care nu se prevede astfel, iar Contractorul consideră că instrucțiunea: (a) constituie o Modificare (sau implică o lucrare care face deja parte dintr-o Modificare existentă); sau (b) nu respectă legile aplicabile sau va reduce siguranța Lucrărilor sau este imposibil din punct de vedere tehnic Contractorul va notifica imediat și înainte de a începe orice lucrare legată de instrucțiune, printr-o Notificare către Angajator cu detalierea motivelor. În cazul în care Angajatorul nu răspunde în termen de 7 zile (sau în orice alt termen convenit între părți) după primirea prezentei notificări, prin transmiterea unei notificări care confirmă, inversează sau modifică instrucțiunea, se consideră că Angajatorul a revocat instrucțiunea. În caz contrar, Contractorul va respecta și va fi obligat să respecte termenii răspunsului Angajatorului. Atunci când își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu această Sub-clauză, Reprezentantul Angajatorului nu va fi considerat că acționează în numele Angajatorului. Ori de câte ori aceste Condiții prevăd că Reprezentantul Angajatorului va proceda, în conformitate cu această Sub-clauză 3.5, pentru a conveni sau a determina: (a) orice chestiune, astfel cum este prevăzută în Sub-Clauzele 11.2, 13.3.1, 13.5, 14.4, 14.5, 14.6.3, 15.3, 15.6 și 18.5, identificând în aceeași Sub-Clauză data de începere a termenului corespunzător pentru acord în conformitate cu Sub-Clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>); sau (b) orice Revendicare, se aplică următoarea procedură:
----------------------------------	---

	3.5.1 Consultare pentru a se ajunge la un acord Reprezentantul Angajatorului se va consulta cu ambele părți împreună și/sau separat și va încuraja discuțiile dintre părți în încercarea de a ajunge la un acord. Reprezentantul Angajatorului va începe această consultare cu promptitudine pentru a acorda suficient timp pentru a respecta termenul limită pentru acord în conformitate cu Sub-clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>). Cu excepția cazului în care reprezentantul Angajatorului propune altfel și este convenit de către părți, reprezentantul Angajatorului furnizează ambelor părți o evidență a consultării. Dacă se ajunge la un acord în termenul prevăzut la Sub-clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>). Reprezentantul Angajatorului va notifica ambele Părți cu privire la acord, acord care va fi semnat de ambele Părți. Prezenta notificare precizează că este o “Notificare cu privire la Acordul Părților” și include o copie a acordului. Dacă: (a) nu se ajunge la niciun acord în termenul limită pentru acord în temeiul Sub-clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>); sau (b) ambele părți informează reprezentantul Angajatorului că nu se poate ajunge la un acord în acest termen oricare dintre acestea survine mai întâi, Reprezentantul Angajatorului va notifica Părțile în consecință și va proceda imediat la Sub-clauza 3.5.2 (<i>Decizia Reprezentantului Angajatorului</i>). 3.5.2 Decizia Reprezentantului Angajatorului Reprezentantul Angajatorului va face o determinare corectă a problemei sau a Reclamației, în conformitate cu Contractul, luând în considerare toate circumstanțele relevante. În termenul limită pentru determinarea în conformitate cu Sub-clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>). Reprezentantul Angajatorului va notifica ambele Părți cu privire la determinarea sa. Această notificare va menționa că este o “Notificare a Deciziei Reprezentantului Angajatorului” și va descrie determinarea în detaliu, cu motive și detalii justificative. 3.5.3 Termene
--	---

	Reprezentantul Angajatorului va transmite Notificarea acordului, dacă se ajunge la un acord, în termen de 42 de zile sau într-un alt termen propus de Reprezentantul Angajatorului și convenit de ambele Părți (“termenul pentru acord” din prezentele Condiții). după: (a) în cazul unei chestiuni care urmează să fie convenită sau determinată în conformitate cu subparagraful (a) al Subclauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>). data începerii termenului limită pentru acord, așa cum este menționat în Sub-clauza aplicabilă a acestor Condiții; (b) în cazul unei Reclamații conform sub-paragrafului (c) al Sub-Clauzei 20.1 (<i>Revendicări</i>). data la care Reprezentantul Angajatorului primește o Notificare în conformitate cu Sub-clauza 20.1 de la Partea solicitantă; sau (c) în cazul unei Reclamații în conformitate cu subparagraful (a) sau (b) al Sub-clauzei 20.1 (<i>Revendicări</i>). data la care Reprezentantul Angajatorului primește: (i) o Revendicare complet detaliată conform Sub-clauzei 20.2.4 (<i>Revendicare complet detaliată</i>); sau (ii) în cazul unei Revendicări în temeiul Sub-clauzei 20.2.6 (<i>Revendicări cu efect continuu</i>). o Revendicare provizorie sau finală complet detaliată (după caz). Reprezentantul Angajatorului va notifica decizia sa în termen de 42 de zile sau într-un alt termen propus de Reprezentantul Angajatorului și convenit de ambele părți (“termenul pentru determinare” din aceste Condiții). după data corespunzătoare obligației sale de a proceda în conformitate cu ultimul paragraf al Sub-clauzei 3.5.1 (<i>Consultare pentru a ajunge la un acord</i>). În cazul în care Reprezentantul Angajatorului nu transmite Notificarea de Determinare în termenul stabilit: (i) în cazul unei Revendicări, se consideră că Reprezentantul Angajatorului a emis o hotărâre de respingere a Reclamației; sau (ii) în cazul unei chestiuni care urmează să fie convenită sau determinată conform sub-paragrafului (a) al Sub-Clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>). chestiunea va fi considerată a fi un Litigiu care poate fi înaintat de oricare dintre Părți către CAD pentru decizia sa conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>) fără a fi nevoie de un Notificare De Dispută (și Sub-Clauza 3.5.5 (<i>Nemulțumirea față de hotărârea Reprezentantului Angajatorului</i>) și Sub-paragraful (a) al Sub-Clauzei 21.4.1 (<i>Referirea unui Litigiu la CAD</i>) nu se aplică).
--	--

	<u>3.5.4 Efectul acordului sau al hotărârii</u> Fiecare acord sau hotărâre va fi obligatorie pentru ambele părți, cu excepția cazului în care și până când este corectată în conformitate cu prezenta sub-clauză sau, în cazul unei determinări, este revizuită în conformitate cu clauza 21 (<i>Litigii și arbitraj</i>). Dacă un acord sau o hotărâre se referă la plata unei sume de la o Parte către cealaltă Parte, Contractorul va include o astfel de sumă în următoarea Declarație, iar Angajatorul va include această sumă în următoarea plată conform Sub-Clauzei 14.6 (<i>Plăți intermediare</i>) sau 14.13 (<i>Plată finală</i>) (după caz) care urmează acelei Declarații. În cazul în care, în termen de 14 zile de la data sau primirea notificării de acord sau de decizie a Reprezentantului Angajatorului, se constată o eroare de natură tipografică, materială sau aritmetică: (a) de către Reprezentantul Angajatorului: atunci acesta va informa imediat părțile în consecință; sau (b) de către o Parte: atunci acea Parte va da o Notificare către Reprezentantul celuilalt Angajator în care să se precizeze că aceasta este dată în conformitate cu această Sub-Clauză 3.5.4 și să se identifice în mod clar eroarea. În cazul în care Reprezentantul Angajatorului nu este de acord că a existat o eroare, el/ea va informa imediat Părțile în acest sens. În termen de 7 zile de la constatarea erorii sau de la primirea unei notificări în temeiul literei (b) de mai sus (după caz). reprezentantul Angajatorului transmite o notificare ambelor părți cu privire la acordul sau hotărârea corectată. Ulterior, acordul sau hotărârea corectată va fi tratată ca acord sau hotărâre în sensul prezentelor Condiții. <u>3.5.5 Nemulțumirea cu privire la hotărârea Reprezentantului Angajatorului</u> În cazul în care oricare dintre Părți nu este mulțumită de o decizie a Reprezentantului Angajatorului: (a) partea nemulțumită poate transmite o Notificare de Dispută celeilalte Părți, cu o copie către reprezentantul Angajatorului;
--	--

	(b) această Notificare De Dispută trebuie să menționeze că este o “Notificare de nemulțumire cu privire la decizia reprezentantului Angajatorului” și trebuie să precizeze motivul (motivele) nemulțumirii; (c) această Notificare de Dispută va fi dată în termen de 28 de zile de la primirea Notificării Reprezentantului Angajatorului cu privire la determinarea conform Sub-Clauzei 3.5.2 (<i>Determinarea Reprezentantului Angajatorului</i>) sau, dacă este cazul, a Notificării sale cu privire la determinarea corectată conform Sub-Clauzei 3.5.4 (<i>Efectul acordului sau al determinării</i>) (sau, în cazul unei determinări presupuse de respingere a Revendicării, în termen de 28 de zile de la expirarea termenului de determinare conform Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>); și (d) ulterior, oricare dintre Părți poate proceda conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea deciziei CAD</i>). În cazul în care niciuna dintre părți nu transmite o Notificare De Dispută în termenul de 28 de zile menționat la litera (c) de mai sus, se consideră că hotărârea Reprezentantului Angajatorului a fost acceptată de ambele părți și este definitivă și obligatorie pentru acestea. În cazul în care partea contestatoare este nemulțumită doar de o parte (sau mai multe părți) din decizia Reprezentantului Angajatorului: (i) această parte (aceste părți) trebuie să fie identificate în mod clar în Notificarea de Dispută; (ii) această (aceste) parte(i) și orice alte părți ale hotărârii care sunt afectate de această (aceste) parte(i) sau care se bazează pe această (aceste) parte(i) pentru a fi complete, se consideră ca fiind separate de restul hotărârii; și (iii) restul hotărârii devine definitivă și obligatorie pentru ambele părți, ca și cum nu ar fi fost emisă o Notificare de Dispută. În cazul în care una dintre Părți nu respectă un acord al Părților în conformitate cu această Sub-Clauză 3.5 sau o hotărâre finală și obligatorie a Reprezentantului Angajatorului, cealaltă Parte poate, fără a aduce atingere oricăror alte drepturi pe care le poate avea, să sesizeze ea însăși eșecul direct la arbitraj în conformitate cu Sub-Clauză 21.6 (<i>Arbitraj</i>). caz în care primul și al treilea paragraf din Sub-Clauză 21.7. (<i>Nerespectarea deciziei CAD</i>) se aplică unei astfel de trimiteri în același mod în care aceste alineate se aplică unei decizii finale și obligatorii a CAD.
--	--

3.6 Întruniri	Oricare dintre părți poate solicita celeilalte părți să participe la o întrunire pentru a discuta aranjamentele pentru Lucrările viitoare și/sau alte aspecte legate de executarea Lucrărilor. Alți contractanți ai Angajatorului, personalul autorităților publice legal constituite și/sau al companiilor private de utilități publice și/sau subcontractanții pot participa la orice astfel de reuniune, la cererea oricăreia dintre părți. Angajatorul păstrează o înregistrare a fiecărei întruniri de conducere și furnizează copii ale acestora celor prezenți. În cadrul oricărei astfel de întruniri și în procesul-verbal, responsabilitățile pentru orice măsuri care urmează să fie luate trebuie să fie în conformitate cu contractul.
4. CONTRACTORUL	
4.1 Obligațiile generale ale Contractorului	Contractorul va executa Lucrările în conformitate cu contractul. La finalizare, Lucrările (sau secțiunea sau elementul major al echipamentului, dacă este cazul) trebuie să fie adecvate scopului (scopurilor) pentru care sunt destinate, așa cum sunt definite și descrise în Cerințele Angajatorului sau, în cazul în care nu există un scop (scopuri) definit(e) și descris(e), adecvate scopului (scopurilor) obișnuit(e). Contractorul trebuie să furnizeze echipamentele (și piesele de schimb, dacă este cazul) și documentele Contractorului specificate în Cerințele Angajatorului, precum și tot personalul, bunurile, consumabilele și alte lucruri și servicii ale Contractorului, indiferent dacă sunt de natură temporară sau permanentă, necesare pentru a îndeplini obligațiile Contractorului în cadrul Contractului. Lucrările includ orice lucrare necesară pentru a satisface cerințele și programele Angajatorului sau care sunt implicate în contract, precum și toate Lucrările care (deși nu sunt menționate în contract) sunt necesare pentru stabilitate sau pentru finalizarea sau funcționarea sigură și adecvată a Lucrărilor. Contractorul este responsabil pentru adecvarea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor și activităților sale, a tuturor metodelor de construcție și a tuturor Lucrărilor.

4.2 Garanția pentru execuție	Contractorul trebuie, ori de câte ori este solicitat de către Angajator, să prezinte detalii cu privire la aranjamentele și metodele pe care Contractorul propune să le adopte pentru executarea Lucrărilor. Nici o modificare semnificativă a acestor aranjamente și metode nu va fi făcută fără ca această modificare să fi fost prezentată Angajatorului. Contractorul trebuie să obțină (pe cheltuiala sa) o garanție de bună execuție pentru a asigura executarea corespunzătoare a Contractului de către Contractor, în suma și în monedele menționate în Informațiile Contractului. Dacă în Informațiile Contractuale nu este specificată nicio sumă, această Sub- Clauză nu se va aplica. 4.2.1 Obligațiile Contractorului Contractorul trebuie să livreze Garanția de Bună Execuție Angajatorului în termen de 28 de zile de la semnarea de către ambele societăți a acordului contractual. Garanția de Bună Execuție va fi emisă de către o entitate și din cadrul unei țări (sau altă jurisdicție) cu care Angajatorul își dă acordul și va fi în forma anexată la Condițiile Particulare, sau într-o altă formă agreată de către Angajator (dar un astfel de consimțământ și/sau acord nu va exonera Contractorul de nici o obligație conform acestei Sub-Clauze). Contractorul trebuie să se asigure că Garanția de Bună Execuție va fi valabilă până la emitere a Certificatului de Performanță și până când Contractorul a respectat prevederile Sub - Clauzei 11.11 (<i>Eliberarea Șantierului</i>). Dacă termenii Garanției de Bună Execuție specifică o dată de expirare, iar Contractorul nu a devenit îndreptățit să primească Certificatul de Bună Execuție până la data de 28 de zile înainte de data de expirare, Contractorul va prelungi valabilitatea Garanției de Bună Execuție până la emiterea Certificatului de Bună Execuție și până când Contractorul a respectat prevederile Sub-Clauzei 11.11 (<i>Eliberarea Șantierului</i>). Ori de câte ori variațiile și/sau ajustările prevăzute la clauza 13 (Variații și ajustări) au ca rezultat o creștere sau o scădere cumulată a prețului Contractului într-o monedă cu mai mult de douăzeci la sută (20%) din prețul Contractului menționat în acordul contractual în moneda respectivă:
------------------------------	--

	(a) în cazul unei astfel de creșteri, la solicitarea Angajatorului, Contractorul trebuie să majoreze imediat valoarea Garanției de Bună Execuție în moneda respectivă cu un procent egal cu creșterea cumulată. În cazul în care Contractorul suportă Costuri ca urmare a acestui reauș al Angajatorului, Sub-Clauza 13.3.1 (<i>Variație prin Instrucțiune</i>) se va aplica ca și cum majorarea ar fi fost ordonată de către Angajator; sau (b) în cazul unei astfel de scăderi, sub rezerva consimțământului prealabil al Angajatorului, Contractorul poate reduce valoarea Garanției de Bună Execuție în moneda respectivă cu un procent egal cu scăderea cumulată. 4.2.2 <u>Creanțe în cadrul Garanției de Bună Execuție</u> Angajatorul nu va face o revendicare în temeiul Garanției de Bună Execuție, cu excepția sumelor la care Angajatorul are dreptul în temeiul Contractului în cazul în care: (a) eșecul Contractorului de a prelungi valabilitatea Garanției de Bună Execuție, așa cum este descrisă în această Sub-Clauză, caz în care Angajatorul poate solicita întreaga sumă (sau, în cazul unei (unor) reduceri anterioare, întreaga sumă rămasă) a Garanției de Bună Execuție; (b) neplata de către Contractor a plății către Angajator a unei sume datorate, așa cum a fost convenit sau determinat în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) sau convenit sau decis în conformitate cu Clauza 21 (<i>Dispute și Arbitraj</i>). în termen de 42 de zile de la data acordului sau determinării sau deciziei sau hotărârii arbitrale (după caz); (c) neremedierea de către Contractor a unei neîndepliniri menționate într-o Notificare dată în temeiul Sub-Clauzei 15.1 (<i>Notificare de Remediere</i>) în termen de 42 de zile sau în alt termen (dacă este cazul) menționat în Notificare; (d) circumstanțe care dau dreptul Angajatorului de a rezilia Contractul în temeiul Sub-Clauzei 15.2 (<i>Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). indiferent dacă a fost dată sau nu o Notificare de Reziliere; sau (e) dacă, în conformitate cu Sub-Clauza 11.5 (<i>Remedierea Lucrărilor Defectuoase în afara Șantierului</i>). Contractorul îndepărtează orice Echipament defect sau deteriorat de pe Șantier, dacă Contractorul nu reușește să repare un astfel de Echipament, să îl readucă pe Șantier, să îl reinstaleze și să îl testeze din nou până la data expirării duratei relevante menționate în Notificarea Contractorului (sau altă dată agreeată de către Angajator).
--	---

4.3 Reprezentantul Contractorului	Angajatorul va despăgubi și va exonera Contractorul de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv onorariile și cheltuielile de judecată) care rezultă dintr-o revendicare în temeiul Garanției de Bună Execuție, în măsura în care Angajatorul nu a avut dreptul de a face această revendicare. Orice sumă primită de Angajator în cadrul Garanției de Bună Execuție este luată în considerare: (i) în plata finală către Contractor conform Sub-Clauzei 14.13 (<i>Plata finală</i>). sau (ii) în cazul în care Contractul este reziliat, în plata datorată Contractorului în conformitate cu Sub-Clauza 15.4 (<i>Plata după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). Sub-Clauza 15.7 (<i>Plata după încetarea Contractului la discreția Angajatorului</i>). Sub-Clauza 16.4 (<i>Plata după încetarea Contractului de către Contractor</i>). Sub-Clauza 18.5 (<i>Reziliere opțională</i>). sau Sub-Clauza 18.6 (<i>Eliberarea de la executare în conformitate cu legea</i>) (după caz). 4.2.3 <u>Returnarea</u> Garanția de Bună Execuție Angajatorul returnează Garanția de Bună Execuție Contractorului: (a) în termen de 21 de zile de la emiterea Certificatului de Performanță, iar Contractorul a respectat prevederile Sub-Clauzei 11.11 (<i>Eliberarea amplasamentului Șantierului</i>); sau (b) cu promptitudine după data rezilierii, dacă Contractul este reziliat în conformitate cu Sub-Clauza 15.5 (<i>Încetarea Contractului la discreția Angajatorului</i>). Sub-Clauza 16.2 (<i>Încetarea Contractului de către Contractor</i>). Sub-Clauza 18.5 (<i>Reziliere opțională</i>) sau Sub-Clauza 18.6 (<i>Eliberarea de la executare în conformitate cu legea</i>). Contractorul numește Reprezentantul Contractorului și îi acordă acestuia toate competențele necesare pentru a acționa în numele Contractorului în cadrul Contractului, cu excepția înlocuirii Reprezentantului Contractorului. Reprezentantul Contractorului trebuie să fie calificat, experimentat și competent în principala disciplină de inginerie aplicabilă Lucrărilor și să vorbească fluent limba de comunicare definită în Sub-Clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>).
--	---

	Cu excepția cazului în care Reprezentantul Contractorului este numit în Contract, Contractorul trebuie, înainte de Data de Începere, să prezinte Angajatorului, spre aprobare, numele și detaliile persoanei pe care Contractorul propune să o numească în calitate de Reprezentant al Contractorului. În cazul în care consimțământul este refuzat sau revocat ulterior, sau dacă persoana desemnată nu acționează în calitate de Reprezentant al Contractorului, Contractorul trebuie să prezinte în mod similar numele și informațiile unui alt înlocuitor adecvat pentru această desemnare. În cazul în care Angajatorul nu răspunde în termen de 28 de zile de la primirea acestei prezentări, prin transmiterea unei notificări către Contractor prin care să obiecteze cu privire la persoana sau înlocuitorul propus, se consideră că Angajatorul și-a dat consimțământul. Contractorul nu va revoca, fără consimțământul prealabil al Angajatorului, numirea Reprezentantului Contractorului sau nu va numi un înlocuitor (cu excepția cazului în care Reprezentantul Contractorului nu poate acționa ca urmare a decesului, bolii, invalidității sau demisiei, caz în care numirea sa va fi considerată ca fiind revocată cu efect imediat, iar numirea unui înlocuitor va fi tratată ca o numire temporară până când Angajatorul își va da consimțământul pentru acest înlocuitor, sau până când un alt înlocuitor va fi numit, în conformitate cu această Sub-Clauză). Cu excepția cazului în care Angajatorul convine altfel, tot timpul Reprezentantului Contractorului trebuie să fie dedicat direcționării executării Contractului de către Contractor. Reprezentantul Contractorului va acționa pentru și în numele Contractorului în orice moment în timpul executării Contractului, inclusiv pentru emiterea și primirea tuturor notificărilor și a altor comunicări conform Sub-Clauzei 1.3 (<i>Notificări și alte comunicări</i>) și pentru primirea de instrucțiuni conform Sub-Clauzei 3.4 (<i>Instrucțiuni</i>). Cu excepția cazului în care Angajatorul convine altfel, Reprezentantul Contractorului va fi stabilit pe Șantier pe toată perioada de execuție a Lucrărilor pe Șantier. În cazul în care Reprezentantul Contractorului va fi temporar absent de pe Șantier în timpul execuției Lucrărilor, un înlocuitor adecvat va fi numit temporar, sub rezerva acordului prealabil al Angajatorului. Reprezentantul Contractorului poate delega orice puteri, funcții și autoritate, cu excepția:
--	--

	(a) autorității de a emite și primi notificări și alte comunicări în conformitate cu Sub-clauza 1.3 (<i>Notificări și alte comunicări</i>). și (b) autorității de a primi instrucțiuni în conformitate cu Sub-clauza 3.4 (<i>Instrucțiuni</i>). către orice persoană competentă și experimentată și poate revoca delegarea în orice moment. Orice delegare sau revocare nu va avea efect până când Angajatorul nu a primit o notificare de la Reprezentantul Contractorului, în care se menționează numele persoanei, specificând puterile, funcțiile și autoritatea care sunt delegate sau revocate și menționând momentul delegării sau revocării. Toate aceste persoane trebuie să aibă cunoștințe avansate în limba de comunicare definită în Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>).
4.4 Subcontractanți	Contractorul nu are dreptul să subcontracteze: (a) Lucrări cu o valoare totală acumulată mai mare decât procentul specificat în Informațiile Contractului din Prețul Contractului menționat în Acordul de Încheiere a Contractului (în cazul în care nu este specificat un astfel de procent, întreaga lucrare); sau (b) orice parte a Lucrărilor pentru care subcontractarea nu este permisă conform Informațiilor Contractului. Contractorul va fi responsabil pentru Lucrările tuturor subcontractanților, pentru gestionarea și coordonarea tuturor Lucrărilor subcontractanților, și pentru actele sau neîndeplinirile oricărui subcontractor, agent sau angajat al subcontractorului, ca și cum ar fi actele sau neîndeplinirile Contractorului. Dacă este specificat în Informațiile Contractului, Contractorul trebuie să furnizeze o notificare către Angajator cu cel puțin 28 de zile înainte de: (i) numirea intenționată a unui subcontractor, cu detalii relevante care vor include experiența subcontractorului, (ii) începerea intenționată a Lucrărilor subcontractorului, și (iii) începerea intenționată a Lucrărilor subcontractorului pe Șantier. În această Sub-Clauză, “Subcontractorul numit” înseamnă un Subcontractor numit în mod special în Cerințele Angajatorului sau pe care Angajatorul, conform Sub-Clauza 13.4 (<i>Suma</i>
4.5 Subcontractanți numiți	

	<i>provizorie</i>). îl instruește pe Contractor să-l angajeze ca Subcontractor. <u>4.5.1 Obiecție la numire</u> Contractorul nu va fi obligat să angajeze un Subcontractor numit pe care Angajatorul îl instruește și împotriva căruia Contractorul ridică obiecții rezonabile prin trimiterea unei notificări către Angajator, însoțită de argumente detaliate, nu mai târziu de 14 zile de la primirea instrucțiunii din partea Angajatorului. O obiecție va fi considerată rezonabilă dacă rezultă din (printre altele) oricare dintre următoarele aspecte, cu excepția cazului în care Angajatorul convinge Contractorul să suporte consecințele situației: (a) există motive întemeiate de a crede că Subcontractorul numit nu dispune de competența, resursele sau forța financiară necesare; (b) subcontractul nu specifică faptul că Subcontractorul numit trebuie să indemnizeze Contractorul împotriva oricărei neglijențe sau abuzuri ale Bunurilor de către Subcontractorul numit, agenții și angajații acestuia; sau (c) subcontractul nu stabilește faptul că, pentru Lucrările subcontractate (inclusiv proiectarea, dacă este cazul). Subcontractorul numit trebuie să: (i) asume obligații și răspunderi în fața Contractorului care îi vor permite acestuia să-și îndeplinească obligațiile și răspunderile corespunzătoare conform Contractului; și (ii) să înlocuiască Contractorul pentru orice obligații și răspunderi ce decurg din sau în legătură cu Contractul și pentru consecințele oricărei neîndepliniri de către Subcontractor a acestor obligații sau a îndeplinirii acestor răspunderi. <u>4.5.2 Plățile către Subcontractanții numiți</u> Contractorul trebuie să plătească Subcontractorului numit sumele datorate conform subContractului. Aceste sume, plus alte cheltuieli, trebuie incluse în Prețul Contractual conform sub-paragrafului (b) al Sub-Clauzei 13.4 (<i>Suma provizorie</i>). cu excepția cazului menționat în Sub-Clauza 4.5.3 (<i>Dovada plății</i>). <u>4.5.3 Dovada plății</u> Înainte de a efectua o plată intermediară conform Sub-Clauzei 14.6 (<i>Plăți intermediare</i>). care include o sumă plătită către un Subcontractor numit, Angajatorul poate solicita Contractorului
--	---

4.6 Cooperare	să furnizeze o dovadă rezonabilă că Subcontractorul numit a primit toate sumele datorate conform plăților intermediare anterioare efectuate de Angajator, deduceri, retenție sau în alt mod. Cu excepția cazului în care Contractorul: (a) prezintă această dovadă rezonabilă; sau (b) (i) convinge Angajatorul în scris că are dreptul rezonabil de a reține sau de a refuza plata acestor sume; și (ii) prezintă Angajatorului o dovadă rezonabilă că Subcontractorul numit a fost notificat cu privire la drepturile Contractorului, atunci Angajatorul poate (la alegerea exclusivă a Angajatorului) să efectueze plata direct către Subcontractorul numit, în parte sau în întregime, a sumelor incluse în plățile anterioare (deducerile aplicabile fiind calculate) și care sunt datorate Subcontractorului numit și pentru care Contractorul nu a prezentat dovada descrisă în sub-paragrafele (a) sau (b) de mai sus. În continuare, Angajatorul va emite o notificare către Contractor în care va specifica suma plătită direct către Subcontractorul numit de către Angajator și, în următoarea plată intermediară după această notificare, va include această sumă ca o deducere conform sub-paragrafului (b) al Sub-Clauzei 14.6.1 (<i>Notificare de plată intermediară</i>). Contractorul trebuie să coopereze, conform specificațiilor incluse în Cerințele Angajatorului sau conform instrucțiunilor primite de la acesta, și să ofere posibilități adecvate pentru efectuarea Lucrărilor de către: (a) Personalul Angajatorului; (b) Alți Contractor angajați de Angajator; și (c) Personalul oricăror autorități publice legal constituite și companii de utilități private, care pot fi angajate pentru efectuarea Lucrărilor, pe sau în apropierea Șantierului, Lucrări care nu sunt incluse în contract. Aceste oportunități adecvate pot include utilizarea echipamentului Contractorului, Lucrări temporare, aranjamente de acces care sunt responsabilitatea Contractorului, și/sau alte facilități sau servicii ale Contractorului pe Șantier. Contractorul va fi responsabil pentru activitățile sale de construcție pe Șantier și va depune toate eforturile rezonabile pentru a coordona aceste activități cu cele ale altor Contractor,
----------------------	--

4.7.Delimitare	în măsura (dacă există) specificată în Cerințele Angajatorului sau conform instrucțiunilor primite de la acesta. Dacă Contractorul întâmpină întârzieri și/sau suferă costuri ca rezultatul unei instrucțiuni conform acestei Subclauze, în măsura (dacă există) în care coooperarea, acordarea de oportunități și coordonarea erau neprevăzute având în vedere cele specificate în Cerințele Angajatorului, Contractorul va avea dreptul, sub rezerva Subclauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la prolongare a termenului de execuție și/sau la plată a Costurilor Plus Profit. Contractorul va delimita Lucrările și în relație cu elementele de referință prevăzute în Sub-clauza 2.5 (<i>Informații privind Șantierului și elemente de referință</i>). Contractorul trebuie să: (a) verifice exactitatea tuturor acestor elemente de referință înainte ca acestea să fie utilizate pentru Lucrări; (b) corecteze orice eroare în elementele de referință, poziții, niveluri, dimensiuni sau alinamente ale Lucrărilor; și (c) fie responsabil pentru poziționarea corectă a tuturor componentelor Lucrărilor.
4.8. Obligații privind sănătatea și siguranța	Contractorul trebuie să: (a) respecte toate regulamentele și legile aplicabile privind sănătatea și siguranța; (b) respecte toate obligațiile aplicabile privind sănătatea și siguranța specificate în contract; (c) respecte toate directivele emise de ofițerul său responsabil cu sănătatea și siguranța (numit în baza Subclauzei 6.7 (<i>Sănătatea și siguranța personalului</i>)); (d) să aibă grijă de sănătatea și siguranța tuturor persoanelor care au dreptul să fie pe Șantier și în alte locuri (dacă există) unde se execută Lucrările; (e) să păstreze Șantierul, Lucrările (și alte locuri (dacă există) unde se execută Lucrările) libere de obstacole inutile pentru a evita pericolele pentru aceste persoane; (f) să asigure delimitarea, iluminarea, accesul în siguranță, pază și supraveghere a: (i) Lucrărilor, până când Lucrările sunt preluate conform Clauzei 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>); și (ii) oricărei părți a Lucrărilor unde Contractorul execută Lucrări neefectuate sau remediază defectele în timpul perioadei de execuție finală; și

4.9 Sisteme de management al calității și de verificare a conformității	(g) să furnizeze orice Lucrări Temporare (inclusiv drumuri, trotuare, balustrade și garduri) care pot fi necesare datorită executării Lucrărilor, în vederea utilizării și protejării publicului și a proprietarilor și ocupanților de teren și proprietăți adiacente. În termen de 21 de zile de la data de începere și înainte de a începe construcția pe Șantier, Contractorul trebuie să prezinte Angajatorului un manual de sănătate și siguranță care a fost pregătit special pentru Lucrări, Șantier și alte locuri unde Contractorul intenționează să execute Lucrările. Acest manual trebuie să fie în plus față de orice alt document similar solicitat în conformitate cu regulamentele și legile aplicabile privind sănătatea și siguranța. Manualul de sănătate și securitate trebuie să stabilească toate cerințele de sănătate și securitate: (i) specificate în cerințele Angajatorului; (ii) care respectă toate obligațiile de sănătate și securitate ale Contractorului în cadrul Contractului; și (iii) care sunt necesare pentru a crea și menține un mediu de lucru sănătos și sigur pentru toate persoanele care au dreptul să fie pe Șantier și în alte locuri (dacă există) unde se execută Lucrările. Acest manual trebuie revizuit, după cum este necesar, de către Contractor sau de ofițerul de sănătate și securitate al Contractorului sau la cererea rezonabilă a Angajatorului. Fiecare revizuire a manualului trebuie prezentată prompt Angajatorului. În plus față de cerința de raportare a sub-Clauzei (g) al Sub-Clauzei 4.20 (<i>Rapoarte de progres</i>). Contractorul trebuie să prezinte Angajatorului detalii cu privire la orice accident în cel mai scurt timp posibil după producerea acestuia și, în cazul unui accident care provoacă vătămare gravă sau deces, trebuie să informeze imediat Angajatorul. Contractorul trebuie, așa cum este specificat în Cerințele Angajatorului și așa cum Angajatorul poate solicita în mod rezonabil, să mențină înregistrări și să facă rapoarte (în conformitate cu reglementările și legile aplicabile privind sănătatea și securitatea) referitoare la sănătatea și siguranța persoanelor și orice daune produse proprietății. <u>4.9.1. Sistemul de Management al Calității</u>
--	--

	Contractorul trebuie să pregătească și să implementeze un Sistem de Management al Calității pentru a demonstra conformitatea cu cerințele Contractului. Sistemul de Management al Calității trebuie să fie pregătit special pentru Lucrări și să fie prezentat Angajatorului în termen de 28 de zile de la Data de Începere. După aceea, ori de câte ori Sistemul de Management al Calității este actualizat sau revizuit, o copie trebuie prezentată prompt Angajatorului. Sistemul de Management al Calității trebuie să fie în conformitate cu detaliile menționate în Cerințele Angajatorului (dacă există) și trebuie să includă procedurile Contractorului: (a) pentru a asigura că toate notificările și alte comunicări în cadrul Sub-Clauzei 1.3 (<i>Notificări și alte comunicări</i>). Documentele Contractorului, înregistrările as-built, manualele de operare și întreținere și înregistrările actuale pot fi identificate fără dubii cu Lucrările, Bunurile, munca, execuția sau testul la care se referă; (b) pentru a asigura coordonarea și managementul corespunzător al interfețelor dintre etapele de execuție ale Lucrărilor și dintre subcontractori; și (c) pentru prezentarea Documentelor Contractorului Angajatorului în vederea revizuirii. Contractorul trebuie să efectueze audituri interne ale Sistemului de Management al Calității în mod regulat, și cel puțin o dată la fiecare 6 luni. Contractorul trebuie să prezinte Angajatorului un raport care listează rezultatele fiecărui audit intern în termen de 7 zile de la finalizare. Fiecare raport trebuie să includă, după caz, măsurile propuse pentru îmbunătățirea și/sau Remedierea Sistemului de Management al Calității și/sau implementarea acestuia. Dacă Contractorului i se cere în certificarea sa de asigurare a calității să fie supus unui audit extern, Contractorul trebuie să furnizeze imediat o notificare Angajatorului în care să descrie orice deficiență identificată în orice audit extern. Dacă Contractorul este o Asocierie de Participațiune (AP), această obligație se aplică fiecărui membru al Asociației. <u>4.9.2 Sistemul de Verificare a Conformității</u> Contractorul trebuie să pregătească și să implementeze un Sistem de Verificare a Conformității pentru a demonstra că proiectarea, materialele, materialele furnizate de Angajator (dacă există).
--	---

	echipamentele, munca și execuția sunt în conformitate în toate privințele cu Contractul. Sistemul de Verificare a Conformității trebuie să fie în conformitate cu detaliile menționate în Cerințele Angajatorului (dacă există) și trebuie să includă o metodă de raportare a rezultatelor tuturor inspecțiilor și testelor efectuate de către Contractor. În cazul în care o inspecție sau un test identifică o neconformitate cu Contractul, se va aplica Sub-Clauza 7.5 (<i>Defecte și respingere</i>). <u>4.9.3 Dispoziție generală</u> Respectarea Sistemului de Management al Calității și/sau Sistemului de Verificare a Conformității nu absolvă Contractorul de nicio obligație sau responsabilitate în temeiul sau în legătură cu Contractul.
4.10 Utilizarea informațiilor Șantierului	Contractorul este responsabil pentru verificarea și interpretarea tuturor Informațiilor puse la dispoziție de Personalul Angajatorului în conformitate cu Sub-clauza 2.5 (<i>Informații despre Șantier și elemente de referință</i>).
4.11 Suficiența prețului Contractului	Contractorul va fi considerat a se fi convins cu privire la corectitudinea și suficiența Prețului Contractului stabilit în Acordul de Încheiere a Contractului.
4.12 Dificultăți neprevăzute	Cu excepția cazurilor în care Contractul prevede altfel, Prețul Contractului stabilit în Acordul de Încheiere a Contractului va fi considerat a acoperi toate obligațiile Contractorului în conformitate cu Contractul și toate aspectele necesare pentru executarea corectă a Lucrărilor în conformitate cu Contractul. Cu excepția cazurilor prevăzute în Condițiile Particulare: (a) Contractorul va fi considerat a fi obținut toate informațiile necesare referitoare la pericole, riscuri potențiale și alte circumstanțe care pot influența sau afecta Lucrările; (b) prin semnarea Acordului de Contract, Contractorul acceptă responsabilitatea totală de a fi prevăzut toate dificultățile și costurile pentru finalizarea cu succes a Lucrărilor; și (c) Prețul Contractului nu va fi ajustat pentru a lua în considerare dificultăți sau costuri neprevăzute sau nescontate.
4.13 Drepturi de acces și facilități	Contractorul va suporta toate costurile și taxele pentru drepturile de trecere Particulare și/sau temporare care pot fi necesare în

4.14 Evitarea interferențelor	scopul Lucrărilor, inclusiv cele pentru accesul la Șantier. Contractorul va obține, de asemenea, pe riscul și costul său, orice facilități suplimentare în afara Șantierului care pot fi necesare în scopul Lucrărilor.
4.15 Ruta de acces	4.14 Contractorul nu trebuie să interfereze în mod nejustificat sau incorect cu: (a) comoditatea publicului; sau (b) accesul, utilizarea și ocuparea tuturor drumurilor și trotuarelor, indiferent dacă acestea sunt publice sau sunt în posesia Angajatorului sau a altor persoane. Contractorul va despăgubi și va elibera Angajatorul de orice daune, pierderi și cheltuieli (inclusiv onorarii și cheltuieli legale) rezultate din orice astfel de interferență nejustificată sau incorectă.
	Contractorul va fi considerat a fi fost satisfăcut, la Data de Referință, cu privire la potrivirea și disponibilitatea rutelor de acces către Șantier. Contractorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni orice deteriorare a drumurilor sau podurilor cauzată de traficul sau de Personalul Contractorului. Aceste măsuri vor include utilizarea corespunzătoare a vehiculelor potrivite (conformă cu restricțiile legale privind sarcina și lățimea (dacă există) și orice alte restricții) și rute. Cu excepția cazurilor prevăzute în aceste Condiții: (a) Contractorul va fi responsabil (între Părți) pentru reparația oricărei avarii cauzate de utilizarea rutelor de acces și pentru întreținerea acestora; (b) Contractorul va furniza toate semnele sau indicațiile necesare pe rutele de acces și va obține orice permisiuni sau autorizații necesare din partea autorităților relevante pentru utilizarea de către Contractor a rutelor, semnelor și indicațiilor; (c) Angajatorul nu va fi responsabil pentru nicio cerere a terților care ar putea rezulta din utilizarea sau altfel a oricărei rute de acces; (d) Angajatorul nu garantează potrivirea sau disponibilitatea unor anumite rute de acces; și (e) toate Costurile datorate neadecvării sau nedisponibilității, pentru utilizarea solicitată de Contractor, a rutelor de acces vor fi suportate de Contractor.

4.16 Transportul mărfurilor	În măsura în care neadecvarea sau nedisponibilitatea unei rute de acces rezultă din modificări aduse de Angajator sau de o terță parte după Data de Referință și ca urmare Contractorul suferă întârziere și/sau suportă Costuri, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cerințe pentru Plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la prolongarea termenului de execuție și/sau plata acestor Costuri. Contractorul trebuie să: (a) furnizeze o notificare către Angajator, cu cel puțin 21 de zile înainte de data la care orice Echipament sau element major al altor Bunuri (așa cum este specificat în Cerințele Angajatorului) vor fi livrate pe Șantier; (b) să fie responsabil de ambalarea, încărcarea, transportul, primirea, descărcarea, depozitarea și protejarea tuturor Bunurilor și altor elemente necesare pentru Executarea Lucrărilor; (c) să fie responsabil de vămuirea, permisele, taxele și tarifele legate de importul, transportul și manipularea tuturor Bunurilor, inclusiv toate obligațiile necesare pentru livrarea acestora pe Șantier; și (d) să despăgubească și să țină Angajatorul inofensiv împotriva tuturor pagubelor, pierderilor și cheltuielilor (inclusiv onorarii și cheltuieli legale) rezultând din importul, transportul și manipularea tuturor Bunurilor și să negocieze și să plătească toate revendicările terților rezultate din importul, transportul și manipularea acestora.
4.17 Echipamentul Contractorului	Contractorul va fi responsabil pentru întregul Echipament al Contractorului. Odată adus pe Șantier, Echipamentul Contractorului va fi considerat destinat exclusiv executării Lucrărilor. Contractorul nu va scoate de pe Șantier niciun echipament major al Contractorului fără consimțământul Angajatorului. Cu toate acestea, nu se va solicita consimțământul pentru vehiculele care transportă Bunuri sau personalul Contractorului în afara Șantierului. În plus, față de orice notificare făcută în conformitate cu Sub-Clauza 4.16 (<i>Transportul Bunurilor</i>). Contractorul va furniza o notificare Angajatorului cu privire la data la care un echipament important al Contractorului a fost livrat pe Șantier. Această notificare va fi furnizată în termen de 7 zile de la data livrării, va identifica dacă echipamentul Contractorului este deținut de Contractor sau de un subcontractor sau o altă persoană și, în cazul în care este închiriat sau închiriat cu chirie, va identifica entitatea de închiriere sau leasing.

4.18 Protecția mediului	Contractorul va lua toate măsurile necesare pentru a: (a) proteja mediul (atât pe Șantier, cât și în afara acestuia); (b) respecta declarația de impact asupra mediului pentru Lucrări (dacă există); (c) limita daunele și deranjul în rândul oamenilor și proprietăților rezultate din poluare, zgomot și alte rezultate ale operațiunilor și/sau activităților Contractorului. Contractorul va asigura că emisiile, deversările la suprafață, efluența și orice alte poluanți rezultați din activitățile Contractorului nu vor depăși valorile indicate în Cerințele Angajatorului și nici pe cele prescrise de legile aplicabile.
4.19 Utilități temporare	Contractorul va fi responsabil, cu excepția cazurilor indicate mai jos, de furnizarea tuturor serviciilor publice temporare, inclusiv curent electric, gaze, telecomunicații, apă și orice alte servicii pe care le-ar putea necesita pentru executarea Lucrărilor. Următoarele prevederi ale acestei Sub-Clauză se vor aplica numai dacă, așa cum este menționat în Cerințele Angajatorului, Angajatorul trebuie să furnizeze utilități pentru utilizarea de către Contractor. Contractorul va avea dreptul să utilizeze, în scopul Lucrărilor, utilitățile de pe Șantier pentru care sunt specificate detalii și prețuri în Cerințele Angajatorului. Contractorul va furniza, pe cheltuiala și riscul său, orice aparatură necesară pentru utilizarea acestor servicii și pentru măsurarea cantităților consumate. Aparatura furnizată pentru măsurarea cantităților consumate va fi supusă consimțământului Angajatorului. Cantitățile consumate (dacă există) în fiecare perioadă de plată menționată în Informațiile Contractului (dacă nu sunt menționate, în fiecare lună) vor fi măsurate de către Contractor, iar suma de plată pentru astfel de cantități (la prețurile menționate în Cerințele Angajatorului) va fi inclusă în Declarația relevantă.
4.20 Rapoarte de progres	Rapoartele lunare de progres, în formatul menționat în Cerințele Angajatorului (dacă nu sunt menționate, într-un format acceptabil pentru Angajator) vor fi pregătite de Contractor și vor fi transmise Angajatorului. Fiecare raport de progres va fi transmis în format original pe suport de hârtie, o copie electronică și copii suplimentare pe suport de hârtie (dacă există) așa cum este specificat în Informațiile Contractului. Primul raport va acoperi perioada până la sfârșitul primei luni de la Data de Începere. Rapoartele vor fi trimise lunar, fiecare în termen de 7 zile după ultima zi a lunii la care se referă.

4.21 Securitatea pe Șantier	Raportarea va continua până la Data de finalizare a Lucrărilor sau, dacă Lucrări rămase în așteptare sunt enumerate în Certificatul de Predare, data la care aceste Lucrări rămase în așteptare sunt finalizate. Cu excepția cazului în care este menționat altfel în Cerințele Angajatorului, fiecare raport de progres va include: (a) diagrame și descrieri detaliate ale progresului, incluzând fiecare etapă a proiectării, Documentelor Contractorului, achiziției, fabricației, livrării pe Șantier, construcției, montării, testării, punerii în funcțiune și a operațiilor preliminare de încercare; (b) fotografiile și/sau înregistrări video care arată stadiul fabricației și progresul pe Șantier și în afara acestuia; (c) pentru fabricarea fiecărui element principal de Echipament și Materiale, numele producătorului, locația fabricării, progresul procentual și Informațiile efective sau estimate ale: (i) începerii fabricației, (ii) inspecțiilor Contractorului, (iii) testelor și (iv) expedierii și sosirii pe Șantier; (d) detaliile descrise în Sub-Clauza 6.10 (<i>Înregistrările Contractorului</i>). (e) copii ale documentelor de management al calității, rapoartele de inspecție, rezultatele testelor și documentele de verificare a conformității (inclusiv certificatele de Materiale); (f) o listă a variațiilor și orice notificări (de la una dintre părți) în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.1 (<i>Notificare privind revendicarea</i>); (g) statistici privind sănătatea și securitatea, incluzând detalii privind incidentele și activitățile periculoase referitoare la aspectele de mediu și relațiile publice; și (h) comparații între progresul efectiv și cel planificat, cu detalii privind orice evenimente sau circumstanțe care ar putea afecta în mod negativ finalizarea Lucrărilor conform Programului și Timpului de Finalizare și măsurile care sunt sau urmează să fie adoptate pentru a depăși întârzierile. Cu toate acestea, nimic menționat în niciun raport de progres nu va constitui o notificare în conformitate cu o Sub-Clauză a acestor Condiții. Contractorul va fi responsabil pentru securitatea Șantierului, și anume:
------------------------------------	---

4.22.Operațiunile Contractorului pe Șantier	(a) pentru menținerea persoanelor neautorizate în afara Șantierului; și (b) persoanele autorizate vor fi limitate la Personalul Contractorului, Personalul Angajatorului și la orice alt personal identificat ca persoane autorizate (inclusiv alte firme ale Angajatorului pe Șantier). printr-o notificare din partea Angajatorului către Contractor. Contractorul va limita operațiunile Contractorului pe Șantier, și la orice alte zone suplimentare care pot fi obținute de către Contractor și recunoscute de către Angajator ca fiind zone de lucru. Contractorul va lua toate măsurile necesare pentru a menține Echipamentul Contractorului și Personalul Contractorului în interiorul Șantierului și acestor zone suplimentare și pentru a-i ține departe de terenul învecinat. În orice moment, Contractorul va menține Șantierul liber de orice obstacole inutile și va depozita sau îndepărta corespunzător de pe Șantier orice Echipament al Contractorului (în conformitate cu Sub-Clauza 4.17 (<i>Echipamentul Contractorului</i>)) și/sau materiale suplimentare. Contractorul va îndepărta și de pe Șantier și va înlătura prompt orice ruine, deșeuri, deșeuri periculoase și Lucrări Temporare care nu mai sunt necesare. Prompt după emiterea unui Certificat de Predare, Contractorul va îndepărta și va înlătura, din acea parte a Șantierului și Lucrărilor la care se referă Certificatul de Predare, orice Echipament al Contractorului, materiale suplimentare, ruine, deșeuri, deșeuri periculoase și Lucrări Temporare. Contractorul va lăsa acea parte a Șantierului și a Lucrărilor într-o stare curată și sigură. Cu toate acestea, Contractorul poate păstra la locații de pe Șantier, convenite cu Angajatorul, pe durata Lucrărilor, Bunuri necesare îndeplinirii obligațiilor contractuale.
4.23 Descoperiri arheologice și geologice	Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau de antichitate și structurile și alte rămășițe sau obiecte cu interes arheologic sau geologic găsite pe Șantier vor fi puse sub îngrijirea și autoritatea Angajatorului. Contractorul va lua toate măsurile rezonabile pentru a preveni personalul Contractorului sau alte persoane să scoată sau să deterioreze aceste descoperiri. Contractorul va notifica pe cât de curând posibil Angajatorul după descoperirea unei astfel de descoperiri, astfel încât Angajatorul să aibă oportunitatea de a inspecta și/sau investiga prompt descoperirea înainte de a fi perturbată. Această notificare va descrie descoperirea și Angajatorul va emite instrucțiuni pentru a o gestiona. Dacă Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă

5. PROIECTARE 5.1 Obligații generale de proiectare	Costuri din cauza respectării instrucțiunilor Angajatorului, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la prolongarea termenului de execuție și / sau plata acestor Costuri. Contractorul va fi considerat că a analizat, înainte de Data de Referință, Cerințele Angajatorului (inclusiv criteriile de proiectare și calculele, dacă există). Contractorul va efectua și va fi responsabil de proiectarea Lucrărilor și pentru exactitatea acestor Cerințe ale Angajatorului (inclusiv criteriile de proiectare și calculele), cu excepția cum este specificat în această Sub-Clauza de mai jos. Proiectarea va fi realizată de proiectanți care: (a) sunt ingineri sau alți profesioniști calificați, experimentați și competenți în domeniul proiectării pentru care sunt responsabili; (b) respectă criteriile (dacă există) stabilite în Cerințele Angajatorului; și (c) sunt calificați și au dreptul, în conformitate cu legile aplicabile, să proiecteze Lucrările. Angajatorul nu va fi responsabil pentru nicio eroare, inexactitate sau omisiune de orice fel în Cerințele Angajatorului incluse inițial în Contract și nu va fi considerat că a făcut vreo reprezentare cu privire la exactitatea sau completitudinea datelor sau informațiilor, cu excepția cum este specificat în această Sub-Clauza mai jos. Orice date sau informații primite de către Contractor, de la Angajator sau în alt mod, nu vor elibera Contractorul de responsabilitatea acestuia pentru executarea Lucrărilor. Cu toate acestea, Angajatorul va fi responsabil pentru corectitudinea următoarelor părți ale Cerințelor Angajatorului și a următoarelor datele și informații furnizate de către Angajator (sau în numele acestuia): (a) părți, date și informații care sunt indicate în Contract ca fiind imutabile sau responsabilitatea Angajatorului; (b) definiții ale scopurilor prevăzute ale Lucrărilor sau a oricărei părți a acestora;
---	---

5.2.Documentele Contractorului	(c) criteriile pentru testarea și performanța Lucrărilor finalizate; și (d) părți, date și informații care nu pot fi verificate de către Contractor, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract. Documentele Contractorului vor include documentele: (a) specificate în Cerințele Angajatorului (dacă există); (b) necesare pentru a satisface toate permisele, aprobările, licențele și alte aprobări reglementare care sunt responsabilitatea Contractorului conform Sub-Clauzei 1.12 (<i>Conformitatea cu Legile</i>); și (c) descrise în Sub-Clauza 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>) și/sau Sub-Clauza 5.7 (<i>Manuale de Operare și Mentenanță</i>). după caz. <u>5.2.1 Instruirea de către Contractor</u> Cu excepția cazului în care este specificat în Cerințele Angajatorului, Documentele Contractorului vor fi redactate în limba pentru comunicări definită în Sub-Clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>). Contractorul va pregăti toate Documentele Contractorului și orice alte documente necesare pentru a finaliza și implementa proiectarea pe durata execuției Lucrărilor și pentru a instrui Personalul Contractorului. <u>5.2.2 Revizuirea de către Angajator</u> În această Sub-Clauza 5.2.2: “<i>Perioada de Revizuire</i>” înseamnă perioada care nu depășește 21 de zile, sau cum este altfel specificat în Cerințele Angajatorului, calculată de la data la care Angajatorul primește un Document al Contractorului și o Notificare a Contractorului; “Document al Contractorului” exclude orice Document al Contractorului care nu este specificat în Cerințele Angajatorului sau în aceste Condiții ca fiind necesar să fie prezentat pentru Revizuire, dar include toate documentele de care Documentul specific al Contractorului depinde pentru demonstrarea competenței; și “Notificarea Contractorului” înseamnă notificarea care va specifica că Documentul relevant al Contractorului este considerat de către Contractor ca fiind pregătit pentru Revizuire conform acestei Sub-Clauze 5.2.2 și pentru utilizare, și că se
---------------------------------------	--

	conformează Cerințelor Angajatorului și acestor Condiții, sau extinderea în care nu o face. Dacă Cerințele Angajatorului sau aceste Condiții specifică că un Document al Contractorului trebuie prezentat Angajatorului pentru Revizuire, acesta va fi prezentat în consecință, împreună cu o Notificare a Contractorului. Angajatorul trebuie să ofere notificare Contractorului într-un anumit interval de timp: (a) de aprobare (care poate include comentarii referitoare la aspecte minore care nu vor afecta în mod semnificativ Lucrările); sau (b) că Documentul Contractorului nu respectă în totalitate Cerințele Angajatorului și/sau Contractul, cu motivele respective. Dacă Angajatorul nu oferă nicio notificare în intervalul de timp stabilit, se consideră că Angajatorul a oferit o notificare de aprobare Contractorului (cu condiția ca toate celelalte Documente Contractorului pe care Documentul Contractorului respectiv se bazează (dacă există) să fi primit sau să fie considerat că au primit o notificare de aprobare). Dacă Angajatorul solicită alte Documente Contractorului pentru a demonstra în mod rezonabil că proiectarea Contractorului respectă Contractul, Contractorul trebuie să le pregătească și să le trimită prompt Angajatorului, pe cheltuiala Contractorului. Dacă Angajatorul oferă o notificare conform sub-Clauzei (b) de mai sus, Contractorul trebuie să: (i) revizuiască Documentul Contractorului; (ii) să-l retransmită Angajatorului pentru a fi revizuit în conformitate cu acest sub-clauza 5.2.2, iar intervalul de timp pentru revizuire se calculează de la data la care Angajatorul îl primește; (iii) să nu fie îndreptățit la prelungirea termenului de execuție pentru nicio întârziere cauzată de astfel de revizuire și retransmitere și/sau de revizuirea ulterioară de către Angajator. Dacă Angajatorul suportă costuri suplimentare ca rezultat al unei astfel de retransmiteri și revizuii ulterioare, Angajatorul are dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (Cereri de plată și/sau prelungare a termenului de execuție). la plată din partea Contractorului a costurilor suportate în mod rezonabil.
--	--

5.3. Angajamentul Contractorului 5.4 Standarde reglementări tehnice și	<u>5.2.3 Construcție</u> Cu excepția Documentelor Contractorului conform Sub-Clauzei 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>) și Sub-Clauzei 5.7 (<i>Manuale de operare și întreținere</i>), pentru fiecare parte a Lucrărilor pentru care se cer Documente Contractorului pentru Revizuire: (a) construcția acelei părți nu va începe până când Angajatorul nu oferă (sau se consideră că a oferit) o notificare de aprobare pentru toate Documentele Contractorului relevante pentru proiectarea și execuția acelei părți; (b) construcția acelei părți trebuie să fie în concordanță cu aceste Documente Contractorului; și (c) Contractorul poate modifica orice proiectarea sau Documente Contractorului care au fost deja trimise pentru revizuire, oferind o notificare către Angajator cu motivele respective. Dacă Contractorul a început construcția părții Lucrărilor cu care sunt relevante acele proiectarea sau Documente Contractorului: (i) Lucrările pentru această parte vor fi suspendate; (ii) prevederile Sub-Clauzei 5.2.2 (<i>Revizuire de către Angajator</i>) se aplică ca și cum Angajatorul ar fi oferit o notificare în ceea ce privește Documentele Contractorului conform sub-Clauzei (b) al Sub-Clauzei 5.2.2; și (iii) Lucrările pentru această parte nu vor fi reluate până când Angajatorul nu oferă (sau se consideră că a oferit) o notificare de aprobare pentru Documentele revizuite. Contractorul se angajează să respecte proiectarea, Documentele Contractorului, execuția Lucrărilor și Lucrările finalizate în conformitate cu: (a) Legile Țării; și (b) documentele care fac parte din Contract, așa cum au fost modificate prin Variații. Documentele Contractorului, execuția Lucrărilor și Lucrările finalizate (inclusiv defectele remediate de Contractor) trebuie să respecte standardele tehnice, legiile de construcție și mediu ale Țării, legile aplicabile produsului realizat în urma Lucrărilor, și alte standarde specificate în Cerințele Angajatorului, aplicabile Lucrărilor, sau definite de legile aplicabile. Toate aceste standarde tehnice sau legi, în ceea ce privește Lucrările și fiecare Secțiune în parte, vor fi cele în vigoare în
--	--

5.7 Manuale de operare și întreținere	Contractorul trebuie să pregătească și să păstreze la zi un set complet de documente “as-built” care să reflecte exact locațiile, dimensiunile și detaliile Lucrărilor executate de Contractor. Formatul, sistemul de referință, sistemul de stocare electronică și alte detalii relevante ale documentelor “as-built” vor fi cele specificate în Cerințele Angajatorului (dacă nu se specifică, vor fi acceptate de către Angajator). Aceste documente vor fi păstrate pe Șantier și vor fi utilizate exclusiv în scopurile acestui sub-clauza. Contractorul va prezenta Angajatorului, conform Sub-clauzei 5.2.2 (<i>Revizuirea de către Angajator</i>): (a) înregistrările “as-built” pentru Lucrări sau Secțiuni (după caz) înainte de începerea Testelor la Finalizare; și (b) înregistrări “as-built” actualizate în măsura în care orice lucrare este executată de către Contractor: (i) în timpul și/sau după Testele la Finalizare, înainte de emiterea vreunui Certificat de Predare a Lucrărilor conform Sub-clauzei 10.1 (<i>Preluarea Lucrărilor și Secțiunilor</i>). și (ii) după preluarea conform Sub-clauzei 10.1 (<i>Preluarea Lucrărilor și Secțiunilor</i>). înainte de emiterea Certificatului de Performanță. Numărul de copii ale înregistrărilor finale de construcție care trebuie prezentate de către Contractor conform acestei Sub-clauze va fi cel solicitat conform Sub-clauzei 1.8 (<i>Păstrarea și Furnizarea Documentelor</i>). Dacă nu sunt specificate manuale de operare și întreținere care să fie pregătite de către Contractor în Cerințele Angajatorului, această Sub-clauză nu se aplică. Contractorul va pregăti și menține actualizat un set complet de manuale de operare și întreținere pentru Lucrări (“Manualele O&M” ținând cont de aceste Condiții). Formatul și alte detalii relevante ale Manualelor O&M vor fi precizate în Cerințele Angajatorului și, în orice caz, aceste manuale vor trebui să: (a) conțină suficiente detalii pentru ca Angajatorul: (i) să opereze, să întrețină și să ajusteze Lucrările pentru a asigura respectarea criteriilor de performanță specificate în Cerințele Angajatorului și în Lista de Garanții pentru Performanță; și (ii) să opereze, să întrețină, să demonteze, să remonteze, să ajusteze și să repare Echipamentele; și
---------------------------------------	---

5.8 Eroare de proiectare	(b) include un inventar al pieselor de schimb necesare pentru viitoarea operare și întreținere a Echipamentelor de către Angajator. Înainte de începerea Testelor la Finalizare, Contractorul va prezenta Manualele O&M provizorii pentru Lucrări sau Secțiuni (după caz) Angajatorului conform Sub-clauzei 5.2.2 (<i>Revizuire de către Angajator</i>). Dacă în timpul Testelor la Finalizare se găsește vreo eroare sau defect în Manualele O&M provizorii, Contractorul va remedia prompt eroarea sau defectul în sarcina și costul Contractorului. Înainte de emiterea vreunui Certificat de Predare a Lucrărilor conform Sub-clauzei 10.1 (<i>Predarea Lucrărilor și Secțiunilor</i>). Manualele O&M finale vor fi prezentate Angajatorului conform Sub-clauzei 5.2.2 (<i>Revizuire de către Angajator</i>). Dacă se găsesc erori, omisiuni, ambiguități, inconsistențe, neadecvări sau alte defecte în proiectarea și/sau Documentele Contractorului, acestea și Lucrările vor fi corectate conform Sub-clauzei 7.5 (<i>Defecte și Rejectare</i>). Dacă aceste Documente ale Contractorului au fost anterior subiectul unei Notificări de absență a obiecțiilor acordată (sau considerată acordată) de către Angajator conform Sub-clauzei 5.2.2 (<i>Revizuire de către Angajator</i>), prevederile Sub-clauzei 5.2.2 se vor aplica ca și cum Angajatorul ar fi dat o notificare în ceea ce privește Documentele Contractorului conform alineatului (b) al Sub-clauzei 5.2.2. Toate corecțiile și retrimiterile conform acestei Sub-clauze vor fi în sarcina și costul Contractorului.
6. PERSONALUL ȘI FORȚA DE MUNCĂ 6.1 Angajarea personalului și a forței de muncă 6.2 Niveluri de salarizare și condițiile de muncă	Cu excepția cazurilor menționate în Cerințele Angajatorului, Contractorul va face aranjamente pentru angajarea întregului Personal al Contractorului și pentru plata, cazarea, hrănirea, transportul și bunăstarea acestora. Contractorul va plăti rate de salarii și va respecta condițiile de muncă care să fie conforme cu toate legile aplicabile și care să nu fie mai mici decât cele stabilite pentru domeniul în care se desfășoară lucrarea.

6.3 Recrutarea persoanelor	Dacă nu sunt aplicabile tarife sau condiții stabilite, Contractorul va plăti salarii și va respecta condiții care să nu fie mai mici decât nivelul general de salarii și condiții respectat la nivel local de către Angajatorii ale căror domeniu sau industrie este similar cu cel al Contractorului. Contractorul nu va recruta sau va încerca să recruteze personal și muncă dintre Personalul Angajatorului. Angajatorul nu va recruta sau va încerca să recruteze personal și muncă dintre Personalul Contractorului.
6.4 Legislația muncii	Contractorul va respecta toate legile relevante ale muncii aplicabile Personalului Contractorului, inclusiv legile referitoare la angajarea acestora (inclusiv salariile și orele de lucru). sănătatea, siguranța, bunăstarea, imigrația și emigrația, și le va acorda toate drepturile lor legale. Contractorul va solicita Personalului Contractorului să respecte toate legile aplicabile, inclusiv pe cele referitoare la sănătatea și siguranța la locul de muncă.
6.5 Program de lucru	Lucrările nu vor fi efectuate pe Șantier în zilele de odihnă recunoscute în localitate sau în afara orelor normale de lucru specificate în Informațiile Contractului, cu excepția cazurilor în care: (a) este prevăzut în alt mod în contract; (b) Angajatorul dă consimțământul; sau (c) lucrarea este inevitabilă sau necesară în scopul protejării vieții sau proprietății sau în scopul siguranței Lucrărilor, în acest caz Contractorul va aduce imediat la cunoștință Angajatorului o notificare care va expune motivele și va descrie lucrarea solicitată.
6.6 Facilități pentru personal și forță de muncă	Cu excepția cazurilor specificate în Cerințele Angajatorului, Contractorul va furniza și va menține toate facilitățile necesare pentru cazarea și bunăstarea Personalului Contractorului. Dacă aceste facilități trebuie să fie situate pe Șantier, cu excepția cazului în care Angajatorul a acordat în prealabil permisiunea Contractorului, acestea vor fi amplasate în zonele identificate în Cerințele Angajatorului. Dacă astfel de facilități sunt găsite în altă parte a Șantierului, Contractorul le va îndepărta imediat pe riscul și costul Contractorului. Contractorul va furniza, de asemenea, facilități pentru Personalul Angajatorului conform Cerințelor Angajatorului.

6.7 Sănătatea și siguranța personalului	Pe lângă cerințele Sub-clauzei 4.8 (<i>Obligațiile de Sănătate și Siguranță</i>). Contractorul va lua întotdeauna toate precauțiile necesare pentru a menține sănătatea și siguranța Personalului Contractorului. În colaborare cu autoritățile locale de sănătate, Contractorul va asigura că: (a) personal medical, facilități de prim ajutor, loc pentru bolnavi, servicii de ambulanță și orice alte servicii medicale prevăzute în Cerințele Angajatorului sunt disponibile în permanență pe Șantier și în orice caz după cazare pentru Personalul Contractorului și Angajatorului, și (b) se vor face aranjamente adecvate pentru toate cerințele de bunăstare și igienă necesare și pentru prevenirea epidemiilor. Contractorul va numi un responsabil pentru sănătate și siguranță în cadrul Șantierului, responsabil de menținerea sănătății, siguranței și protecției împotriva accidentelor. Acest responsabil va trebui să: (i) fie calificat, experimentat și competent pentru această responsabilitate; și (ii) să aibă autoritatea de a emite directive în scopul menținerii sănătății și siguranței personalului autorizat să intre și/sau să lucreze pe Șantier și de a lua măsuri de protecție pentru prevenirea accidentelor. Pe parcursul execuției Lucrărilor, Contractorul va furniza tot ceea ce este necesar acestei persoane pentru exercitarea acestei responsabilități și autorități.
6.8. Superintendența Contractorului	De la Data de Începere până la emiterea Certificatului de Performanță, Contractorul va furniza toată supravegherea necesară pentru planificarea, organizarea, coordonarea, gestionarea, inspecționarea, testarea și monitorizarea executării Lucrărilor. Supravegherea va fi asigurată de un număr suficient de persoane: (a) care cunosc sau au cunoștințe adecvate ale limbii de comunicare (definită la Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>)); și (b) care au cunoștințe adecvate în privința operațiilor ce trebuie efectuate (inclusiv metodele și tehnicile necesare, pericolele care ar putea apărea și metodele de prevenire a accidentelor). pentru executarea satisfăcătoare și sigură a Lucrărilor.

6.9. Personalul Contractorului	Personalul Contractorului (inclusiv Personalul Cheie, dacă există) trebuie să fie calificat, priceput, experimentat și competent în domeniile sau ocupațiile respective. Angajatorul poate cere Contractorului să intervină (sau să facă să intervină) orice persoană angajată pe Șantier sau în cadrul Lucrărilor, inclusiv Reprezentantul Contractorului și Personalul Cheie (dacă există). care: (a) persistă în orice comportament necorespunzător sau lipsă de grijă; (b) îndeplinește în mod incompetent sau neglijent atribuțiile; (c) nu respectă nicio prevedere a Contractului; (d) persistă într-un comportament care pune în pericol siguranța, sănătatea sau protecția mediului înconjurător; (e) este găsit, pe baza unor dovezi rezonabile, că a participat la practici corupte, frauduloase, coluzive sau coercitive; sau (f) a fost recrutat din Personalul Angajatorului încălcând Sub-clauza 6.3 (<i>Recrutarea personalului</i>). Dacă este cazul, Contractorul va numi rapid (sau va face să fie numit) o înlocuire potrivită. În cazul în care Reprezentantul Contractorului este înlocuit, se va aplica Sub-clauza 4.3 (<i>Reprezentantul Contractorului</i>). În cazul în care Personalul Cheie (dacă există) este înlocuit, se va aplica Sub-clauza 6.12 (<i>Personal cheie</i>).
6.10. Înregistrările Contractorului	Cu excepția cazului în care Contractorul propune altfel și este de acord cu Angajatorul, în fiecare raport de progres conform Sub-clauzei 4.20 (<i>Rapoarte de progres</i>). Contractorul va include înregistrări cu privire la: (a) ocupațiile și orele efective de lucru ale fiecărei categorii de Personal al Contractorului; (b) tipul și orele efective de lucru ale Echipamentului Contractorului; (c) tipurile de Lucrări Temporare utilizate; (d) tipurile de Echipamente montate în Lucrările Permanente; și (e) cantitățile și tipurile de Materiale utilizate pentru fiecare activitate înscrisă în Program, în fiecare locație de lucru și pentru fiecare zi de lucru.
6.11 Conduita neadecvată	Contractorul va lua întotdeauna toate precauțiile necesare pentru a preveni orice comportament ilegal, revoltător sau dezordonat al Personalului sau între Personalul Contractorului, și pentru a

6.12 Personalul-cheie	menține pacea și protecția persoanelor și a proprietății pe și în apropierea Șantierului. Dacă nu sunt specificate Personalul Cheie în Cerințele Angajatorului, această Sub-clauză nu se aplică. Contractorul va numi persoanele fizice numite în Oferta la funcțiile de Personal Cheie. Dacă acestea nu sunt numite astfel, sau dacă o persoană numită nu acționează în funcția de Personal Cheie relevantă, Contractorul va prezenta Angajatorului, în vederea consimțământului, numele și detaliile altei persoane pe care Contractorul propune să o numească în această funcție. Dacă consimțământul este refuzat sau ulterior revocat, Contractorul va prezenta similar numele și detaliile unei înlocuiri potrivite pentru această funcție. Dacă Angajatorul nu răspunde în termen de 14 zile de la primirea unor astfel de informații, prin emiterea unei Notificări în care se obiectează cu privire la numirea unei astfel de persoane (sau înlocuirea acesteia) cu motive, se va considera că Angajatorul a dat consimțământul Angajatorului. Contractorul nu va putea, fără consimțământul prealabil al Angajatorului, revoca numirea uneia dintre Personalul Cheie sau numi o înlocuire (cu excepția cazului în care persoana nu poate acționa din cauza decesului, bolii, dizabilității sau demisiei, caz în care numirea va fi considerată revocată cu efect imediat și numirea unui înlocuitor va fi considerată o numire temporară până când Angajatorul dă consimțământul la această înlocuire sau se numește o altă înlocuire, în conformitate cu această Sub-clauză). Toate Personalul Cheie trebuie să fie prezenți pe Șantier (sau, în cazul în care Lucrările se execută în afara Șantierului, la locația Lucrărilor) pe întreaga durată a execuției Lucrărilor. Dacă unul dintre Personalul Cheie va fi temporar absent în timpul execuției Lucrărilor, va trebui numită temporar o înlocuire potrivită, sub rezerva consimțământului prealabil al Angajatorului. Toate Personalul Cheie trebuie să vorbească fluent limba de comunicare definită în Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>).
7.ECHIPAMENTE, MATERIALE ȘI MANOPERĂ 7.1 Modul de execuție	Contractorul va efectua fabricarea, furnizarea, instalarea, testarea și punerea în funcțiune și/sau repararea Echipamentelor,

7.2 Eșantioane	producerea, fabricarea, furnizarea și testarea Materialelor, precum și toate celelalte operațiuni și activități pe parcursul execuției Lucrărilor: (a) în modul (dacă există) specificat în Contract; (b) într-un mod corespunzător și cu grijă, în conformitate cu practicile recunoscute bune; și (c) cu facilități adecvat echipate și Materiale nepericuloase, cu excepția cazului în care Contractul specifică altfel. Contractorul va prezenta următoarele mostre ale Materialelor, împreună cu informațiile relevante, Angajatorului în vederea consimțământului înainte de utilizarea Materialelor în sau pentru Lucrări: (a) mostre ale Materialelor specificate în Contract, la costul Contractorului; și (b) mostre suplimentare solicitate de Angajator ca o Variație. Fiecare probă va fi etichetată cu originea și scopul în cadrul Lucrărilor.
7.3 Inspecție	Personalul Angajatorului are dreptul, pe durata orelor normale de lucru prevăzute în Informațiile Contractului și în orice alt moment rezonabil: (a) să aibă acces complet la toate părțile Șantierului și la toate locurile de unde se obțin Materiale naturale; (b) pe durata producției, fabricației și construcției (pe Șantier și, în măsura specificată în Cerințele Angajatorului, în altă parte). să aibă dreptul să: (i) examineze, inspecteze, măsoare și testeze (în măsura specificată în Cerințele Angajatorului) Materialele, Echipamentele și calitatea Lucrărilor, (ii) verifice progresul fabricației Echipamentelor și producției și fabricației Materialelor, și (iii) să facă înregistrări (incluzând fotografii și / sau înregistrări video); și (c) să efectueze și alte îndatoriri și inspecții, conform prevederilor din aceste Condiții și Cerințele Angajatorului. Contractorul va oferi personalului Angajatorului toate facilitățile necesare pentru efectuarea acestor activități, inclusiv acces sigur, facilități, permisiuni și echipament de siguranță. În ceea ce privește lucrarea pe care personalul Angajatorului are dreptul să o examineze, inspecteze, măsoare și / sau testeze,

7.4 Testarea de către Contractor	Contractorul va notifica Angajatorul atunci când orice Material, Echipament sau lucrare este gata pentru inspecție și înainte de a fi acoperite, făcute invizibile sau ambalate în vederea depozitării sau transportului. Personalul Angajatorului va efectua în acest caz examinarea, inspecția, măsurarea sau testarea fără întârzieri nejustificate, sau Angajatorul va notifica prompt Contractorul că personalul Angajatorului nu este necesar să facă acest lucru. Dacă Angajatorul nu emite o astfel de notificare și / sau personalul Angajatorului nu se prezintă la momentul indicat în notificarea Contractorului (sau la orice alt moment convenit cu Contractorul). Contractorul poate continua acoperirea, făcerea invizibilă sau ambalarea în vederea depozitării sau transportului. Dacă Contractorul nu emite o notificare conform acestei Sub-clauze, Contractorul va fi obligat, la cererea Angajatorului, să descopere lucrarea și ulterior să o repare și să o pună în stare bună, toate acestea fiind pe riscul și cheltuiala Contractorului. Această Sub-clauză se aplică tuturor testelor prevăzute în Contract, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Sub-clauza 12 (<i>Teste după Finalizare</i>). Contractorul va furniza toate aparatele, asistența, documentele și alte informații, alimentările temporare cu energie electrică și apă, echipamentele, combustibilul, consumabilele, instrumentele, munca, materialele și personalul calificat, cu experiență și competent, cât timp este necesar pentru a efectua testele specificate în mod eficient și adecvat. Toate aparatele, echipamentele și instrumentele vor fi calibrate conform standardelor specificate în Cerințele Angajatorului sau definite de Legile aplicabile și, la solicitarea Angajatorului, Contractorul va prezenta certificatele de calibrare înainte de a efectua testarea. Contractorul va notifica Angajatorul, indicând momentul și locul testării specifice a oricărui Echipament, Material și alte părți ale Lucrărilor. Această notificare va fi făcută într-un timp rezonabil, având în vedere locația testării, pentru ca personalul Angajatorului să poată participa. Angajatorul poate, în conformitate cu Clauza 13 (<i>Variatii și Ajustări</i>), să modifice locația, momentul sau detaliile testelor specificate, sau să instruiască Contractorul să efectueze teste suplimentare. Dacă aceste teste modificate sau suplimentare arată că Echipamentul, Materialele sau Lucrările testate nu sunt conforme cu Contractul, Costul și orice întârziere suportată în urma efectuării acestei Variații vor fi suportate de Contractor.
----------------------------------	---

7.5 Defecte și respingere	Angajatorul va furniza Contractorului o notificare în termen de cel puțin 72 de ore cu privire la intenția acestuia de a participa la teste. Dacă Angajatorul nu se prezintă la momentul și locul indicați în notificarea Contractorului în cadrul acestei Sub-clauze, Contractorul poate continua testele, cu excepția cazului în care primește o altă instrucțiune din partea Angajatorului. Aceste teste vor fi considerate a fi fost efectuate în prezența Angajatorului. Dacă Contractorul suferă întârzieri și / sau suportă costuri în urma respectării unei astfel de instrucțiuni sau ca rezultat al unei întârzieri pentru care Angajatorul este responsabil, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție). la prelungirea termenului de finalizare și / sau la plata Costurilor Plus Profit. Dacă Contractorul cauzează întârzierea testelor specificate (inclusiv a testelor modificate sau suplimentare) și această întârziere determină apariția de costuri pentru Angajator, acesta va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție). la plata acestor costuri de către Contractor. Contractorul va transmite prompt Angajatorului rapoarte corespunzătoare certificate ale testelor. După ce testele specificate au fost trecute, Angajatorul va autentifica certificatul de testare al Contractorului sau va emite un certificat de testare către Contractor. Dacă Angajatorul nu a participat la teste, se va considera că acesta a acceptat rezultatele testelor. Sub-clauza 7.5 (Defecte și respingere) se va aplica în cazul în care orice Echipament, Material sau altă parte a Lucrărilor nu trece testul specificat. Dacă, ca rezultat al unei examinări, inspecții, măsurători sau teste, se constată că orice Echipament, Material, proiectare sau calitate a Lucrărilor sunt defecte sau nu sunt în conformitate cu Contractul, Angajatorul va notifica Contractorul descriind elementul defect, fie el Echipament, Material, proiectare sau calitatea Lucrărilor. Contractorul va pregăti și transmite prompt o propunere pentru Lucrările de remediere necesare. Angajatorul poate analiza această propunere și poate notifica Contractorul indicând în ce măsură Lucrările propuse, dacă sunt realizate, nu vor rezulta în conformitatea Echipamentului, Materialelor, proiectării sau
---------------------------	--

7.6 Lucrări de remediere	Lucrărilor conform Contractului. După primirea unei astfel de notificări, Contractorul va transmite prompt o propunere revizuită Angajatorului. Dacă Angajatorul nu emite o astfel de notificare în termen de 14 zile de la primirea propunerii (sau propunerii revizuite) a Contractorului, se consideră că Angajatorul a emis o Notificare de absență a obiecțiilor. Dacă Contractorul nu transmite prompt o propunere (sau propunere revizuită) pentru Lucrările de remediere, sau nu efectuează Lucrările de remediere propuse pentru care Angajatorul a emis (sau se presupune că a emis) o Notificare de absență a obiecțiilor, Angajatorul poate: (a) să instruiască Contractorul conform sub-Clauzelor (a) și/sau (b) ale Sub-clauzei 7.6 (<i>Lucrări de remediere</i>). sau (b) să respingă proiectarea, Echipamentul, Materia sau calitatea Lucrărilor prin notificare către Contractor, cu motivele respective, caz în care se va aplica sub-clauza (a) al Sub-clauzei 11.4 (<i>Neremedierea defectelor</i>). După remedierea defectelor la orice echipament, materiale, proiect sau execuție, dacă Angajatorul solicită retestarea acestor elemente, teste se vor repeta conform Sub-Clauzei 7.4 (<i>Testarea de către Contractor</i>) pe riscul și costul Contractorului. În cazul în care respingerea și retestarea fac ca Angajatorul să suporte costuri suplimentare, Angajatorul va avea dreptul în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>) la plata acestor costuri de către Contractor. În plus față de orice examinare, inspecție, măsurare sau testare anterioară sau Certificat de testare sau Notificare de aprobare de la Angajator, în orice moment, înainte de emiterea Certificatului de preluare a Lucrărilor, Angajatorul poate instrui Contractorul să: (a) repare sau remedieze (dacă este necesar, în afara Șantierului). sau să îndepărteze de pe Șantier și să înlocuiască orice echipament sau material care nu este în conformitate cu Contractul; (b) repare sau remedieze, sau să îndepărteze și să refacă, orice altă lucrare care nu este în conformitate cu Contractul; și (c) efectueze orice lucrare de remediere care este urgentă pentru siguranța Lucrărilor, fie din cauza unui accident, a unui eveniment imprevizibil sau altfel.
---------------------------------	---

7.7 Dreptul de proprietate asupra echipamentelor și materialelor	Contractorul va respecta instrucțiunile în cel mai scurt timp posibil și nu mai târziu decât termenul specificat în instrucțiune, sau imediat dacă este specificată urgența conform sub-paragrafului (c) de mai sus. Contractorul va suporta costul tuturor Lucrărilor de remediere necesare în conformitate cu acest Sub-Clauza, cu excepția cazului în care munca în sub-paragraful (c) de mai sus poate fi atribuită: (i) oricărei acțiuni a Angajatorului sau personalului Angajatorului. În cazul în care Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri în efectuarea acestor Lucrări, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la prelungirea termenului de executare și/sau la plata acestor Costuri Plus Profit; sau (ii) unui eveniment excepțional, în acest caz va fi aplicabil Sub-Clauza 18.4 (<i>Consecințele unui eveniment excepțional</i>). În cazul în care Contractorul nu respectă instrucțiunile Angajatorului, Angajatorul poate (la discreția sa) angaja și plăti alte persoane pentru a efectua Lucrările. Cu excepția cazului în care Contractorul ar fi avut dreptul la plata Lucrărilor în conformitate cu acest Sub-Clauza, Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata de către Contractor a tuturor costurilor rezultate din această nerespectare. Acest drept nu afectează alte drepturi pe care Angajatorul le poate avea, fie în baza Contractului, fie în alt mod. Fiecare Echipament și Material va deveni proprietatea Angajatorului, în măsura în care este compatibil cu cerințele obligatorii ale legilor țării, la una dintre următoarele Informații, fără sarcini și alte îngreunări: (a) când este livrat pe Șantier; (b) când Contractorul primește plata pentru valoarea echipamentului și a materialelor conform Sub-Clauzei 8.11 (<i>Plata pentru echipament și materiale după suspendarea Angajatorului</i>), sau (c) când Contractorul primește suma determinată pentru echipament și materiale conform Sub-Clauzei 14.5 (<i>Echipamente și materiale destinate Lucrărilor</i>).
---	--

7.8 Redevențe	Cu excepția cazului în care Cerințele Angajatorului prevăd altfel, Contractorul va plăti toate drepturile de autor, chiriile și alte plăți pentru: (a) materiale naturale obținute din afara Șantierului; și (b) eliminarea materialelor rezultate din demolări și săpături și a altor materiale excedentare (naturale sau artificiale). cu excepția cazului în care în Cerințele Angajatorului sunt specificate zone de eliminare pe Șantier.
8.ÎNCEPERE, ÎNTÂRZIERI ȘI SUSPENDARE	
8.1 Începerea lucrărilor	Cu excepția cazului în care data de începere este specificată în Acordul de Încheiere a Contractului, Angajatorul va notifica Contractorului data de începere cu cel puțin 14 zile înainte de aceasta. Cu excepția cazurilor în care alte condiții sunt specificate în Condițiile Particulare, data de începere va fi în termen de 42 de zile de la data la care Contractul intră în vigoare în conformitate cu Sub-Clauza 1.6 (<i>Acordul de încheiere a Contractului</i>). Contractorul va începe executarea Lucrărilor în ziua de începere sau imediat după aceasta, în cel mai scurt timp posibil și fără întârziere.
8.2 Timpul de finalizare	Contractorul va finaliza întreaga lucrare, și fiecare secțiune (dacă există). în termenul de finalizare al Lucrărilor sau al secțiunii (după caz). inclusiv finalizarea tuturor Lucrărilor care sunt prevăzute în Contract ca fiind necesare pentru ca Lucrările sau secțiunea să fie considerate finalizate în scopul preluării în conformitate cu Sub-Clauza 10.1 (<i>Preluarea Lucrărilor și a secțiunilor</i>).
8.3 Programul	Contractorul va prezenta un program inițial pentru execuția Lucrărilor către Angajator în termen de 28 de zile de la primirea Notificării conform Sub-Clauzei 8.1 (<i>Începerea Lucrărilor</i>). Acest program va fi întocmit utilizând software-ul de programare specificat în Cerințele Angajatorului (în cazul în care nu este specificat, va fi acceptat un software de programare acceptabil pentru Angajator). Cu excepția cazului în care Condițiile Particulare prevăd altfel, Contractorul va prezenta și un program revizuit care reflectă

	exact progresul real al Lucrărilor, ori de câte ori orice program nu mai reflectă progresul real sau este în alt mod incompatibil cu obligațiile Contractorului. Programul inițial și fiecare program revizuit vor fi prezentate Angajatorului într-un exemplar pe suport de hârtie, un exemplar electronic și exemplare suplimentare pe suport de hârtie (dacă există) specificate în Informațiile Contractuale, și vor include: (a) data de începere și termenul de finalizare al Lucrărilor și al fiecărei secțiuni (dacă există); (b) data la care Contractorului i se va asigura dreptul de acces și posesie la (fiecare parte a) Șantierului în conformitate cu Sub-Clauza 2.1 (<i>Dreptul de acces la Șantier</i>); (c) ordinea în care Contractorul intenționează să efectueze Lucrările, inclusiv calendarul anticipat pentru fiecare etapă de proiectare, Instruire și prezentare a Documentelor Contractorului, achiziții, producție, inspecție, livrare pe Șantier, construcție, montaj, instalare, Lucrările efectuate de orice subcontractor numit (după cum este definit în Clauza 4.5 (<i>Subcontractori numiți</i>)). teste, punere în funcțiune și funcționare de probă; (d) perioadele de revizuire conform Sub-Clauza 5.2.2 (<i>Revizuire de către Angajator</i>). și perioadele de revizuire pentru orice alte documentații specificate în Cerințele Angajatorului sau solicitate în aceste Condiții; (e) secvența și momentul inspecțiilor și testelor specificate sau cerute de Contract; (f) pentru un program revizuit: secvența și momentul Lucrărilor de remediere (dacă există) pentru care Angajatorul a emis o Notificare de aprobare conform Sub-Clauzei 7.5 (<i>Defecte și respingere</i>) și/sau Lucrările de remediere (dacă există) instruite conform Sub-Clauzei 7.6 (<i>Lucrări de remediere</i>); (g) toate activitățile (până la nivelul de detaliu specificat în Cerințele Angajatorului). logic legate și care afișează cele mai devreme și cele mai târzii Informații de începere și terminare pentru fiecare activitate, flotare (dacă există) și traseul critic; (h) Informațiile tuturor zilelor locale recunoscute ca zile de odihnă și perioade de sărbători (dacă există); (i) toate Informațiile cheie de livrare ale echipamentelor și materialelor; (j) pentru un program revizuit și pentru fiecare activitate: progresul real până în prezent, orice întârziere a progresului și efectele acestuia asupra altor activități (dacă există); și (k) un raport care să susțină toate aceste informații; (i) o descriere a tuturor etapelor majore ale execuției Lucrărilor;
--	--

8.4 Avertizare prealabilă	(ii) o descriere generală a metodelor pe care Contractorul intenționează să le adopte în execuția Lucrărilor; (iii) detalii care arată estimarea rezonabilă a Contractorului privind numărul fiecărei clase de Personal al Contractorului și a fiecărui tip de Echipament al Contractorului, necesar pe Șantier, pentru fiecare etapă majoră a execuției Lucrărilor; (iv) în cazul unui program revizuit, identificarea oricărei schimbări semnificative față de programul anterior prezentat de Contractor; și (v) propunerile Contractorului pentru a depăși efectele oricărui întârzieri în progresul Lucrărilor. Angajatorul va examina programul inițial și fiecare program revizuit prezentat de către Contractor și poate notifica Contractorul cu privire la măsura în care acesta nu respectă Contractul sau încetează să reflecte progresul real sau este în alt fel incompatibil cu obligațiile Contractorului. Dacă Angajatorul nu emite o astfel de notificare: - în decurs de 21 de zile de la primirea programului inițial; sau - în decurs de 14 zile de la primirea unui program revizuit, se consideră că Angajatorul a emis o Notificare de absență a obiecțiilor și programul inițial sau programul revizuit (după caz) va deveni Programul final. Contractorul va proceda conform Programului, cu condiția să își îndeplinească și celelalte obligații prevăzute în Contract. Personalul Angajatorului va avea dreptul să se bazeze pe Program în planificarea activităților lor. Nimic din ceea ce este cuprins în orice program, Program sau raport de suport nu trebuie considerat sau nu elimină obligația Contractorului de a emite o Notificare în conformitate cu Contractul. Dacă, în orice moment, Angajatorul emite o notificare că un program nu respectă Contractul sau încetează să reflecte progresul real sau este în alt fel incompatibil cu obligațiile Contractorului, Contractorul trebuie să prezinte în termen de 14 zile de la primirea acestei Notificări un program revizuit către Angajator, în conformitate cu această Sub-clauză. Fiecare parte trebuie să informeze cealaltă parte în prealabil cu privire la orice evenimente sau circumstanțe viitoare cunoscute sau probabile care pot:
----------------------------------	--

8.5 Prelungirea termenului de finalizare	(a) afecta în mod negativ munca Personalului Contractorului; (b) afecta în mod negativ performanța Lucrărilor când acestea sunt finalizate; (c) crește Prețul Contractului; și/sau (d) întârzie executarea Lucrărilor sau a unei Secțiuni (dacă există). Angajatorul poate solicita Contractorului să prezinte o propunere în conformitate cu Sub-clauza 13.3.2 (<i>Variație prin solicitare de propunere</i>) pentru a evita sau minimiza efectele unor astfel de evenimente sau circumstanțe. Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la un Termen Suplimentar în cazul în care finalizarea în scopul Sub-clauzei 10.1 (<i>Preluarea Lucrărilor și Secțiunilor</i>) este sau va fi întârziată din cauza următoarelor cauze: (a) o Variație (cu excepția cazului în care nu este necesar să se respecte Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>)); (b) o cauză a întârzierii care conferă un drept la Termen Suplimentar în conformitate cu o Sub-clauză din aceste Condiții; sau (c) orice întârziere, impediment sau împiedicare cauzată de sau atribuibilă Angajatorului, Personalului Angajatorului sau altor Contractor ai Angajatorului pe Șantier (sau orice reduceri neprevăzute ale disponibilității Materialelor Furnizate de Angajator, dacă există, cauzate de epidemie sau acțiuni guvernamentale). În timpul acordării sau determinării fiecărui Termen Suplimentar, Reprezentantul Angajatorului va verifica acordurile și determinările anterioare referitoare la Termene Suplimentare în conformitate cu Sub-clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) și poate crește, dar nu poate reduce, totalul Termenului Suplimentar. În cazul în care o întârziere cauzată de o problemă care este responsabilitatea Angajatorului este concomitentă cu o întârziere cauzată de o problemă care este responsabilitatea Contractorului, dreptul Contractorului la Termen Suplimentar va fi evaluat în conformitate cu regulile și procedurile prevăzute în prevederile Particulare (dacă nu sunt prevăzute, luându-se în considerare toate circumstanțele relevante).
---	--

8.6 Întârzieri cauzate de autorități	Dacă: (a) Contractorul a urmat cu diligență procedurile stabilite de autoritățile publice legal constituite sau de entități de utilitate privată în țară; (b) aceste autorități sau entități întârzie sau perturbă Lucrările Contractorului; și (c) întârzierea sau perturbarea a fost neprevăzută, atunci această întârziere sau perturbare va fi considerată cauză de întârziere conform sub-Clauzei (b) al Sub-clauzei 8.5 (<i>Acordarea unui Termen Suplimentar pentru Finalizare</i>).
8.7 Rata progresului	Dacă, în orice moment: (a) progresul real este prea lent pentru a finaliza Lucrările sau o Secțiune (dacă există) în termenul relevant pentru finalizare; și/sau (b) progresul a rămas (sau va rămâne) în urma Programului (sau programul inițial dacă nu a devenit încă Programul) în conformitate cu Sub-clauza 8.3 (<i>Program</i>). cu excepția cauzelor enumerate în Sub-clauza 8.5 (<i>Acordarea unui Termen Suplimentar pentru Finalizare</i>). Angajatorul poate instrui Contractorul să prezinte, în conformitate cu Sub-clauza 8.3 (<i>Program</i>), un program revizuit care descrie metodele revizuite pe care Contractorul propune să le adopte pentru a accelera progresul și a finaliza Lucrările sau o Secțiune (dacă există) în termenul relevant pentru finalizare. Cu excepția cazului în care Angajatorul dă o notificare Contractorului în acest sens, Contractorul trebuie să adopte aceste metode revizuite, care pot necesita creșteri în orele de lucru și/sau în numărul de personal al Contractorului și/sau al bunurilor, în sarcina și costul Contractorului. Dacă aceste metode revizuite determină Angajatorul să suporte costuri suplimentare, Angajatorul are dreptul să solicite, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), plata acestor costuri de către Contractor, în plus față de daunele de întârziere (dacă există). Sub-clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>) se aplică și metodelor revizuite, inclusiv măsurilor de accelerare, impuse de Angajator pentru a reduce întârzierile rezultate din cauze enumerate în Sub-clauza 8.5 (<i>Prolungarea termenului de finalizare</i>).

8.8 Daune de întârziere	Dacă Contractorul nu respectă Sub-clauza 8.2 (<i>Termenul de finalizare</i>). Angajatorul are dreptul să solicite, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), plata daunelor de întârziere de către Contractor pentru această neconformitate. Daunele de întârziere vor fi suma stabilită în Informațiile Contractului, care va fi plătită pentru fiecare zi care trece între termenul relevant de finalizare și data relevantă de finalizare a Lucrărilor sau secțiunii. Suma totală datorată în temeiul acestui Sub-clauza nu va depăși suma maximă a daunelor de întârziere (dacă există) specificată în Informațiile Contractului. Aceste daune de întârziere vor fi singurele daune datorate de Contractor pentru neconformitatea acestuia cu Sub-clauza 8.2 (<i>Termenul de finalizare</i>) în afara situației de încheiere în conformitate cu Sub-clauza 15.2 (Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor) înainte de finalizarea Lucrărilor. Aceste daune de întârziere nu îl scutesc pe Contractor de obligația de a finaliza Lucrările sau de alte îndatoriri, obligații sau responsabilități pe care le-ar putea avea Contractorul în conformitate cu sau în legătură cu Contractul. Această Sub-clauză nu limitează răspunderea Contractorului pentru daunele de întârziere în cazuri de fraudă, neglijență gravă, încheiere intenționată sau conduita neglijență a Contractorului.
8.9 Suspendarea Angajatorului	Angajatorul poate instrui, în orice moment, Contractorul să suspende progresul unei părți sau a întregului Proiect, instrucțiune care va menționa data și motivul suspendării. În timpul unei astfel de suspendări, Contractorul trebuie să protejeze, depoziteze și asigure acea parte sau întregul Proiect (după caz) împotriva oricărei deteriorări, pierderi sau daune. În măsura în care cauza unei astfel de suspendări este responsabilitatea Contractorului, Sub-clauza 8.10 (<i>Consecințele suspendării Angajatorului</i>), 8.11 (<i>Plata pentru echipament și materiale după suspendarea Angajatorului</i>) și 8.12 (<i>Suspendarea prelungită</i>) nu se aplică.
8.10. Consecințele suspendării Angajatorului	Dacă Contractorul întâmpină întârzieri și/sau suportă costuri în urma respectării unei instrucțiuni a Angajatorului conform Sub-Clauzei 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>) și/sau în urma reluării Lucrărilor conform Sub-Clauzei 8.13 (<i>Reluarea Lucrărilor</i>). Contractorul are dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la

8.11 Plata pentru echipamente și materiale după suspendarea Angajatorului	o prelungire a termenului de finalizare și/sau la plata Costului Plus Profitului aferent. Contractorul nu are dreptul la prelungirea termenului de finalizare sau la plata costurilor suportate în remediarea: (a) consecințelor proiectareai, calității incorecte sau defectuoase, a Echipamentului sau a Materialelor furnizate de către Contractor; și/sau (b) oricărei deteriorări, pierderi sau daune cauzate de nerespectarea de către Contractor a instrucțiunilor privind protejarea, depozitarea sau asigurarea în conformitate cu Sub-clauza 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>). Contractorul are dreptul la plata valorii (la data suspendării instruite conform Sub-Clauzei 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>)) a Echipamentului și/sau Materialelor care nu au fost livrate pe Șantier, în cazul în care: (a) Lucrările la Echipament sau livrarea Echipamentului și/sau a Materialelor au fost suspendate timp de mai mult de 28 de zile și (i) Echipamentul și/sau Materialele erau programate, în conformitate cu Programul, să fie finalizate și pregătite pentru livrare pe Șantier în perioada de suspendare; și (ii) Contractorul furnizează Angajatorului dovezi rezonabile că Echipamentul și/sau Materialele sunt conforme cu Contractul; și (b) Contractorul a marcat Echipamentul și/sau Materialele ca proprietatea Angajatorului în conformitate cu instrucțiunile acestuia. 8.12 Suspendie prelungită Dacă suspendarea conform Sub-Clauzei 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>) a continuat mai mult de 84 de zile, Contractorul poate solicita prin notificarea Angajatorului permisiunea de a continua Lucrările. Dacă Angajatorul nu emite o notificare în conformitate cu Sub-clauza 8.13 (<i>Reluarea Lucrărilor</i>) în termen de 28 de zile de la primirea notificării de la Contractor conform acestei Sub-clauze, Contractorul poate fie: (a) să accepte o suspendare ulterioară, în acest caz Părțile pot conveni asupra prelungirii termenului de finalizare și/sau a costurilor plus profitului (dacă Contractorul suportă costuri). și/sau plata Echipamentului și/sau Materialelor suspendate, rezultate din perioada totală de suspendare; sau (și în cazul în care Părțile nu ajung la un acord în temeiul acestei sub-clauze (a))
--	--

8.13 Reluarea lucrărilor	(b) după emiterea unei (a doua) notificări către Angajator, să trateze suspendarea ca pe o omisiune a părții afectate a Lucrărilor (ca și cum ar fi fost instruită conform Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>)) cu efect imediat, inclusiv eliberarea de orice obligație ulterioară de protejare, depozitare și asigurare în conformitate cu Sub-clauza 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>). Dacă suspendarea afectează întregul Proiect, Contractorul poate emite o Notificare / o notificare de Reziliere conform Sub-Clauzei 16.2 (<i>Încetarea Contractului de către Contractor</i>). Contractorul va relua Lucrările în cel mai scurt timp posibil după primirea unei notificări de la Angajator de a continua Lucrările suspendate. La data menționată în această notificare (în caz contrar, imediat după primirea acestei notificări de către Contractor). Contractorul și Angajatorul vor examina în mod și la comun Lucrările și Echipamentul și Materialele afectate de suspendare. Angajatorul va înregistra orice deteriorare, pierdere, daună sau defect în Lucrări sau în Echipamentul și Materialele care au apărut în timpul suspendării și va furniza acest înregistrări Contractorului. Contractorul va remedia prompt orice deteriorare, pierdere, daună sau defect în așa fel încât Lucrările, când vor fi finalizate, să fie conforme cu Contractul.
9. TESTE LA FINALIZARE 9.1 Obligațiile Contractorului	Contractorul va realiza Testele la Finalizare în conformitate cu prezenta Clauze și Sub-Clauza 7.4 (<i>Testarea de către Contractor</i>). după prezentarea documentelor în conformitate cu Sub-Clauza 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>) și Sub-Clauza 5.7 (<i>Manuale de Operare și Întreținere</i>). Contractorul va prezenta Angajatorului, cu cel puțin 42 de zile înainte de data în care Contractorul intenționează să înceapă Testele la Finalizare, un program detaliat de teste care să arate momentul planificat și resursele necesare pentru aceste teste. Angajatorul poate revizui programul de teste propus și poate emite o notificare către Contractor menționând în ce măsură acesta nu este conform cu Contractul. În termen de 14 zile de la primirea acestei Notificări, Contractorul va revizui programul de teste pentru a remedia astfel de neconformități. Dacă Angajatorul nu emite o astfel de Notificare în termen de 14 zile de la primirea

	programului de teste (sau programului de teste revizuit). Angajatorul va fi considerat a fi emis o notificare de absență a obiecțiilor. Contractorul nu va începe Testele la Finalizare decât după primirea unei notificări de absență a obiecțiilor sau considerat ca fiind primit de către Angajator. În plus față de orice dată(e) specificată(e) în programul de teste, Contractorul va da Angajatorului o notificare de cel puțin 21 de zile cu privire la data după care Contractorul va fi pregătit să efectueze fiecare dintre Testele la Finalizare. Contractorul va începe Testele la Finalizare în termen de 14 zile de la această dată, sau în conformitate cu ziua/zilele instruite de către Angajator, și va proceda în conformitate cu programul de teste al Contractorului la care Angajatorul a emis (sau a fost considerat ca emis) o notificare de absență a obiecțiilor. Cu excepția cazului în care Cerințele Angajatorului stabilesc altfel, Testele la Finalizare vor fi realizate în etape în următoarea secvență: (a) teste de pre-comisionare (pe Șantier sau în afara Șantierului, după caz). care vor include inspecțiile corespunzătoare și teste funcționale (“uscat” sau “rece”) pentru a demonstra că fiecare element al Lucrărilor sau Secțiunii poate fi realizat în condiții de siguranță etapa următoare conform sub-Clauzei (b) de mai jos; (b) teste de punere în funcțiune, care vor include teste de operare specificate în Cerințele Angajatorului pentru a demonstra că Lucrările sau Secțiunea pot fi operate în condiții de siguranță și conform Cerințelor Angajatorului, în toate condițiile de operare disponibile; și (c) operație de încercare (în limitele posibile ale condițiilor de operare disponibile). care va evidenția faptul că Lucrările sau Secțiunea funcționează în mod fiabil și în conformitate cu Contractul. Testele fiecărei etape descrise în sub-Clauzele (b) și (c) de mai sus nu vor fi începute până când Lucrările sau Secțiunea nu au trecut etapa anterioară. În timpul operației de proba de funcționare, atunci când Lucrările sau Secțiunea (după caz) funcționează în condiții stabile, Contractorul va da Angajatorului o notificare că sunt pregătite pentru orice alte Teste la Finalizare, incluzând teste de performanță. Testele de performanță vor fi realizate pentru a
--	---

9.2 Teste întârziate	demonstra dacă Lucrările sau Secțiunea respectă criteriile de performanță specificate în Cerințele Angajatorului și în Programul de Garanții de Performanță. Operația de Proba de funcționare, inclusiv testele de performanță, nu constituie preluarea conform Clauzei 10 (<i>Preluarea de către Angajator</i>). Orice produs produs de către, și orice venit sau alt beneficiu rezultat din operația de încercare sub această Sub-Clauza va fi proprietatea Angajatorului. În curând ce Lucrările sau Secțiunea au, în opinia Contractorului, trecut fiecare etapă a Testelor la Finalizare descrise în sub-Clauzele (a) până la (c) de mai sus, Contractorul va prezenta Angajatorului un raport certificat al rezultatelor acestor teste. Angajatorul va revizui fiecare astfel de raport și poate emite o notificare către Contractor menționând în ce măsură rezultatele testelor nu sunt conforme cu Contractul. Dacă Angajatorul nu emite o astfel de Notificare în termen de 14 zile de la primirea rezultatelor testelor, Angajatorul va fi considerat a fi emis o notificare de absență a obiecțiilor. În considerația rezultatelor Testelor la Finalizare, Angajatorul va lua în considerare efectul utilizării (a oricărei părți a) Lucrărilor de către Angajator asupra performanței sau altor caracteristici ale Lucrărilor. Dacă Contractorul a dat o notificare conform Sub-Clauzei 9.1 (<i>Obligațiile Contractorului</i>) că Lucrările sau Secțiunea (după caz) sunt pregătite pentru Testele la Finalizare, și aceste teste sunt întârziate în mod nejustificat de către personalul Angajatorului sau datorită unei cauze pentru care Angajatorul este responsabil, se va aplica Sub-Clauza 10.3 (<i>Interferențe cu testele la finalizare</i>). Dacă Testele la Finalizare sunt întârziate în mod nejustificat de către Contractor, Angajatorul poate, prin trimiterea unei notificări către Contractor, solicita ca acesta să efectueze testele în termen de 21 de zile de la primirea Notificării. Contractorul va realiza teste într-o astfel de zi sau zile în cadrul acestui interval de 21 de zile, pentru care Contractorul va da o notificare prealabil către Angajator de cel puțin 7 zile. Dacă Contractorul nu efectuează Testele la Finalizare în acest interval de 21 de zile:
----------------------	--

9.3 Retestarea	(a) după ce Angajatorul emite un al doilea Aviz către Contractor, personalul Angajatorului poate continua cu testele; (b) Contractorul poate participa și să asiste la aceste teste; (c) în termen de 28 de zile de la finalizarea acestor teste, Angajatorul va trimite un duplicat al rezultatelor testelor către Contractor; și (d) dacă Angajatorul suportă costuri suplimentare ca urmare a unor astfel de teste, Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la achitarea Contractorului pentru costurile suportate rezonabil. Indiferent dacă Contractorul participă sau nu, aceste Teste la Finalizare vor fi considerate ca realizate în prezența Contractorului și rezultatele acestor teste vor fi acceptate ca fiind exacte. Dacă Lucrările, sau o Secțiune, nu trec Testele la Finalizare, se va aplica Sub-Clauza 7.5 (<i>Defecte și Respingere</i>). Angajatorul sau Contractorul poate solicita ca aceste teste nereușite, și Testele la Finalizare pentru orice lucru corespunzător, să fie repetate în conformitate cu aceleași termeni și condiții. Astfel de teste repetate vor fi tratate ca Teste la Finalizare în scopurile acestei Clauze.
9.4 Eșec în trecerea testelor la finalizare	Dacă Lucrările, sau o Secțiune, nu trec Testele la Finalizare repetate conform Sub-Clauzei 9.3 (<i>Retestare</i>). Angajatorul va avea dreptul de a: (a) instrui o repetare suplimentară a Testelor la Finalizare conform Sub-Clauzei 9.3 (<i>Retestare</i>); (b) respinge Lucrările dacă efectul eșecului este acela de a priva Angajatorul de aproape întreaga utilitate a Lucrărilor, în acest caz Angajatorul va avea aceleași remedii ca cele stipulate în sub-paragraful (d) al Sub-Clauzei 11.4 (<i>Neremedierea defectelor</i>). (c) respinge Secțiunea dacă efectul eșecului este acela că Secțiunea nu poate fi utilizată în scopurile prevăzute în Contract, în acest caz Angajatorul va avea același remediu ca cel stipulat în sub-clauza (c) al Sub-Clauzei 11.4 (<i>Neremedierea defectelor</i>). sau (d) emite un Certificat de Preluare, dacă Angajatorul solicită acet lucru. În cazul sub-paragrafului (d) mai sus, Contractorul va proceda apoi în conformitate cu toate celelalte obligații în cadrul

10.PRELUAREA DE CĂTRE ANGAJATOR 10.1 Preluarea lucrărilor și secțiunilor	Contractului, și Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), de a primi plată de la Contractor sau o reducere a Prețului Contractului conform celor specificate în sub-Clauzele (b)(i) sau (b)(ii) ale Sub-Clauzei 11.4 (<i>Neremedierea defectelor</i>), respectiv. Această categorie de drepturi nu afectează alte drepturi pe care Angajatorul le poate avea, în cadrul Contractului sau în alt mod. Cu excepția cazului în care se prevede în Sub-clauza 9.4 (<i>Eșec în trecerea testelor la finalizare</i>) și Sub-clauza 10.2 (<i>Preluarea unor părți ale lucrărilor</i>). Lucrările vor fi preluate de către Angajator în momentul în care: (a) Lucrările au fost finalizate în conformitate cu Contractul, inclusiv trecerea testelor de finalizare și cu excepția a ceea ce este permis în subparagraful (i) de mai jos; (b) dacă este cazul, Angajatorul a emis (sau este considerat ca a emis) o Notificare fără obiecții pentru documentele complete de construcție prezentate conform subparagrafului (a) sau subparagrafului (b)(i) (după caz) din Sub-clauza 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>); (c) dacă este cazul, Angajatorul a emis (sau este considerat ca a emis) o Notificare fără obiecții pentru manualele finale de operare și întreținere ale Lucrărilor prezentate conform Subclauzei 5.7 (<i>Manuale de operare și întreținere</i>); (d) dacă este cazul, Contractorul a realizat instruirea descrisă în Sub-clauza 5.5 (<i>Instruire</i>); și (e) a fost emis un Certificat de preluare pentru Lucrări, sau se consideră că a fost emis în conformitate cu această Sub-clauză. Contractorul poate solicita eliberarea unui Certificat de preluare prin transmiterea unei Notificări către Angajator cu cel mult 14 zile înainte ca, în opinia Contractorului, Lucrările să fie finalizate și gata pentru preluare. Dacă Lucrările sunt împărțite în Secțiuni, Contractorul poate să solicite la fel eliberarea unui Certificat de preluare pentru fiecare Secțiune. Dacă o parte a Lucrărilor este preluată conform Subclauzei 10.2 (<i>Preluarea unor părți ale lucrărilor</i>), restul Lucrărilor sau Secțiune nu va fi preluat până când nu sunt îndeplinite condițiile descrise în subparagrafele (a) până (e) de mai sus.
---	--

	Angajatorul trebuie să elibereze, în termen de 28 de zile de la primirea Notificării de la Contractor, fie: (i) să elibereze Certificatul de preluare către Contractor, menționând data la care Lucrările sau Secțiunea au fost finalizate în conformitate cu Contractul, cu excepția lucrărilor și defectelor minore nerezolvate (listate în Certificatul de preluare). care nu vor afecta în mod semnificativ utilizarea în siguranță a Lucrărilor sau Secțiunii în scopul lor prevăzut (fie până când sau în timp ce aceste Lucrări sunt finalizate și aceste defecte sunt remediate); sau (ii) să respingă cererea prin transmiterea unei Notificări către Contractor, cu motivele. Această Notificare trebuie să specifice Lucrările care trebuie făcute, defectele care trebuie remediate și/sau documentele care trebuie prezentate de către Contractor pentru a permite eliberarea Certificatului de preluare. Contractorul va trebui apoi să finalizeze aceste Lucrări, să remedieze aceste defecte și/sau să prezinte aceste documente înainte de a trimite o altă Notificare în cadrul acestei Subclauze. În cazul în care Angajatorul nu emite Certificatul de preluare sau respinge cererea Contractorului în această perioadă de 28 de zile și dacă condițiile descrise în sub-paragrafele (a) până (d) de mai sus au fost îndeplinite, Lucrările sau Secțiunea vor fi considerate finalizate în conformitate cu Contractul la a paisprezecea zi după ce Angajatorul primește Notificarea de cerere a Contractorului și Certificatul de preluare va fi considerat emis.
10.2 Preluarea unor părți ale lucrărilor	Părți ale Lucrărilor (alte decât Secțiunile) nu vor fi preluate sau utilizate de către Angajator, cu excepția cazurilor prevăzute în Cerințele Angajatorului sau Acordate de ambele Părți.
10.3 Interferențe cu testele la finalizare	Dacă Contractorul este împiedicat să efectueze teste de finalizare timp de mai mult de 14 zile (fie un interval continuu, fie perioade multiple care totalizează mai mult de 14 zile). din cauza personalului Angajatorului sau din cauza unei cauze pentru care Angajatorul este responsabil (inclusiv orice test de performanță care nu este posibil din cauza condițiilor de operare disponibile în timpul încercării operaționale): (a) Contractorul trebuie să efectueze testele de finalizare cât mai curând posibil și, în orice caz, înainte de data expirării PND relevante; și (b) dacă Contractorul suferă întârzieri și/sau fundamentează Costuri ca urmare a împiedicării sale, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (Cereri de plată

11. DEFECTE DUPĂ PRELUARE	și/sau prolongare a termenului de execuție). la prelungirea termenului și/sau plata acestor Costuri Plus Profit.
11.1 Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defectelor	Pentru ca Lucrările și Documentele Contractorului, precum și fiecare Secțiune, să fie în condiția solicitată de Contract (cu excepția uzurii normale) până la data expirării perioadei relevante de notificare a defectelor sau cât mai curând posibil după aceea, Contractorul trebuie să: (a) să finalizeze orice lucrare care nu a fost finalizată până la data de finalizare relevantă, în termenele specificate în Certificatul de Predare sau într-un alt termen rezonabil stabilit de către Beneficiar; și (b) pentru a executa toate lucrările necesare pentru remedierea defectelor sau a daunelor, pentru care o Notificare este comunicată Contractorului de către Beneficiar (sau în numele acestuia) până la data expirării DNP pentru Lucrări sau Secțiune (după caz). Dacă apare un defect sau se produce o daună în timpul DNP relevante, se va comunica o notificare Contractorului, de către Beneficiar (sau în numele acestuia). Imediat după aceasta: (i) Contractorul și Personalul Beneficiarului vor inspecta împreună defectul sau dauna; (ii) Contractorul va pregăti și va prezenta o propunere pentru lucrările de remediere necesare; și (iii) se vor aplica alineatele al doilea, al treilea și al patrulea din Sub-Clauza 7.5 [<i>Defecte și Respingere</i>].
11.2 Costul remedierii defectelor	Toate lucrările prevăzute în subpunctul (b) al Sub-Clauzei 11.1 (<i>Finalizarea Lucrărilor restante și Remedierea Defectelor</i>) vor fi executate pe riscul și costul Contractorului, în măsura în care lucrarea este atribuibilă: (a) proiectului Lucrărilor, cu excepția unei părți a proiectului pentru care Angajatorul este responsabil (dacă există); (b) Echipament, materiale sau Lucrări care nu sunt în conformitate cu Contractul; (c) utilizare sau întreținere necorespunzătoare care pot fi atribuite aspectelor pentru care Contractorul este responsabil (conform

11.3 Prelungirea perioadei de notificare a defectelor	Subclauzei 5.5 (<i>Instruire</i>). Subclauzei 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>) și/sau Subclauzei 5.7 (<i>Manuale de operare și întreținere</i>) sau în alt mod); sau (d) neîndeplinirea de către Contractor a altor obligații prevăzute în Contract. Dacă Contractorul consideră că Lucrările sunt atribuibile oricărei alte cauze, Contractorul trebuie să transmită în mod prompt o Notificare către Angajator și Reprezentantul Angajatorului va proceda conform Subclauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a stabili sau determina cauza (și în scopul Subclauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>)). data acestei Notificări va fi data începerii perioadei de timp pentru acordul prevăzut în Sub-clauza 3.5.3). Dacă se stabilește sau se determină că Lucrările sunt atribuibile unei cauze diferite de cele enumerate mai sus, se va aplica Sub-clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>) ca și cum astfel de Lucrări i-ar fi fost indicate de Angajator. Angajatorul are dreptul la o prelungire a PND-ului pentru Lucrări sau Secțiune (sau o parte a Lucrărilor, dacă se aplică Sub-clauza 10.2 (<i>Preluarea unor părți ale lucrărilor</i>)): (a) dacă și în măsura în care Lucrările, Secțiunea (sau partea Lucrărilor) sau un element major de echipament (după preluare) nu poate fi utilizat în scopul (sau scopurile) prevăzute din cauza unui defect sau a unei avarii care pot fi atribuite oricăruia dintre cauzele enumerate în subparagrafele (a) până la (d) ale Subclauzei 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>); și (b) în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prelungare a termenului de execuție</i>). Cu toate acestea, un PND nu va fi prelungit cu mai mult de doi ani după expirarea PND-ului menționat în Informațiile Contractului. Dacă livrarea și/sau montarea Echipamentelor și/sau Materialelor a fost suspendată conform Subclauzei 8.9 (<i>Suspendarea Angajatorului</i>) (cu excepția cazurilor în care cauza oprește suspensiei este responsabilitatea Contractorului) sau Sub-clauza 16.1 (<i>Suspendarea de către Contractor</i>). obligațiile Contractorului în temeiul prezentei Clauze nu se aplică defectelor sau daunelor survenite mai târziu de două ani de la expirarea PND-ului pentru Lucrări, din care fac parte Echipamentul și/sau Materialele.
--	--

11.4 Neremedierea defectelor	Dacă remedierea oricărui defect sau avarii conform Subclauzei 11.1 (<i>Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defectelor</i>) este întârziată nemotivat de către Contractor, poate fi stabilită o dată de (sau în numele) Angajatorului, până la care defectul sau avaria trebuie remediate. Notificarea acestei date fixate de către Angajator (sau în numele acestuia), către Contractorului pentru a îi permite acestuia din urmă un timp rezonabil (ținând cont de toate circumstanțele relevante) pentru remedierea defectului sau a daunelor. Dacă Contractorul nu reușește să remedieze defectul sau dauna până la data menționată în această Notificare și această lucrare de remediere trebuia executată pe cheltuiala Contractorului în conformitate cu sub-clauza 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>). Angajatorul poate (la discreția exclusivă a Angajatorului): (a) să efectueze lucrarea sau să o facă efectuată de alții (inclusiv orice retestare). în modul solicitat în Contract și pe cheltuiala Contractorului, dar Contractorul nu va fi responsabil pentru această lucrare. Angajatorul are dreptul, sub rezerva sub-clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata de către Contractor a costurilor rezonabile suportate de Angajator în remedierea defectului sau a daunelor; (b) să accepte lucrarea deteriorată sau defectuoasă, în cazul în care Angajatorul are dreptul, sub rezerva sub-clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). la: (i) plata Daunelor de Performanță de către Contractor în totalitatea acestei neîndepliniri; sau (ii) în cazul în care nu există un Cronogramă al Garanțiilor de Performanță în cadrul Contractului sau nu se aplică Daunele de Performanță, o reducere a Prețului Contractului. Reducerea va fi în totalitatea acestei neîndepliniri și va fi în suma care este considerată adecvată pentru acoperirea valorii reduse pentru Angajator ca rezultat al acestei neîndepliniri; (c) tratează orice parte a Lucrărilor care nu poate fi utilizată în scopul prevăzut prin Contract din cauza acestei neîndepliniri ca lipsă, ca și cum această omisiune ar fi fost instruită în conformitate cu sub-clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>). sau (d) rezilierează Contractul în întregime cu efect imediat (și sub-clauza 15.2 (<i>Reziliere pentru Neîndeplinirea de către Contractor</i>) nu se aplică) dacă defectul sau dauna privează Angajatorul de aproape întreaga valoare a Lucrărilor. Angajatorul are atunci dreptul, sub rezerva sub-clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), de a recupera de la Contractor toate sumele plătite pentru Lucrări,
------------------------------	--

11.5 Remedierea lucrărilor defectuoase în afara șantierului	plus costurile de finanțare și orice costuri suportate pentru demontarea acestora, curățarea amplasamentului și returnarea Echipamentelor și Materialelor către Contractor. Exercitarea discreției de către Angajator în conformitate cu litera (c) sau (d) de mai sus nu aduce atingere altor drepturi pe care le poate avea Angajatorul, în conformitate cu Contractul sau în alt mod. Dacă, în timpul perioadei de preluare provizorie (PND), Contractorul consideră că orice defect sau daună în orice Echipament nu poate fi remediată în mod expeditiv pe amplasament, Contractorul va prezenta o Notificare, cu motivele sale, Angajatorului solicitând consimțământul pentru a îndepărta Echipamentul defect sau deteriorat de pe amplasament în scopurile de reparare. Această Notificare va identifica în mod clar fiecare element de Echipament defect sau deteriorat, și va oferi detalii cu privire la: (a) defectul sau dauna ce urmează a fi reparată; (b) locul în care Echipamentul defect sau deteriorat va fi dus pentru reparații; (c) transportul care va fi utilizat (și asigurarea pentru un astfel de transport); (d) inspecțiile și testele propuse în afara amplasamentului; (e) durata planificată necesară înainte ca Echipamentul reparat să fie returnat pe amplasamentul Șantierului; și (f) durata planificată pentru reinstalare și retestare a Echipamentului reparat (în conformitate cu sub-clauza 7.4 (<i>Testarea de către Contractor</i>) și/sau Clauza 9 (<i>Teste la Finalizare</i>), dacă este aplicabilă). Contractorul va furniza, de asemenea, orice alte detalii pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil. Atunci când Angajatorul acordă consimțământul (care consimțământ nu exonerează Contractorul de nicio obligație sau responsabilitate în conformitate cu această Clauză). Contractorul poate îndepărta de pe amplasament acele Echipamente care sunt defecte sau deteriorate. Ca condiție a acestui consimțământ, Angajatorul poate solicita Contractorului să mărească suma Garanției de Performanță până la valoarea integrală de înlocuire a Echipamentelor defecte sau deteriorate. 11.6 Teste suplimentare după remedierea defectelor În decurs de 7 zile de la finalizarea Lucrărilor de remediere a oricărui defect sau daună, Contractorul va transmite o Notificare Angajatorului, descriind Lucrările, Secțiunea și/sau Echipamentul remediat și teste repetate propuse (în conformitate cu Clauza 9 (<i>Teste la Finalizare</i>) sau Clauza 12 (<i>Teste după</i>
--	---

11.7 Dreptul de acces după preluare	<i>Finalizare</i>). după caz). Dacă Angajatorul nu răspunde în decurs de 14 zile de la primirea acestei Notificări, prin transmiterea unei Notificări către Contractor, obiectând împotriva testelor repetate propuse și/sau instruind testele repetate care sunt necesare pentru a demonstra că Lucrările, Secțiunea și/sau Echipamentul remediat sunt conforme. cu Contractul, se consideră că Angajatorul a fost de acord cu testarea repetată propusă de Contractor. Dacă Contractorul nu emite o Notificare în termen de 7 zile, Angajatorul poate emite o Notificare către Contractor, în termen de 14 zile după remedierea defectului sau a deteriorării, instruind testele repetate necesare pentru a demonstra conformitatea Lucrărilor remediate, a Secțiunii și/sau a Echipamentului cu Contractul. Toate testele repetate în conformitate cu acestei Sub-clauze vor fi efectuate conform termenilor aplicabili testelor anterioare, cu excepția faptului că vor fi efectuate pe riscul și costul Părții responsabile, în temeiul Sub-clauzei 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>). pentru costul Lucrărilor de remediere. Până la data de 28 de zile după emiterea Certificatului de Performanță, Contractorul are dreptul de acces la toate părțile Lucrărilor și la înregistrările de operare, întreținere și performanță a Lucrărilor, cu excepția cazului în care acest lucru este incompatibil cu restricțiile rezonabile de securitate ale Angajatorului. În orice moment în care Contractorul intenționează să aibă acces la orice parte a Lucrărilor sau la astfel de înregistrări în timpul perioadei relevante de notificare a deficiențelor: (a) Contractorul va solicita accesul prin emiterea unei Notificări către Angajator, descriind părțile Lucrărilor și/sau înregistrările la care se dorește accesul, motivele pentru acest acces și data preferată de acces a Contractorului. Această notificare va fi dată într-un timp rezonabil în avans față de data preferată de acces, având în vedere toate împrejurările relevante, inclusiv restricțiile de securitate ale Angajatorului; și (b) în termen de 7 zile de la primirea notificării Contractorului, Angajatorul va emite o Notificare către Contractor fie: (i) declarând consimțământul Angajatorului cu privire la cererea Contractorului; sau (ii) propunând Informații alternative rezonabile, cu motivele. Dacă Angajatorul nu emite această notificare în termen de 7 zile,
-------------------------------------	--

11.8 Inspectarea efectuată de Contractor	se consideră că Angajatorul a dat consimțământul pentru accesul Contractorului la data preferată indicată în Notificarea Contractorului. Dacă Contractorul suferă costuri suplimentare ca rezultat al unor întârzieri nerezonabile ale Angajatorului în a permite accesul la Lucrări sau la astfel de înregistrări ale Contractorului, Contractorul are dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata oricărei astfel de Costuri Plus Profit. Dacă Angajatul îi cere, Contractorul trebuie să caute cauza oricărui defect, sub îndrumarea Angajatorului. Contractorul va efectua căutarea în Informațiile specificate în instrucțiunile Angajatorului sau în alte Informații convenite cu acesta. Cu excepția cazului în care defectul trebuie remediat de către Contractor în temeiul Sub-clauzei 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>). Contractorul are dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata Costului Plus Profit aferent căutării. Dacă Contractorul nu efectuează căutarea în conformitate cu această Sub-clauză, căutarea poate fi efectuată de Personalul Angajatorului. Contractorului i se va emite o Notificare cu privire la data la care se va realiza această căutare, iar Contractorul poate participa la aceasta pe propriul său cost. Dacă defectul trebuie remediat de către Contractor în temeiul Sub-clauzei 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>). Angajatorul are dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata de către Contractor a costurilor căutării suportate rezonabil de Angajator.
11.9 Certificat de performanță	Executarea obligațiilor Contractorului în temeiul Contractului nu va fi considerată ca fiind finalizată până când Angajatorul nu a emis Certificatul de Performanță către Contractor, indicând data la care Contractorul și-a îndeplinit obligațiile în temeiul Contractului. Angajatorul va emite Certificatul de Performanță către Contractor (cu o copie pentru CAD) în termen de 28 de zile după data cea mai târzie dintre data expirării perioadelor de notificare a deficiențelor, sau imediat după aceea, dacă Contractorul a: (a) furnizat toate Documentele Contractorului și, în cazul în care este aplicabil, Angajatorul a emis (sau este considerat că a emis)

11.10 Obligații neîndeplinite	o Notificare de Aprobare pentru înregistrările finale în conformitate cu subparagraful (b) al Sub-clauzei 5.6 (<i>Înregistrări As-built / Înregistrări finale</i>); și (b) finalizat și testat toate Lucrările (inclusiv remedierea oricăror defecte) în conformitate cu Contractul. Dacă Angajatorul nu emite Certificatul de Performanță în termen de 28 de zile, acesta va fi considerat că a fost emis la data de 28 de zile după data la care ar fi trebuit emis, așa cum este prevăzut în această Sub-clauză. Numai Certificatul de Performanță trebuie considerat ca constituind acceptarea Lucrărilor. După emiterea Certificatului de Performanță, fiecare Parte rămâne responsabilă pentru îndeplinirea oricărei obligații care rămâne neexecutată la acel moment. În scopul determinării naturii și a extinderii obligațiilor neexecutate, Contractul trebuie considerat că rămâne în vigoare. Cu toate acestea, în ceea ce privește Echipamentul, Contractorul nu va fi răspunzător pentru nicio defecțiune sau daună care apare după doi ani de la expirarea perioadei de notificare a deficiențelor pentru Echipament, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis de lege sau în orice caz de fraudă, neglijență gravă, neîndeplinire intenționată sau conduita iresponsabilă.
11.11 Eliberarea Șantierului	Imediat după emiterea Certificatului de Performanță, Contractorul trebuie să: (a) îndepărteze orice echipament al Contractorului care a mai rămas, material în exces, dezastru, gunoi și Lucrări temporare de pe amplasament; (b) să repună în stare toate părțile amplasamentului afectate de activitățile Contractorului în timpul executării Lucrărilor și care nu sunt ocupate de Lucrările Permanente; (c) să lase amplasamentul și Lucrările în condiția menționată în Cerințele Angajatorului (în caz contrar, într-o stare curată și sigură). Dacă Contractorul nu respectă paragrafele (a). (b) și/sau (c) de mai sus în termen de 28 de zile de la emiterea Certificatului de Performanță, Angajatorul poate vinde (în măsura permisă de legile aplicabile) sau dispune în alt mod de orice element rămas și/sau poate repune în stare și curăța amplasamentul (dacă este necesar) pe cheltuiala Contractorului.

12. TESTE DUPĂ FINALIZARE 12.1 Procedura de efectuare a încercărilor după finalizare	Angajatorul are dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție), la plata de către Contractor a costurilor suportate în mod rezonabil în legătură cu, sau atribuibile, vânzării sau eliminării, și repunerii în stare și/sau curățării amplasamentului, diminuate cu o sumă egală cu banii din vânzare (dacă este cazul). Dacă Testele după finalizare sunt specificate în Cerințele Angajatorului, se aplică această Clauză. Testele după finalizare trebuie efectuate cât mai curând posibil după ce Lucrările sau Secțiunea (după caz) au fost preluate de Angajator. Angajatorul trebuie să pună la dispoziție toată energia electrică, apa, canalizarea (dacă este cazul), combustibilul, consumabilele, materialele și să permită accesul Personalului și Echipamentului Angajatorului pentru Testele după finalizare. Contractorul trebuie să: (a) pună la dispoziție toate celelalte aparate, asistență, documente și alte informații, echipamente, instrumente, forță de muncă și personal adecvat, calificat, experimentat și competent, care sunt necesare pentru a efectua eficient și corect Testele după finalizare; (b) să prezinte Angajatorului, nu mai târziu de 42 de zile înainte de data la care Contractorul are de gând să înceapă Testele după finalizare, un program detaliat de teste care arată calendarul prevăzut și resursele necesare pentru aceste teste. Angajatorul poate revizui programul propus de teste și poate trimite o Notificare Contractorului indicând în ce măsură acesta nu este conform cu Contractul. În termen de 14 zile de la primirea acestei Notificări, Contractorul trebuie să revizuiască programul de teste pentru a remedia astfel de neconformități. Dacă Angajatorul nu trimite o astfel de Notificare în termen de 14 zile de la primirea programului de teste (sau a programului de teste revizuit), Angajatorul va fi considerat că a trimis o Notificare de Absență a obiecțiilor; (c) pe lângă orice dată(e) indicată(e) în programul de teste, trebuie să trimită Angajatorului o Notificare cu cel puțin 21 de zile înainte de data la care Contractorul va fi pregătit să efectueze fiecare dintre Testele după finalizare; (d) să nu înceapă Testele după finalizare până când Angajatorul nu a dat o Notificare de Absență a obiecțiilor (sau este considerat că a trimis o astfel de Notificare) cu privire la programul de teste al Contractorului;
---	--

12.2 Teste întârziate	(e) să înceapă Testele după finalizare în decurs de 14 zile de la data menționată în Notificarea conform sub-paragraph-ului (c) de mai sus, sau într-o zi sau mai multe așa cum va instrui Angajatorul; (f) să continue efectuarea Testelor după finalizare în conformitate cu: (i) programul de teste al Contractorului la care Angajatorul a dat (sau se consideră că a dat) o Notificare de Absență a obiecțiilor; (ii) Cerințele Angajatorului; și (iii) dacă este cazul, Manualul de Operare și Mentenanță la care Angajatorul a dat (sau se consideră că a dat) o Notificare de Absență a obiecțiilor conform Sub-Clauzei 5.7 (<i>Manuale de Funcționare și Mentenanță</i>). și în prezența Personalului Angajatorului și/sau Personalului Contractorului, așa cum poate fi solicitat de oricare dintre Părți în mod rezonabil. Rezultatele testelor după finalizare vor fi compilate și evaluate de ambele părți. Se va ține seama corespunzător de efectul utilizării anterioare a Lucrărilor de către Angajator. Dacă Contractorul a emis o Notificare conform sub-articolului (c) al Sub-clauzei 12.1 (Procedura de efectuare a încercărilor după finalizare) că Lucrările sau Secțiunea (dacă este cazul) sunt pregătite pentru teste după finalizare și Contractorul este împiedicat să efectueze testele după finalizare sau aceste teste sunt întârziate în mod nejustificat de către Personalul Angajatorului sau de o cauză pentru care Angajatorul este responsabil: (a) Contractorul va efectua teste după finalizare cât mai curând posibil și, în orice caz, înainte de data de expirare a PND relevante; și (b) în cazul în care Contractorul suportă Costuri ca urmare a unei astfel de împiedicări și / sau întârzieri, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (Cerințe de plată și / sau prolongare a termenului de execuție). la plata acestor Costuri Plus Profit. Dacă, din motive care nu îi pot fi atribuite Contractorului, un test după finalizare al Lucrărilor sau al unei Secțiuni nu poate fi finalizat în timpul PND (sau orice altă perioadă convenită de ambele părți). atunci Lucrările sau Secțiunea vor fi considerate a fi trecut acest test după finalizare.
------------------------------	--

12.3 Retestarea	Sub rezerva Sub-clauzei 12.4 (<i>Eșecul de a trece testele după finalizare</i>). dacă Lucrările sau o Secțiune nu trec testele după finalizare: (a) sub-articolul (b) al Sub-clauzei 11.1 (<i>Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defectelor</i>) se va aplica; și (b) după remedierea oricărui defect sau daună, se va aplica Sub-clauza 11.6 (<i>Teste suplimentare după remedierea defectelor</i>). Dacă și în măsura în care această neîntrunire și retestarea se atribuie oricăreia dintre problemele enumerate în sub-articolele (a) până la (d) ale Sub-clauzei 11.2 (<i>Costul remedierii defectelor</i>) și determină Angajatorul să suporte costuri suplimentare, Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cerințe de plată și / sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata acestor costuri de către Contractor. Dacă:
12.4 Eșecul de a trece testele după finalizare	(a) Lucrările sau o Secțiune nu trec niciunul sau toate testele după finalizare; și (b) despăgubirile de performanță aplicabile sunt prevăzute în Programul de Garanții de Performanță, Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cerințe de plată și / sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata integrală a acestor despăgubiri de performanță de către Contractor în satisfacerea acestei neîntruniri. Dacă Contractorul plătește aceste despăgubiri de performanță Angajatorului în timpul PND, atunci Lucrările sau Secțiunea vor fi considerate a fi trecut aceste teste după finalizare. Dacă Lucrările sau o Secțiune nu trec un test după finalizare și, prin transmiterea unei Notificări către Angajator, Contractorul propune să facă ajustări sau modificări Lucrărilor sau a unei astfel de Secțiuni (inclusiv unui element de Echipament): (i) Angajatorul poate instrui Contractorul printr-o Notificare că accesul la Lucrări sau Secțiune nu poate fi permis până la un moment convenabil pentru Angajator, care va fi rezonabil; (ii) Contractorul va rămâne responsabil să efectueze ajustările sau modificările și să îndeplinească acest test într-un termen rezonabil de la primirea Notificării conform sub-articolului (i) de mai sus; și (iii) în cazul în care Contractorul nu primește o Notificare conform sub-articolului (i) de mai sus în timpul PND relevante,

13. VARIAȚII ȘI AJUSTĂRI 13.1 Dreptul de a modifica	Contractorul va fi scutit de obligația de a face astfel de ajustări sau modificări și Lucrările sau Secțiunea (după caz) vor fi considerate a fi trecut acest test după finalizare. Dacă Contractorul suportă Costuri suplimentare ca urmare a unei întârzieri nerezonabile a Angajatorului în permiterea accesului la Lucrări sau Secțiune de către Contractor, fie pentru investigarea cauzelor unei nereușite de trecere a unui test după finalizare, fie pentru efectuarea oricăror ajustări sau modificări, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-clauza 20.2 (<i>Cerințe de plată și / sau prolongare a termenului de execuție</i>), la plata oricăror astfel de Costuri Plus Profit. Variațiile pot fi inițiate de către Angajator conform Sub-Clauza 13.3 (<i>Procedură de modificare</i>) în orice moment înainte de eliberarea Certificatului de preluare pentru Lucrări. Cu excepția prevederilor din Sub-Clauza 11.4 (<i>Neremedierea defectelor</i>), o modificare nu va cuprinde omisiunea a oricărei Lucrări care urmează a fi executată de Angajator sau de altcineva, cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel. Contractorul va fi obligat de fiecare variație instruită conform Sub-Clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>), și va executa variația cu rapiditate și fără întârziere, cu excepția situației în care Contractorul notifică prompt Angajatorul printr-o notificare în care precizează (cu detalii pe deplin justificate) că: (a) lucrarea variată a fost imprevizibilă având în vedere aria și natura Lucrărilor descrise în Cerințele Angajatorului; (b) Contractorul nu poate obține rapid Bunurile necesare pentru variație; (c) va afecta negativ capacitatea Contractorului de a respecta Sub-Clauza 4.8 (<i>Obligații privind sănătatea și siguranța muncii</i>) și/sau Sub-Clauza 4.18 (<i>Protecția mediului înconjurător</i>). (d) va avea un impact negativ asupra îndeplinirii Graficului de garanții privind performanța; sau (e) va putea afecta în mod nefavorabil obligația Contractorului de a finaliza Lucrările astfel încât acestea să fie apte pentru scopul(urile) pentru care au fost destinate conform Sub-Clauza 4.1 (<i>Obligațiile generale ale Contractorului</i>).
--	---

13.2 Ingineria valorii	Imediat după primirea acestei Notificări, Angajatorul va răspunde prin acordarea unei notificări către Contractor, prin care va confirma, anula sau varia instrucțiunile. Oricare instrucțiune confirmată sau variată va fi considerată ca o instrucțiune conform Sub-Clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>). Contractorul poate, în orice moment, să prezinte Angajatorului o propunere în scris care, în opinia Contractorului, dacă este adoptată: (a) va accelera finalizarea; (b) va reduce costurile pentru Angajator pentru executarea, întreținerea sau operarea Lucrărilor; (c) va îmbunătăți eficiența sau valoarea pentru Angajator a Lucrărilor finalizate; sau (d) în orice alt mod va fi de beneficiu pentru Angajator. Propunerea va fi pregătită cu costul Contractorului și va include detaliile menționate în sub-paragrafele (a) până la (c) ale Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiuni</i>). Angajatorul va răspunde cât mai curând posibil după primirea unei astfel de propuneri, prin acordarea unei notificări către Contractor referitor la consimțământul sau în legătură cu propunerea Angajatorului. Consimțământul sau în legătură cu propunerea Angajatorului va fi la discreția exclusivă a Angajatorului. Contractorul nu va întârzia efectuarea oricăror Lucrări în așteptarea unui răspuns. Dacă Angajatorul dă consimțământul său la propunere, cu sau fără observații, Angajatorul va instrui o Variație. Ulterior: (i) Contractorul va prezenta orice detalii suplimentare pe care Reprezentantul Angajatorului ar putea să le solicite în mod rezonabil; (ii) a doua parte a Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiuni</i>) se va aplica, care va include analiza de către Angajator a împărțirii (dacă există) a beneficiilor, costurilor și/sau întârzierilor dintre părți, așa cum este specificat în Condițiile Particulare. Subiect în conformitate cu Sub-Clauza 13.1 (Dreptul de a varia). Variațiile vor fi inițiate de către Angajator în conformitate cu una din următoarele proceduri:
13.3 Procedura de modificare	

	<u>13.3.1 Variație prin instrucțiuni</u> Angajatorul poate instrui o Variație prin acordarea unei notificări (care descrie modificarea necesară și menționează orice cerințe privind înregistrarea costurilor) către Contractor în conformitate cu Sub-Clauza 3.4 (<i>Instrucțiuni</i>). Contractorul va proceda la executarea Variației și, în termen de 28 de zile (sau în alt termen propus de Contractor și convenit de Angajator) de la primirea instrucțiunii Angajatorului, va prezenta Reprezentantului Angajatorului detalii privind: (a) o descriere a Lucrării variate deja executate sau care urmează a fi executată, inclusiv detalii privind resursele și metodele adoptate sau care urmează a fi adoptate de Contractor; (b) un program pentru executarea acesteia și propunerea Contractorului pentru eventualele modificări necesare (dacă există) în ceea ce privește Programul conform Sub-Clauzei 8.3 (<i>Program</i>) și Termenul de Finalizare; și (c) propunerea Contractorului pentru ajustarea Prețului Contractului, cu detalii justificate. Dacă omisiunea oricărei Lucrări face parte (sau în întregime) dintr-o Variație, iar dacă: - Contractorul a suportat sau va suporta costuri care, dacă lucrarea nu ar fi fost omisă, ar fi fost considerate acoperite de o sumă care face parte din Prețul Contractului menționat în Acordul Contractual; și - omisiunea Lucrării a avut sau va avea ca rezultat această sumă să nu facă parte din Prețul Contractului costul acesta poate fi inclus în propunerea Contractorului (și, în acest caz, trebuie să fie identificat în mod clar). Dacă părțile au convenit să omită orice lucrare care trebuie executată de alții, propunerea Contractorului poate include, de asemenea, suma oricărei pierderi de profit și a altor pierderi și daune suferite (sau ce vor fi suferite) de către Contractor ca rezultat al omisiunii. Ulterior, Contractorul va prezenta orice detalii suplimentare pe care le-ar putea solicita Reprezentantul Angajatorului. Reprezentantul Angajatorului va proceda apoi conform Sub-Clauzei 3.5 (Acord sau Determinare) pentru a ajunge la un consens în ceea ce privește: (i) prolongarea termenului de execuție, dacă există; și/sau (ii) ajustările Prețului Contractului și Anexei de Plăți, dacă există
--	---

	(și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data la care Reprezentantul Angajatorului primește prezentarea Contractorului (inclusiv orice detalii suplimentare solicitate) va fi data de începere a termenului-limită pentru obținerea unui acord conform Sub-Clauzei 3.5.3). Contractorul va avea dreptul la un astfel de prolongare a termenului de execuție și/sau ajustări ale Prețului Contractului, fără a fi nevoie să respecte Sub-Clauza 20.2 (Cereră de plată și/sau prolongare a termenului de execuție). Dacă în Contract nu este inclusă o Anexă de Tarife și Prețuri, ajustările conform sub-paragrafului (ii) de mai sus vor fi determinate pe baza costului plus profit al executării Lucrării. Dacă în Contract este inclusă o Anexă de Tarife și Prețuri, următoarele prevederi ale acestui Sub-Clauzei 13.3.1 vor fi aplicabile ajustărilor conform sub-paragrafului (ii) de mai sus. Pentru fiecare element de lucru care face parte (sau în întregime) dintr-o Variație, tariful sau prețul corespunzător pentru element va fi tariful sau prețul specificat pentru respectivul element în Anexa de Tarife și Prețuri, sau, dacă nu există un astfel de element, tariful sau prețul specificat pentru o lucrare similară. Cu toate acestea, un nou tarif sau preț va fi adecvat pentru un element de lucru dacă nu există un tarif sau preț pentru acest element specificat în Anexa de Tarife și Prețuri și niciun tarif sau preț specificat nu este adecvat, deoarece respectivul element de lucru nu are caracter similar sau nu este executat în condiții similare ca orice element din Contract. Fiecare tarif sau preț nou va fi determinat pe baza oricăror tarife sau prețuri relevante din Anexa de Tarife și Prețuri, cu ajustări rezonabile luate în considerare a tuturor circumstanțelor relevante. Dacă nu există tarife sau prețuri relevante pentru determinarea unui nou tarif sau preț, acesta va fi determinat pe baza costului plus profit al executării Lucrării. Până în momentul în care ajustările conform sub-paragrafului (ii) de mai sus sunt Acordate sau determinate, Angajatorul va evalua o rată sau preț provizorie în scopul plăților intermediare conform Sub-Clauza 14.6 (<i>Plăți intermediare</i>). <i>13.3.2 Variație prin solicitare de propunere</i>
--	---

13.4 Sume provizorii	Angajatorul poate solicita o propunere, înainte de a instrui o Variație, prin transmiterea unei Notificări (care descrie schimbarea propusă) către Contractor. Contractorul trebuie să răspundă la această Notificare în cel mai scurt timp posibil, fie prin: (a) prezentarea unei propuneri, care va include aspectele descrise în sub-paragrafele (a) până la (c) ale Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin Instrucțiuni</i>). sau (b) prezentarea motivelor pentru care Contractorul nu poate respecta (dacă este cazul). prin referire la aspectele descrise în sub-paragrafele (a) până la (e) ale Sub-Clauzei 13.1 (<i>Dreptul de a modifica</i>). Dacă Contractorul prezintă o propunere, Angajatorul va răspunde în cel mai scurt timp posibil, după primirea acesteia, prin transmiterea unei Notificări către Contractor, în care se va menționa consimțământul sau altfel. Contractorul nu va întârzia execuția oricărei Lucrări în așteptarea unui răspuns. Dacă Angajatorul consimte la propunere, cu sau fără comentarii, atunci Angajatorul va instrui ulterior Variația. În continuare, Contractorul va prezenta orice informații suplimentare pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil, iar alineatul trei al Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin Instrucțiuni</i>) se va aplica. Dacă Angajatorul nu consimte la propunere, cu sau fără comentarii, și dacă Contractorul a suportat Costuri în urma prezentării acesteia, atunci Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (Cereră de plată și/sau prolongare a termenului de execuție). la plata acestor Costuri. Fiecare Sumă Provizorie va fi utilizată doar în conformitate cu instrucțiunile Angajatorului, iar Prețul Contractului va fi ajustat în consecință. Suma totală plătită Contractorului va include doar acele sume pentru Lucrări, materiale sau servicii asupra cărora se referă Suma Provizorie, așa cum a instruit Angajatorul. Pentru fiecare Sumă Provizorie, Angajatorul poate instrui: (a) execuția Lucrărilor (inclusiv furnizarea Echipamentelor, Materialelor sau serviciilor) de către Contractor, pentru care ajustări ale Prețului Contractului și ale programului de plăți (dacă există) vor fi convenite sau determinate conform Sub-Clauzei 13.3.1 (<i>Variație prin Instrucțiuni</i>). și/sau
----------------------	---

13.5 Lucrări în regim de zi	(b) achiziționarea Echipamentelor, Materialelor, Lucrărilor sau serviciilor de către Contractor de la un Subcontractor desemnat (conform definiției din Sub-Clauza 4.5 (<i>Subcontractori Numiți</i>)) sau altfel). pentru care Prețul Contractului va include: (i) sumele efectiv plătite (sau care urmează să fie plătite) de către Contractor, și (ii) o sumă pentru cheltuieli generale și profit, calculată ca procent din aceste sume efective prin aplicarea ratei procentuale relevante (dacă există) menționată în Programul aplicabil. În cazul în care nu există o astfel de rată, se va aplica rata procentuală menționată în Informațiile Contractuale. Dacă Angajatorul instruieste Contractorul conform sub-paragrafului (a) și/sau (b) de mai sus, această instrucțiune poate include cerința ca Contractorul să prezinte oferte din partea furnizorilor și/sau subcontractanților Contractorului pentru toate (sau unele) dintre elementele Lucrării care urmează a fi executate sau pentru Echipamentele, Materialele, Lucrările sau serviciile care urmează a fi achiziționate. Ulterior, Angajatorul poate răspunde prin transmiterea unei Notificări prin care instruieste Contractorul să accepte una dintre aceste oferte (dar o astfel de instrucțiune nu trebuie considerată o instrucțiune conform Sub-Clauzei 4.5 (<i>Subcontractori Numiți</i>)). sau poate anula instrucțiunea. Dacă Angajatorul nu răspunde în acest fel în termen de 7 zile de la primirea ofertelor, Contractorul va avea dreptul să accepte oricare dintre aceste oferte la discreția sa. Fiecare Declarație care include o Sumă Provizorie va include și toate facturile, chitanțele și conturile sau bonurile justificative corespunzătoare Sumelor Provizorii. Dacă un Program de Lucrări în Regim zi nu este inclus în Contract, această Sub-Clauza nu va fi aplicabilă. Pentru Lucrări de natură minoră sau incidentală, Angajatorul poate instrui ca o Variație să fie executată în regim de Lucrări în regim zi. Lucrarea va fi apoi evaluată în conformitate cu Programul de Lucrări în Regim Zi, iar următorul procedeu se va aplica. Înainte de a comanda Bunuri pentru astfel de Lucrări (cu excepția Bunurilor prețuite în Programul de Lucrări în Regim Zi). Contractorul trebuie să prezinte unul sau mai multe oferte din partea furnizorilor și/sau subcontractanților săi către Angajator. Ulterior, Angajatorul poate instrui Contractorul să accepte una
-----------------------------	--

13.6 Ajustări pentru modificări legislative	dintre aceste oferte (dar o astfel de instrucțiune nu trebuie considerată o instrucțiune conform Sub-Clauzei 4.5 (Subcontractori Numiți)). Dacă Angajatorul nu instruește Contractorul în acest fel în termen de 7 zile de la primirea ofertelor, Contractorul va avea dreptul să accepte oricare dintre aceste oferte la discreția sa. Cu excepția elementelor pentru care Programul de Lucrări în Regim Zi specifică că plata nu este datorată, Contractorul va prezenta în fiecare zi, la Angajator, declarații exacte în dublu exemplar (și o copie electronică), care vor include înregistrări (așa cum sunt descrise în Sub-Clauza 6.10 (Înregistrările Contractorului)) cu privire la resursele utilizate în executarea Lucrărilor din ziua precedentă. Un exemplar al fiecărei declarații, dacă este corect și convenită, va fi semnat de către Angajator și returnat prompt Contractorului. Dacă nu este corect sau convenită, Reprezentantul Angajatorului va proceda conform Sub-Clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a conveni sau determina resursele (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data la care sunt finalizate Lucrările care fac obiectul Variației în conformitate cu acest Sub-Claus va fi data de începere a termenului limită pentru convenire conform Sub-Clauza 3.5.3). În următoarea Declarație, Contractorul va prezenta apoi declarații prețuite ale resurselor convenite sau determinate către Angajator, împreună cu toate facturile, chitanțele și conturile sau bonurile justificative corespunzătoare oricăror Bunuri utilizate în Lucrările în regim zi (cu excepția Bunurilor prețuite în Programul de Lucrări în Regim Zi). Cu excepția cazului în care se specifică altfel în Programul de Lucrări în Regim Zi, tarifele și prețurile din Programul de Lucrări în Regim Zi vor fi considerate a include impozite, cheltuieli generale și profit. Sub rezerva prevederilor următoarelor Sub-Clausole, Prețul Contractului va fi ajustat pentru a lua în considerare orice creștere sau scădere a Costului rezultată dintr-o modificare în: (a) Legile țării (inclusiv introducerea unor Legi noi și abrogarea sau modificarea Legilor existente); (b) Interpretarea sau implementarea judiciară sau oficială a legilor menționate la subpunctul (a) de mai sus;
--	---

13.7 Ajustări pentru modificări ale costurilor	(c) orice permis, aprobare, licență sau autorizare obținută de către Angajator sau Antreprenor în conformitate cu subparagraful (a) sau (b). respectiv, al Sub-Clauzei 1.12 (<i>Respectarea legilor</i>); sau (d) cerințele referitoare la orice permis, aprobare, licență și/sau autorizare ce trebuie obținute de către Antreprenor în conformitate cu subparagraful (b) al Sub-Clauzei 1.12 (<i>Respectarea legilor</i>). emise și/sau publicate oficial după Data de Referință, care afectează Antreprenorul în îndeplinirea obligațiilor sale în cadrul Contractului. În această Sub-Clauză, "modificarea legilor" înseamnă oricare dintre modificările menționate mai sus, subparagrafele (a). (b). (c) și/sau (d). Dacă Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă o creștere a costurilor ca rezultat al oricărei modificări a legilor, Antreprenorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>) la prelungirea termenului de execuție și/sau plata acestor costuri. În cazul în care există o scădere a costurilor ca rezultat al oricărei modificări a legilor, Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>) la o reducere a prețului contractului. Dacă este necesară orice ajustare a execuției lucrărilor ca urmare a oricărei modificări a legilor: (i) Contractorul va notifica imediat Angajatorul sau (ii) Angajatorul va notifica în mod prompt Contractorul (cu detalii și informații de sprijin relevante). Apoi, Angajatorul va instrui fie o variație în conformitate cu Sub-Clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>). fie va solicita o propunere în conformitate cu Sub-Clauza 13.3.2 (<i>Variație prin cerere de propunere</i>). Dacă nu există program(e) de indexare a costurilor în Condițiile Particulare, această Sub-Clauză nu se aplică. Suma datorată Contractorului va fi ajustată în funcție de creșteri sau scăderi ale costului forței de muncă, bunurilor și altor elemente intrate în Completare, prin adăugarea sau deducerea sumelor calculate în conformitate cu programul(ul) de indexare a costurilor din Condițiile Particulare. În măsura în care compensația integrală pentru orice creștere sau scădere a costurilor nu este acoperită de această Sub-Clauză sau alte Clauze din aceste Condiții, Prețul Contractului menționat în
---	---

14.PREȚUL CONTRACTULUI ȘI PLATA 14.1 Prețul Contractului	Acordul Contractului va fi considerat ca inclusiv sumele necesare pentru acoperirea eventualelor creșteri și scăderi în costuri. Ajustarea ce urmează să fie aplicată sumei altfel de plată către Contractor în conformitate cu Clauza 14 (<i>Prețul Contractului și Plata</i>) va fi calculată pentru fiecare din monedele în care Prețul Contractului este plătit. Nicio ajustare nu se va aplica muncii evaluată pe baza Costului sau a prețurilor curente. Până în momentul în care fiecare index de cost curent este disponibil, Angajatorul va utiliza un index provizoriu în scopul plăților intermediare în conformitate cu Sub-Clauza 14.6 (<i>Plăți Intermediare</i>). Odată ce un index de cost curent este disponibil, ajustarea va fi recalculată în consecință. Dacă Contractorul nu finalizează Lucrările în termenul de finalizare, ajustarea prețurilor ulterioare se va face folosind fie: (a) fiecare index sau preț aplicabil la data dinaintea expirării termenului de finalizare a Lucrărilor cu 49 de zile; sau (b) indexul sau prețul curent, cel care este mai favorabil Angajatorului. 14.1 Cu excepția cazului în care este menționat altfel în Condițiile Particulare: (a) plata pentru Lucrări se va face pe baza Prețului Contractului global menționat în Acordul Contractului, cu ajustări, adăugări (inclusiv Costul sau Costurile plus Profit la care Contractorul are dreptul în conformitate cu aceste Condiții) și/sau deduceri în conformitate cu Contractul; (b) Contractorul va plăti toate taxele, impozitele și taxele pe care trebuie să le plătească în temeiul Contractului, iar Prețul Contractului nu va fi ajustat pentru niciuna dintre aceste costuri, decât așa cum este menționat în Sub-Clauza 13.6 (<i>Ajustări pentru modificări legislative</i>). și (c) dacă sunt prezentate cantități într-un Program, acestea nu vor fi considerate cantitățile reale și corecte ale Lucrărilor pe care Contractorul este obligat să le execute și vor fi utilizate doar în scopurile specificate în Program și în niciun alt scop.
---	---

14.2 Garanția pentru execuție	Dacă nu se menționează nicio sumă de plată anticipată în Informațiile Contractului, această Sub-Clauză nu se aplică. Sub rezerva prevederilor următoarelor Sub-Clauze, Angajatorul va efectua o plată anticipată, ca un împrumut fără dobândă pentru mobilizare și proiectare. Suma plății anticipate și monedele în care trebuie plătită vor fi cele menționate în Informațiile Contractului. <u>14.2.1 Garanție de plată în avans</u> Contractorul va obține (la cheltuiala Contractorului) o garanție pentru plata anticipată în sume și monede egale cu plata anticipată și o va înainta Angajatorului. Această garanție va fi emisă de o entitate și dintr-o țară (sau altă jurisdicție) căreia Angajatorul dă consimțământul, și va fi în formularul anexat la Condițiile Particulare sau într-un alt formular convenit de Angajator (dar acest consimțământ și/sau înțelegere nu va elibera Contractorul de nicio obligație în conformitate cu această Sub-Clauză). Contractorul va asigura că Garanția plății anticipate este valabilă și executabilă până când plata anticipată a fost rambursată, dar valoarea acesteia poate fi redusă progresiv cu suma rambursată de Contractor. Dacă termenii Garanției plății anticipate specifică data de expirare, iar plata anticipată nu a fost rambursată până la data de 28 de zile înaintea Informației de expirare: (a) Contractorul va prelungi valabilitatea acestei garanții până când plata anticipată a fost rambursată; (b) Contractorul va înainta imediat Angajatorului dovezi ale acestei prelungiri; și (c) dacă Angajatorul nu primește aceste dovezi cu 7 zile înaintea Informației de expirare a acestei garanții, Angajatorul va avea dreptul să solicite în baza garanției suma plății anticipate care nu a fost rambursată. La înaintarea Garanției plății anticipate, Contractorul va include o cerere (sub formă de Declarație) pentru plata anticipată. <u>14.2.2 Plata Anticipată</u> Angajatorul va efectua plata anticipată în termen de 14 zile după ce:
--------------------------------------	---

14.3 Cererea de plată intermediară	(a) Angajatorul a primit atât Garanția de Execuție, cât și Garanția plății anticipate, în formă și emisă de o entitate în conformitate cu Sub-Clauza 4.2.1 (<i>Obligațiile Contractorului</i>) și Sub-Clauza 14.2.1 (Garanție de plată în avans). respectiv; și (b) Angajatorul a primit cererea Contractorului pentru plata anticipată în conformitate cu Sub-Clauza 14.2.1 (<i>Garanția plății anticipate</i>). <u>14.2.3 Rambursarea Plății Anticipate</u> Plata anticipată va fi rambursată prin deducții procentuale în plățile intermediare în conformitate cu Sub-Clauza 14.6 (Plăți Intermediare). Cu excepția cazului în care alte procente sunt indicate în Informațiile Contractului: (a) deducțiile vor începe odată cu plata intermediară în care totalul tuturor plăților intermediare în aceeași monedă cu plata anticipată (excluzând plata anticipată și deducerile și eliberarea sumelor de reținere) depășește zece la sută (10%) din suma Prețului Contractului menționat în Acordul Contractului care trebuie plătit în acea monedă, mai puțin Sumele Provizorii; și (b) deducțiile se vor realiza la rata de amortizare de un sfert (25%) din valoarea fiecărei plăți intermediare (excluzând plata anticipată și deducerile și eliberarea sumelor de reținere) în monedele și proporțiile plății anticipate, până când plata anticipată a fost rambursată. Dacă plata anticipată nu a fost rambursată înainte de emiterea Certificatului de preluare a Lucrărilor sau înainte de rezilierea în conformitate cu Clauza 15 (<i>Resilierea de către Angajator</i>). Clauza 16 (<i>Suspendarea și încetarea contractului de către Contractor</i>) sau Clauza 18 (<i>Evenimente Excepționale</i>) (după caz). întregul sold neplătit va deveni imediat scadent și plătitibil de către Contractor către Angajator. Contractorul va depune o Declarație către Angajator după încheierea perioadei de plată menționată în Informațiile Contractului (în caz contrar, după încheierea fiecărei luni). Fiecare Declarație va trebui să: (a) fie într-o formă acceptabilă pentru Angajator; (b) fie depusă într-un exemplar original pe hârtie, o copie electronică și copii suplimentare pe hârtie (dacă este cazul). conform Informațiile Contractului; și
---	--

	(c) să arate în detaliu sumele la care Contractorul consideră că are dreptul, împreună cu documentele justificative care trebuie să includă suficiente detalii pentru ca Angajatorul să poată investiga aceste sume împreună cu raportul relevant privind progresul conform Sub-Clauzei 4.20 (<i>Rapoarte de progres</i>). Declarația va include următoarele elemente, în măsura în care se aplică, care vor trebui exprimate în diverse valute în care Prețul Contractului poate fi plătit, în ordinea enumerată: (i) valoarea estimată a Contractului pentru Lucrări executate și Documente ale Contractorului produse până la încheierea perioadei de plată (inclusiv Variații dar excluzând elementele descrise în sub-paragrafele (ii) până la (x) de mai jos); (ii) orice sume care trebuie adăugate și/sau scăzute pentru modificări ale Legilor conform Sub-Clauzei 13.6 (<i>Ajustări pentru modificări legislative</i>), și pentru modificări ale Costurilor conform Sub-Clauzei 13.7 (<i>Ajustări pentru modificări ale costurilor</i>); (iii) orice sumă care trebuie scăzută pentru reținere, calculată prin aplicarea procentului de reținere menționat în Informațiile Contractului la totalul sumelor din sub-paragrafele (i), (ii) și (vi) ale acestei Sub-Clauze, până când suma reținută de Angajator ajunge la limita de Sumă de reținere (dacă există) menționată în Informațiile Contractului; (iv) orice sume care trebuie adăugate și/sau scăzute pentru plata în avans și rambursări conform Sub-Clauzei 14.2 (<i>Plată în avans</i>). (v) orice sume care trebuie adăugate și/sau scăzute pentru Echipament și materiale conform Sub-Clauzei 14.5 (<i>Echipamente și materiale destinate lucrărilor</i>). (vi) orice alte adăugiri și/sau scăderi care au devenit datorate în cadrul Contractului sau în alt mod, inclusiv cele prevăzute în Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>); (vii) orice sume care trebuie adăugate pentru Suma provizorie conform Sub-Clauzei 13.4 (<i>Sumă provizorie</i>); (viii) orice sumă care trebuie adăugată pentru eliberarea Sumelor reținute conform Sub-Clauzei 14.9 (<i>Eliberarea banilor de garanție</i>); (ix) orice sumă care trebuie scăzută pentru utilizarea de către Contractor a utilităților furnizate de Angajator conform Sub-Clauzei 4.19 (<i>Utilități temporare</i>); și (x) scăderea sumelor deja plătite de Angajator conform Sub-Clauzei 14.7 (<i>Plată</i>).
--	---

14.4 Graficul plăților	Dacă în contract este inclus un Grafic de Plăți care specifică tranșele în care Prețul Contractului va fi plătit, atunci, cu excepția cazului în care se menționează altfel în acest Grafic: (a) tranchetele menționate în Graficul de Plăți vor fi tratate ca valori estimate ale Contractului în scopul sub-paragrafului (i) al Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de plată interimară</i>). subiect acestei Sub-clauze 14.5 (<i>Echipament și materiale destinate Lucrărilor</i>); și (b) dacă: (i) aceste tranchete nu sunt definite prin raportare la progresul real realizat în execuția Lucrărilor; și (ii) Angajatorul constată că progresul real diferă de cel pe care Graficul de Plăți a fost bazată, atunci Reprezentantul Angajatorului poate proceda în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a conveni sau determina tranchetele revizuite (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>)). data la care diferența menționată în sub-paragraful (ii) de mai sus a fost constatată de Angajator va fi data începerii termenului limite pentru acord în Sub-Clauza 3.5.3). Aceste tranchete revizuite vor ține cont de măsura în care progresul diferă de cel pe care Scena de Plăți a fost bazată. Dacă în contract nu este inclusă un Grafic de Plăți, Contractorul va trebui să prezinte estimări neobligatorii ale plăților pe care Contractorul se așteaptă să le obțină în fiecare perioadă de 3 luni. Estimarea inițială va trebui depusă în termen de 42 de zile de la Data de începere. Estimări revizuite vor trebui depuse la intervale de 3 luni, până la eliberarea Certificatului de preluare a Lucrărilor.
14.5 Echipamente și materiale destinate lucrărilor	Dacă nu sunt înscrise Echipamente și/sau Materiale în Informațiile Contractului pentru plata la expediere și/sau plata la livrare, această Sub-clauză nu se va aplica. Contractorul va include, conform sub-paragrafului (v) al Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de plată interimară</i>): - o sumă de adăugat pentru Echipamentul și Materialele care au fost expediate sau livrate (după caz) la Șantier pentru a fi incorporate în Lucrările Permanente; și - o sumă de scăzut atunci când valoarea Contractului pentru astfel de Echipamente și Materiale este inclusă ca parte a Lucrărilor Permanente conform sub-paragrafului (i) al Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de plată interimară</i>).

	Reprezentantul Angajatorului va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (Acord sau Determinare) pentru a conveni sau determina fiecare sumă de adăugat pentru Echipamente și Materiale dacă următoarele condiții sunt îndeplinite (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (Termene limită). data la care aceste condiții sunt îndeplinite va fi data începerii termenului limită pentru acord sub Sub-Clauza 3.5.3): (a) Contractorul a: (i) menținut evidențe satisfăcătoare (inclusiv comenzile, chitanțele, Costurile și utilizarea de Echipamente și Materiale) care sunt disponibile pentru inspecție de către Angajator; (ii) prezentat dovezi că Echipamentele și Materialele sunt conforme cu Contractul (care pot include certificate de testare conform Sub-Clauzei 7.4 (<i>Testare de către Contractor</i>) și/sau documentație de verificare a conformității conform Sub-Clauzei 4.9.2 (<i>Sistem de verificare a conformității</i>)) Angajatorului; și (iii) prezentat o declarație a Costului de achiziție și expediere sau livrare (după caz) a Echipamentelor și Materialelor la Șantier, susținută de dovezi satisfăcătoare; și fie: (b) Echipamentele și Materialele relevante: (i) sunt cele enumerate în Informațiile Contractului pentru plata la expediere; (ii) au fost expediate în Țară, pe drum spre Șantier, conform Contractului; și (iii) sunt descrise într-un connosament de expediere curat sau în alte dovezi de expediere, care au fost prezentate Angajatorului împreună cu: • dovezi de plată a transportului și asigurării; • orice alte documente necesare în mod rezonabil de Angajator; și • o garanție bancară emisă de o entitate în care Angajatorul consimte (dar un astfel de consimțământ nu va exonera Contractorul de nicio obligație în următoarele prevederi ale acestui sub-paragraf). în sume și valute egale cu suma datorată în conformitate cu această Sub-clauză. Această garanție va fi într-o formă similară cu forma descrisă în Sub-Clauza 14.2.1 (<i>Garanție pentru plată în avans</i>) și va fi valabilă până când Echipamentele și Materialele sunt depozitate corespunzător în Șantier și protejate împotriva pierderii, avarierii sau deteriorării. sau (c) Materialele și echipamentele relevante: (i) sunt cele enumerate în Informațiile Contractului pentru plată atunci când sunt livrate pe Șantier; și
--	---

14.6 Plăți intermediare	(ii) au fost livrate și sunt depozitate corespunzător pe Șantier, sunt protejate împotriva pierderii, avarierii sau deteriorării și par a fi în conformitate cu Contractul. Suma astfel convenită sau determinată va ține cont de probele și documentele necesare în conformitate cu această Sub-Clauză și de valoarea Contractului pentru Materialele și Echipamentele respective. Dacă sub-clauza (b) de mai sus se aplică, Angajatorul nu are obligația de a efectua nicio plată în conformitate cu această Sub-Clauza până când Angajatorul nu a primit garanția bancară în conformitate cu sub-clauza (b)(iii) de mai sus. Suma de plată de către Angajator într-o plată intermediară va fi echivalentul a optzeci la sută (80%) din această sumă convenită sau determinată. Monedele pentru această sumă vor fi aceleași ca cele în care plata va deveni datorată când valoarea Contractului este inclusă în conformitate cu sub-clauza (i) al Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de Plată Intermediară</i>). La momentul respectiv, plata intermediară va include suma aplicabilă care urmează să fie dedusă, echivalentă și în aceleași monede și proporții ca această sumă adițională pentru Materialele și Echipamentele relevante. Nicio sumă nu va fi plătită Contractorului până când: (a) Angajatorul nu a primit Garanția de Execuție în forma și emisă de o entitate, în conformitate cu Sub-Clauza 4.2.1 (<i>Obligațiile Contractorului</i>). și (b) Contractorul nu a numit Reprezentantul Contractorului în conformitate cu Sub-Clauza 4.3 (<i>Reprezentantul Contractorului</i>). <u>14.6.1 Notificarea plății intermediare</u> Angajatorul va furniza, în termen de 28 de zile de la primirea unei Declarații și documente justificative, o Notificare către Contractor: (a) indicând suma pe care Angajatorul o consideră corectă pentru plata intermediară; și (b) includând orice adăugări și/sau deduceri care au devenit datorate în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) sau în conformitate cu Contractul sau în alt mod, cu detalii justificative (care vor identifica orice diferență între o sumă declarată și suma corespunzătoare din Declarație și vor da motivele pentru această diferență).
-------------------------	---

	14.6.2 <u>Retragerea (sumelor din) plății intermediare</u> Angajatorul poate reține o plată intermediară care ar fi mai mică (după reținere și alte deduceri) decât suma minimă a plății intermediare (dacă există) menționată în Informațiile Contractului. În acest caz, Angajatorul va furniza în mod prompt o Notificare către Contractor în consecință. O plată intermediară nu va fi reținută din alt motiv, cu toate că: (a) dacă orice bun furnizat sau lucrare efectuată de Contractor nu este conform Contractului, costul estimat al rectificării sau înlocuirii poate fi reținut până când rectificarea sau înlocuirea a fost finalizată; (b) dacă Contractorul nu a îndeplinit sau nu îndeplinește orice lucrare, serviciu sau obligație în conformitate cu Contractul, valoarea acestei Lucrări sau obligații poate fi reținută până când lucrarea sau obligația a fost îndeplinită. În acest caz, Angajatorul va furniza în mod prompt o Notificare către Contractor care descrie neregula și oferă detalii justificative privind suma reținută; și/sau (c) dacă Angajatorul constată o eroare sau discrepanță semnificativă în Declarație sau în documentele justificative, suma plății intermediare poate ține cont de măsura în care această eroare sau discrepanță a împiedicat sau a prejudiciat o investigație corectă a sumelor din Declarație până când această eroare sau discrepanță este corectată într-o Declarație ulterioară. Pentru fiecare sumă reținută, în documentele justificative pentru plata intermediară, Angajatorul va detalia calculul sumei și va preciza motivele pentru care aceasta este reținută. 14.6.3 <u>Remedierea sau modificarea</u> Angajatorul poate face, în orice plată intermediară, orice corecție sau modificare care trebuie făcută în mod corespunzător unei plăți intermediare anterioare. O plată intermediară nu va fi considerată ca indicând acceptarea, aprobarea, consimțământul sau Notificarea fără obiecții a niciunui Document al Contractorului sau a (unei părți a) Lucrărilor. Dacă Contractorul consideră că o plată intermediară nu include nicio sumă la care Contractorul este îndreptățit, aceste sume vor fi identificate în următoarea Declarație („sume identificate” în acest paragraf). Angajatorul va face atunci orice corecție sau
--	---

14.7 Plata	modificare care trebuie făcută în următoarea plată intermediară. În continuare, în măsura în care: (a) Contractorul nu este mulțumit că această următoare plată intermediară include sumele identificate; și (b) sumele identificate nu se referă la o problemă pentru care Reprezentantul Angajatorului își îndeplinește deja atribuțiile în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) Contractorul poate, prin transmiterea unei Notificări, să trimită această problemă către Reprezentantul Angajatorului și Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) se va aplica (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data la care Reprezentantul Angajatorului primește această Notificare va fi data începerii termenului-limită pentru acordul în conformitate cu Sub-Clauza 3.5.3). Angajatorul va plăti Contractorului: (a) avansul în perioada menționată în Sub-Clauza 14.2.2 (<i>Plata Anticipată</i>); (b) plata intermediară datorată în conformitate cu: (i) Sub-Clauza 14.6 (<i>Plăți Intermediare</i>), în perioada menționată în Informațiile Contractului (dacă nu este menționată, 56 de zile) după ce Angajatorul primește Declarația și documentele justificative; sau (ii) Sub-Clauza 14.13 (Plată Finală), în perioada menționată în Informațiile Contractului (dacă nu este menționată, 42 de zile) după ce Angajatorul primește Declarația Parțială Finală Aprobata (sau, dacă se aplică sub-clauza (ii) al Sub-Clauzei 14.13, în termen de 84 de zile după ce Angajatorul primește varianta preliminară a Declarației Finale care este considerată a fi o Declarație Parțială Finală Aprobata); și (c) Plata Finală în conformitate cu Sub-Clauza 14.13 (<i>Plată Finală</i>) în perioada menționată în Informațiile Contractului (dacă nu este menționată, 56 de zile) după ce Angajatorul: (i) primește Declarația Finală (sau, dacă se aplică al doilea paragraf al Sub-Clauzei 14.13, după expirarea a 14 zile de la emiterea Notificării care indică Plata Finală); și (ii) primește (sau se consideră că Contractorul a emis) eliberarea în conformitate cu Sub-Clauza 14.12 (<i>Descărcarea de gestiune</i>). Plata sumei datorate în fiecare monedă va fi efectuată în contul bancar, stabilit de Contractor, în țara de plată (pentru această monedă) specificată în Contract.
------------	--

14.8 Plăți întârziate	Dacă Contractorul nu primește plata în conformitate cu Sub-Clauza 14.7 (<i>Plată</i>). Contractorul va avea dreptul să primească dobânzi de finanțare calculate lunar în funcție de suma neplătită în perioada de întârziere. Cu excepția cazului în care Contractul Data nu menționează altfel, aceste dobânzi de finanțare vor fi calculate la rata anuală de trei procente (3%) peste: (a) rata medie de creditare pe termen scurt a băncii pentru împrumutătorii principali în vigoare pentru moneda de plată la locul plății; sau (b) în cazul în care nu există o astfel de rată la acel loc, aceeași rată în țara monedei de plată; sau (c) în absența unei astfel de rate în niciunul dintre aceste locuri, rata corespunzătoare fixată de legea țării monedei de plată. La solicitare, Contractorul va avea dreptul să primească de la Angajator aceste dobânzi de finanțare, fără: (i) nevoia ca Contractorul să prezinte o Declarație sau o Notificare formală (inclusiv orice cerință de conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>)). și (ii) aduce atingere oricăror alte drepturi sau remedii. După emiterea Certificatului de preluare pentru:
14.9 Eliberarea banilor de garanție	(a) Lucrări, Contractorul va include prima jumătate a Sumelor de Rezervă într-o Declarație; sau (b) o Secțiune, Contractorul va include procentul relevant din prima jumătate a Sumelor de Rezervă într-o Declarație. După cea mai recentă dintre Datele de expirare ale Perioadelor pentru notificarea defecțiunilor, Contractorul va include a doua jumătate a Sumelor de Garanție într-o Declarație imediat după această dată. Dacă s-a emis (sau s-a considerat că s-a emis) un Certificat de preluare pentru o Secțiune, Contractorul va include procentul relevant din a doua jumătate a Sumelor de Rezervă într-o Declarație imediat după data de expirare a PND pentru Secțiune. În următoarea plată intermediară sau în Plata Finală (conform cazului) după ce Angajatorul primește o astfel de Declarație, Angajatorul va elibera suma corespunzătoare de Sume de Rezervă. Cu toate acestea, atunci când examinează suma care urmează să fie eliberată ca Sume de Rezervă conform Sub-Clauzei 14.6 (<i>Plăți intermediare</i>), dacă mai rămâne de executat vreo lucrare conform Paragrafului 11 (<i>Defecte după preluare</i>)

14.10 Declarație la finalizare	sau Paragrafului 12 (<i>Teste după finalizare</i>). Angajatorul va fi îndreptățit să rețină costul estimat al acestei Lucrări până când aceasta este executată. Procentul relevant pentru fiecare Secțiune va fi procentul valoric al Secțiunii, așa cum este menționat în Informațiile Contractuale. Dacă procentul valoric al unei Secțiuni nu este menționat în Informațiile Contractuale, niciun procent din a doua jumătate a Sumelor de Rezervă nu va fi eliberat conform acestui Sub-Clauza în ceea ce privește acea Secțiune. În termen de 84 de zile de la Data Finalizării Lucrărilor, Contractorul va prezenta Angajatorului o Declarație la finalizare împreună cu documentele justificative, conform Sub-Clauzei 14.3 (Cerere de plată intermediară), care prezintă: (a) valoarea tuturor Lucrărilor efectuate conform Contractului până la Data Finalizării Lucrărilor; (b) orice alte sume pe care Contractorul consideră că sunt datorate la Data Finalizării Lucrărilor; și (c) o estimare a altor sume pe care Contractorul consideră că sunt sau vor deveni datorate după Data Finalizării Lucrărilor în temeiul Contractului sau în alt mod. Aceste sume estimate vor fi prezentate separat (de cele de la literele (a) și (b) de mai sus) și vor include sume estimate pentru: (i) Cereri pentru care Contractorul a prezentat o notificare conform Sub-Clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). (ii) orice chestiune trimisă la CAD conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>); și (iii) orice chestiune pentru care s-a emis o notificare de deschidere a procedurii CAD conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>). Angajatorul va acționa apoi conform Sub-Clauzei 14.6 (<i>Plăți intermediare</i>).
14.11 Declarația finală	Prezentarea de către Contractor a oricărei Declarații în cadrul prevederilor următoare ale acestei Subclauze nu va fi întârziată din cauza unei trimiteri conform Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>) sau a vreunui arbitraj conform Sub-Clauzei 21.6 (Arbitraj). <u>14.11.1 Draft Proiect Final</u>

	În termen de 56 de zile de la emiterea Certificatului de performanță, Contractorul va prezenta Angajatorului un proiect final al Declarației. Această Declarație va trebui să: (a) fie în același format ca Declarațiile prezentate anterior conform Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de plată intermediară</i>); (b) fie prezentată într-un original pe suport de hârtie, o copie electronică și copii suplimentare pe suport de hârtie (dacă există), conform Informațiilor Contractuale; și (c) să prezinte în detaliu, cu documente justificative: (i) valoarea tuturor Lucrărilor efectuate conform Contractului; (ii) orice alte sume pe care Contractorul consideră că sunt datorate la data emitării Certificatului de performanță, în temeiul Contractului sau în alt mod; și (iii) o estimare a altor sume pe care Contractorul consideră că sunt sau vor deveni datorate după emiterea Certificatului de performanță, în temeiul Contractului sau în alt mod, inclusiv sume estimate, în legătură cu aspectele descrise la literele (c) (i) până la (iii) ale Sub-Clauzei 14.10 (<i>Declarație la finalizare</i>). Aceste sume estimate vor fi prezentate separat (de cele de la literele (i) și (ii) de mai sus). Cu excepția oricărei sume conform literei (iii) de mai sus, dacă Angajatorul nu este de acord sau nu poate verifica o parte din proiectul final al Declarației, Angajatorul va transmite în mod prompt o Notificare către Contractor. Contractorul va trebui să prezinte atunci informații suplimentare pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil în termenul indicat în această Notificare și va face acele modificări în proiectul final cu care amândoi sunt de acord. 14.11.2 <u>Declarație Finală Agreată</u> Dacă nu există sume conform literei (iii) ale Sub-Clauzei 14.11.1 (Draft Proiect Final). Contractorul va pregăti și va prezenta Angajatorului Declarația finală așa cum a fost agreată („Declarația Finală” în aceste Condiții). Cu toate acestea, dacă: (a) există sume conform literei (iii) ale Sub-Clauzei 14.11.1 (Draft Proiect Final); și/sau (b) în urma discuțiilor dintre Angajator și Contractor, devine evident că nu pot agreea nicio sumă din proiectul final al Declarației, Contractorul va pregăti și va prezenta Angajatorului o Declarație, identificând separat: sumele agreate, sumele estimate și sumele
--	---

14.12 Descărcarea de gestiune	ce nu sunt de acord („Declarație Parțial Agreată” în aceste Condiții). La prezentarea Declarației Finale sau a Declarației Parțial Agreate (conform cazului). Contractorul va prezenta o eliberare care confirmă că totalul acelei Declarații reprezintă lichidarea integrală și finală a tuturor sumelor datorate Contractorului în conformitate cu, sau în legătură cu Contractul. Această eliberare poate menționa faptul că totalul Declarației este supus oricărei plăți care poate deveni datorată în legătură cu un Conflict pentru care procedura CAD sau un arbitraj este în curs conform Cap. 21 (<i>Litigii și Arbitraj</i>) și/sau că devine efectivă după ce Contractorul a primit: (a) plata integrală a sumei totale menționate în Declarația Finală; și (b) Garanția de Executare În cazul în care Contractorul nu prezintă această descărcare, descărcarea va fi considerată a fi fost prezentată și să fie eficace atunci când condițiile din sub-paragrafele (a) și (b) au fost îndeplinite. În cazul în care nu a fost prezentată nicio Declarație Finală de către Contractor și se aplică al doilea paragraf al Sub-Clauzei 14.13 (<i>Plată Finală</i>), descărcarea va fi considerată a fi fost eliberată de către Contractor după ce Contractorul a primit Plata Finală conform al doilea paragraf al Sub-Clauzei 14.13 și a Garanției de Executare. O descărcare în temeiul acestui Sub-Clauze nu va afecta răspunderea sau drepturile fiecărei Părți în legătură cu orice litigiu pentru care procesul CAD sau arbitrajul este în desfășurare în conformitate cu Clauza 21 (<i>Litigii și Arbitraj</i>).
14.13 Plata finală	În termen de 28 de zile după primirea Declarației Finale sau a Declarației Finale Parțiale Acordate (după caz), și descărcarea în temeiul Sub-Clauzei 14.12 (<i>Descărcare</i>). Angajatorul va emite o Notificare către Contractor care să stipuleze: (a) suma pe care Angajatorul o consideră în mod corect ca fiind definitiv datorată, inclusiv orice adăugiri și/sau deduceri care au devenit datorate în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) sau în conformitate cu Contractul sau în alt mod; și (b) după ce Angajatorul deduce orice sumă achitată anterior de Angajator și orice sumă la care Angajatorul are dreptul, și după ce Contractorul primește credit pentru orice sumă (dacă există)

14.14 Încetarea răspunderii Angajatorului	achitată anterior de către Contractor și/sau primită de Angajator în baza Garanției de Executare, soldul (daca exista) datorat de către Angajator către Contractor sau de către Contractor către Angajator, după caz („<i>Plata Finală</i>” în aceste condiții). cu detalii suplimentare în detaliu. În cazul în care Contractorul nu a prezentat o descărcare în temeiul Sub-Clauzei 14.12 (<i>Descărcarea de gestiune</i>). dar a: (i) prezentat o Declarație Finală Parțial Acordată în temeiul Sub-Clauzei 14.11.2 (Declarație Finală Acordată). sau (ii) nu a făcut-o, dar, în măsura în care o Schemă Finală preliminară prezentată de Contractor este considerată de către Angajator a fi o Declarație Finală Parțial Acordată, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 14.6 (<i>Plăți Intermediare</i>) și Sub-Clauza 14.7 (<i>Plată</i>) pentru a face o plată intermediară către Contractor. Angajatorul nu va fi responsabil în fața Contractorului pentru nicio problemă sau aspect în legătură cu Contractul sau executarea Lucrărilor, cu excepția cazului în care Contractorul a inclus o sumă expres pentru acesta în: (a) Declarația Finală sau Declarația Finală Parțial Acordată; și (b) (cu excepția problemelor sau aspectelor care apar după emiterea Certificatului de Preluare pentru Lucrări) Declarația conform Sub-Clauzei 14.10 (<i>Declarație la Finalizare</i>). Cu excepția cazului în care Contractorul face sau a făcut o Cerere în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). referitoare la o sumă sau sume incluse în Plata Finală în termen de 56 de zile de la primirea Plății Finale, Contractorul va fi considerat a fi acceptat Plata Finală ca fiind corectă. Angajatorul nu va mai avea nicio altă răspundere față de Contractor, cu excepția returnării Garanției de Executare către Contractor. Cu toate acestea, această Sub-Clauză nu limitează răspunderea Angajatorului în temeiul obligațiilor de despăgubire ale Angajatorului, sau răspunderea Angajatorului în cazurile de fraudă, neglijență gravă, încălcare intenționată sau neglijență gravă din partea Angajatorului. Prețul Contractului va fi plătit în moneda sau monedele specificate în Informațiile Contractului. În cazul în care sunt
--	--

14.15 Valute de plată	specificate mai multe monede, plățile vor fi efectuate după cum urmează: (a) dacă Prețul Contractului specificat în Acordul Contractului a fost exprimat numai în Moneda Locală sau numai în Moneda Străină: (i) proporțiile sau sumele Monedelor Locale și Străine, precum și cursurile de schimb fixate pentru calcularea plăților, vor fi cele specificate în Informațiile Contractului, cu excepția cazului în care ambele Părți au convenit în alt mod; (ii) plățile și deducerile în conformitate cu Sub-Clauza 13.4 (Sumă Provizorie) și Sub-Clauza 13.6 (<i>Ajustări pentru Modificări Legislative</i>) vor fi efectuate în monedele și proporțiile aplicabile; și (iii) alte plăți și deduceri în conformitate cu sub-paragrafele (i) până la (iv) ale Sub-Clauzei 14.3 (<i>Cerere de Plată Intermediară</i>) vor fi efectuate în monedele și proporțiile specificate în sub-paragraful (a)(i) de mai sus; (b) ori de câte ori se convenește sau se determină o ajustare în conformitate cu Sub-Clauza 13.2 (Ingineria valorii) sau Sub-Clauza 13.3 (Procedura de modificare), suma de plată în fiecare din monedele aplicabile va fi specificată. În acest scop, se va face referire la proporțiile reale sau estimate ale Costului Lucrării modificate și la proporțiile diferitelor monede specificate în sub-paragraful (a)(i) de mai sus; (c) plata Daunelor pentru Întârziere va fi efectuată în monedele și proporțiile specificate în Informațiile Contractului; (d) plata Daunelor pentru Performanță va fi efectuată în monedele și proporțiile specificate în Programul de Garanții pentru Performanță; (e) alte plăți către Angajator de către Contractor vor fi efectuate în moneda în care suma a fost cheltuită de către Angajator, sau într-o astfel de monedă cum ar fi convenit de ambele Părți; (f) în cazul în care o sumă plătită de către Contractor către Angajator într-o anumită monedă depășește suma plătită de către Angajator către Contractor în aceeași monedă, Angajatorul poate recupera soldul acestei sume din sumele altfel plătibile Contractorului în alte monede; și (g) în cazul în care nu sunt specificate rate de schimb în Informațiile Contractului, acestea vor fi cele prevăzute la Data de Referință și publicate de Banca Centrală a Țării.
15. REZILIEREA DE CĂTRE ANGAJATOR	Dacă Contractorul nu își îndeplinește nicio obligație în baza Contractului, Angajatorul poate, prin intermediul unei Notificări

15.1 Notificare de remediere	către Contractor, solicita Contractorului să corecteze neîndeplinirea și să o remedieze într-un termen stabilit (“Notificarea de Remediere” în aceste Condiții). Notificarea de Remediere trebuie: (a) să descrie neîndeplinirea Contractorului; (b) să menționeze Sub-Clauza și/sau prevederile Contractului în baza cărora Contractorul are obligația; (c) să specifice termenul în care Contractorul va remedia neîndeplinirea, care trebuie să fie rezonabil, având în vedere natura neîndeplinirii și lucrarea și/sau alte acțiuni necesare pentru remedierea acesteia. După primirea unei Notificări de Remediere, Contractorul trebuie să răspundă imediat, oferind o Notificare către Angajator, în care să descrie măsurile pe care le va lua pentru remedierea neîndeplinirii și să precizeze data la care aceste măsuri vor fi începute pentru a respecta termenul specificat în Notificarea de Remediere. Termenul specificat în Notificarea de Remediere nu implică nicio prelungire a Termenului de Execuție. Terminarea Contractului în baza acestei Clauze nu prejudiciază nicio altă drept a Angajatorului în baza Contractului sau în alt mod.
15.2 Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor	15.2.1 <u>Notificare</u> Angajatorul are dreptul să transmită o Notificare (care trebuie să precizeze că este dată în baza acestei Sub-Clauze 15.2.1) către Contractor, privind intenția Angajatorului de a rezilia Contractul sau, în cazul în care alineatele (f). (g) sau (h) de mai jos, o Notificare de reziliere, dacă Contractorul: (a) nu respectă: (i) o Notificare de Remediere; (ii) o înțelegere obligatorie sau o hotărâre finală și obligatorie în baza Sub-Clauzei 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>); sau (iii) o decizie a CAD în baza Sub-Clauzei 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>) (fie că este obligatorie sau finală și obligatorie) și o astfel de nerespectare constituie o încălcare substanțială a obligațiilor Contractorului în baza Contractului;

	(b) abandonează Lucrările sau demonstrează în mod evident intenția de a nu continua executarea obligațiilor sale în baza Contractului; (c) fără o scuză rezonabilă nu continuă să execute Lucrările în conformitate cu Clauza 8 (<i>Începerea, Întârzieri și Suspendarea</i>) sau, în cazul în care în Informațiile Contractului este specificată o sumă maximă a Daunelor pentru Întârzieri, nerespectarea de către Contractor a Sub-Clauzei 8.2 (<i>Termenul de Execuție</i>) este astfel încât Angajatorul ar fi îndreptățit să primească Daune pentru Întârzieri care depășesc această sumă maximă; (d) fără o scuză rezonabilă nu respectă o Notificare de respingere dată de Angajator în baza Sub-Clauzei 7.5 (<i>Defecte și Respingere</i>) sau o instrucțiune a Angajatorului în baza Sub-Clauzei 7.6 (<i>Lucrări de Remediere</i>), în termen de 28 de zile de la primirea acesteia; (e) nu respectă Sub-Clauza 4.2 (<i>Garanția de Execuție</i>); (f) subechipează în întregime sau în parte Lucrările în încălcare a Sub-Clauzei 4.4 (<i>Subcontractanți</i>) sau își atribuie Contractul fără acordul necesar în baza Sub-Clauzei 1.7 (<i>Cesiune</i>); (g) intră în stare de faliment sau insolvență; intră în lichidare, administrare, reorganizare, lichidare sau dizolvare; este supus numirii unui lichidator, administrator, manager sau tutore; încheie o compunere sau aranjament cu creditorii Contractorului; sau are loc un act sau un eveniment care este similar sau care produce efecte similare cu oricare dintre aceste acte sau evenimente în conformitate cu Legile aplicabile; sau dacă Contractorul este o Asociere de Participațiune (AP): (i) una dintre aceste chestiuni se aplică unuia dintre membrii Asociației în Participațiune; (ii) ceilalți membri nu confirmă prompt Angajatorului că, în conformitate cu Sub-Clauza 1.13(a) (<i>Răspundere Solidară</i>), obligațiile respective ale membrului în baza Contractului vor fi îndeplinite în conformitate cu Contractul; sau (h) se constată, pe baza unor dovezi rezonabile, că a fost implicat în practici corupte, frauduloase, coluzive sau coercitive la oricare moment în legătură cu Lucrările sau cu Contractul. 15.2.2 Încheierea Cu excepția cazului în care Contractorul remediază problema descrisă într-o Notificare primită în conformitate cu Sub Clauzele 15.2.1 (<i>Notificare</i>) în termen de 14 zile de la primirea notificării, Angajatorul poate să încheie imediat Contractul prin transmiterea unei a doua Notificări Contractorului. Data încetării va fi data la care Contractorul primește această a doua Notificare.
--	--

	Cu toate acestea, în cazul Sub Clauzelor (f). (g) sau (h) ale Sub Clauzei 15.2.1 (Notificare). Angajatorul poate încheia Contractul imediat prin transmiterea unei Notificări în conformitate cu Sub Clauzele 15.2.1 și data încetării va fi data la care Contractorul primește această Notificare. <u>15.2.3 După încetarea Contractului</u> După încetarea Contractului în conformitate cu Sub-Clauzele 15.2.2 (Încheierea). Contractorul trebuie să: (a) se conformeze imediat oricărei instrucțiuni rezonabile incluse într-o Notificare dată de Angajator în conformitate cu Sub-Clauza 15.2.2 (Încheierea). (i) pentru asignarea oricărui subcontract (ii) pentru protejarea vieții sau a proprietății sau pentru siguranța Lucrărilor; (b) să livreze Angajatorului: (i) orice Bunuri solicitate de Angajator, (ii) toate Documentele Contractorului și (iii) toate celelalte documente de proiectare realizate de Contractor sau pentru acesta; și (c) să părăsească Șantierul și, în cazul în care Contractorul nu o face, Angajatorul va avea dreptul de a-l evacua pe Contractor de pe Șantier. <u>15.2.4 Finalizarea Lucrărilor</u> După încetarea în conformitate cu această Sub-Clauză, Angajatorul poate finaliza Lucrările și/sau poate aranja pentru alte entități să le facă acest lucru. Angajatorul și/sau aceste entități pot utiliza apoi orice Bunuri, Documente ale Contractorului și alte documente de proiectare realizate de Contractor sau în numele acestuia pentru a finaliza Lucrările. După finalizarea Lucrărilor, Angajatorul trebuie să transmită o altă Notificare Contractorului că Echipamentul și Lucrările Temporare ale Contractorului vor fi eliberate Contractorului la sau în apropierea Șantierului. Contractorul trebuie să le pună în siguranță și să le transporte în cel mai scurt timp, pe riscul și costul său. Cu toate acestea, dacă până la această dată Contractorul nu a efectuat o plată datorată Angajatorului, aceste bunuri pot fi vândute (în măsura în care legea permite) de către Angajator pentru a recupera această plată. Orice sold rezidual al fondurilor va fi apoi plătit Contractorului.
--	--

15.3 Evaluarea după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor	După încetarea Contractului în conformitate cu Sub-Clauza 15.2 (<i>Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). Reprezentantul Angajatorului va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a conveni sau determina valoarea Lucrărilor Permanente, a Bunurilor și a Documentelor Contractorului și oricare alte sume datorate Contractorului pentru Lucrările executate în conformitate cu Contractul (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data încetării va fi data la care a început termenul pentru acord în conformitate cu Sub-Clauza 3.5.3). Această evaluare va include orice adăugări și/sau deduceri, iar soldul datorat (dacă există) va fi stabilit în funcție de aspectele descrise în sub-Clauzele (a) și (b) ale Sub-Clauzei 14.13 (<i>Plata finală</i>). Această evaluare nu va include valoarea niciunui Document al Contractorului, Materiale, Echipamente și Lucrări Permanente în măsura în care nu respectă Contractul.
15.4 Plata după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor	Angajatorul poate reține plata către Contractor a sumelor convenite sau stabilite în conformitate cu Sub-Clauza 15.3 (<i>Evaluarea după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>) până când toate costurile, pierderile și daunele (dacă există) descrise în prevederile următoare ale acestei Sub-Clauza vor fi stabilite. După încetarea Contractului în conformitate cu Sub-Clauza 15.2 (<i>Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). Angajatorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cerințe privind Plata și/sau Prolungarea Termenului de Execuție</i>), la plata de către Contractor a: (a) costurilor suplimentare de executare a Lucrărilor și a tuturor celorlalte costuri rezonabile suportate de Angajator (inclusiv costurile suportate în legătură cu curățarea, igienizarea și repunerea în stare a Șantierului, așa cum este descris în Sub-Clauza 11.11 (<i>Eliberarea Șantierului</i>)). după deducerea oricărei sume datorate Contractorului în conformitate cu Sub-Clauza 15.3 (<i>Evaluarea după reziliere pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>). (b) orice pierderi și daune suferite de Angajator în legătură cu finalizarea Lucrărilor; și (c) Penalități pentru Întârziere, în cazul în care Lucrările sau o Secțiune nu au fost preluate în conformitate cu Sub-Clauza 10.1

15.5 Încetarea Contractului la discreția Angajatorului	(<i>Preluarea Lucrărilor și Secțiunilor</i>). și dacă data încheierii conform Sub-Clauzei 15.2 (<i>Rezilierea pentru neîndeplinirea obligațiilor de către Contractor</i>) survine după data corespunzătoare Momentului de Finalizare a Lucrărilor sau Secțiunii (după caz). Astfel se vor plăti Daunele Cauzate de Întârziere pentru fiecare zi care a trecut între aceste două date. Angajatorul va avea dreptul să rezilieze Contractul în orice moment în mod convenabil pentru Angajator, prin trimiterea unei Notificări privind această reziliere către Contractor (care Notificare va menționa că este dată în baza acestei Sub-Clauze 15.5). După trimiterea unei Notificări de reziliere în baza acestei Sub-Clauze, Angajatorul va avea imediat: (a) niciun drept de a mai utiliza în continuare nici un Document al Contractorului, care să fie returnat Contractorului, cu excepția celor pentru care Contractorul a primit plată sau pentru care este datorată plată; (b) dacă se aplică Sub-Clauza 4.6 (<i>Cooperare</i>), niciun drept de a permite utilizarea continuă (dacă există) a vreunui Echipament al Contractorului, Lucrări Temporare, aranjamente de acces și/sau alte facilități sau servicii ale Contractorului; și (c) să facă aranjamente pentru returnarea Garanției de Executare către Contractor. Rezilierea în baza acestei Sub-Clauze va avea efect în termen de 28 de zile de la data mai târzie dintre data la care Contractorul primește această Notificare sau Angajatorul returnează Garanția de Executare. Până când Contractorul nu primește plată pentru suma datorată conform Sub-Clauzei 15.6 (<i>Evaluarea după încetarea contractului la discreția Angajatorului</i>). Angajatorul nu va executa (nicio parte din) Lucrările și nu va aranja ca (nicio parte din) Lucrări să fie executate de alte entități. După această reziliere, Contractorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 16.3 (<i>Obligațiile Contractorului după încetarea contractului</i>).
15.6 Evaluarea după încetarea Contractului la discreția Angajatorului	După rezilierea în baza Sub-Clauzei 15.5 (<i>Încetarea contractului la discreția Angajatorului</i>). Contractorul trebuie să prezinte, în cel mai scurt timp posibil, detalii de sprijin în detaliu (așa cum este necesar în mod rezonabil de către Angajator) referitoare la: (a) valoarea Lucrărilor executate, care va include: (i) lucrurile descrise în sub-paragrafele (a) până la (e) ale Sub-Clauzei 18.5 (Reziliere Opțională). și

15.7 Plata după încetarea Contractului la discreția Angajatorului	(ii) orice adăugiri și/sau deduceri și soldul datorat (dacă există). în funcție de lucrurile descrise în sub-paragrafele (a) și (b) ale Sub-Clauzei 14.13 (<i>Plata Finală</i>). și (b) valoarea pierderii de profit sau a altor pierderi și daune suferite de către Contractor ca urmare a acestei rezilieri. Reprezentantul Angajatorului va proceda apoi în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a conveni sau stabili aspectele descrise în sub-paragrafele (a) și (b) de mai sus (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data la care Reprezentantul Angajatorului primește detaliile Contractorului conform acestei Sub-Clauze va fi data începerii termenului limită pentru acordul în baza Sub-Clauzei 3.5.3). Angajatorul va plăti suma convenită sau stabilită în baza Sub-Clauzei 15.6 (<i>Evaluarea după încetarea contractului la discreția Angajatorului</i>). fără ca Contractorul să fie nevoit să prezinte o Declarație. Angajatorul va plăti Contractorului suma convenită sau stabilită în baza Sub-Clauzei 15.6 (<i>Evaluarea după încetarea contractului la discreția Angajatorului</i>) în termen de 112 zile de la primirea de către Angajator a prezentării Contractorului în baza acelei Sub-Clauze.
16. SUSPENDAREA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE CĂTRE CONTRACTOR 16.1 Suspendarea de către Contractor	16.1 Dacă: (a) Angajatorul nu furnizează dovezi rezonabile în conformitate cu Sub-Clauza 2.4 (<i>Aranjamentele financiare ale Angajatorului</i>), (b) Angajatorul nu respectă Sub-Clauza 14.7 (<i>Plată</i>) - sau (c) Angajatorul nu respectă: (i) un acord obligatoriu sau o stabilire finală și obligatorie în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>); sau (ii) o decizie a CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>) (fie că este obligatorie sau finală și obligatorie) și această nerespectare constituie o încălcare materială a obligațiilor Angajatorului în cadrul Contractului,

16.2 Încetarea Contractului de către Contractor	Contractorul poate, nu mai târziu de 21 de zile după trimiterea unei Notificări către Angajator (care va menționa că este dată în baza acestei Sub-Clauze 16.1). să suspende Lucrările (sau să reducă ritmul Lucrărilor) până când Angajatorul a remediat astfel de deficiențe. Această acțiune nu va prejudicia drepturile Contractorului la dobânzi de finanțare în conformitate cu Sub-Clauza 14.8 (<i>Plată Întârziată</i>) și la încetarea în conformitate cu Sub-Clauza 16.2 (<i>Încetarea contractului de către Contractor</i>). Dacă Angajatorul remediază ulterior deficiența descrisă în Notificarea de mai sus înainte ca Contractorul să trimită o Notificare de încetare în baza Sub-Clauzei 16.2 (<i>Încetarea contractului de către Contractor</i>), Contractorul va relua lucrul normal în cel mai scurt timp posibil. Dacă, în urma suspendării Lucrărilor (sau reducerea ritmului Lucrărilor) în conformitate cu această Sub-Clauză, Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri, Contractorul va fi îndreptățit, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>). la Prolungirea Termenului și/sau la plată Costurilor Plus Profit. Resilierea Contractului în conformitate cu această Dispoziție nu va afecta în niciun fel alte drepturi ale Contractorului, în cadrul Contractului sau în afara acestuia. 16.2.1. <u>Notificare</u> Contractorul are dreptul de a transmite o Notificare (care va menționa faptul că este realizată în conformitate cu această Sub-dispoziție 16.2.1) către Angajator cu privire la intenția Contractorului de a rezilia Contractul sau, în cazul unui subparagraf (f) (ii). (g). (h) sau (i) de mai jos, o Notificare de reziliere, în cazul în care: (a) Contractorul nu primește probele rezonabile în termen de 42 de zile de la transmiterea unei Notificări în conformitate cu Sub-clauza 16.1 (<i>Suspendarea de către Contractor</i>) în legătură cu neîndeplinirea prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (<i>Aranjamentele Financiare ale Angajatorului</i>); (b) Contractorul nu primește o plată conform Sub-clauzei 14.7 (<i>Plata</i>) în termen de 42 de zile după expirarea perioadei relevante de plată prevăzută în Sub-Clauza 14.7; (c) Angajatorul nu respectă:
---	--

	(i) un acord obligatoriu sau o hotărâre finală și obligatorie în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>); sau (ii) o decizie a CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (<i>Obținerea Deciziei CAD</i>) (fie obligatorie, fie finală și obligatorie) și această neîndeplinire constituie o încălcare semnificativă a obligațiilor Angajatorului în cadrul Contractului; (d) Angajatorul nu îndeplinește în mod substanțial, iar această neîndeplinire constituie o încălcare semnificativă a obligațiilor Angajatorului în cadrul Contractului; (e) Contractorul nu primește o Notificare privind Data Debutului în conformitate cu Sub-Clauza 8.1 (<i>Începerea lucrărilor</i>) în termen de 84 de zile după ce ambele Părți au semnat Acordul de încheiere a Contractului; (f) Angajatorul: (i) nu respectă Sub-Clauza 1.6 (<i>Acordul de încheiere a Contractului</i>), sau (ii) atribuie Contractul fără acordul necesar în conformitate cu Sub-Clauza 1.7 (<i>Cesiune</i>); (g) o suspendare prelungită afectează întreaga lucrare, conform subparagrafului (b) al Sub-Clauzei 8.12 (<i>Suspendare Prolungită</i>); (h) Angajatorul declara faliment sau insolvență; intră în lichidare, administrare, reorganizare, dizolvare sau închidere; este supus numirii unui lichidator, receiver, administrator, manager sau trustee; încheie o compunere sau o aranjare cu creditorii săi; sau are loc orice act sau eveniment care este analog sau care are un efect similar cu oricare dintre aceste acte sau evenimente în conformitate cu legile aplicabile; sau (i) Angajatorul este găsit, pe baza unor dovezi rezonabile, că a fost implicat în practici corupte, frauduloase, colusive sau coercitive în orice moment referitor la Lucrări sau la Contract. 16.2.2. <u>Reziliere</u> În cazul în care Angajatorul nu remediază situația descrisă într-o Notificare transmisă în conformitate cu Sub-Clauza 16.2.1 (<i>Notificare</i>) în termen de 14 zile de la primirea Notificării, Contractorul poate rezilia imediat Contractul prin transmiterea unei a doua Notificări către Angajator. Data de reziliere va fi atunci data primirii acestei a doua Notificări de către Angajator. Cu toate acestea, în cazul unui subparagraf (f) (ii). (g). (h) sau (i) al Sub-Clauzei 16.2.1 (<i>Notificare</i>), prin transmiterea unei Notificări în conformitate cu Sub-clauza 16.2.1, Contractorul poate rezilia imediat Contractul și data de reziliere va fi data primirii acestei Notificări de către Angajator.
--	--

16.3 Obligațiile Contractorului după încetarea Contractului	Dacă Contractorul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri pe durata celor 14 zile de mai sus, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la o prelungirea termenului și/sau la plata unor Costuri Plus Profit corespunzătoare.
16.3 Obligațiile Contractorului după încetarea Contractului	După încetarea Contractului în conformitate cu Sub-Clauza 15.5 (<i>Încetarea contractului la discreția Angajatorului</i>), Sub-Clauza 16.2 (<i>Încetarea contractului de către Contractor</i>) sau Sub-Clauza 18.5 (Reziliere opțională), Contractantul trebuie să efectueze următoarele prompt: (a) să înceteze imediat orice altă activitate, cu excepția lucrărilor care au fost instruite de către Angajator în vederea protecției vieții sau proprietății sau în scopul siguranței Lucrărilor. Dacă Contractantul suferă Costuri ca urmare a efectuării acestor lucrări instruite, Contractantul are dreptul, în conformitate cu Sub-Clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), să primească plata acestor Costuri Plus Profit; (b) să predea Angajatorului toate Documentele, Utilajele, Materialele și alte lucrări pentru care Contractantul a primit plată; și (c) să scoată toate celelalte Bunuri de pe amplasament, cu excepția celor necesare pentru siguranță, și să elibereze amplasamentul Șantierului.
16.4 Plata după încetarea Contractului de către Contractor	După încetarea în conformitate cu Sub-Clauza 16.2 (<i>Încetarea contractului de către Contractor</i>), Angajatorul trebuie să plătească prompt Contractantul după cum urmează: (a) să plătească Contractantul în conformitate cu Sub-Clauza 18.5 (Reziliere opțională), și (b) să plătească Contractantului suma oricăror pierderi de profit sau alte daune suferite de Contractant ca urmare a acestei încetări, în funcție de respectarea de către Contractant a prevederilor Sub-Clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>).
17. SUPRAVEGHEREA LUCRĂRILOR ȘI DESPĂGUBIRILOR	

17.1 Responsabilitatea pentru supravegherea lucrărilor	Cu excepția cazului în care Contractul este reziliat în conformitate cu aceste Condiții sau în alt mod, în conformitate cu Sub-clauza 17.2 (<i>Răspunderea pentru supravegherea Lucrărilor</i>). Contractorul va avea întreaga responsabilitate pentru îngrijirea Lucrărilor, Bunurilor și Documentelor Contractorului de la Data Debutului până la eliberarea (sau momentul considerat eliberării) Certificatului de Preluare pentru Lucrări, moment în care responsabilitatea pentru îngrijirea Lucrărilor va trece la Angajator. În cazul în care se eliberează (sau este considerat că s-a eliberat) un Certificat de Preluare pentru orice Secțiune, responsabilitatea pentru îngrijirea secțiunii respective va trece la Angajator. În cazul în care Contractul este reziliat în conformitate cu aceste Condiții sau în alt mod, Contractorul încetează să mai fie responsabil pentru îngrijirea Lucrărilor începând cu data rezilierii. După ce responsabilitatea a trecut corespunzător la Angajator, Contractorul va prelua responsabilitatea pentru îngrijirea oricărei Lucrări care nu a fost finalizată la Data de Finalizare, până în momentul finalizării acestei Lucrări neterminate. În cazul în care apare vreo pierdere sau daune la Lucrări, Bunuri sau Documentele Contractorului în perioada în care Contractorul este responsabil pentru îngrijirea acestora, din orice cauză, cu excepția cazului prevăzut în Sub-clauza 17.2 (<i>Răspunderea pentru supravegherea Lucrărilor</i>). Contractorul va remedia pierderea sau dauna pe cheltuiala și riscul său, astfel încât Lucrările, Bunurile sau Documentele Contractorului (după caz) să fie conforme cu Contractul.
17.2 Răspunderea pentru supravegherea lucrărilor	Contractorul va fi răspunzător pentru orice pierdere sau pagubă cauzată de către acesta asupra Lucrărilor, bunurilor sau a documentelor Contractorului după emiterea unui certificat de predare. Contractorul va fi, de asemenea, răspunzător pentru orice pierdere sau pagubă care apare după emiterea unui certificat de predare și care a survenit ca urmare a unui eveniment care a avut loc înainte de emiterea acestui certificat de predare, pentru care Contractorul era răspunzător. Contractorul nu va avea nicio răspundere, fie prin indemnizație sau în alt mod, pentru pierderea sau pagubă asupra Lucrărilor, bunurilor sau a documentelor Contractorului cauzate de următoarele evenimente (cu excepția cazului în care acestea au fost respinse de către Angajator în conformitate cu sub-clauza

	7.5 (<i>Defecte și respingere</i>) înainte de producerea oricăruia dintre următoarele evenimente): (a) ingerința, fie temporară sau permanentă, cu dreptul de trecere, lumină, aer, apă sau a altor servitute (cu excepția acestora rezultând din metoda de construcție a Contractorului) care este rezultatul inevitabil al execuției Lucrărilor conform Contractului; (b) utilizarea sau ocuparea de către Angajator a oricărei părți a Lucrărilor permanente, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în contract; (c) eroare, defect sau omisiune în orice element al proiectării Lucrărilor de către Angajator, cu excepția proiectării realizate de către Contractor în conformitate cu obligațiile sale în contract; (d) orice acțiune a forțelor naturii (cu excepția celor atribuite Contractorului în Informațiile Contractului) care este imprevizibilă sau la care un Contractor experimentat nu ar putea fi rezonabil așteptat să ia măsuri preventive adecvate; (e) orice eveniment excepțional; și/sau (f) orice acțiune sau omisiune a Angajatorului, personalului Angajatorului sau altor contractanți ai Angajatorului. Dacă unul dintre evenimentele descrise în sub-paragrafele (a) până (f) de mai sus are loc și rezultă în pierderea și/sau paguba asupra Lucrărilor, bunurilor sau a documentelor Contractorului, Contractorul va notifica imediat Angajatorul. Ulterior, Contractorul va remedia orice astfel de pierdere și/sau pagubă care poate apărea în măsura în care este instruit de către Angajator. Această instrucțiune va fi considerată ca fiind dată în conformitate cu sub-clauza 13.3.1 (<i>Variație prin instrucțiune</i>) și, în cazul sub-paragrafului (e) de mai sus, va fi fără a aduce atingere oricăror alte drepturi pe care le poate avea Contractorul în conformitate cu sub-clauza 18.4. (<i>Consecințele unui eveniment excepțional</i>). Dacă pierderea și/sau paguba asupra Lucrărilor, bunurilor sau a documentelor Contractorului rezultă dintr-o combinație a: (i) oricăruia dintre evenimentele descrise în sub-paragrafele (a) până (f) de mai sus; și (ii) unei cauze pentru care Contractorul este răspunzător, și Contractorul suferă un întârziere și/sau suportă Costuri pentru remedierea pierderii și/sau pagubei, Contractorul va avea dreptul, în conformitate cu sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), să obțină prelungirea parțială a perioadei de execuție și/sau Costurile Plus
--	--

17.3 Drepturi de proprietate intelectuală și industrială	Profit în măsura în care oricare dintre evenimentele de mai sus a contribuit la astfel de întârziere și/sau Costuri. În această Sub-Clauză, “încălcare” înseamnă o încălcare (sau pretinsă încălcare) a oricărui brevet, model înregistrat, drept de autor, marcă înregistrată, denumire comercială, secret de comerț sau alt drept de proprietate intelectuală sau industrială referitoare la Lucrări; și “revendicare” înseamnă o revendicare a unei părți terțe (sau a procedurilor care urmăresc o revendicare a unei părți terțe) care pretinde o încălcare. Imediat ce o Parte primește o revendicare, dar nu notifică celeilalte Părți revendicarea în termen de 28 de zile de la primirea acesteia, prima Parte va fi considerată că a renunțat la orice drept la despăgubire în baza acestei Sub-Clauze. Angajatorul va despăgubi Contractorul împotriva și de toate revendicările (inclusiv taxe și cheltuieli legale) care pretind o încălcare ce este sau a fost: (a) un rezultat inevitabil al conformării Contractorului cu Cerințele Angajatorului și/sau orice Variație; sau (b) un rezultat al unei utilizări a Lucrărilor de către Angajator: (i) pentru un scop diferit de cel indicat de sau rezonabil de dedus din Contract, sau (ii) în combinație cu orice altă entitate care nu este furnizată de către Contractor, cu excepția cazului în care această utilizare a fost dezvăluită Contractorului înainte de Data de Referință sau este menționată în Contract. Contractorul va despăgubi și va ține inofensiv Angajatorul împotriva și de orice altă revendicare (inclusiv taxe și cheltuieli legale) ce pretinde o încălcare care rezultă din sau în legătură cu: (i) execuția Lucrărilor de către Contractor; sau (ii) utilizarea Echipamentului Contractorului. Dacă o Parte are dreptul la indemnizare în baza acestei sub-clauze, Partea care acordă indemnizație poate (la costul partii acordante) să asume responsabilitatea globală pentru negocierea încheierii revendicării și/sau a oricărei litigii sau arbitraje ce poate rezulta din aceasta. Cealaltă Parte va asista, la solicitarea și costul partii acordante, în contestarea revendicării. Această altă Parte (și personalul Contractorului sau personalul Angajatorului, după caz) nu va face nicio mărturisire care ar putea fi prejudicială
---	--

17.4 Despăgubiri din partea Contractorului	pentru partea acordantă, cu excepția cazului în care partea acordantă nu a asumat prompt responsabilitatea globală pentru conducerea negocierilor, litiigiilor sau arbitrajelor după ce a fost solicitată să facă acest lucru de către cealaltă Parte. Contractorul va despăgubi și va ține inofensiv Angajatorul, Personalul Angajatorului și agenții acestora, de toate pretențiile terților, daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) în ceea ce privește: (a) leziunile corporale, boala, afecțiunile sau decesul oricărei persoane, care rezultă din executarea Lucrărilor de către Contractor, cu excepția cazului în care acestea pot fi atribuite unei neglijențe, unui act vicios sau încălcării Contractului de către Angajator, Personalul Angajatorului sau oricare dintre agenții lor; și (b) deteriorarea sau pierderea oricărei proprietăți, imobil sau mobil (în afară de Lucrări). în măsura în care această deteriorare sau pierdere: (i) rezultă din executarea Lucrărilor de către Contractor, și (ii) poate fi atribuită neglijenței, unui act vicios sau încălcării Contractului de către Contractor, Personalul Contractorului, agenții acestora sau oricărui angajat direct sau indirect al acestora. Contractorul va despăgubi și va ține inofensiv Angajatorul în ceea ce privește toate acțiunile, erorile sau omisiunile Contractorului în îndeplinirea obligațiilor sale de proiectare care rezultă în ca Lucrările (sau Secțiunea sau elementul principal al Echipamentul, dacă există) când sunt finalizate, să nu fie adecvate scopului pentru care sunt destinate conform Sub-clauzei 4.1 (<i>Obligațiile Generale ale Contractorului</i>).
17.5 Indemnizații din partea Angajatorului	Angajatorul va despăgubi și va ține inofensiv Contractorul, Personalul Contractorului și agenții acestora, de toate pretențiile terților, daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) în ceea ce privește: (a) leziuni corporale, boala, afecțiunile sau decesul, sau pierderea sau deteriorarea oricărei proprietăți în afară de Lucrări, care poate fi atribuită unei neglijențe, unui act vicios sau încălcării Contractului de către Angajator, Personalul Angajatorului sau oricărui dintre agenții acestora; și (b) deteriorarea sau pierderea oricărei proprietăți, imobil sau mobil (în afară de Lucrări). în măsura în care această deteriorare

17.6 Despăgubiri comune	sau pierdere rezultă din orice eveniment descris în subparagrafele (a) până la (l) ale Sub-clauzei 17.2 (<i>Răspunderea pentru Îngrijirea Lucrărilor</i>). Răspunderea Contractorului de a despăgubi Angajatorul, conform Sub-clauzei 17.4 (<i>Despăgubiri în partea Contractor</i>) și/sau conform Sub-clauzei 17.3 (<i>Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială</i>), va fi redusă proporțional în măsura în care orice eveniment descris în subparagrafele (a) până la (l) ale Sub-clauzei 17.2 (<i>Răspunderea pentru supravegherea Lucrărilor</i>) poate fi atribuit respectivelor daune, pierderi sau răni. Similar, răspunderea Angajatorului de a despăgubi Contractorul, conform Sub-clauzei 17.5 (<i>Îndemnizări de către Angajator</i>) și/sau conform Sub-clauzei 17.3 (<i>Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială</i>), va fi redusă proporțional în măsura în care orice eveniment pentru care Contractorul este responsabil conform Sub-clauzei 17.1 (<i>Responsabilitatea pentru Supravegherea Lucrărilor</i>) poate fi atribuit respectivelor daune, pierderi sau răni.
18. EVENIMENTE EXCEPȚIONALE 18.1 Evenimente excepționale	“Eveniment Excepțional” înseamnă un eveniment sau circumstanță excepțională care: (i) depășește controlul unei Părți; (ii) nu putea fi rezonabilă de anticipat înainte de încheierea Contractului; (iii) survenind, acea Parte nu putea rezonabil să îl evite sau să îl depășească; și (iv) nu este în mod substanțial atribuibil celeilalte Părți. Un Eveniment Excepțional poate include, dar nu se limitează la următoarele evenimente sau circumstanțe cu condiția să fie îndeplinite condițiile (i) până la (iv) menționate anterior: (a) război, ostilități (fie declarat sau nu război), invazie, act al dușmanilor străini; (b) rebeliune, terorism, revoluție, insurecție, putere militară sau uzurpată, sau război civil; (c) turbație, tulburare sau dezordine de către persoane altele decât Personalul Contractorului și alți angajați ai Contractorului și Subcontractanților;

18.2 Notificarea unui eveniment excepțional	(d) greva sau blocada care nu implică exclusiv Personalul Contractorului și alți angajați ai Contractorului și Subcontractanților; (e) confruntarea cu muniții de război, materiale explozive, radiații ionizante sau contaminare radioactivă, cu excepția cazului în care acestea pot fi atribuite folosirii de către Contractor a acestor muniții, explozibili, radiații sau radioactivitate; sau (f) catastrofe naturale precum cutremur, tsunami, activitate vulcanică, uragan sau taifun. Dacă o Parte este sau va fi împiedicată să își îndeplinească orice obligații în cadrul Contractului din cauza unui Eveniment Excepțional („Partea afectată” în această Clauză). atunci Partea afectată va notifica celeilalte Părți cu privire la un astfel de Eveniment Excepțional și va specifica obligațiile, îndeplinirea cărora este sau va fi împiedicată („obligațiile împiedicate” în această Clauză). Această Notificare va fi transmisă în termen de 14 zile de la data în care Partea afectată a devenit conștientă sau ar fi trebuit să devină conștientă de Evenimentul Excepțional și Partea afectată va fi scutită de îndeplinirea obligațiilor împiedicate de la data la care îndeplinirea acestora este împiedicată de Evenimentul Excepțional. Dacă această Notificare este primită de către ceilalți înainte de expirarea acestui termen de 14 zile, Partea afectată va fi scutită de îndeplinirea obligațiilor împiedicate doar de la data la care această Notificare este primită de către ceilalți. Ulterior, Partea afectată va fi scutită de îndeplinirea obligațiilor împiedicate pe toată durata în care Evenimentul Excepțional împiedică Partea afectată să le îndeplinească. Cu excepția îndeplinirii obligațiilor împiedicate, Partea afectată nu va fi scutită de îndeplinirea tuturor celorlalte obligații în cadrul Contractului. Cu toate acestea, obligațiile ambelor Părți de a efectua plăți către cealaltă Parte în cadrul Contractului nu vor fi scutite de un Eveniment Excepțional. Fiecare parte va depune în permanență toate eforturile rezonabile pentru a minimiza orice întârziere în executarea Contractului ca rezultat al unui Eveniment Excepțional. Dacă Evenimentul Excepțional are un efect continuu, Partea afectată va transmite notificări ulterioare descriind efectul la
18.3 Obligația de a reduce la minimum întârzierea	

18.4 Consecințele unui eveniment excepțional	fiecare 28 de zile după trimiterea primei notificări conform Sub-Clauzei 18.2 (<i>Notificarea unui Eveniment Excepțional</i>). Partea afectată va transmite imediat o notificare celeilalte părți atunci când Partea afectată încetează să mai fie afectată de Evenimentul Excepțional. În cazul în care Partea afectată nu o face, cealaltă parte poate transmite o notificare Partei afectate, declarând că consideră că performanța Partei afectate nu mai este împiedicată de Evenimentul Excepțional, împreună cu motivele. Dacă Contractorul este Partea afectată și suferă întârzieri și/sau suportă Costuri ca urmare a Evenimentului Excepțional pentru care a dat o notificare conform Sub-Clauzei 18.2 (<i>Notificarea unui Eveniment Excepțional</i>). Contractorul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prolongare a termenului de execuție</i>), la: (a) extensie de timp (prolungare a termenului de execuție); și/sau (b) în cazul în care Evenimentul Excepțional este de tipul descris în sub-paragrafele (a) până la (e) ale Sub-Clauzei 18.1 (<i>Evenimente Excepționale</i>) și, în cazul sub-paragrafelor (b) până la (e) ale aceluiași Sub-clauza, are loc în Țară, plata Costurilor respective.
18.5 Reziliere opțională	În cazul în care executarea substanțială a Lucrărilor în curs este împiedicată pentru o perioadă continuă de 84 de zile din cauza unui Eveniment Excepțional pentru care s-a dat o notificare conform Sub-Clauzei 18.2 (<i>Notificarea unui Eveniment Excepțional</i>), sau pentru mai multe perioade care totalizează mai mult de 140 de zile din cauza aceluiași Eveniment Excepțional, fiecare parte poate transmite celeilalte părți o Notificare de reziliere a Contractului. În acest caz, data rezilierii va fi data de 7 zile după primirea notificării de către cealaltă parte, iar Contractorul va proceda conform Sub-Clauzei 16.3 (<i>Obligațiile Contractorului după încetarea contractului</i>). După data rezilierii, Contractorul va prezenta, în cel mai scurt timp posibil, detalii detaliate de sprijin (așa cum este necesar în mod rezonabil de Reprezentantul Angajatorului) a valorii Lucrărilor executate, care va include: (a) sumele de plată pentru orice Lucrări efectuate pentru care se specifică un preț în Contract;

18.6 Eliberarea de la executare în conformitate cu legea	(b) Costul Echipamentelor și Materialelor comandată pentru Lucrări care au fost livrate Contractorului sau pentru care este obligat să accepte livrarea. Aceste Echipamente și Materiale vor deveni proprietatea (și vor fi în risc) Angajatorului când vor fi plătite de către Angajator, iar Contractorul va pune acestea la dispoziția Angajatorului; (c) orice alt Cost sau răspundere care în circumstanțe a fost suportat în mod rezonabil de Contractor în așteptarea finalizării Lucrărilor; (d) Costul îndepărtării Lucrărilor Temporare și a Echipamentelor Contractorului de pe Șantier și returnarea acestor elemente la sediul de afaceri al Contractorului din țara Contractorului (sau la orice alte destinații fără costuri suplimentare); și (e) Costul repatrierii personalului și al muncitorilor angajați exclusiv în legătură cu Lucrările la data rezilierii. Reprezentantul Angajatorului va proceda ulterior în conformitate cu Sub-clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) pentru a conveni sau stabili valoarea Lucrărilor executate (și, în scopul Sub-Clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>), data la care Reprezentantul Angajatorului primește detaliile Contractorului în conformitate cu acest Sub-clauza va fi data începerii termenului limită pentru acord conform Sub-Clauzei 3.5.3). Angajatorul va emite o notificare, în conformitate cu Sub-clauza 14.6.1 (<i>Notificare de plată intermediară</i>), pentru suma convenită sau stabilită, fără ca Contractorul să fie necesar să prezinte o Declarație. În plus față de orice altă prevedere a acestui Articol, dacă apare orice eveniment în afara controlului Părților (inclusiv, dar fără a se limita la, un Eveniment Excepțional) care: (a) face imposibilă sau nelegală pentru una sau ambele Părți îndeplinirea obligațiilor contractuale; sau (b) potrivit legii care guvernează Contractul, conferă Părților dreptul de a fi eliberate de la îndeplinirea ulterioară a Contractului, și dacă Părțile nu reușesc să ajungă la un acord cu privire la o modificare a Contractului care ar permite continuarea executării Contractului, atunci, după ce oricare dintre Părți dă o notificare celeilalte Părți în legătură cu un astfel de eveniment: (i) Părțile vor fi eliberate de la îndeplinirea ulterioară, fără a aduce prejudiciu drepturilor oricăreia dintre Părți în ceea ce privește orice încălcare anterioară a Contractului; și
---	--

19. ASIGURĂRI 19.1 Cerințe generale	(ii) suma datorată de Angajator Contractorului va fi aceeași cu cea care ar fi fost datorată conform Sub-Clauzei 18.5 (<i>Reziliere opțională</i>). iar această sumă va fi plătită de Angajator, ca și cum Contractul ar fi fost reziliat în conformitate cu aceea Sub-clauza. Fără a limita obligațiile sau responsabilitățile oricăreia dintre Părți în cadrul Contractului, Contractorul va efectua și menține toate asigurările pentru care Contractorul este responsabil cu asiguratori și în condiții care vor fi supuse consimțământului Angajatorului. Aceste condiții trebuie să fie în concordanță cu condițiile (dacă există) convenite de ambele Părți înainte de data semnării de către ambele Părți a Acordului de Încheiere a Contractului. Asigurările pe care trebuie să le furnizeze conform acestui Articol sunt minimele solicitate de Angajator, iar Contractorul poate, la propria sa cheltuială, adăuga și alte asigurări pe care Contractorul le consideră prudente. Ori de câte ori este solicitat de către Angajator, Contractorul va prezenta polițele de asigurare pe care este obligat să le încheie în conformitate cu Contractul. După ce fiecare primă este plătită, Contractorul va prezenta imediat o copie a fiecărei chitanțe de plată către Angajator sau o confirmare de la asiguratori că prima a fost plătită. Dacă Contractorul nu încheie și menține în vigoare niciuna dintre asigurările solicitate conform Sub-Clauzei 19.2 (<i>Asigurare furnizată de către Contractor</i>). atunci, în orice astfel de caz, Angajatorul poate încheia și menține în vigoare astfel de asigurări și plăti orice primă care ar putea fi necesară și poate recupera aceeași sumă de la Contractor în mod periodic prin deducerea sumelor plătite din orice sume datorate Contractorului sau poate recupera aceeași sumă ca datorie de la Contractor. Prevederile Clauzei 20 (<i>Revendicările Angajatorului și Contractorului</i>) nu se aplică acestui Sub-clauza. Dacă fie Contractorul, fie Angajatorul nu respectă nicio condiție a asigurărilor încheiate în cadrul Contractului, Partea care nu respectă va despăgubi cealaltă Parte pentru toate pierderile și revendicările directe (inclusiv taxele și cheltuielile legale) rezultate din astfel de nerespectări. Contractorul va fi și responsabil pentru următoarele:
--	---

19.2 Asigurarea furnizată de Contractor	(a) anunțarea asigurătorilor cu privire la orice modificări în natura, extinderea sau programul executării Lucrărilor; și (b) îndeplinirea adecvată și valabilă a asigurărilor în conformitate cu Contractul în orice moment în timpul executării Contractului. Limitele de deductibilitate asigurate într-o poliță nu vor depăși sumele specificate în Informațiile Contractuale (dacă nu sunt specificate, sumele convenite cu Angajatorul). În cazul în care există o răspundere partajată, pierderea va fi suportată de fiecare Parte în proporție cu răspunderea fiecărei Părți, cu condiția ca imposibilitatea de a recupera de la asiguratori să nu fi fost cauzată de o încălcare a acestui Articol de către Contractor sau de către Angajator. În cazul în care neachitarea de către asiguratori a fost cauzată de o astfel de încălcare, partea care a încălcat obligațiile va suporta pierderea înregistrată. Contractorul trebuie să ofere următoarele asigurări: 19.2.1 <u>Lucrările</u> Contractorul trebuie să asigure și să mențină asigurare în numele comun al Contractorului și al Angajatorului din data începerii până la data eliberării Certificatului de Preluare pentru Lucrări: (a) Lucrările și documentația Contractorului, împreună cu materialele și echipamentele destinate încorporării în Lucrări, pentru valoarea lor integrală de înlocuire. Acoperirea asigurării trebuie să includă pierderea și deteriorarea oricărei părți a Lucrărilor ca urmare a defectelor de proiectare sau construcție cu material sau execuție defectuoase; și (b) o sumă suplimentară de cincisprezece la sută (15%) din valoarea de înlocuire (sau o altă sumă specificată în Informațiile Contractului) pentru a acoperi costurile suplimentare incidentale în vederea remedierii pierderilor sau a deteriorărilor, inclusiv onorariile profesionale și costurile de demolare și evacuare a deșeurilor rezultate. Acoperirea asigurării trebuie să acopere Angajatorul și Contractorul împotriva oricărei pierderi sau deteriorări, indiferent de cauza apariției acestora, până la eliberarea Certificatului de Preluare pentru Lucrări. Ulterior, asigurarea va continua până la eliberarea Certificatului de Performanță în ceea ce privește orice lucru nefinalizat, în caz de pierdere sau
--	---

	deteriorare survenită din orice cauză înainte de data eliberării Certificatului de Preluare pentru Lucrări, și pentru orice pierdere sau deteriorare cauzată de Contractor în timpul oricărei operațiuni desfășurate de acesta în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform Clauza 11 (<i>Defecte după preluare</i>) și Clauza 12 (<i>Teste după finalizare</i>). Cu toate acestea, acoperirea asigurării asigurată de Contractor pentru Lucrări poate exclude următoarele: (i) costul remedierii oricărei părți a Lucrărilor care este defectă (inclusiv material și execuție defectuoase) sau care în orice alt mod nu respectă Contractul, cu condiția să nu excluzi costul de remediere a oricărei pierderi sau deteriorări survenite în orice altă parte a Lucrărilor și care este atribuibilă unui astfel de defect sau neconformitate; (ii) pierderile sau daunele indirecte sau consecințiale, inclusiv orice reducere a Prețului Contractului din cauza întârzierii; (iii) uzură, lipsuri și furt; și (iv) în cazul în care Informațiile Contractului nu specifică altfel, riscurile rezultate din Evenimente Excepționale. 19.2.2 Bunuri Contractorul trebuie să asigure, în numele comun al Contractorului și al Angajatorului, Bunurile și alte lucruri aduse pe Șantier de către Contractor în măsura specificată și/sau suma menționată în Informațiile Contractului (în cazul în care nu sunt specificate sau menționate, pentru valoarea lor integrală de înlocuire, inclusiv transportul pe Șantier). Contractorul trebuie să mențină această asigurare de la momentul în care Bunurile sunt livrate pe Șantier până când nu mai sunt necesare pentru Lucrări. 19.2.3 Răspunderea pentru încălcarea obligațiilor profesionale În măsura în care Contractorul este responsabil pentru proiectarea Lucrărilor Permanente, în conformitate cu indemnizațiile specificate în Clauza 17 (<i>Îngrijirea Lucrărilor și Indemnizații</i>): (a) Contractorul trebuie să încheie și să mențină o asigurare de răspundere profesională împotriva oricărei obligații rezultate din orice acțiune, eroare sau omisiune a Contractorului în îndeplinirea obligațiilor de proiectare ale acestuia, într-o sumă nu
--	--

	mai mică decât cea specificată în Informațiile Contractului (în cazul în care aceasta nu este specificată, suma convenită cu Angajatorul); și (b) în cazul în care este specificat în Informațiile Contractului, o astfel de asigurare de răspundere profesională trebuie să acopere de asemenea Contractorul împotriva oricărei obligații rezultate din orice acțiune, eroare sau omisiune a Contractorului în îndeplinirea obligațiilor sale de proiectare conform Contractului, care determină ca Lucrările (sau Secțiunea sau componenta principală a Echipamentului, dacă există) să nu fie adecvate scopurilor pentru care au fost destinate conform Sub- Clauza 4.1 (<i>Obligațiile generale ale Contractorului</i>). Contractorul trebuie să mențină această asigurare pe durata specificată în Informațiile Contractului. 19.2.4 <u>Vătămarea persoanelor și a bunurilor</u> Contractorul trebuie să se asigure, în numele comun al Contractorului și al Angajatorului, împotriva răspunderii pentru decesul sau vătămarea unei persoane sau pierderea sau deteriorarea bunurilor (în afara Lucrărilor) rezultată din îndeplinirea Contractului și survenită înainte de eliberarea Certificatului de Performanță, cu excepția pierderilor sau deteriorărilor cauzate de un Eveniment Excepțional. Polița de asigurare trebuie să includă o clauză de reciprocitate a răspunderii, astfel încât asigurarea să se aplice atât Contractorului, cât și Angajatorului ca asigurați separați. Astfel de asigurări trebuie încheiate înainte ca Contractorul să înceapă orice lucrare pe Șantier și trebuie să rămână valabile până la eliberarea Certificatului de Performanță și să fie pentru o sumă nu mai mică decât cea specificată în Informațiile Contractului (în cazul în care aceasta nu este specificată, suma convenită cu Angajatorul). 19.2.5 <u>Vătămarea angajaților</u> Contractorul trebuie să încheie și să mențină o asigurare împotriva răspunderii pentru pretenții, daune, pierderi și cheltuieli (inclusiv onorarii și cheltuieli legale) rezultate din executarea Lucrărilor în ceea ce privește vătămarea, boala, afecțiunea sau decesul oricărei persoane angajate de Contractor sau de orice alt personal al acestuia.
--	--

20. REVENDICĂRI ALE ANGAJATORULUI ȘI ALE CONTRACTORULUI 20.1 Revendicări	Angajatorul va fi, de asemenea, indemnizat în cadrul poliței de asigurare, cu excepția cazului în care această asigurare exclude pierderile și pretențiile în măsura în care acestea rezultă din orice acțiune sau neglijență a Angajatorului sau personalului acestuia. Asigurarea trebuie să fie menținută în valabilitate pe întreaga durată în care Personalul Contractorului participă la execuția Lucrărilor. În cazul în care este vorba despre o persoană angajată de un Subcontractor, asigurarea poate fi încheiată de Subcontractor, însă Contractorul va fi responsabil pentru respectarea acestui sub-articol de către Subcontractor, Dar Contractor va fi responsabil pentru conformitatea Subcontractorului cu această Sub-clauză. <u>19.2.6 Alte asigurări solicitate de legi și de practica locală</u> Contractorul va furniza toate celelalte asigurări solicitate de legile țărilor unde se desfășoară Lucrările (oricare parte a acestora). în cont propriu. Celelalte asigurări solicitate de practica locală (dacă există) vor fi detaliate în Informațiile Contractului, iar Contractorul va furniza aceste asigurări în conformitate cu detalii oferite, în cont propriu. O revendicare poate apărea: (a) dacă Angajatorul consideră că are dreptul la o plată suplimentară de la Contractor (sau o reducere a Prețului Contractului) și/sau la o prelungire a PND-ului; (b) dacă Contractorul consideră că are dreptul la o plată suplimentară de la Angajator și/sau la prelungirea PND-ului; (c) dacă oricare dintre Părți consideră că are dreptul la un alt drept sau la o altă satisfacție împotriva celeilalte Părți. Un alt drept sau o altă satisfacție pot fi de orice fel (inclusiv în legătură cu certificatele, instrucțiunile, Notificările, opinia sau evaluarea Angajatorului). cu excepția cazului în care implică drepturile menționate la sub-paragrafele (a) și/sau (b) de mai sus. În cazul unei revendicări conform sub-paragrafului (a) sau (b) de mai sus, se va aplica Sub-clauza 20.2 (<i>Cereri de plată și/sau prelungare a termenului de execuție</i>). În cazul unei revendicări
---	---

20.2 Cereri de plată și/sau prolungare a termenului de execuție	conform sub-paragrafului (c) de mai sus, în cazul în care cealaltă Parte nu este de acord cu dreptul sau cu satisfacția solicitată (sau este considerată ca neacordată dacă nu răspunde într-un termen rezonabil). un neînțeles nu va fi considerat a fi apărut decât în cazul în care se aplică orice sub-paragraf (a) până la (c) din Sub-clauza 21.4 (Obținerea deciziei CAD). Partea care solicita va putea, prin Notificarea revendicării, să trimită revendicarea către Reprezentantul Angajatorului și se va aplica Sub-clauza 3.5 (Acord sau Decizie). Această Notificare va trebui trimisă în cel mai scurt timp posibil după ce Partea care solicită devine conștientă de dezacord (sau dezacordul considerat) și va include detalii ale cazului Partei care solicită și ale dezacordului celeilalte Părți (sau dezacordului considerat). 20.2 Revendicări de plată și/sau prelungirea PND-ului Dacă oricare dintre Părți consideră că are dreptul la o plată suplimentară de la cealaltă Parte (sau, în cazul Angajatorului, o reducere a Prețului Contractului) și/sau la prelungirea PND-ului (în cazul Contractorului) sau o prelungire a PND-ului (în cazul Angajatorului) în conformitate cu oricare Clauză a acestor Condiții sau în alt mod în legătură cu Contractul, va fi aplicată următoarea procedură de revendicare: 20.2.1 <u>Notificare a revendicării</u> Partea care solicită va trimite o Notificare celeilalte Părți, descriind evenimentul sau împrejurarea care dă naștere costului, pierderii, întârzierii sau prelungirii PND-ului pentru care este făcută revendicarea, cât mai curând posibil și nu mai târziu de 28 de zile de la momentul în care Partea care solicită a devenit conștientă sau trebuia să devină conștientă de evenimentul sau împrejurarea respectivă (“Notificarea revendicării” în aceste Condiții). Dacă Partea care solicită nu trimite o Notificare a revendicării în acest termen de 28 de zile, Partea care solicită nu va avea dreptul la o plată suplimentară, Prețul Contractului nu va fi redus (în cazul Angajatorului care este Partea care solicită). Timpul de Finalizare (în cazul Contractorului care este Partea care solicită) sau PND-ul (în cazul Angajatorului care este Partea care solicită) nu vor fi prelungete, iar cealaltă Parte va fi exonerată de orice răspundere în legătură cu evenimentul sau împrejurarea care a generat revendicarea. 20.2.2 <u>Răspuns inițial</u>
--	--

	Dacă cealaltă Parte consideră că Partea care solicită nu a trimis Notificarea revendicării în termenul de 28 de zile prevăzut în Sub-clauza 20.2.1 (<i>Notificarea revendicării</i>), cealaltă Parte va trimite o Notificare Partei care solicită în acest sens, în termen de 14 zile de la primirea Notificării revendicării, împreună cu motivele. Dacă cealaltă Parte nu furnizează o astfel de notificare în acest termen de 14 zile, Notificarea revendicării va fi considerată o notificare valabilă. Dacă Partea care solicită primește o notificare de la cealaltă Parte în conformitate cu această Sub-clauză și nu este de acord cu cealaltă Parte sau consideră că există circumstanțe care justifică prezentarea tardivă a Notificării revendicării, Partea care solicită va include în Revendicarea sa detaliată în conformitate cu Sub-clauza 20.2.4 (Revendicare detaliată complet) detalii cu privire la acest dezacord sau de ce prezentarea tardivă este justificată (după caz). <u>20.2.3 Documente actuale</u> În această Sub-clauză 20.2, “documente actuale” înseamnă documente care sunt pregătite sau generate în același timp, sau imediat după, evenimentul sau împrejurarea care dă naștere la revendicare. Partea care solicită va păstra astfel de documente actualele precum va fi necesar pentru a susține Revendicarea. Fără a admite răspunderea Angajatorului, acesta poate monitoriza documentele actuale ale Contractorului și/sau poate instrui Contractorul să păstreze documente actuale suplimentare. Contractorul va permite Angajatorului să inspecteze toate aceste documente în timpul programului normal de lucru (sau la alte ore convenite de către Contractor) și va înainta copii la cerere Angajatorului. Un astfel de monitorizare, inspecție sau instrucțiune (dacă există) de către Angajator nu implică acceptarea exactității sau completitudinii documentelor actuale ale Contractorului. <u>20.2.4 Revendicare completă detaliată</u> În prezenta Sub-Clauza 20.2, “revendicare completă detaliată” înseamnă o declarație care include:
--	---

	(a) o descriere detaliată a evenimentului sau împrejurării care generează cererea; (b) o declarație a bazei contractuale și/sau a altor aspecte legale ale cererii; (c) toate înregistrările actuale pe care se bazează părțile implicate în cerere; (d) detalii complete ce susțin suma solicitată ca plată suplimentară (sau suma reducerii prețului Contractului în cazul în care solicitantul este Angajatorul), și/sau prelungirea termenului de execuție solicitată (în cazul Contractorului) sau prelungirea perioadei de notificare a defecțiunilor solicitată (în cazul Angajatorului). În termen de: (i) 84 de zile de la momentul în care părțile implicate au luat cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de evenimentul sau împrejurarea care generează cererea; sau (ii) oricare alt termen (dacă există vreunul) propus de către partea reclamantă și agreat de cealaltă parte, partea reclamantă va depune o cerere complet detaliată în fața reprezentantului Angajatorului. Dacă în termenul stabilit mai sus partea reclamantă nu depune declarația menționată la punctul (b) de mai sus, Notificarea Cererii va fi considerată ca un act expirat și nu va mai fi considerată o notificare validă, iar reprezentantul Angajatorului va trimite o notificare în acest sens în termen de 14 zile după expirarea termenului. Dacă reprezentantul Angajatorului nu trimite o astfel de notificare în termenul de 14 zile, Notificarea Cererii va fi considerată o notificare validă. În cazul în care cealaltă parte nu este de acord cu o astfel de notificare considerată validă a Cererii, aceasta va trimite o notificare către reprezentantul Angajatorului care va include detalii privind dezacordul. Ulterior, acordul sau determinarea Cererii în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.5 (<i>Acordul sau determinarea Cererii</i>) va include o revizuire a dezacordului de către reprezentantul Angajatorului. Dacă partea reclamantă primește o notificare din partea celeilalte părți în conformitate cu prezenta Sub-Clauza 20.2.4 și dacă partea reclamantă nu este de acord cu această notificare sau consideră că există circumstanțe care justifică depunerea tardivă a declarației menționate la punctul (b) de mai sus, cererea complet detaliată va fi completată cu detalii privind dezacordul părții
--	---

	reclamante sau motivul pentru care depunerea tardivă este justificată (după caz). Dacă evenimentul sau împrejurarea care generează cererea are un efect în continuare, Sub-Clauza 20.2.6 (Cererile cu efect în continuare) se va aplica. <u>20.2.5 Acordul sau determinarea Cererii</u> După primirea revendicării complet detaliate în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.4 (Revendicare completă detaliată) sau o cerere interimară sau finală complet detaliată (după caz) în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.6 (<i>Cererile cu efect continuu</i>), reprezentantul Angajatorului va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acordul sau Determinarea</i>) pentru a conveni sau determina: (a) plata suplimentară (dacă există) la care are dreptul partea reclamantă (sau reducerea prețului Contractului, în cazul în care partea reclamantă este Angajatorul); și/sau (b) prelungirea termenului de executare (dacă există) (înainte sau după expirarea acestuia) în conformitate cu Sub-Clauza 8.5 (<i>Prelungirea Termenului de Execuție</i>) (în cazul în care partea reclamantă este Contractorul) sau prelungirea perioadei de notificare a defecțiunilor (înainte de expirare) în conformitate cu Sub-Clauza 11.3 (<i>Prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor</i>) (în cazul în care partea reclamantă este Angajatorul), la care partea reclamantă are dreptul conform Contractului. Dacă se acordă o notificare în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.2 (<i>Răspuns inițial</i>) și/sau în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.4 (<i>Cerință completă detaliată</i>). Cererea va fi totuși convenită sau determinată conform prezentei Sub-Clauza 20.2.5. Acordul sau determinarea Cererii va include dacă Notificarea Cererii va fi tratată ca o notificare validă, luând în considerare detaliile (dacă există) incluse în cererea complet detaliată privind dezacordul părții reclamante cu astfel de notificări sau motivul justificării depunerii tardive (după caz). Circumstanțele care pot fi luate în considerare (dar nu sunt obligatorii) pot include: • cât și în ce măsură ar fi oprită cealaltă parte de acceptarea depunerii tardive; • în cazul termenului limită prevăzut la Sub-Clauza 20.2.1 (<i>Notificarea Cererii</i>). orice dovadă a cunoașterii anterioare a evenimentului sau împrejurării care generează Cererea de către
--	---

	cealaltă parte, pe care partea reclamantă o poate include în detaliile de susținere: și/sau • în cazul termenului limită prevăzut la Sub-Clauza 20.2.4 (<i>Revendicare completă detaliată</i>). orice dovadă a cunoașterii anterioare a bazei contractuale și/sau a altor aspecte legale ale Cererii de către cealaltă parte, pe care partea reclamantă o poate include în detaliile de susținere. Dacă, după primirea cererii complet detaliate în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.4 (Cerință completă detaliată). sau în cazul unei Cereri în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.6 (Cererile cu efect în continuare). o cerere interimară sau finală complet detaliate (după caz). reprezentantul Angajatorului solicită detalii suplimentare necesare: (i) va trimite în mod prompt o Notificare către Contractor, descriind detaliile suplimentare și motivele pentru care sunt solicitate; (ii) va trimite totuși răspunsul său cu privire la baza contractuală sau alte aspecte ale Cererii, prin trimiterea unei Notificări către Contractor, în termenul limită pentru acord prevăzut la Sub-Clauza 3.5.3 (Termene limită); (iii) imediat ce este posibil după primirea Notificării prevăzute la punctul (i) de mai sus, Contractorul va depune detaliile suplimentare; și (iv) reprezentantul Angajatorului va proceda apoi în conformitate cu Sub-Clauza 3.5 (<i>Acordul sau Determinarea</i>) pentru a conveni sau determina aspectele menționate anterior (și, în scopul Sub-Clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>)). data la care reprezentantul Angajatorului primește detaliile suplimentare de la Contractor va fi considerată data începerii termenului limită pentru acord în conformitate cu Sub-Clauza 3.5.3). <u>20.2.6 Revendicări cu efect continuu</u> Dacă evenimentul sau circumstanța care dă naștere unei Revendicări în conformitate cu această Sub-Clauza 20.2 are un efect continuu: (a) Revendicarea complet detaliată depusă în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.4 (<i>Revendicarea complet detaliată</i>) va fi considerată interimară; (b) în ceea ce privește această primă Revendicare interimară complet detaliată, Reprezentantul Angajatorului va da răspunsul său pe baza contractuală sau a altor baze legale ale Revendicării,
--	--

	prin transmiterea unei Notificări către Partea care revendică, în termenul de acord stabilit în Sub-Clauza 3.5.3 (<i>Termene</i>); (c) după depunerea primei Revendicări interimare complet detaliată, Partea care revendică va depune alte Revendicări interimare complet detaliată la intervale lunare, prezentând suma totală acumulată a sumei solicitate pentru plată suplimentară (sau reducerea Prețului Contractului, în cazul Angajatorului ca Parte revendicatoare) și/sau destinată prelungirii termenului solicitat (în cazul Contractorului ca Parte revendicatoare) sau prelungirii termenului PND (în cazul Angajatorului ca Parte revendicatoare); și (d) Partea care revendică va depune o Revendicare finală complet detaliată în termen de 28 de zile după expirarea efectelor rezultate în urma evenimentului sau a circumstanței, sau într-un alt termen propus de Partea care revendică și convenit de Celelaltă Parte. Această Revendicare finală complet detaliată va include suma totală a sumei solicitate pentru plată suplimentară (sau reducerea Prețului Contractului, în cazul Angajatorului ca Parte revendicatoare) și/sau prelungirea termenului solicitat (în cazul Contractorului ca Parte revendicatoare) sau prelungirea termenului PND (în cazul Angajatorului ca Parte revendicatoare). <u>20.2.7 Cerințe generale</u> După primirea Notificării de revendicare și până când Revendicarea este agreată sau decisă în conformitate cu Sub-Clauza 20.2.5 (<i>Acordul sau determinarea Revendicării</i>). în fiecare plată în conformitate cu Sub-Clauza 14.7 (<i>Plată</i>). Angajatorul va include sumele care au fost rezonabil justificate ca și datorii ale Partei revendicatoare în conformitate cu prevederile relevante ale Contractului. Angajatorul are dreptul să revendice orice plată de la Contractor și/sau să prelungească termenul PND sau să compenseze sau să efectueze orice deducere din suma datorată Contractorului, numai în conformitate cu această Sub-Clauza 20.2. Cerințele din această Sub-Clauza 20.2 sunt în plus față de celelalte Sub-Clauze care se pot aplica Revendicării. Dacă Partea revendicatoare nu este în conformitate cu această sau cu oricare altă Sub-Clauza în legătură cu revendicarea, orice plată suplimentară și/sau timp suplimentar (în cazul Contractorului ca Parte care revendică) sau prelungirea termenului PND (în cazul Angajatorului ca Parte care revendică) va ține cont de măsura (dacă există) în care această neconformitate a împiedicat sau a
--	--

21. LITIGII ȘI ARBITRAJ 21.1 Constituirea CAD (Comitetul de Soluționare a Disputelor)	prejudiciat investigarea corespunzătoare a Revendicării de către Reprezentantul Angajatorului. Disputele vor fi decise de un CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (Obținerea deciziei CAD). Părțile vor desemna în mod comun membrul(i) CAD în termenul menționat în Informațiile Contractuale (dacă nu sunt menționate, în 28 de zile) după data la care ambele Părți au semnat Acordul de Încheiere al Contractului. CAD va fi compus, așa cum este menționat în Informațiile Contractuale, fie dintr-un singur membru corespunzător calificat („membrul unic”), fie din trei membri corespunzător calificați („membrii”). Dacă numărul nu este menționat astfel și Părțile nu se înțeleg altfel, CAD va fi compus din trei membri. Membrul unic sau cei trei membri (după caz) vor fi selectați dintre cei menționați în listă în Informațiile Contractuale, cu excepția oricărei persoane care nu este capabilă sau nu este dispusă să accepte numirea în CAD. Dacă CAD va fi compus din trei membri, fiecare Parte va selecta un membru pentru acordul celeilalte Părți. Părțile vor consulta ambii membri și vor conveni asupra celui de-al treilea membru, care va fi numit în calitate de președinte. CAD va fi considerat a fi constituit în data la care Părțile și membrul unic sau cei trei membri (după caz) ai CAD au semnat înțelegerea CAD. Termenii remunerației pentru membrul unic sau pentru fiecare dintre cei trei membri, inclusiv remunerația oricărui expert consultat de CAD, vor fi conveniți în mod reciproc de Părți în momentul în care se stabilesc termenii Acordului CAD. Fiecare Parte va fi responsabilă pentru plata unei jumătăți din această remunerație. Dacă Părțile convin în orice moment, pot numi o persoană sau persoane corespunzătoare calificate pentru a înlocui unul sau mai mulți membri ai CAD. Cu excepția cazului în care Părțile convin altfel, un membru CAD înlocuitor va fi numit dacă un membru refuză să acționeze sau nu poate acționa din cauza decesului, bolii, dizabilității, demisiei sau încetării numirii. Membrul înlocuitor va fi numit în același mod în care membrul înlocuit
--	---

21.2.Nedesemnarea Membrului/Membrilor CAD	trebuia să fie selectat sau agreat, așa cum este descris în această Sub-Clauză. Numirea oricărui membru poate fi încheiată în mod mutual acordat de ambele Părți, dar nu de către Angajator sau Contractor în mod individual. Cu excepția cazului în care este convenit altfel de către ambele Părți, termenul CAD (inclusiv numirea fiecărui membru) va expira fie: (a) la data la care declarația de descărcare va deveni, sau este considerată a deveni, efectivă în conformitate cu Sub-Clauza 14.12 (Descărcare); sau (b) 28 de zile după ce CAD a dat decizia sa referitoare la toate Disputele care i-au fost atribuite în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (<i>Obținerea deciziei CAD</i>) înainte ca această descărcare să devină efectivă, în cazul în care este mai târziu. Cu toate acestea, dacă Contractul este reziliat în conformitate cu orice Sub-Clauză a acestor Condiții sau în alt mod, termenul CAD (inclusiv numirea fiecărui membru) va expira în 28 de zile după: (i) data la care CAD a dat decizia sa referitoare la toate Disputele, care i-au fost atribuite (în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (<i>Obținerea deciziei CAD</i>)) în termen de 224 de zile de la data rezilierii; sau (ii) data la care Părțile ajung la un acord final asupra tuturor aspectelor (inclusiv plată) în legătură cu rezilierea, în funcție de care dintre acestea are loc în mai devreme. Dacă se îndeplinesc una dintre următoarele condiții, și anume: (a) dacă CAD urmează să fie constituită dintr-un singur membru, Părțile nu reușesc să se înțeleagă asupra numirii acestui membru până la data menționată în primul paragraf al Sub-Clauzei 21.1 (Constituirea CAD); sau (b) dacă CAD urmează să fie constituită din trei persoane și dacă până la data menționată în primul paragraf al Sub-Clauzei 21.1 (Constituirea CAD): (i) oricare parte nu reușește să selecționeze un membru (pentru a fi agreat de către cealaltă parte);
--	---

	(ii) oricare parte nu reușește să fie de acord cu un membru selectat de către cealaltă parte; și/sau (iii) Părțile nu reușesc să se înțeleagă asupra numirii celui de-al treilea membru (care să acționeze ca președinte) al CAD; (c) Părțile nu reușesc să se înțeleagă asupra numirii unui înlocuitor în termen de 42 de zile de la data la care singurul membru sau unul dintre cei trei membri refuză să acționeze sau nu poate acționa în urma decesului, bolii, invalidității, demisiei sau încheierii mandatului; (d) dacă, după ce Părțile s-au înțeles în privința numirii membrilor sau a înlocuitorului, o astfel de numire nu poate fi realizată deoarece o parte refuză sau nu semnează un Acord CAD cu un astfel de membru sau înlocuitor în termen de 14 zile de la solicitarea celeilalte Părți de a face acest lucru, sau deoarece termenii Acordului CAD (inclusiv cuantumul taxei lunare sau taxei zilnice) nu pot fi conveniți cu membrul sau înlocuitorul în termen de 14 zile de la informarea acestuia de către Părți că aceștia au agreeat numirea sa, atunci, cu excepția cazului în care Părțile se înțeleg altfel, fiecare sau ambele Părți pot solicita Președintelui FIDIC sau unei persoane numite de Președinte, care va fi autoritatea de numire în temeiul Contractului. Autoritatea de numire va numi membrii CAD sau înlocuitorul, după consultarea amănunțită cu ambele Părți și cu membrii potențiali sau înlocuitorul: - va numi membrii CAD sau înlocuitorul; și - va stabili termenii numirii, inclusiv cuantumul taxei lunare și taxa zilnică pentru fiecare membru sau înlocuitor. Selecția membrilor sau înlocuitorului pentru a fi numiți în acest fel nu este limitată la persoanele enumerate în lista din Informațiile Contractului sau, în cazul subparagrafului (d) de mai sus, la membrii sau înlocuitorii agreeți de Părți. Această numire și termenii săi vor fi finale și definitive. Ulterior, Părțile și membrii astfel numiți se vor considera că au semnat și sunt obligați de un Acord CAD în baza căruia: (i) taxa de servicii lunare și taxa zilnică vor fi stabilite în conformitate cu termenii numirii; (ii) legea care guvernează Acordul CAD va fi legea care guvernează Contractul definit în Sub-Clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>).
--	--

21.3 Evitarea disputelor	Fiecare parte va fi responsabilă pentru achitarea jumătății remunerației autorității de numire. Dacă Contractorul plătește integral remunerația, acesta va include jumătate din suma remunerației într-o Declarație și Angajatorul va plăti apoi Contractorului conform Contractului. Dacă Angajatorul plătește integral remunerația, acesta va include jumătate din suma remunerației ca o deducere în temeiul subparagrafului (b) al Sub-Clauzei 14.6.1 (<i>Notificare de plată intermediară</i>). Dacă Părțile se înțeleg, ele pot solicita în comun (în scris) CAD să ofere asistență și/sau să discute informal și să încerce să rezolve orice problemă sau dezacord care poate fi apărut între ele în timpul executării Contractului. Dacă CAD află despre o problemă sau dezacord, poate invita Părțile să facă o astfel de solicitare comună. O astfel de solicitare comună poate fi făcută în orice moment, cu excepția perioadei în care Reprezentantul Angajatorului își îndeplinește atribuțiile conform subparagrafului 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) în privința problemei sau dezacordului, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel. Această asistență informală poate avea loc în timpul oricărei întâlniri, vizite la amplasament sau în alt mod. Cu toate acestea, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel, ambele Părți vor fi prezente în astfel de discuții. Părțile nu sunt obligate să acționeze în conformitate cu orice sfat oferit în timpul acestor întâlniri informale, iar CAD nu va fi obligată în niciun proces ulterior de soluționare a disputei sau de decizia adoptată la sfârșitul procesului de asistență informală, fie că aceasta este oferită verbal sau în scris.
21.4 Obținerea Deciziei CAD	21.4 Obținerea deciziei CAD. Dacă apare o dispută între Părți, oricare parte poate trimite disputa către CAD pentru decizia sa (indiferent dacă s-au ținut sau nu discuții informale în conformitate cu Sub-Clauza 21.3 (<i>Evitarea disputelor</i>)). În plus față de situația descrisă în definiția de Dispută conform Sub-Clauzei 1.1.26 de mai sus, se consideră că a apărut o dispută dacă: (a) există o neplată așa cum este menționată în Sub-clauza 16.2.1 (<i>Notificare</i>), sub-paragraful (b); (b) Contractorul are dreptul de a primi dobânzi de finanțare conform Sub-clauzei 14.8 (<i>Plăți întârziate</i>). dar nu primește plata

	acestora de la Angajator în termen de 28 de zile de la solicitarea sa pentru această plată; sau (c) o Parte a emis: (i) o Notificare de intenție de reziliere a Contractului în conformitate cu Sub-clauza 15.2.1 (<i>Notificare</i>) sau Sub-clauza 16.2.1 (<i>Notificare</i>) (după caz); sau (ii) o Notificare de reziliere în conformitate cu Sub-clauza 15.2.2 (<i>Reziliere</i>). Sub-clauza 16.2.2 (<i>Reziliere</i>). Sub-clauza 18.5 (<i>Reziliere opțională</i>) sau Sub-clauza 18.6 (<i>Eliberarea de la executare în conformitate cu legea</i>) (după caz); iar cealaltă Parte nu este de acord cu drepturile primei Părți de a emite o astfel de Notificare; acest Litigiu poate fi înaintat de oricare dintre Părți în conformitate cu această Sub-clauză 21.4 fără a fi necesar un OD (și Sub-clauza 3.5 (<i>Acord sau Determinare</i>) și sub-paragraful (a) al Sub-clauzei 21.4.1 (<i>Trimitere a unui Litigiu la CAD</i>) nu se vor aplica). În cazul în care un Litigiu trebuie înaintat CAD pentru decizia sa, se vor aplica următoarele prevederi. 21.4.1 <u>Trimiterea unui Litigiu la CAD</u> Trimiterea unui Litigiu la CAD („trimitere” în această Sub-clauză 21.4) va: (a) în conformitate cu sub-paragraful (ii) al Sub-clauzei 3.5.3 (<i>Termene</i>) și cu prevederile celui de-al doilea paragraf al Sub-clauzei 21.4 (<i>Obținerea deciziei CAD</i>). fi făcută în termen de 42 de zile de la data OD relevantă în conformitate cu Sub-clauza 3.5.5 (<i>Nemulțumire față de decizia reprezentantului Angajatorului</i>). Dacă Litigiul nu este înaintat CAD în acest interval de 42 de zile, un astfel de Notificare de determinare, va fi considerata depășit și nu va mai fi valabil; (b) va menționa că este făcută în conformitate cu această Sub-clauză; (c) va prezenta cazul Părții care face trimiterea cu privire la Litigiu; (d) trebuie să fie în scris, cu o copie către cealaltă Parte; și (e) pentru un CAD format din trei persoane, se va considera că a fost primită de CAD în data în care este primită de președintele CAD.
--	---

	Trimiterea unui Litigiu la CAD în conformitate cu această Sub-clauză va întrerupe, cu excepția cazului în care este interzisă prin lege, orice termen de prescriere sau prescripție aplicabil. <u>21.4.2 Obligațiile Părților după trimitere</u> Ambele Părți vor pune prompt la dispoziția CAD tuturor informațiilor, accesului pe Șantier și facilităților adecvate, așa cum poate cere CAD în scopul luării unei decizii în privința Litigiului. Cu excepția cazului în care Contractul a fost deja abandonat sau reziliat, Părțile vor continua să-și îndeplinească obligațiile lor în conformitate cu Contractul. <u>21.4.3 Decizia CAD</u> CAD va finaliza și va emite decizia sa în termen de: (a) 84 de zile de la primirea trimiterii; sau (b) un astfel de termen propus de CAD și agreat de ambele Părți. Cu toate acestea, dacă la sfârșitul acestui termen, Informațiile scadente pentru plată a oricărei facturi a membrului CAD au trecut, dar astfel de facturi rămân neplătite, CAD nu va fi obligat să-și emită decizia decât după ce aceste facturi restante au fost plătite integral, în acest caz, CAD va emite decizia sa imediat ce este practicabil după primirea plății. Decizia va fi dată în scris ambelor Părți, va fi motivată și va menționa că este dată în conformitate cu această Sub-clauză. Decizia va fi obligatorie pentru ambele Părți, care vor respecta-o prompt, indiferent dacă o Parte transmite sau nu transmite o Notificare de determinare în legătură cu această decizie în conformitate cu această Sub-clauză. Dacă decizia CAD necesită plata unei sume de către o Parte către cealaltă Parte: (i) în conformitate cu subparagraful (ii) de mai jos, această sumă va fi imediat scadentă și plătită fără nicio Declarație sau Notificare; și (ii) CAD poate (ca parte a deciziei). la cererea unei Părți, dar numai dacă există motive întemeiate pentru ca CAD să creadă că Angajatorul nu va putea
--	---

	returna această sumă în cazul în care decizia este reversată în conformitate cu Sub-clauza 21.6 (Arbitraj). să solicite Angajatorului să furnizeze o garanție adecvată (la discreția CAD) în legătură cu această sumă. Procedura CAD nu va fi considerată un arbitraj și CAD nu va acționa ca arbitru(i). 21.4.4 <u>Nemulțumire față de decizia CAD</u> Dacă una dintre Părți nu este mulțumită de decizia CAD: (a) această Parte poate face o Notificare de determinare către cealaltă Parte, cu o copie către CAD; (b) Această Notificare de determinare va menționa că este o “Notificare de nemulțumire față de decizia CAD” și va enunța problema în Litigiu și motivele de nemulțumire; și (c) Aceasta Notificare de determinare trebuie să fie făcut în termen de 28 de zile de la primirea deciziei CAD. Dacă CAD nu își emite decizia în termenul stabilit în Sub-clauza 21.4.3 (Decizia CAD). atunci oricare dintre Părți poate, în termen de 28 de zile după expirarea acestui termen, să facă o Notificare de determinare către cealaltă Parte în conformitate cu subparagrafele (a) și (b) de mai sus. Cu excepția cazului menționat în ultimul paragraf al Sub-clauzei 3.5.5 (Nemulțumire față de decizia reprezentantului Angajatorului). în Sub-clauza 21.7 (<i>Nerespectarea deciziei CAD</i>) și în Sub-clauza 21.8 (<i>Absența CAD</i>), nicio Parte nu va avea dreptul să inițieze un arbitraj în privința unui Litigiu decât în cazul în care o Notificare de determinare în legătură cu acel Litigiu a fost făcut în conformitate cu această Sub-clauză 21.4.4. Dacă CAD și-a emis decizia cu privire la o problemă în Litigiu către ambele Părți și nicio Notificare de determinare în conformitate cu această Sub-clauză 21.4.4 nu a fost dată de către nicio Parte în termen de 28 de zile de la primirea deciziei CAD, atunci decizia va deveni definitivă și obligatorie pentru ambele Părți. Dacă Partea nemulțumită este nemulțumită doar de o parte(i) a deciziei CAD: (i) această parte(i) va fi identificată în mod clar în OD; (ii) această parte(i). și orice alte părți ale deciziei care sunt afectate de această parte(i) sau care se bazează pe această parte(i)
--	---

21.5 Soluționarea amiabilă	pentru completitudine, vor fi considerate ca fiind separată de restul deciziei; și (iii) restul deciziei va deveni definitiv și obligatoriu pentru ambele Părți ca și cum OD-ul nu ar fi fost făcut. Dacă o Notificare de determinare a fost făcută în conformitate cu Sub-clauza 21,4 (<i>Obținerea deciziei CAD</i>), ambele Părți vor încerca să soluționeze Litigiul pe cale amiabilă înainte de începerea arbitrajului. Cu toate acestea, dacă ambele Părți nu sunt de acord în acest sens, arbitrajul poate fi inițiat în ziua a douăzeci și opta (28-a) după ziua în care a fost făcut aceasta Notificare de determinare, chiar dacă nu s-a făcut niciun efort de soluționare pe cale amiabilă.
21.6 Arbitraj	În cazul în care nu este rezolvată pe cale amiabilă și în conformitate cu Sub-clauza 3.5.5 (<i>Nemulțumirea față de decizia reprezentantului Angajatorului</i>). Sub-clauza 21.4.4 (<i>Nemulțumirea față de decizia CAD</i>). Sub-clauza 21.7 (<i>Nerespectarea deciziei CAD</i>) și Sub-clauza 21.8 (<i>Absența CAD</i>). orice dispută în legătură cu care decizia CAD-ului (dacă există) nu a devenit definitivă și obligatorie va fi soluționată definitiv prin arbitraj internațional. Cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel: (a) disputa va fi soluționată definitiv în conformitate cu Regulile de Arbitraj ale Camerei de Comerț Internaționale; (b) disputa va fi soluționată de unul sau trei arbitri numiți în conformitate cu aceste Reguli; și (c) arbitrajul va fi efectuat în limba oficială definită în Sub-clauza 1.4 (<i>Legislație și limbă</i>). Arbitrii vor avea puterea deplină de a analiza, revizui și modifica orice certificat, decizie (cu excepția unei decizii finale și obligatorii), instrucțiune, opinie sau evaluare a Angajatorului și/sau a reprezentantului Angajatorului, precum și orice decizie a CAD-ului (cu excepția unei decizii finale și obligatorii) relevante pentru dispută. Nimic nu împiedică persoana fizică/cel care a acționat în numele Angajatorului în baza Contractului să fie chemată ca martor și să dea mărturie în fața arbitrilor cu privire la orice aspect relevant pentru dispută. Orice hotărâre referitoare la costurile arbitrajului, arbitrii pot ține cont de măsura în care o parte nu a cooperat cu cealaltă parte în constituirea CAD-ului conform Sub-clauzei 21.1 (<i>Constituirea CAD-ului</i>) și/sau Sub-clauzei 21.2 (<i>Nenumirea membrilor CAD</i>).

21.7 Nerespectarea Deciziei CAD	Nicio parte nu va fi limitată în cursul procedurii în fața arbitrului/ilor la probele sau argumentele prezentate anterior în fața CAD-ului pentru obținerea deciziei acestuia sau la motivele de nemulțumire exprimate în cererea scrisă a părții în conformitate cu Sub-clauza 21.4 (Obținerea deciziei CAD-ului). Orice decizie a CAD-ului va fi admisibilă ca dovadă în arbitraj. Arbitrajul poate fi inițiat înainte sau după finalizarea Lucrărilor. Obligațiile părților și ale CAD-ului nu vor fi modificate ca urmare a efectuării unui arbitraj în cursul desfășurării Lucrărilor. Dacă o hotărâre impune unei părți efectuarea unui plăți către cealaltă parte, suma respectivă va fi imediat datorată și plătită fără a mai fi necesare alte declarații sau notificări. În cazul în care o parte nu respectă nicio hotărâre a CAD-ului, fie că este obligatorie sau definitivă și obligatorie, cealaltă parte poate, fără a prejudicia alte drepturi pe care le-ar putea avea, trimite direct această neconformitate la arbitraj în conformitate cu Sub-clauza 21.6 (Arbitraj). În acest caz Sub-clauza 21.4 (Obținerea deciziei CAD) și Sub-clauza 21.5 (Reglementare pe cale amiabilă) nu se aplică acestei trimiteri. Tribunalul arbitral (constituit în conformitate cu Sub-clauza 21.6 (Arbitraj)) va avea puterea, printr-o procedură sumară sau de expediere, de a ordona, în cadrul unei măsuri interimare sau provizorii sau într-o hotărâre (conform legii aplicabile sau altfel). executarea acelei decizii. În cazul unei hotărâri a CAD-ului care este obligatorie dar nu este definitivă și obligatorie, măsura interimară sau provizorie și hotărârea vor fi supuse unei rezerve exprese în sensul că drepturile părților în ceea ce privește temeiurile disputei sunt rezervate până când acestea sunt soluționate printr-o hotărâre. Orice măsură interimară sau provizorie și orice hotărâre care execută o hotărâre a CAD-ului care nu a fost respectată, fie că această hotărâre este obligatorie sau definitivă și obligatorie, poate include de asemenea o cerere sau hotărâre referitoare la despăgubiri sau alte măsuri. Dacă apare o dispută între părți în legătură cu contractul sau execuția Lucrărilor și nu există un CAD (sau niciun CAD nu este constituit), fie prin expirarea duratei de funcționare a CAD-ului, fie în alt mod: (a) Sub-clauza 21.4 (Obținerea deciziei CAD) și Sub-clauza 21.5 (Reglementare pe cale amiabilă) nu se aplică; și
21.8 Absența CAD	

	(b) Disputa poate fi trimisă de către oricare dintre părți direct la arbitraj în conformitate cu Sub-clauza 21.6 (<i>Arbitraj</i>). fără a afecta alte drepturi pe care le-ar putea avea partea respectivă.
--	--

ANEXĂ Condiții generale ale Acordului CAD 1. Definiții	1.1 “Condițiile generale ale Acordului CAD” sau “CG” înseamnă acest document intitulat “Condițiile generale ale Acordului CAD”, așa cum este publicat de FIDIC. 1.2 În Acordul CAD (așa cum este definit mai jos) și în GCs, cuvintele și expresiile care nu sunt altfel definite au înțelesul alocat lor în Contract (așa cum este definit în Acordul CAD). 1.3 “Acord CAD” înseamnă așa cum este definit în contract, un acord tripartit între: (a) Angajatorul; (b) Contractorul; și (c) Membrul CAD care este definit în Acordul CAD ca fiind fie: (i) singurul membru al CAD, sau (ii) unul dintre cei trei membri (sau președintele) ai CAD-ului. 1.4 “Activitățile CAD” înseamnă activitățile efectuate de CAD în conformitate cu Contractul și cu GCs, incluzând toate asistentele informale, întâlnirile (inclusiv întâlnirile și/sau discuțiile dintre membrii CAD în cazul unui CAD format din trei membri). vizitele pe Șantier, audierile și deciziile. 1.5 “Regulile CAD” înseamnă documentul intitulat “Regulile Procedurale ale CAD” publicat de FIDIC, care sunt anexate și fac parte din GCs. 1.6 “Asistența informală” înseamnă asistența informală oferită de CAD părților la cererea acestora în comun în conformitate cu Sub-clauza 21.3 (Evitarea disputelor) a Condițiilor Contractului. 1.7 “Durata CAD” înseamnă perioada care începe în data intrării în vigoare (așa cum este definit în Sub-clauza 2.1 de mai jos) și se încheie la data la care termenul CAD-ului expiră în conformitate cu Sub-clauza 21.1 (Constituirea CAD) a Condițiilor Contractului. 1.8 “Notificarea” înseamnă o notificare în scris făcută în conformitate cu GCs, care trebuie să fie: (a) (i) un original pe hârtie semnat de Membrul CAD sau de reprezentantul autorizat al Contractorului sau al Angajatorului (după caz); sau (ii) un original electronic generat din sistemul de transmitere electronică convenit între părți și CAD, care original electronic este transmis la adresa electronică atribuită în mod unic
--	--

2 Dispoziții Generale	Membrului CAD sau fiecărui astfel de reprezentant autorizat (după caz); (b) livrat prin mână (cu dovada primirii). sau trimis prin poștă sau curier (cu dovada primirii). sau transmis utilizând sistemul de transmitere electronică menționat la subparagraful (a)(ii) de mai sus; și (c) livrat, trimis sau transmis la adresa pentru comunicările Angajatorului așa cum este menționată în Acordul CAD. Cu toate acestea, dacă Angajatorul furnizează o notificare cu privire la o altă adresă, toate notificările vor fi livrate în consecință după ce expeditorul primește o astfel de notificare. 2.1 Acordul CAD intră în vigoare: (a) în cazul unui CAD cu un singur membru, la data când Angajatorul, Contractorul și Membrul CAD semnează (sau, potrivit Contractului, sunt considerați că au semnat) Acordul CAD; sau (b) în cazul unui CAD format din trei membri, la data când Angajatorul, Contractorul, Membrul CAD și Alți membri semnează fiecare (sau, potrivit Contractului, sunt considerați că au semnat) un Acord CAD (denumit “Data de intrare în vigoare” în CG). 2.2 Imediat după Data de intrare în vigoare, una sau ambele Părți vor notifica Membrul CAD că Acordul CAD a intrat în vigoare. Dacă Membrul CAD nu primește o astfel de notificare în termen de 182 de zile de la încheierea Acordului CAD, acesta va fi nul și lipsit de efect. 2.3 Angajarea Membrului CAD este o numire personală. Nu este permisă atribuirea, subcontractarea sau delegarea drepturilor și/sau obligațiilor Membrului CAD în baza Acordului CAD.
3. Garanții	3.1 Membrul CAD garantează și acceptă că este și va rămâne în orice moment pe durata mandatului CAD, imparțial și independent față de Angajator, Contractor, Personalul Angajatorului și Personalul Contractorului (inclusiv în conformitate cu Sub-clauza 4.1 de mai jos). 3.2 Dacă, după semnarea Acordului CAD (sau după ce este considerat că a semnat Acordul CAD în conformitate cu Contractul). Membrul CAD devine conștient de orice fapt sau circumstanță care ar putea: (a) să pună la îndoială independența sau imparțialitatea sa; și/sau (b) să fie sau să pară incompatibil

4. Independență și imparțialitate	cu garanția și acordul său conform sub-clauzei 3.1 de mai sus, Membrul CAD garantează și acceptă că va divulga imediat acest lucru în scris Părților și Alți membri (dacă există). 3.3 La numirea Membrului CAD, fiecare Parte se bazează pe reprezentările Membrului CAD că el/ea: (a) are experiență și/sau cunoștințe despre tipul de Lucrări pe care Contractorul trebuie să le efectueze în baza Contractului; (b) are experiență în interpretarea documentației contractuale de construcție și/sau inginerie; și (c) vorbește fluent limba de comunicare menționată în Informațiile Contractului (sau limba convenită între Părți și CAD). 4.1 În continuare față de subclauzele 3.1 și 3.2 de mai sus, Membrul CAD: (a) nu are niciun interes financiar în Contract sau în proiectul din care fac parte Lucrările, în afara plății conform Acordului CAD; (b) nu are niciun fel de interes (financiar sau de alt tip) în Angajator, Contractor, Personalul Angajatorului sau Personalul Contractorului; (c) în ultimii 5 ani înainte de semnarea Acordului CAD, nu a fost angajat ca consultant sau în altă calitate de Angajator, Contractor, Personalul Angajatorului sau Personalul Contractorului, cu excepția circumstanțelor comunicate în scris Angajatorului și Contractorului înainte de semnarea Acordului CAD (sau considerată făcută în acest fel); (d) nu a acționat anterior și nu va acționa în nicio calitate judiciară sau arbitrală în legătură cu Contractul; (e) a divulgat în scris Angajatorului, Contractorului și Alți membri (dacă există). înainte de semnarea Acordului CAD (sau înainte de a fi considerat că a semnat Acordul CAD în baza Contractului) și în cunoștință de cauză și amintiri, orice: (i) relații profesionale sau personale existente și/sau anterioare cu orice director, ofițer sau angajat al Angajatorului, Contractorului, Personalului Angajatorului sau Personalului Contractorului (inclusiv în calitate de practicant de soluționare a disputelor în cadrul altui proiect). (ii) fapte sau circumstanțe care ar putea pune la îndoială independența sau imparțialitatea sa, și (iii) implicare anterioară în proiectul din care face parte Contractul; (f) pe durata calității sale de Membru CAD și pe durata mandatului CAD:
--	---

5. Obligațiile generale ale membrului CAS:	(i) nu va fi angajat ca consultant sau în alt mod de către și/sau (ii) nu va purta discuții și nu va încheia nicio înțelegere cu privire la angajarea viitoare cu Angajatorul, Contractorul, Personalul Angajatorului sau Personalul Contractorului, cu excepția cazurilor în care acest lucru este convenit de Angajator, Contractor și Alți membri (dacă există); și/sau (g) nu va solicita, accepta sau primi (direct sau indirect) niciun cadou, recompensă, comision sau alt lucru de valoare de la Angajator, Contractor, Personalul Angajatorului sau Personalul Contractorului, cu excepția plății conform Acordului CAD. 5.1 Membrul CAS are următoarele obligații: (a) să respecte Condițiile Generale, Regulile CAS și Condițiile Contractuale relevante pentru Activitățile CAS; (b) să nu ofere sfaturi angajatorului, contractorului, personalului angajatorului sau personalului contractorului în ceea ce privește desfășurarea Contractului, cu excepția cazului în care este necesar pentru realizarea Activităților CAS; (c) să-și asigure disponibilitatea pe durata Termenului CAS (cu excepția cazurilor excepționale, în care membrul CAS va notifica fără întârziere părțile și ceilalți membri (dacă există) cu privire la circumstanțele excepționale) pentru toate întâlnirile, vizitele pe șantier, audierile și orice este necesar pentru a respecta sub-punctul (a) de mai sus; (d) să devină, și să rămână pe durata Termenului CAS, informat cu privire la Contract și să fie la curent cu: (i) performanța părților în cadrul Contractului; (ii) șantierul și zona sa înconjurătoare; și (iii) progresul lucrărilor (și a oricăror alte părți ale proiectului din care face parte Contractul), inclusiv prin vizitarea șantierului, întâlnirea cu părțile și studierea tuturor documentelor primite de la oricare parte în conformitate cu Regula 4.3 a Regulilor CAS (care vor fi păstrate într-un dosar de lucru actualizat, în format tipărit sau electronic, la discreția membrului CAS); și (e) să fie disponibil pentru a oferi Asistență Informală la solicitarea comună a părților.
---	--

6. Obligațiile generale ale Părților:	6.1 Fiecare Parte va respecta CG-urile, Regulile CAD și Condițiile Contractului care sunt relevante pentru Activitățile CAD-ului. Angajatorul și Contractorul vor fi responsabili de respectarea acestei prevederi de către Personalul Angajatorului, respectiv Personalul Contractorului. 6.2 Fiecare Parte va coopera cu cealaltă Parte în constituirea CAD-ului, conform Subclauzei 21.1 (Constituirea CAD-ului) și/sau Subclauzei 21.2 (Nenumirea Membrilor CAD) a Condițiilor Contractului, fără întârziere. 6.3 În legătură cu Activitățile CAD-ului, fiecare Parte va: (a) coopera în bună credință cu CAD; și (b) își va îndeplini obligațiile și va exercita orice drept sau revendicare în conformitate cu Contractul, CG-urile și Regulile CAD-ului și/sau în alt mod în modul necesar pentru a atinge obiectivele în conformitate cu Regula 1 a Regulilor CAD-ului. 6.4 Părțile, Personalul Angajatorului și Personalul Contractorului nu vor solicita sfaturi sau consultanță de la Membrul CAD în legătură cu Contractul, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru ca Membrul CAD să își îndeplinească Activitățile CAD. 6.5 În orice moment când interacționează cu CAD, fiecare Parte nu va compromite garanția de independență și imparțialitate a CAD-ului în conformitate cu Sub-clauza 3.1 de mai sus. 6.6 Pe lângă furnizarea de documente conform Regelui 4.3 al Regulamentelor CAD, fiecare Parte trebuie să se asigure că Membrul CAD este informat în măsura necesară pentru a-i permite să respecte subpunctul (d) al Subclauzei 5.1 de mai sus.
7. Confidențialitate	7.1 Subiectându-se Sub-Clauza 7.4 de mai jos, Membrul CAD va trata detaliile Contractului, toate Activitățile CAD și documentele furnizate în conformitate cu Regula 4.3 a Regulamentului CAD ca fiind private și confidențiale și nu le va publica sau divulga fără consimțământul prealabil în scris al Părților și al celorlalți Membri (dacă există). 7.2 Subiectându-se Sub-Clauza 7.4 de mai jos, Angajatorul, Contractorul, Personalul Angajatorului și Personalul

8 Promisiunile Părților și indemnitate	Contractorului vor trata detaliile tuturor Activităților CAD ca fiind private și confidențiale. 7.3 Obligația fiecărei persoane de a păstra confidențialitatea în conformitate cu Sub-Clauza 7.1 sau Sub-Clauza 7.2 de mai sus (după caz) nu se aplică în cazul în care informațiile: (a) erau deja în posesia acelei persoane fără o obligație de confidențialitate înainte de primirea acestora în conformitate cu Acordul CAD; (b) devin disponibile publicului în mod general fără a încălca CG; (c) sunt obținute legal de persoană de la o terță parte care nu este obligată să păstreze confidențialitatea. 7.4 Dacă un Membru CAD este înlocuit în conformitate cu Contractul, Părțile și/sau ceilalți Membri (dacă există) vor dezvălui detaliile Contractului, documentele furnizate în conformitate cu Regula 4.3 a Regulamentului CAD și Activitățile anterioare ale CAD (inclusiv deciziile, dacă există) noului Membru CAD în măsura în care este necesar pentru a: (a) permite noului Membru CAD să respecte sub-clauza (d) al Sub-Clauzei 5.1 de mai sus; și (b) asigurați coerența modului în care sunt efectuate Activitățile CAD după o astfel de înlocuire. 8.1 Angajatorul și Contractorul își angajează reciproc și față de Membrul CAD că Membrul CAD nu va fi: (a) numit ca arbitru în nicio arbitraj în conformitate cu Contractul; (b) citat ca martor pentru a da mărturie cu privire la orice Dispută în nicio arbitraj în conformitate cu Contractul; sau (c) răspunzător pentru orice pretenții pentru orice acțiune sau omisiune în îndeplinirea sau pretinsa îndeplinire a funcțiilor Membrului CAD, cu excepția cazurilor de fraudă, neglijență gravă, faptă intenționată sau conduita iresponsabilă a acestuia. 8.2 Angajatorul și Contractorul îl despăgubesc în mod solidar și îl exonerează pe Membrul CAD împotriva tuturor apelurilor și rămânerii fără vină (inclusiv tarifele și cheltuielile de avocat) rezultând din orice pretenție de la care este exonerat de răspundere în conformitate cu Sub-Clauza 8.1 de mai sus.
---	---

9. Taxe și cheltuieli	9.1 Membrul CAD va fi plătit după cum urmează, în moneda specificată în Acordul CAD: (a) un onorariu lunar, care va fi un onorariu fix ca plată integrală pentru: (i) a fi disponibil la notificare de 28 de zile pentru toate întâlnirile, vizitele pe Șantier și audierile în conformitate cu Regulile CAD (și, în caz de cerere în conformitate cu Regula 3.6 a Regulamentului CAD, a fi disponibil pentru o întâlnire sau vizită urgentă pe Șantier); (ii) a deveni și a rămâne informat cu privire la Contract, a fi informat cu privire la evoluția Lucrărilor și a menține un fișier de lucru curent al documentelor, în conformitate cu sub-clauza (d) al Sub-Clauzei 5.1 de mai sus; (iii) toate cheltuielile de birou și cheltuielile generale, inclusiv servicii de secretariat, fotocopiere și consumabile de birou suportate în legătură cu îndatoririle sale; și (iv) toate serviciile prestate în conformitate cu prezentul acord, cu excepția celor menționate în sub-Clauzele (b) și (c) ale prezentei Clauze. Acest onorariu va fi plătit lunar începând cu ultima zi a lunii în care are loc Data efectivă până la sfârșitul lunii în care expiră Termenul CAD, sau Membrul CAD refuză să acționeze sau nu poate acționa ca urmare a decesului, bolii, invalidității, demisiei sau încetării Acordului CAD. Dacă nu se specifică nicio sumă lunară în Acordul CAD, aspectele descrise în sub-Clauzele (i) până la (iv) de mai sus vor fi considerate acoperite de onorariul zilnic prevăzut în sub-clauza (b) de mai jos; (b) un onorariu zilnic, care va fi considerat ca plata integrală pentru fiecare zi: (i) sau parte din zi, până la un maxim de două zile de călătorie în fiecare direcție, pentru călătoria dintre locuința Membrului CAD și Șantier sau o altă locație de întâlnire cu Părțile și/sau ceilalți Membri (dacă există); (ii) spete petrecute participând la întâlniri și efectuând vizite pe Șantier în conformitate cu Regula 3 a Regulamentului CAD și redactând rapoarte în conformitate cu Regula 3.10 a Regulamentului CAD; (iii) spete petrecute oferind Asistență Informală; (iv) spete petrecute pregătind și participând la audieri (și, în cazul unui CAD cu trei membri, participând la întâlniri dintre Membrii
------------------------------	--

	CAD în conformitate cu sub-clauza (a) al Regulei 8.2 a Regulamentului CAD și comunicând cu ceilalți membri); și (v) spete petrecute pregătind decizii, inclusiv studiind documentația scrisă și argumentele furnizate de Părți. (c) toate cheltuielile rezonabile, inclusiv cheltuielile de călătorie necesare (tarif aeronautic în clasa business sau echivalent, cazare și întreținere și alte cheltuieli directe de călătorie, inclusiv taxe de viză) suportate în legătură cu îndatoririle Membrului CAD, precum și costul accesului la internet, tarifele de curierat și faxuri. Membrul CAD va furniza Părților un bon fiscal pentru fiecare cheltuială; (d) orice impozite aplicabile corect în Țară asupra plăților efectuate către Membrul CAD (cu excepția cazului în care este cetățean sau rezident permanent al Țării) în conformitate cu această Sub-Clauza 9.1. 9.2 În conformitate cu Sub-Clauza 9.3 de mai jos, sumele taxei lunare și a taxei zilnice ale membrului CAD, conform Sub-Clauza 9.1 de mai sus, vor fi cele specificate în Acordul CAD semnat de Părți și de membrul CAD. 9.3 Dacă membrul CAD a fost numit de către oficialul desemnator, sumele taxei lunare și a taxei zilnice ale membrului CAD, conform Sub-Clauza 9.1 de mai sus, vor fi cele menționate în subparagraful (i) al Sub-Clauzei 21.2 (Nenumirea membrilor CAD) din Condițiile Contractului. 9.4 Membrul CAD va prezenta facturi pentru plata taxei lunare și a tarifelor aeriene trimestrial în avans. Facturile pentru alte cheltuieli și pentru taxele zilnice vor fi prezentate după încheierea unei întâlniri, vizite la amplasament sau audieri; și după emiterea unei decizii sau a unei note scrise informale (în conformitate cu Regula 2.1 a Regulamentului CAD). Toate facturile vor fi însoțite de o scurtă descriere a Activităților CAD desfășurate în perioada relevantă și vor fi adresate Contractorului. 9.5 Contractorul va plăti fiecare dintre facturile membrului CAD în întregime în termen de 28 de zile după primirea fiecărei facturi. Ulterior, Contractorul se va adresa Angajatorului (în Declarațiile prevăzute în Contract) pentru rambursarea unei jumătăți din sumele acestor facturi. Angajatorul va plăti apoi Contractorul în conformitate cu Contractul.
--	--

10. Demisii și concedieri	9.6 Dacă Contractorul nu plătește membrului CAD suma la care acesta are dreptul conform Acordului CAD în termenul de 28 de zile menționat în Sub-Clauza 9.5 de mai sus, membrul CAD va informa Angajatorul, care va plăti în mod prompt suma datorată membrului CAD și orice altă sumă care poate fi necesară pentru menținerea funcției CAD. Ulterior, Angajatorul va avea dreptul, prin cerere scrisă, la plata de către Contractor a următoarelor: (a) sumele plătite în exces față de jumătatea acestor sume; (b) cheltuielile rezonabile pentru recuperarea acestor sume de la Contractor; (c) cheltuieli de finanțare calculate la rata specificată în Sub-Clauza 14.8 (Plată întârziată) din Condițiile Contractului. Angajatorul va avea dreptul la această plată de la Contractor fără nicio cerință de respectare a Sub-Clauzei 20.2 (Reclamații privind plata și/sau prelungirea termenului) din Condițiile Contractului, și fără a aduce atingere oricărui alt drept sau remediu. 9.7 Dacă membrul CAD nu primește plata sumei datorate în termen de 56 de zile după prezentarea unei facturi valabile, membrul CAD poate: (a) nu mai puțin de 7 zile după transmiterea unei Notificări către Părți și ceilalți membri (dacă există), suspenda serviciile sale până când plata este primită; și/sau (b) fără a aduce atingere altor drepturi sau remedii, demisiona din funcție prin transmiterea unei Notificări în conformitate cu Sub-Clauza 10.1 de mai jos. 10.1 Membru CAD se poate retrage în orice moment pentru orice motiv, prin transmiterea unei Notificări de cel puțin 28 de zile (sau altă perioadă convenită de Părți) către Părți și ceilalți membri (dacă există). Pe durata acestui termen, Părțile vor efectua demersurile necesare pentru numirea, fără întârziere, a unui înlocuitor al membrului CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.1 (Constituirea CAD) din Condițiile Contractului (și, dacă este cazul, Sub-Clauza 21.2 (Nenumirea membrilor CAD) din Condițiile Contractului). 10.2 La expirarea perioadei menționate în Sub-Clauza 10.1 de mai sus, Acordul CAD al membrului demisionar se va încheia cu efect imediat. Cu toate acestea (cu excepția cazului în care membrul CAD nu poate acționa din cauza bolii sau a invalidității), dacă, la data Notificării membrului CAD în conformitate cu Sub-Clauza 10.1 de mai sus, CAD se ocupă de vreun Litigiu în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (Obținerea Deciziei CAD) din Condițiile Contractului, demisia membrului
---------------------------	--

	CAD nu va avea efect și Acordul CAD al acestuia nu se va încheia până după ce CAD a dat toate deciziile corespunzătoare în conformitate cu Contractul. 10.3 În orice moment, Părțile pot încheia în mod comun Acordul CAD prin transmiterea unei Notificări de cel puțin 42 de zile către membrul CAD. 10.4 Dacă membrul CAD nu respectă, fără scuză justificabilă, Sub-Clauza 5.1 de mai sus, Părțile pot încheia în mod comun Acordul CAD al acestuia, fără a aduce atingere altor drepturi sau remedii, prin transmiterea unei Notificări (prin livrare cu confirmare de primire) către membrul CAD. Această notificare va avea efect atunci când este primită de membrul CAD. 10.5 Dacă oricare dintre Părți nu respectă, fără scuză justificabilă, Clauza 6 de mai sus, membrul CAD poate, fără a aduce atingere altor drepturi sau remedii, să încheie Acordul CAD prin transmiterea unei Notificări către Părți. Această notificare va avea efect la primirea sa de ambele Părți. 10.6 Orice demisie sau încetare în conformitate cu această Clauză va fi definitivă și obligatorie pentru Părți și pentru membrul CAD. Cu toate acestea, o notificare dată în conformitate cu Sub-Clauza 10.3 sau 10.4 de mai sus de către Angajator sau de către Contractor, dar nu de ambii, nu va avea efect. 10.7 În conformitate cu Sub-Paragraful (b) al Sub-Clauzei 11.5 de mai jos, în cazul demisiei sau încetării în conformitate cu această Clauză, membrul CAD va avea totuși dreptul la plata oricăror taxe și/sau cheltuieli în conformitate cu Acordul CAD care rămân de încasat la data încetării Acordului CAD al său. 10.8 După demisia membrului CAD sau încheierea Acordului CAD al acestuia în conformitate cu această Clauză, membrul CAD va: (a) rămâne obligat de obligația sa de confidențialitate în conformitate cu Sub-Clauza 7.1 de mai sus; și (b) prezenta originalul oricărui document aflat în posesia sa către Partea care a înaintat un astfel de document în legătură cu Activitățile CAD, la cererea scrisă și pe cheltuiala acelei Părți. 10.9 În conformitate cu orice cerințe obligatorii în conformitate cu legea care guvernează Acordul CAD, rezilierea Acordului CAD în conformitate cu această Clauză nu necesită nicio acțiune
--	--

11. Contestații	de orice fel din partea Părților sau a Membrului CAD (după cum este cazul). în afara celor menționate în această Clauză. 11.1 Părțile nu vor avea obiecții împotriva Membrului CAD, cu excepția cazului în care una dintre Părți are dreptul de a face obiecții referitoare la lipsa pretinsă de independență sau imparțialitate sau în alte cazuri, în acest caz se vor aplica Regula 10 și Regula 11 din Regulile CAD. 11.2 Decizia emisă în conformitate cu Regula 11 din Regulile CAD („Decizia privind contestația” în CG-uri) va fi definitivă și obligatorie. 11.3 În orice moment înainte de emiterea Deciziei privind contestația, Membrul CAD contestat poate demisiona în conformitate cu Sub-Clauza 10.1 de mai sus și, în acest caz, Partea care face contestația va informa Camera de Comerț Internațională (CCI). Cu toate acestea, Sub-Clauza 10.2 nu se aplică unei astfel de demisii și Acordul CAD al membrului care demisionează se va încheia cu efect imediat. 11.4 În cazul în care Membrul CAD contestat nu și-a dat demisia sau Acordul său CAD nu a fost reziliat în conformitate cu Sub-Clauza 10.3 de mai sus, Membrul CAD și Celelalte Membri (după caz) vor continua Activitățile CAD până la emiterea Deciziei privind contestația. 11.5. Dacă Decizia privind contestația constată că contestația este admisă: (a) numirea Membrului CAD contestat, precum și Acordul său CAD, vor fi considerate reziliate cu efect imediat la data notificării Deciziei privind contestația de către CCI; (b) Membrul CAD contestat nu va avea dreptul la niciun onorariu sau cheltuieli în baza Acordului său CAD începând cu data notificării Deciziei privind contestația de către CCI; (c) orice decizie emisă în conformitate cu Sub-Clauza 21.4.3 (Decizia CAD) a Condițiilor Contractuale, dată de CAD: (i) după ce contestația a fost supusă Regulii 11 din Regulile CAD; și (ii) înainte de demisia (dacă există) a Membrului CAD contestat în conformitate cu Sub-Clauza 11.3 de mai sus sau rezilierea Acordului său CAD în conformitate cu litera (a) de mai sus sau în conformitate cu Sub-Clauza 10.3 de mai sus
------------------------	---

12. Litigii în temeiul acordului CAD	va deveni nulă și ineficientă. În cazul unui CAD cu un singur membru, toate celelalte Activități CAD în această perioadă vor deveni de asemenea nule și ineficiente. În cazul unui CAD cu trei membri, toate celelalte Activități CAD în această perioadă vor rămâne neafectate de Decizia privind contestația, cu excepția cazului în care a existat o contestație pentru toți cei trei membri ai CAD și o astfel de contestație este admisă; (d) Membrul CAD contestat cu succes va fi înlăturat din CAD; și (e) Părțile vor numi fără întârziere un nou Membru CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.1 (Constituirea CAD) a Condițiilor Contractuale. Dispute în cadrul Acordului CAD Orice dispută rezultată din sau în legătură cu Acordul CAD, sau din întreruperea, rezilierea sau invaliditatea acestuia, va fi soluționată definitiv prin arbitraj în conformitate cu Regulile de Arbitraj ale Camerei de Comerț Internațională de către un arbitru numit în conformitate cu aceste Reguli de Arbitraj și vor fi aplicabile Regulile procedurii accelerate ale acestor Reguli de Arbitraj.
---	--

ANEXĂ Reguli Procedurale CAD	Regula 1 - Obiective 1.1 Obiectivele acestor Reguli sunt: (a) să faciliteze evitarea disputelor care ar putea să apară între Părți; și (b) să atingă soluționarea rapidă, eficientă și rentabilă a oricărei dispute care apare între Părți. 1.2. Aceste Reguli vor fi interpretate, Activitățile CAD vor fi efectuate și CAD va folosi puterile sale în conformitate cu Contractul și aceste Reguli, în modul necesar pentru a atinge obiectivele menționate mai sus. Regula 2 Evitarea disputelor 2.1 Dacă Sub-Clauza 21.3 (Evitarea disputelor) din Condițiile Contractuale se aplică, CAD (în cazul unui CAD cu trei membri, toți cei trei Membri CAD acționând împreună) poate acorda Asistență Informală în timpul discuțiilor la orice întâlnire cu Părțile (fie față în față, fie online) sau la orice vizită pe Șantier sau prin intermediul unei note scrise informale către Părți. Regula 3 Scopul întâlnirilor cu Părțile și a vizitelor pe Șantier Scopul întâlnirilor cu Părțile și a vizitelor pe Șantier efectuate de CAD este de a permite CAD: (a) să fie informat și să rămână informat în legătură cu aspectele descrise în sub-paragrafele (d)(i) până la (d)(iii) ale Sub-Clauzei 5.1 din CG; (b) să fie conștient și să rămână informat cu privire la orice problemă sau dezacord real sau potențial între Părți; și (c) să acorde asistență informală la cerere comună a Părților. 3.2 În cel mai scurt timp posibil după numirea CAD, CAD va convoca o întâlnire introductivă cu Părțile. Data, ora și tipul
---	--

	(online sau în persoană) a întâlnirii introductive și agenda acesteia vor fi stabilite de CAD în consultare cu Părțile. La această întâlnire, CAD va stabili un program al întâlnirilor și vizitelor pe Șantier planificate în consultare cu Părțile, program care va reflecta cerințele Regulei 3.3 de mai jos și care va putea fi ajustat de CAD în consultare cu Părțile. 3.3 CAD va organiza întâlniri cu Părțile și va vizita Șantierul, la intervale regulate și/sau la cererea scrisă a oricăreia dintre Părți. Frecvența acestor întâlniri și vizite va fi următoarea: (a) suficientă pentru a atinge scopul prevăzut în Rule 3.1 de mai sus; (b) la intervale de cel mult 140 de zile, cu excepția cazului în care Părțile și CAD convin altfel în mod comun; (c) la intervale de cel puțin 70 de zile, în conformitate cu Regulile 3.5 și 3.6 de mai jos și cu excepția cazurilor în care este necesară desfășurarea unei audieri conform Regulii 7 de mai jos, cu excepția cazului în care Părțile și CAD convin altfel în mod comun. Fiecare astfel de întâlnire va fi față în față și fiecare vizită la Șantier va fi în persoană, cu excepția cazului în care Părțile și CAD convin că circumstanțe excepționale ar face prudentă desfășurarea întâlnirii și a vizitei online. Data, ora și ordinea de zi pentru fiecare astfel de întâlnire și vizită la Șantier vor fi stabilite de către CAD în consultare cu Părțile. 3.4 În plus față de întâlnirile menționate în Regulile 3.2 și 3.3 de mai sus, CAD poate organiza și întâlniri online cu Părțile. 3.5 În perioadele de evenimente critice de construcție (care pot include suspendarea Lucrărilor sau rezilierea Contractului). CAD va vizita Șantierul la cererea scrisă a oricărei Părți. Această cerere va descrie evenimentul critic de construcție. Dacă CAD devine conștient de un eveniment critic de construcție iminent, poate invita Părțile să facă o astfel de cerere. 3.6 Fiecare Parte poate solicita o întâlnire sau o vizită urgentă a CAD. Aceasta trebuie să fie o cerere scrisă și trebuie să ofere motivele urgentei întâlnirii sau a vizitei pe Șantier. Dacă CAD este de acord că o astfel de întâlnire sau vizită este urgentă, Membrii CAD vor face tot ce le stă în putință să: (a) organizeze o întâlnire cu Părțile online în termen de 3 zile de la primirea cererii; și (b) dacă i se solicită și (după ce i s-a oferit celeilalte Părți ocazia la această întâlnire de a răspunde sau a se opune
--	--

	acestei cereri). CAD este de acord că o vizită în persoană pe Șantier este necesară, să viziteze Șantierul în termen de 14 zile de la data acestei întâlniri. 3.7 Data, ora și ordinea de zi pentru fiecare întâlnire și vizită la Sit vor fi stabilite de către CAD în consultare cu Părțile. 3.8 Fiecare întâlnire și vizită pe Șantier vor fi participante de către Angajator și Contractor. 3.9 Fiecare întâlnire și vizită pe Șantier vor fi coordonate de către Contractor în colaborare cu Angajatorul. Contractorul va asigura furnizarea adecvată a: (a) echipamentului personal de siguranță, controalelor de securitate (dacă este necesar) și transportului pe Șantier pentru fiecare vizită pe Șantier; (b) sălii de întâlnire/facilităților de conferință și serviciilor de secretariat și copiere pentru fiecare întâlnire față în față; și (c) accesului la o platformă de videoconferință online pentru fiecare întâlnire și vizită online. 3.10 La încheierea fiecărei întâlniri și vizite pe Șantier și, dacă este posibil, înainte de a părăsi locul întâlnirii față în față sau Șantierul (după caz). dar în orice caz în termen de 7 zile, CAD va întocmi un raport cu privire la activitățile sale în timpul întâlnirii sau vizitei pe Șantier și va trimite copii ale acestui raport către Părți. Regula 4 Comunicare și Documente 4.1 Limba care va fi utilizată pentru comunicare: (a) în toate comunicările către și de la CAD și Părți (și, în cazul unui CAD format din trei membri, între Membrii CAD); (b) în toate rapoartele și deciziile emise de CAD; și (c) în timpul tuturor vizitelor pe Șantier, întâlnirilor și audierilor legate de Activitățile CAD va fi limba de comunicare definită în Sub-clauza 1.4 (Legislație și limbă) a Condițiilor Contractuale, cu excepția cazului în care Părțile și CAD convin altfel în mod comun. 4.2 Toate comunicările și/sau documentele trimise între CAD și o Parte vor fi copiate simultan și trimise celeilalte Părți. În cazul unui CAD format din trei membri, Partea care trimite va trimite toate comunicările și/sau documentele președintelui CAD și va
--	---

	trimite simultan copii ale acestor comunicări și/sau documente celorlalți Membri. 4.3 Părțile vor furniza CAD o copie a tuturor documentelor pe care CAD le poate solicita, inclusiv: (a) documentele care formează Contractul; (b) rapoartele de progres conform Subclauzei 4.20 (Rapoarte de Progres) a Condițiilor Contractuale; (c) programul inițial și fiecare program revizuit conform Subclauzei 8.3 (Program) a Condițiilor Contractuale; (d) instrucțiunile relevante Informații de Angajator și Variațiile conformă la Punctul 13.3 (Procedură de Variație) a Condițiilor Contractuale; (e) Declarațiile prezentate de Contractor și toate certificările emise de Angajator în temeiul Contractului; (f) Notificările relevante; (g) comunicările relevante între Părți și orice alt document relevant pentru executarea Contractului și/sau necesar pentru a permite CAD să fie informat cu privire la aspectele descrise în paragrafele (d)(i) până la (d)(iii) ale Subclauzei 5.1 a CG. Regula 5 - Competentele CAD 5.1 În plus față de puterile Acordate CAD în temeiul Condițiilor Contractuale, a Condițiilor Generale ale Acordului CAD și altor prevederi din aceste Reguli, Părțile autorizează CAD să: (a) stabilească procedura aplicabilă în efectuarea vizitelor pe Șantier și/sau acordarea Asistenței Informale; (b) stabilească procedura aplicabilă în emiterea deciziilor în conformitate cu Condițiile Contractuale; (c) decide asupra jurisdicțional CAD înșiși și în ce măsură se referă Disputa înaintată la CAD; (d) numească unul sau mai mulți experți (inclusiv experți juridici și tehnici). cu acordul Părților; (e) decidă dacă va exista o audiere (sau mai multe audieri, dacă este necesar) în legătură cu orice Dispută înaintată la CAD; (f) organizeze întâlniri cu Părțile și/sau audieri, după cum crede CAD de cuviință, fără a fi obligat de reguli sau proceduri pentru audiere decât cele conținute în Contract și în aceste Reguli; (g) inițieze verificarea faptelor și aspectelor necesare pentru o decizie CAD; (h) beneficieze de cunoștințele specialistului CAD, dacă există; (i) decida cu privire la plata cheltuielilor de finanțare în conformitate cu Contractul;
--	---

	(j) decidă cu privire la orice măsură provizorie, cum ar fi măsuri intermediare sau conservatoare; (k) deschidă, verifice și revizui orice certificat, decizie, stabilire, instrucțiune, opinie sau evaluare a Angajatorului (sau a acceptării, aprobării, acordului, consimțământului, dezaprobării, aprobării fără obiecții, permisiunii sau alte acte similare ale acestuia). care este relevant pentru Dispută; și (l) continue Activitățile CAD în absența unei Părți care, după primirea unei Notificări din partea CAD, nu respectă Sub-clauza 6.3 a CG-urilor. 5.2 Tribunalul CAD are discreție de a decide dacă și în ce măsură orice puteri Acordate tribunalului CAD, în conformitate cu Condițiile Contractuale, CG-urile și aceste Reguli, pot fi exercitate. Regula 6 Dispute 6.1 Dacă un litigiu este trimis la tribunalul CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.4.1 (Trimisul unui litigiu la tribunalul CAD) a Condițiilor Contractuale, tribunalul CAD va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (Obținerea deciziei tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale și aceste Reguli ale tribunalului CAD, sau în conformitate cu alte acorduri scrise între Părți. 6.2 Tribunalul CAD va acționa în mod corect și imparțial între Părți și, luând în considerare perioada prevăzută în Sub-Clauza 21.4.3 (Decizia tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale și alte circumstanțe relevante, tribunalul CAD va: (a) oferi fiecărei Părți o oportunitate rezonabilă (în concordanță cu natura accelerată a procedurii tribunalului CAD) de a-și prezenta cazul și de a răspunde cazului celeilalte Părți; și (b) adoptă o procedură în stabilirea deciziei sale care este potrivită pentru litigiu, evitând întârzierile și/sau costurile inutile. Regula 7 - Audieri 7.1 Pe lângă puterile de mai sus în conformitate cu Regulile 5.1, și cu excepția altui acord scris între Părți, tribunalul CAD are puterea de a: (a) decide data și locul pentru orice audiere, în consultare cu Părțile; (b) stabili durata oricărei audieri; (c) solicita documentele scrise și argumentele Părților să i le prezinte înainte de audiere;
--	--

	(d) adopta o procedură inquisitorială în timpul fiecărei audieri; (e) solicita prezentarea documentelor și/sau a declarațiilor orale de la Părți, în timpul oricărei audieri pe care tribunalul CAD consideră că pot ajuta la exercitarea puterii sale conform sub-paragrafului (g) din Regula 5.1 de mai sus; (f) solicita participarea anumitor persoane la orice audiere pe care tribunalul CAD consideră că pot ajuta la exercitarea puterii sale conform sub-paragrafului (g) din Regula 5.1 de mai sus; (g) refuza accesul la orice audiere, sau prezenta la orice audiere, altor persoane înafară de reprezentanții Angajatorului și Contractorului; (h) procedează în absența oricărei părți care, în conformitate cu opinia tribunalului CAD, a primit notificare în timp util cu privire la audiere; (i) amână orice audiere atunci când tribunalul CAD consideră că o investigație suplimentară de către una dintre Părți sau ambele Părți ar putea ajuta la rezolvarea litigiului, pentru o perioadă în care investigația este efectuată, și reia audierea prompt după aceea. 7.2 Tribunalul CAD nu poate exprima opinii pe durata oricărei audieri referitoare la meritele argumentelor avansate de ambele Părți în ceea ce privește litigiul. 7.3 Tribunalul CAD nu oferă nicio Asistență Informală pe durata unei audieri, dar dacă Părțile solicită Asistență Informală pe durata oricărei audieri: (a) audierea va fi amân timeră pentru în timpul în care tribunalul CAD oferă Asistență Informală; (b) dacă audierea este amân timeră pentru mai mult de 2 zile, perioada prevăzută în Sub-Clauza 21.4.3 (Decizia tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale va fi temporar suspendată până la data la care audierea va fi reluată; și (c) audierea va fi reluată imediat după ce tribunalul CAD a oferit Asistență Informală. Regula 8 - Decia CAD 8.1 Tribunalul CAD va emite și va da decizia sa în termenul prevăzut în Sub-Clauza 21.4 (Obținerea deciziei tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale, sau în orice alt termen propus de tribunalul CAD și agreat de Părți prin scris. 8.2 În cazul unui tribunal CAD alcătuit din trei membri:
--	---

	(a) aceștia se vor întâlni în privat (după audiere, dacă este cazul) pentru a discuta și începe elaborarea deciziei; (b) membrii tribunalului CAD vor depune toate eforturile rezonabile pentru a ajunge la o decizie unanimă; (c) dacă Membrii tribunalului CAD nu pot ajunge la o decizie unanimă, decizia respectivă va fi luată în conformitate cu majoritatea membrilor tribunalului CAD, care pot solicita membrului minoritar al tribunalului CAD să pregătească un raport separat în scris (cu motive și detalii în sprijin) care va fi înmănat Părților; și (d) dacă un membru al tribunalului CAD nu participă la: (i) o audiere (dacă există) sau o întâlnire a membrilor tribunalului CAD; sau (ii) nu își îndeplinește niciuna dintre funcțiile necesare (cu excepția unei decizii unanime) ceilalți membri vor proceda totuși la emiterea unei decizii, cu excepția cazului în care: • o astfel de absență a fost cauzată de circumstanțe excepționale, despre care alți membri ai tribunalului CAD și Părțile au primit o notificare din partea membrului tribunalului CAD; • membrul tribunalului CAD și-a suspendat serviciile în conformitate cu sub-paragraful (a) al Sub-Clauza 9.7 din GC-uri; sau • altfel este agreeat între Părți prin scris. 8.3 Dacă, după emiterea unei decizii, tribunalul CAD constată (și, în cazul unui tribunal CAD alcătuit din trei membri, constată în mod unanim sau cu majoritate) că decizia conține erori de: (a) natură tipografică sau clericală; sau (b) natură aritmetică președintele tribunalului CAD sau membrul unic al tribunalului CAD (după caz) trebuie să notifice Părțile despre aceste erori în termen de 14 zile de la emiterea deciziei și să elibereze un addendum la decizia sa originală în scris pentru Părți. 8.4 Dacă, în termen de 14 zile de la primirea unei decizii de la tribunalul CAD, oricare dintre Părți identifică o eroare tipografică, clericală sau aritmetică în decizie, acea Parte poate solicita tribunalului CAD Remedierea acestei erori. Aceasta va fi o solicitare scrisă și va identifica clar eroarea. 8.5 Dacă, în termen de 14 zile de la primirea unei decizii de la tribunalul CAD, oricare dintre Părți consideră că acea decizie conține o ambiguitate, acea Parte poate solicita clarificări din partea tribunalului CAD. Aceasta va fi o solicitare scrisă și va identifica clar ambiguitatea.
--	--

	8.6 Tribunalul CAD va răspunde unei solicitări în conformitate cu Regula 8.4 sau Regula 8.5 de mai sus în termen de 14 zile de la primirea solicitării. Tribunalul CAD poate refuza (la discreția sa și fără a fi obligat să furnizeze motive) orice solicitare de clarificare în conformitate cu Regula 8.5. Dacă tribunalul CAD este de acord (în cazul unui tribunal CAD alcătuit din trei membri ei sunt de acord în mod unanim sau prin majoritate) că decizia a conținut, într-adevăr, eroarea sau ambiguitatea descrisă în solicitare, acesta poate corecta decizia prin emiterea unui addendum la decizia sa originală în scris pentru Părți, în acest caz addendumul va fi eliberat împreună cu răspunsul tribunalului CAD în conformitate cu această Regulă. 8.7 Dacă tribunalul CAD emite un addendum la decizia sa originală în conformitate cu Regula 8.3 sau 8.6 de mai sus, un astfel de addendum va face parte din decizie și perioada menționată în sub-paragraful (c) al Sub-Clauza 21.4.4 (Nemulțumire față de decizia tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale va fi calculată începând cu data primirii addendumului de către Părți. Regula 9 - Încetarea Contractului CAD 9.1 Dacă, la data încetării Contractului CAD al unui membru al tribunalului CAD, în urma demisiei sau încetării în temeiul Clausulei 10 din C-uri, tribunalul CAD se ocupă de un litigiu în conformitate cu Sub-Clauza 21.4 (Obținerea deciziei tribunalului CAD) a Condițiilor Contractuale: (a) Perioada prevăzută în Sub-Clauza 21.4.3 (Decizia CAD) din Condițiile Contractuale va fi temporar suspendată; și (b) Atunci când este numit un nou membru CAD în conformitate cu Sub-Clauza 21.1 (Constituirea CAD) din Condițiile Contractuale, perioada completă prevăzută în Sub-Clauza 21.4.3 (Decizia CAD) din Condițiile Contractuale va intra în vigoare începând de la data numirii acestui nou membru CAD. 9.2 În cazul unui Comitet permanent de soluționare a litigiilor format din trei membri, în cazul în care acordul unui membru al CAD este reziliat în urma demisiei sau a rezilierii în conformitate cu clauza 10 a cadrului general, ceilalți membri vor continua să facă parte din CAD cu excepția faptului că nu vor efectua nicio audiere sau nu vor lua nicio decizie înainte de înlocuirea
--	---

	membrului CAD, cu excepția cazului în care Părțile și ceilalți membri se înțeleg în mod comun. Regula 10 - Procedura de obiecție. 10.1 Următorul procedeu se aplică oricărei obiecții împotriva unui membru al CAD: (a) parte care se opune va notifica membrul CAD în cauză cu privire la obiecție, în termen de 7 zile de la constatarea faptelor și/sau evenimentelor care au generat obiecția. Această notificare va: (i) specifica că este făcută în conformitate cu această regulă; (ii) enumeră motivele obiecției; (iii) susține obiecția, prezentând faptele și descriind evenimentele pe baza cărora se face obiecția, cu detalii de susținere; și (iv) fi distribuită simultan și către cealaltă parte și ceilalți membri; (b) în termen de 7 zile de la primirea notificării conform punctului (a) de mai sus, membrul CAD în cauză va răspunde părții care se opune. Răspunsul va fi distribuit simultan și către cealaltă parte și ceilalți membri. În cazul în care nu se răspunde de către membrul CAD în acest termen de 7 zile, se consideră că membrul CAD a furnizat un răspuns prin care neagă aspectele pe care se bazează obiecția; (c) în termen de 7 zile de la primirea răspunsului membrului CAD în cauză conform punctului (b) de mai sus (sau, în cazul în care nu există un astfel de răspuns, în termen de 7 zile de la expirarea perioadei de 7 zile menționată în punctul (b) de mai sus). partea care se opune poate contesta în mod oficial un membru al CAD în conformitate cu Regula 11 de mai jos; (d) dacă contestația nu este făcută în termenul de 7 zile menționat în punctul (c) de mai sus, va fi considerat că partea care se opune a fost de acord cu menținerea membrului CAD în cadrul CAD și nu va mai avea dreptul să se opună și/sau să conteste ulterior pe baza oricăror fapte și/sau probațiuni menționate în notificarea Informații conform punctului (a) de mai sus; Regula 11- Procedura de Contestație 11.1 Dacă și atunci când partea care se opune contestă un membru al CAD, în termen de 21 de zile de la aflarea faptelor pe baza cărora se face contestația, se aplică prevederile acestei reguli. Orice contestație va fi soluționată de Camera de Comerț
--	--

	Internațională (ICC) în și va fi administrată de Centrul Internațional ICC pentru rezolvarea alternativă a litigiilor. 11.2 Procedura pentru astfel de contestații și informații privind taxele asociate ce trebuie plătite sunt descrise la adresele http://fidic.org și http://iccwbo.org.
--	---

INDEXUL SUB-CLAUZELOR

	Sub-Clauze	Pagina
Accesul după preluarea lucrărilor, dreptul de	11.7	57
Accesul la ruta de acces, dreptul de	4.15	29
Accesul la șantier, dreptul de	2.1	13
Ajustări pentru modificările ale costului	13.7	66
Ajustări pentru modificările legislației	13.6	65
Plată în avans	14.2	67
Avertisment prealabil	8.4	46
Acord, Contract	1.6	9
Acord sau Determinare	3.5	17
Soluționare pe cale amiabilă	21.5	102
Arbitraj	21.6	102
Descoperiri arheologice și geologice	4.23	32
Înregistrări As-built / Înregistrări finale	5.6	36
Cedare	1.7	9
Asistență	2.2	14
Întârzieri cauzate de autorități	8.6	47
Evitarea interferenței	4.14	29
Grijă pentru lucrări, responsabilitatea pentru	17.1	84
Grijă pentru lucrări, răspunderea pentru	17.2	85
Certificat, Performanță	11.9	58
Cereri	20.1	93
Cereri de plată și/sau prelungire a termenului	20.2	93
Curățarea terenului	11.11	58
Începerea lucrărilor	8.1	44
Finalizarea lucrărilor rămase și remedierea defectelor	11.1	54
Finalizare, Declarație de	14.10	74
Termen pentru finalizare	8.2	45
Confidențialitate	1.11	11
Resiliere a contractului	1.15	13
Prețul contractului, adecvătia	4.11	28
Prețul contractului, The	14.1	67
Căutarea de către Contractor	11.8	57
Cereri ale Contractorului	20.1	93
Documentele Contractorului	5.2	33
Utilizarea de către a documentelor Contractorului	1.9	10
Echipamentul Contractorului	4.17	30
Obligațiile generale ale Contractorului	4.1	21
Obligațiile Contractorului după reziliere	16.3	84
Obligațiile Contractorului: Teste la finalizare	9.1	50
Operațiunile Contractorului pe șantier	4.22	32
Personalul Contractorului	6.9	39
Înregistrările Contractorului	6.10	40

Reprezentantul Contractorului	4.3	23
Supervizarea Contractorului	6.8	39
Angajamentul Contractorului	5.3	35
Cooperare	4.6	25
Costuri, Ajustări pentru Schimbări în	13.7	66
Valute de Plată	14.15	77
CAS - vezi Comitetul de Evitare / Adjudicare a Disputelor		
Lucrări în regim de zi	13.5	65
Remedierea Lucrărilor Defective în Afara Șantierului	11.5	56
Defecte, Neconformitatea Remedierii	11.4	55
Defecte și Respingere	7.5	43
Perioada de Notificare a Defectelor, Prolungirea	11.3	55
Definiții	1.1	1
Daune cauzate de întârzieri	8.8	48
Desene sau Instrucțiuni Întârziate	1.9	10
Întârzieri Cauzate de Autorități	8.6	47
Persoane Delegate	3.3	16
Eroare de Proiectare	5.8	37
Obligații de Proiectare, Generale	5.1	32
Dificultăți Neprevăzute	4.12	28
Descărcarea de gestiune	14.12	75
Conduită Dezordonată	6.11	40
Constituirea Comitetului de Evitare / Adjudicare a Disputelor	21.1	97
Decizia Comitetului de Evitare / Adjudicare a Disputelor,		
Nerespectarea	21.7	103
Obținerea Deciziei Comitetului de Evitare / Adjudicare a Disputelor	21.4	100
Comitetul de Evitare / Adjudicare a Disputelor, Absența CAS	21.8	103
Membri ai Comitetului de Evitare / Adjudicare a Disputelor,		
Nerespectarea Numirii	21.2	98
Evitarea Disputelor	21.3	99
Documente, Grijă și Furnizare a	1.8	9
Documente, Utilizarea Contractorului a Documentelor Angajatorului	1.10	11
Documente, Utilizarea Angajatorului a Documentelor Contractorului	1.9	10
Documente, Prioritatea	1.5	9
Obligația de a Minimiza Întârzierea	18.3	88
Materiale Furnizate de Angajator și Echipamentul Angajatorului	2.6	15
Revendicările Angajatorului: Valute de Plată	14.15	77
Documentele Angajatorului, Utilizarea Contractorului a	1.10	11
Aranjamentele Financiare ale Angajatorului	2.4	14
Încetarea Răspunderii Angajatorului	14.14	76
Personalul Angajatorului și alți Contractor	2.3	14
Personalul Angajatorului, Alți	3.2	16

Reprezentantul Angajatorului	3.1	15
Protecția Mediului	4.18	30
Eveniment Excepțional	18.1	87
Notificare privind un Eveniment Excepțional	18.2	88
Consecințele unui Eveniment Excepțional	18.4	88
Prelungirea Perioadei de Notificare a Defectelor	11.3	55
Prelungirea Timpului de Finalizare	8.5	47
Eșec în Testare la Finalizare	9.4	52
Transportul Bunurilor	4.16	29
Obligații de Sănătate și Securitate	4.8	26
Obligații de Sănătate și Securitate ale Personalului	6.7	38
Despăubiri din partea Contractor	17.4	86
Indemnizații de Angajator	17.5	87
Indemnizații Comune	17.6	87
Inspecție	7.3	41
Asigurarea Furnizată de Contractor	19.2	91
Asigurare: Cerințe Generale	19.1	90
Instrucțiuni	3.4	17
Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială	17.3	85
Evitarea Interferenței	4.14	29
Interferență cu Testele la Finalizare	10.3	53
Solicitarea Interimară de Plată	14.3	68
Interpretare	1.2	7
Răspundere Solidară	1.14	12
Muncă, Angajarea Personalului și	6.1	37
Muncă, Facilități pentru Personal și	6.6	38
Legislație și Limbă	1.4	8
Legi, Ajustări pentru Schimbări în	13.6	65
Legi, Conformitate cu	1.12	11
Legi, Muncă	6.4	38
Încetarea Răspunderii Angajatorului	14.14	76
Răspundere Solidară	1.13	12
Limitarea Răspunderii	1.14	12
Modul de Execuție	7.1	41
Manuale, Operație și Întreținere	5.7	36
Întâlniri	3.6	20
Subcontractori Numiți	4.5	24
Notificare de Remediere	15.1	78
Notificări și Alte Comunicări	1.3	8
Obligații Neîndeplinite	11.10	58
Obligații Generale ale Contractorului	4.1	21
Manuale de Operare și Întreținere	5.7	36
Plată	14.7	72
Plată după Încetarea de Către Contractor	16.4	84
Plată, Valute de	14.15	77

Plată Întârziată	14.8	73
Plată Finală	14.13	76
Plată Interimară	14.6	71
Grafic de Plăți	14.4	69
Certificat de Performanță	11.9	58
Garanție de Executare	4.2	21
Personal Cheie	6.12	40
Personalul Contractorului	6.9	39
Personal și alți Contractor, Angajatorului	2.3	14
Recrutarea Persoanelor	6.3	38
Echipamente și Materiale Destinate Lucrărilor	14.5	70
Proprietatea Instalațiilor și Materialelor	7.7	44
Plată pentru Instalații și Materiale după Suspendarea Angajatorului	8.11	49
Prioritatea Documentelor	1.5	9
Procedura de Testare după Finalizare	12.1	59
Program	8.3	45
Progres, Ritm de	8.7	47
Rapoarte de Progres	4.20	31
Sumă Provizorie	13.4	64
Sisteme de Management al Calității și Verificare a Conformității	4.9	27
Înregistrări ale Contractorului	6.10	40
Reglementări, Standarde Tehnice și	5.4	35
Eliberare de la Execuție în Baza Legii	18.6	89
Lucrări de Remediere	7.6	43
Nerespectarea Remedierii Defectelor	11.4	55
Remedierea Defectelor	11.1	54
Remedierea Defectelor, Costul	11.2	54
Reprezentantul Contractorului	4.3	23
Responsabilitatea pentru Supravegherea Lucrărilor	17.1	84
Reluarea Lucrului	8.13	49
Eliberarea Retenției	14.9	73
Re-testare după Eșecul Testelor după Finalizare	12.3	60
Re-testare după Eșecul Testelor la Finalizare	9.3	52
Dreptul de a Varia	13.1	61
Drepturi de Acces și Facilități	4.13	29
Drepturi de Autor	7.8	44
Eșantioane	7.2	41
Grafic de Plăți	14.4	69
Căutare, în Responsabilitatea Contractorului	11.8	57
Securitatea Șantierului	4.21	31
Securitatea, Executarea	4.2	21
Amplasare	4.7	26
Curățarea Șantierului	11.11	58
Operațiunile Contractorului pe Șantier	4.22	32
Datele de Șantier, Utilizarea	4.10	28

Datele de Șantier și Elementele de Referință	2.5	15
Acces la Șantier	2.1	13
Securitatea Șantierului	4.21	31
Angajarea Personalului și Muncă	6.1	37
Facilități pentru Personal și Muncă	6.6	38
Declarație la Finalizare	14.10	74
Declarație Finală	14.11	74
Subcontractori	4.4	24
Subcontractori Numiti	4.5	24
Supervizarea Contractorului	6.8	39
Suspendarea, Consecințele Angajatorului	8.10	48
Suspendarea de către Contractor	16.1	82
Suspendare, Angajatorului	8.9	48
Suspendare, Plata pentru Instalații și Materiale după	8.11	49
Suspendare, Prolungată	8.12	49
Preluarea Părților din Lucrări	10.2	53
Preluarea Lucrărilor și Secțiunilor	10.1	52
Standarde Tehnice și Reglementări	5.4	35
Utilități Temporare	4.19	30
Reziliere opțională	18.5	89
Încetarea de către Contractor	16.2	82
Încetarea de către Contractor, Plata după	16.4	84
Încetarea din Cauza Neexecutării de Către Contractor	15.2	78
Încetarea din Cauza Neexecutării de Către Contractor, Evaluarea după	15.3	80
Încetarea din Cauza Neexecutării de Către Contractor, Plata după	15.4	80
Încetarea din Conveniența Angajatorului	15.5	81
Încetarea din Conveniența Angajatorului, Evaluarea după	15.6	81
Încetarea din Conveniența Angajatorului, Plata după	15.7	82
Încetarea, Obligațiile Contractorului După	16.3	84
Testare de Către Contractor	7.4	42
Teste după Finalizare, Întârziate	12.2	60
Teste după Finalizare, Eșecul Testelor	12.4	60
Teste după Finalizare, Procedura pentru	12.1	59
Teste după Finalizare, Re-testare	12.3	60
Teste după Remedierea Defectului	11.6	56
Teste la Finalizare, Obligațiile Contractorului	9.1	50
Teste la Finalizare, Întârziate	9.2	51
Teste la Finalizare, Eșecul Testelor	9.4	52
Teste la Finalizare, Interferența cu	10.3	53
Termen de Finalizare	8.2	45
Prelungirea Termenului de Finalizare	8.5	47
Instruire	5.5	36
Transportul Bunurilor	4.16	29
Dificultăți Neprevăzute	4.12	28

Obligații Neîndeplinite	11.10	58
Inginerie Valorifică	13.2	62
Procedura de Variere	13.3	62
Salarii și Condiții de Muncă, Ratele	6.2	37
Program de Lucru	6.5	38
Începerea Lucrărilor	8.1	44